



**የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር**  
**አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ**  
**ADDIS NEGARI GAZETA**  
**OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA**

ሃያ ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፴፪  
 አዲስ አበባ መስከረም ፲፰ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

በአዲስ አበባ ከተማ  
 ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

Twenty Ninth Year No.32  
 Addis Ababa this 29<sup>th</sup> September, 2021

**ማውጫ**

**CONTENT**

**አዋጅ ቁጥር ፸፬/፪ሺ፲፬**  
**የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ**  
**አካላትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ**  
**ገፅ----- ፩ሺ፯፻፲፯**

**PROCLAMATION NO.74/2021**  
**A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE**  
**ESTABLISHMENT OF THE EXECUTIVE**  
**ORGANS OF THE ADDIS ABABA CITY**  
**GOVERNMENT**

Page -----1717

**አዋጅ ቁጥር ፸፬/፪ሺ፲፬**  
**የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ**  
**አካላትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ**

**Proclamation No. 74/2021**

**A Proclamation To Provide For The**  
**Establishment Of The Executive Organs Of**  
**The Addis Ababa City Government**

የከተማው አስተዳደር በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ  
 ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ መንግስት  
 እና በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር  
 ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፩/፲፱፻፺፭  
 (እንደተሻሻለ) የተሰጠውን ስልጣንና ተግባር  
 በአኩልነት፣ በግልጽነትና በፍትሃዊነት መርህ  
 መሠረት ለመፈጸም በሚያስችል መልኩ  
 የከተማው አስተዳደር አስፈፃሚ አካላትን  
 እንደገና ማደራጀት፣ ሥልጣንና ተግባራቸውን  
 መወሰን በማስፈለግ፤

**WHEREAS**, it has been found necessary to re-  
 establish the executive organs of the city  
 government and specify the power and duties of  
 the thereof in order to enable the city  
 administration to carry out its power and duties  
 entitled to it by the constitution of the Federal  
 Democratic Republic of Ethiopia and the  
 revised Charter of the Addis Ababa City  
 Government Proclamation No. 361/2003 (as  
 amended) in a fair, transparent and just  
 principle;

ያንዱ ዋጋ  
 Unit price

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ሺ፬፻፵፭  
 Addis Negari Gazeta P.O.Box  
 2445

በሀገራችን ብሎም በከተማችን እየተካሄደ ያለውን ለውጥ ውጤታማ፣ ዘላቂና ተቋማዊ ማድረግ አስፈላጊ በመሆኑ፤

የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፲፬ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል (ሀ) መሰረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል፡፡

### **ክፍል አንድ** **ጠቅላላ ድንጋጌ**

#### **፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር ፫፬/ ፪ሺ፲፬ ዓ.ም" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

#### **፪. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩. "ቻርተር" ማለት የተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) ነው፤

፪. "ከተማ" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤

፫. "የከተማ አስተዳደር" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤

፬. "ከንቲባ" ማለት በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተመለከተውና በቻርተር አዋጁ አንቀጽ ፪፩ የተመለከቱት ስልጣንና ተግባር ያሉት የከተማውን አስተዳደር የሚመራ ዋና ስራ አስፈፃሚ ነው፤

WHEREAS, it has been found necessary to ensure the ongoing change in the country as well as the city effective, sustainable and institutionalize;

NOW, THEREFORE, in accordance with letter (A) of Sub-Article (1) of Article 14 of the revised charter of the Addis Ababa city government Proclamation no. 361/2003 (as amended), the Addis Ababa city council has issued this Proclamation as follows.

### **Part One** **General Provisions**

#### **1. Short Title**

This proclamation may be cited as “The Addis Ababa City Government to specify the power and duties of the executive organs Proclamation No. 74/2021.”

#### **2. Definition**

In this Proclamation, unless the context requires otherwise:

1. “**Charter**” means the Addis Ababa city government revised charter Proclamation no. 361/2003 (as amended);
2. “**City**” means the Addis Ababa city;
3. “**City Government**” means the Addis Ababa city government;
4. “**Mayor**” means the chief executive officer of the city who has the power and duties stated under Sub-Article (3) of Article (2) of the revised Addis Ababa city government charter Proclamation no. 361/2003 (as amended) and under Article 21 of the charter proclamation;

- ፭. "ካቢኔ" ማለት በከንቲባው አቅራቢነት በከተማው ምክር ቤት የሚሾሙ አባላት ያሉት አስፈጻሚ አካል ነው፤
- ፮. "የከተማ ስራ አስኪያጅ" ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፳፬ የተመለከቱት ስልጣንና ተግባር ያሉት ሥራ አስኪያጅ ነው፤
- ፯. "ክፍለ ከተማ" ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፪ ንዑስ አንቀፅ (፭) የተመለከተው የከተማው ሁለተኛ ደረጃ የአስተዳደር እርከን ነው፤
- ፰. "የክፍለ ከተማ ዋና ስራ አስፈጻሚ፣ የክፍለ ከተማ ካቢኔ እና የክፍለ ከተማ ስራ አስኪያጅ" ማለት እንደቅደም ተከተላቸው በቻርተሩ አንቀጽ ፴፬ ፣ ፴፮ እና ፴፯ የተመለከቱት አካላት ናቸው፤
- ፱. "ወረዳ" ማለት የክፍለ ከተማ አካል የሆነ የከተማው ሶስተኛ ደረጃ የአስተዳደር እርከን ነው፤
- ፲. "የወረዳ ዋና ስራ አስፈጻሚ፣ የወረዳ ካቢኔ፣ የወረዳ ስራ አስኪያጅ" ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፴፰ ንዑስ አንቀፅ (፪) የተመለከቱት አካላት ናቸው፤
- ፲፩. "የክፍለ ከተማ ወይም የወረዳ ካቢኔ" ማለት በክፍለ ከተማ ወይም በወረዳ ደረጃ በዋና ስራ አስፈጻሚ አቅራቢነት በክፍለ ከተማ ወይም በወረዳ ምክር ቤት የሚሾሙ አባላት ያሉት የከተማ አስተዳደሩን ፖሊሲ፣ ስትራቴጂ፣ ህጎችና እቅዶችን የሚያስፈጽም በቻርተሩ የተመለከተው ቋሚ ኮሚቴ ነው፤

5. "Cabinet" means an executive organ having members appointed by the council of the city through the nomination of the mayor;
6. "Manager of the City" means a manager who has the power and duties stated under article 24 of the charter;
7. "Sub-city" means the second administrative stratum of the city indicated under Sub-Article (5) of Article 2 of the charter;
8. "Chief Executive Officer of the sub-city, Cabinet of the sub-city and Manager of the sub-city" means organs indicated under Article 34, 36 and 37 of the charter respectively;
9. "Woreda" means the third administrative stratum of the city, which is a unit of a sub-city;
10. "Chief Executive Officer of the woreda, Cabinet of the woreda and Manager of the woreda" means organs indicated under Sub-Article (2) of Article 38 of the charter;
11. "Cabinet of the Sub-city or Woreda" means a standing committee that is appointed by the council of a sub-city or woreda through the nomination of the chief executive officer of a sub-city or woreda at the respective hierarchy that execute the policy, strategy, laws and plans of the city government which is indicated at the charter;

፲፪. "ቢሮ" ማለት የመንግሥት የፖለቲካ አቅጣጫ የሚሰጥበት፣ ህግና ስታንዳርድ የሚወጣበት ሥራ የሚሰራ፣ አዳዲስ አሰራሮች፣ ሀሳቦች እና ፖሊሲዎች የሚያስተዋወቅ፣ ተግባራዊ እንዲሆኑ የሚከታተል፣ የሚቆጣጠር፣ የሚተገብር፣ አጠቃላይ የዘርፍ ሥራዎች የሚሰራ ተቋም ነው።

፲፫. "ኮሚሽን" ማለት አንድን የተወሰነ ተግባር ወይም ግዴታ ወይም የተሰጠውን ሥልጣን ለማከናወን ኃላፊነት የተሰጠው ተቋም ነው።

፲፬. "ባለሥልጣን" ማለት በመንግሥት እና በግል ተቋማት ለሚሰጡ አገልግሎቶች ፈቃድ የመስጠት፣ የመሰረዝ፣ የመቆጣጠር፣ ትዕዛዝ የመስጠት፣ ሕጋዊ እርምጃ የመውሰድ ወይም እንዲወሰድ የማድረግ ሥልጣን ያለው ተቋም ነው።

፲፭. "ኤጀንሲ" ማለት በመንግሥት የፖሊሲ አቅጣጫ መሠረት የተወሰነ አገልግሎት የመስጠት፣ የተወሰነ የተቆጣጣሪነትና የልማት ስራዎች የሚሰራ ተቋም ነው።

፲፮. "ኮርፖሬሽን" ማለት የመንግስት የልማትና ዕድገት ሥራ ለማፋጠን፣ ፖሊሲዎች ለመተግበር፣ የህዝብ አገልግሎት ለመስጠት የተቋቋመ አትራፊ ያልሆነ ተቋም ነው።

፲፯. በዚህ አዋጅ ውስጥ የተጠቀሱ ቃላት ወይም ሐረጎች እንደአስፈላጊነታቸው ካቢኔው በሚያወጣቸው የተቋማት የአሰራርና የአደረጃጀት ደንቦች ሊተረጎሙ ይችላሉ።

### ፫. የጾታ አገላለጽ

በዚህ አዋጅ ውስጥ በወንድ ጾታ የተደነገገው የሴትንም ጾታ ያካትታል።

12. "Bureau" means an institution that exercises the political direction of the government, carries out activities having laws and standards, introduces, controls, executes new procedures, ideas, policies and follows up the implementation of the thereof, as well as undertakes general sectoral activities;

13. "Commission" means the institution entrusted with the responsibility of undertaking a particular activity or duty or authority;

14. "Authority" means an institution that has the power to provide permits, revoke, control, give orders, take or cause the taking of legal measures for services that are provided by public and private institutions;

15. "Agency" means an institution that provides specific services based on the policy direction of the government; and that carries out specified regulatory and development activities;

16. "Corporation" means a non-profit institution that is established to implement policies; accelerate the development and growth activities of the government; as well as to provide public services;

17. The words or phrases referred to in this Proclamation may be defined as necessary in the rules and regulations of the procedures and establishment of institutions issued by the Cabinet.

### 3. Gender Expression

In this Proclamation, any expression in the masculine gender shall include the feminine.

**ክፍል ሁለት****ስለ አስፈፃሚ አካላት****ዘርፍ አንድ****ስለአደረጃጀት****፩. አደረጃጀት**

በቻርተሩ የተደነገገው አደረጃጀት እንደተጠበቀ ሆኖ የከተማውን ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ሕጎች የሚያስፈጽሙ አስፈፃሚ አካላት፡-

- ፩. ከንቲባ፤
  - ፪. ምክትል ከንቲባ፤
  - ፫. ካቢኔ፤
  - ፬. የከተማ ስራ አስኪያጅ፤
  - ፭. ሌሎች አስፈፃሚ አካላት፤
  - ፮. የክፍለ ከተማ ዋና ስራ አስፈፃሚ፤
  - ፯. የክፍለ ከተማ ካቢኔ፤
  - ፰. የወረዳ ዋና ስራ አስፈፃሚ፤
  - ፱. የወረዳ ካቢኔ፤
- ናቸው ፡፡

**ዘርፍ ሁለት****ስለከንቲባ፣ ምክትል ከንቲባ፣ ካቢኔ፣ የከተማ****ሥራ አስኪያጅ****፩. የከንቲባ ሥልጣንና ተግባር**

በቻርተሩ አንቀጽ ፳፩ እንደተደነገገው ከንቲባው፡-

- ፩. ተጠሪነታቸው በቀጥታ ለእርሱ የሆኑ አስፈፃሚ አካላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. በከተማው ምክር ቤት የሚወሰኑትን ውሳኔዎች፣ የሚወጡትን ሕጎች፣ የሚጸድቁትን ዓመታዊ ዕቅድና በጀት ያስፈጽማል፤

**Part Two****About Executive Organs****Section One****About Organization****4. Organization**

Without prejudice to the organizational structure specified under the charter, the executive organs that implement the policy, strategy and laws of the city are:

1. Mayor;
2. Deputy Mayor;
3. Cabinet;
4. Manager of the city;
5. Other executive organs;
6. chief executive officer of a sub-city;
7. cabinet of the sub-city;
8. chief executive officer of a woreda;
9. cabinet of the woreda

**Section Two****About the Mayor, Deputy Mayor, Cabinet and Manager of the City****5. Power and Duties of the Mayor**

As specified under Article 21 of the charter, the Mayor shall:

1. superiorly lead, coordinates and controls the executive bodies that are directly accountable to him;
2. implement the decisions made by the City Council, laws to be issued, the approved annual plans and budget;

፫. ለስራው ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከስልጣኑ በከፊል ለምክትል ከንቲባ፣ በቀጥታ ለራሱ ተጠሪ ለሆነ ኃላፊ ወይም አስፈፃሚ አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፤

፬. በአስፈፃሚ አካላት ወይም በኃላፊዎቻቸው የተሰጡ ውሳኔዎች፣ የወጡ መመሪያዎችና የተሰጡ ትእዛዞች ህግን የሚፃረሩ መሆናቸውን ሲያረጋግጥ ይሸራል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ እንዲስተካከል መመሪያ ይሰጣል፤

፭. የካቢኔ አባላትን መርጦ ሹመታቸውን በምክር ቤቱ ያጸድቃል፤ ካቢኔውን ይመራል፤

፮. የከተማውን የፀጥታ ስራዎች በበላይነት ይመራል፤

፯. የከተማውን ሕግና ሥርዓት ያስከብራል፤

፰. ሹመታቸው በከተማው ምክር ቤት መጽደቅ ያለበትን ሳይጨምር የከተማውን አስፈፃሚ አካላት የበላይ ኃላፊዎች ይሾማል፤ ለከተማው የልማት ድርጅቶችና ሌሎች አካላት የቦርድ ሰብሳቢዎችና አባላትን ይሰይማል፤

፱. ሌሎች በቻርተሩ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት ያከናውናል፡፡

#### ፮. የምክትል ከንቲባ ሥልጣንና ተግባር

በቻርተሩ አንቀፅ ፳፪ እንደተደነገገው ተጠሪነቱ ለከንቲባው ሆኖ፡-

፩. ከንቲባው በሌለበት ወይም ስራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜ ተክቶት ይሰራል፤

፪. በከንቲባው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

3. may delegate part of his powers and duties to the deputy mayor, to a head who is directly accountable to him or an executive organ to the extent necessary for the effective performance of the activities;

4. make sure and revoke decisions, directives and orders given by executive organs or their heads when they are in contrary to a law; if it is found necessary, give order to rectify the thereof;

5. elect members of the cabinet and cause the approval of their appointment by the council; lead the cabinet;

6. superiorly lead the security activities of the city;

7. ensure the law and order of the city;

8. assign the heads of the executive bodies of the city, excluding those whose appointment must be approved by the city council; appoint chairpersons and members of Public Enterprises and other bodies of the city;

9. carry out other powers and duties assigned to it by the charter.

#### 6. Power and Duties of the Deputy Mayor

As specified under Article 22 of the Proclamation, being accountable to the Mayor:

1. shall act in the absence of the mayor or when he is unable to carry out his activities;

2. Performs other duties assigned to him by the mayor.

## **፮. የካቢኔ ሥልጣንና ተግባር**

በቻርተሩ አንቀጽ ፳፫ እንደተደነገገው፡-

፩. የካቢኔው ተጠሪነት ለከንቲባው እና በጋራ ለሚወስነው ውሳኔ ለከተማው ምክር ቤት ይሆናል፤

፪. በፌዴራል መንግስትና በከተማው ምክር ቤት የወጡ አዋጆች፣ ደንቦች፣ ውሳኔዎችና ደረጃዎች መፈጸማቸውን ያረጋግጣል፤

፫. ምክር ቤቱ ያወጣቸው ፖሊሲዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤

፬. ከተማ አቀፍ ፖሊሲና የአዋጅና የደንብ ረቂቅ ያመነጫል፤

፭. በከተማው ዓመታዊ ዕቅድና በጀት ላይ ይመክራል፤

፮. የከተማውን አስተዳደር አስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት ይወስናል፤

፯. በምክር ቤቱ በሚወጡ አዋጆች ላይ በሚሰጠው ሥልጣን መሠረት ደንቦችን ያወጣል፤

፰. በከንቲባውና በምክር ቤቱ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

## **፯. ስለካቢኔ አባላት**

የካቢኔው አባላት የሚከተሉት ናቸው፡-

፩. ከንቲባ፤

፪. ምክትል ከንቲባ፤

፫. የከተማ ሥራ አስኪያጅ፤

፬. የሥራ፣ ኢንተርፕራይዝ እና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ፤

፭. የፋይናንስ ቢሮ፤

## **7. Power and Duties of the Cabinet**

As specified under Article 23 of the charter:

1. the Cabinet shall be accountable to the mayor; and to the city council on its joint decision;
2. make sure that the Proclamations, Regulations, decisions and standards that are issued by the federal government and the city council are implemented;
3. make sure that the policies issued by the council are implemented;
4. generate city-wide policy and draft Proclamations and Regulations;
5. deliberate on the annual plan and budget of the city;
6. determine the organization of the executive bodies of the city administration;
7. issue Regulations in accordance with the powers given to it by the Proclamations issued by the council;
8. carry out other duties assigned to it by the mayor and the council.

## **8. About Cabinet Members**

The following are the members of the cabinet:

1. Mayor;
2. Deputy Mayor;
3. Manager of the city;
4. Labour, Enterprise and Industry Development Bureau;
5. Finance Bureau;

፮. የቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ፤

፯. የፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ፤

፰. የሰላምና ጸጥታ አስተዳደር ቢሮ፤

፱. የባህል፣ ኪነ ጥበብና ቱሪዝም ቢሮ፤

፲. የፍትህ ቢሮ፤

፲፩. የመሬት ልማትና አስተዳደር ቢሮ፤

፲፪. የትራንስፖርት ቢሮ፤

፲፫. የዲዛይንና ግንባታ ሥራዎች ቢሮ፤

፲፬. የቴክኒክና ሙያ ስልጠና እና ቴክኖሎጂ ልማት ቢሮ፤

፲፭. የጤና ቢሮ፤

፲፮. የንግድ ቢሮ፤

፲፯. የትምህርት ቢሮ፤

፲፰. የቤቶች፣ ሕጻናትና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ፤

፲፱. የገቢዎች ቢሮ፤

፳. የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ፤

፳፩. የኮሙኒኬሽን ቢሮ፤

፳፪. የከተማ ውበትና አረንጓዴ ልማት ቢሮ፤

፳፫. የፕላንና ልማት ኮሚሽን፤

፳፬. የኢንቨስትመንት ኮሚሽን፤

፳፭. የመንግሥት ንብረት አስተዳደር ባለሥልጣን፤

፳፮. እንደ አስፈላጊነቱ በከንቲባ የሚሰየሙ ሌሎች የካቢኔ አባላት፤ ይኖሩታል፡፡

6. Housing Development and Management Bureau;

7. Public Service and Human Resource Development Bureau;

8. Peace and Security Administration Bureau;

9. Culture, Arts and Tourism Bureau;

10. Justice Bureau;

11. Land Development and Management Bureau;

12. Transport Bureau;

13. Designs and Construction Works Bureau;

14. Technical and Vocational Training and Technology Development Bureau;

15. Health Bureau;

16. Trade Bureau;

17. Education Bureau;

18. Women, Children and Social Affairs Bureau;

19. Revenue Bureau;

20. Youth and Sports Bureau;

21. Communication Bureau;

22. Urban Beautification and Green Development Bureau;

23. Plan and Development Commission;

24. Investment Commission;

25. Public Property Administration Authority;

26. it shall have other cabinet members to be appointed by the mayor as may be necessary;



## **፱. ስለካቢኔ የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት**

የካቢኔው የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት ይወሰናል፡፡

## **፲. የከተማ ስራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር**

በቻርተሩ አንቀጽ ፳፬ እንደተደነገገው የከተማው ሥራ አስኪያጅ ፡-

- ፩. ተጠሪነታቸው ለእርሱ የሆኑ አስፈጻሚ አካላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. ለእርሱ ተጠሪ የሆኑ አስፈጻሚ አካላት እንዲቋቋሙ ወይም ሌሎች የአገልግሎት መስጫ አማራጮች በሥራ ላይ እንዲውሉ ለከንቲባው ሀሳብ ያቀርባል፤
- ፫. ከተማ አቀፍ እና ክፍለ ከተማ ዘለል የማዘጋጃ ቤት አገልግሎትን በተመለከተ ዕቅድና በጀት ለከንቲባው ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. የአገልግሎት አቅርቦት መለኪያዎች እና መመሪያዎች በማጠናቀር ለከንቲባው ያቀርባል፤ ሲወሰንም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፭. ስለጥ፣ ግልጽና ፍትሃዊ የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት መስጠቱን ያረጋግጣል፤
- ፮. የማዘጋጃ ቤት አገልግሎትን የሚመለከት የፖሊሲ ሀሳብ እና የህግ ረቂቅ በማመንጨት ለከንቲባው ያቀርባል፤

## **9. About Meeting Procedure of the Cabinet**

The meeting procedure of the cabinet shall be specified in accordance with the Regulation to be issued by the thereof.

## **10. Power and Duties of the Manager of the City**

As specified under Article 24 of the charter, the Manager of the city:

1. superiorly lead, coordinate and control executive bodies that are directly accountable to him;
2. forward proposals to the Mayor for the establishment of executive bodies that are accountable to him or the implementation of other service delivery mechanisms;
3. submit plans and budgets to the mayor regarding city-wide and sub-city wide municipal services; implement same upon approval;
4. compile service delivery standards and guidelines and submit the thereof to the mayor; implement same upon approval;
5. ensures the provision of efficient, transparent and fair municipal services;
6. submit performance report to the mayor;

፮. የስራ አፈጻጸም ሪፖርት ለከንቲባው ያቀርባል፤

፰. ለሥራው ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከስልጣኑ በከፊል ለምክትል ሥራ አስኪያጅ፣ ለራሱ ተጠሪ ለሆነ ኃላፊ ወይም አስፈፃሚ አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፤

፱. በቻርተሩ የተሰጡትን ሌሎች ሥልጣንና ተግባራት እንዲሁም በከንቲባው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፡፡

### ክፍል ሶስት

#### ስለአስፈፃሚ አካላት መቋቋምና ተጠሪነት

##### ፲፩. የአስፈፃሚ አካላት መቋቋም

የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት በዚህ አዋጅ ተቋቁመዋል፤

፩. የከንቲባ ጽህፈት ቤት፤

፪. የሥራ፣ ኢንተርፕራይዝ እና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ፤

፫. የፋይናንስ ቢሮ፤

፬. የቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ፤

፭. የፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ፤

፮. የሰላምና ጸጥታ አስተዳደር ቢሮ፤

፯. የባህል፣ ኪነ ጥበብና ቱሪዝም ቢሮ፤

፰. የፍትህ ቢሮ፤

፱. የመሬት ልማትና አስተዳደር ቢሮ፤

፲. የትራንስፖርት ቢሮ፤

፲፩. የዲዛይንና ግንባታ ሥራዎች ቢሮ፤

፲፪. የቴክኒክና ሙያ ስልጠና እና ቴክኖሎጂ ልማት ቢሮ፤

7. generate policy proposals and legislative drafts concerning municipal services and submit it to the mayor;

8. may delegate part of his powers to the deputy manager or to a head that is directly accountable to him or an executive organ to the extent necessary for the effective performance of the activities;

9. carry out other powers and duties specified in the charter and assigned to him by the mayor.

### Part Three

#### About Establishment and Accountability of Executive Organs

##### 11. Establishment of Executive Organs

The following executive organs are established by this Proclamation:

1. Office of the Mayor;

2. Labour, Enterprise and Industry Development Bureau;

3. Finance Bureau;

4. Housing Development and Management Bureau;

5. Public Service and Human Resource Development Bureau;

6. Peace and Security Administration Bureau;

7. Culture, Arts and Tourism Bureau;

8. Justice Bureau;

9. Land Development and Management Bureau;

10. Transport Bureau;

11. Design and Construction Works Bureau;

12. Technical and Vocational Training and Technology Development Bureau;

፲፫. የጤና ቢሮ፤

፲፬. የንግድ ቢሮ፤

፲፭. የትምህርት ቢሮ፤

፲፮. የሴቶች፣ ሕፃናትና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ፤

፲፯. የገቢዎች ቢሮ፤

፲፰. የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ፤

፲፱. የኮሙኒኬሽን ቢሮ

፳. የከተማ ውበትና አረንጓዴ ልማት ቢሮ፤

፳፩. የፕላንና ልማት ኮሚሽን፤

፳፪. የኢንቨስትመንት ኮሚሽን፤

፳፫. የመንግሥት ንብረት አስተዳደር ባለሥልጣን

፳፬. የአርሶ አደርና ከተማ ግብርና ልማት ኮሚሽን፤

፳፭. የህብረተሰብ ተሳትፎና በጎፈቃድ ማስተባበሪያ ኮሚሽን፤

፳፮. የእሳትና አደጋ ስጋት ሥራ አመራር ኮሚሽን፤

፳፯. የሴቶች ልማት ኮርፖሬሽን፤

፳፰. የግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን፤

፳፱. የትምህርትና ስልጠና ጥራት ቁጥጥር ባለስልጣን፤

፴. የምግብና መድሃኒት አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን፤

፴፩. የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን፤

፴፪. የደንብ ማስከበር ባለሥልጣን፤

፴፫. የአካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን፤

፴፬. የመንገዶች ባለስልጣን፤

፴፭. የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን፤

፴፮. የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ፤

13. Health Bureau;

14. Trade Bureau;

15. Education Bureau;

16. Women, Children and Social Affairs Bureau;

17. Revenue Bureau;

18. Youth and Sports Bureau;

19. Communication Bureau;

20. Urban Beautification and Green Development Bureau;

21. Plan and Development Commission;

22. Investment Commission;

23. Public Property Administration Authority;

24. Farmers and Urban Farming Development Commission;

25. Public Participation and Voluntarism Coordination Commission;

26. Fire and Disaster Risk Management Commission;

27. Housing Development Commission;

28. Construction Permit and Regulatory Authority;

29. Education and Training Quality Regulatory Authority;

30. Food and Pharmaceutical Administration and Regulatory Authority;

31. Drivers' and Vehicles Licensing and Regulatory Authority;

32. Code enforcement Authority;

33. Environmental Protection Authority

34. Roads Authority;

35. Water and Sewerage Authority;

36. Traffic Management Agency;

፴፯. የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤

፴፰. የጽዳት አስተዳደር ኤጀንሲ፤

፴፱. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲ፤

፵. የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤

፵፩. የምግብ ኤጀንሲ፤

፵፪. የመንግስት የግዥና ንብረት ማስወገድ

አገልግሎት፤

፵፫. የማህበራዊ ትረስት ፈንድ፤

፵፬. ጉለሌ የዕዕዋት ማዕከል፤

፵፭. የአዲስ አበባ አመራር አካዳሚ፤

፵፮. የኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ፡፡

## ፲፪. የአስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት

፩. ቢሮዎች እና የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለከንቲባ ይሆናል፡-

ሀ) የከንቲባ ጽህፈት ቤት፤

ለ) የፕላንና ልማት ኮሚሽን፤

ሐ) የኢንቨስትመንት ኮሚሽን፤

መ) የመንግሥት ንብረት አስተዳደር ባለሥልጣን፤

ሠ) የትምህርትና ስልጠና ጥራት ቁጥጥር ባለስልጣን፤

ረ) የምግብና መድሃኒት አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን፤

ሰ) የአካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን፤

ሸ) የመንገዶች ባለስልጣን፤

37. Land Holdings Registration and Information Agency;

38. Sanitary Management Agency;

39. Cooperatives Agency;

40. Vital Events Registration and Information Agency;

41. Feeding Agency;

42. Public Procurement and Property Disposal Service;

43. Social Trust Fund;

44. Gullele Botanical Garden;

45. Addis Ababa Leadership Academy;

46. Kotebe Metropolitan University.

## 12. Accountability of Executive Organs

1. Bureaus and the following executive organs shall be accountable to the mayor:

a. office of the Mayor;

b. Plan and Development Commission;

c. Investment Commission;

d. Public Property Administration Authority;

e. Education and Training Quality Regulatory Authority;

f. Food and Pharmaceutical Administration and Regulatory Authority;

g. Environmental Protection Authority;

h. Roads Authority;

- ቀ) የግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን
- በ) የአርሶ አደርና ከተማ ግብርና ልማት ኮሚሽን፤
- ጸ) የህብረተሰብ ተሳትፎና በጎፈቃድ ማስተባበሪያ ኮሚሽን፤
- ቸ) የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤
- ኃ) የምግባ ኤጀንሲ፤
- ነ) የማህበራዊ ትረስት ፈንድ፤
- ኘ) የአዲስ አበባ አመራር አካዳሚ፤
- አ) የኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ፤

፪. ለከተማ ስራ አስኪያጅ ተጠሪ የሆኑ ተቋማት፡-

- ሀ) የእሳትና አደጋ ስጋት ሥራ አመራር ኮሚሽን፤
- ለ) የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን፤
- ሐ) የጽዳት አስተዳደር ኤጀንሲ፤
- መ) የወሳኝ ክነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤
- ሠ) ጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል፤
- ረ) የከነማ ፋርማሲዎች ድርጅት፤
- ሰ) የቁራዎች ድርጅት፤
- ሸ) የኤግዚቢሽን ማዕከልና ገበያ ልማት ድርጅት፤

፫. የደንብ ማስከበር ባለሥልጣን ተጠሪነት ለሰላምና ጸጥታ አስተዳደር ቢሮ ይሆናል፤

- i. Construction Permit and Regulatory Authority;
- j. Farmers and Urban Farming Development Commission;
- k. Public Participation and Voluntarism Coordination Commission;
- l. Land Holdings Registration and Information Agency;
- m. Feeding Agency;
- n. Social Trust Fund;
- o. Addis Ababa Leadership Academy;
- p. Kotebe Metropolitan University

2. The following institutions are accountable to the manager of the city:

- A. Fire and Disaster Risk Management Commission;
- B. Water and Sewerage Authority;
- C. Sanitary Management Agency;
- D. Vital Events Registration and Information Agency;
- E. Gullele Botanical Garden;
- F. Kenema Pharmacies Enterprise;
- G. Abattoir Enterprise;
- H. Exhibition Center and Market Development Enterprise

3. The Code Enforcement Authority shall be accountable to the Peace and Security Administration Bureau;

፩. የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን ተጠሪነት ለቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ ይሆናል፤

፪. የመንግስት የግዥና ንብረት ማስወገድ አገልግሎት ተጠሪነት ለፋይናንስ ቢሮ ይሆናል፤

፫. ለትራንስፖርት ቢሮ ተጠሪ የሆኑ ተቋማት፡-

ሀ) የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ፤

ለ) የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን፤

፬. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲ ተጠሪነት ለንግድ ቢሮ ይሆናል፤

፭. የሲኒማ ቤቶች አስተዳደር ተጠሪነት ለባህል፣ ኪነጥበብና ቱሪዝም ቢሮ ይሆናል፤

**፲፫. የአስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት ከክፍለ ከተማ ጋር ያላቸው ተዋረዳዊ ግንኙነት፡-**

፩. የእያንዳንዱ አስፈጻሚ አካል ኃላፊ፣ እንደአስፈላጊነቱ ምክትል ኃላፊ ወይም ኃላፊዎች፣ ሌሎች አግባብ ያላቸው የስራ ክፍሎችና ለስራው የሚያስፈልጉ ሰራተኞች የሚኖረው ሆኖ ይደራጃል፤

፪. አንድ አስፈጻሚ አካል ከሌላ አስፈጻሚ አካል ጋር እንደ አስፈላጊነቱ ደጋፊ ስራ ሂደት አገልግሎቶችን በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ፤ ዝርዝሩ ካቢኔው በሚያጸድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት በከንቲባው በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል፤

4. The Housing Development Corporation shall be accountable to the Hosing Development and Management Bureau;
5. The Public Procurement and Property Disposal Service shall be accountable to the Finance Bureau;
6. The following institutions are accountable to the Transport Bureau:
  - a. Traffic Management Agency;
  - b. Drivers' and Vehicles Licensing and Regulatory Authority;
7. Cooperatives Agency shall be accountable to the Trade Bureau;
8. Cinema Enterprise shall be accountable to the Culture, Arts and Tourism Bureau.

**13. Organization of Executive Organs and their Hierarchical Relations with a Sub-City**

1. each executive organ shall be organized having a head, a deputy head or deputy heads, as deemed necessary, other relevant departments and the necessary staffs;
2. An executive organ may jointly use support services with other executive bodies. The details shall be specified through a directive to be issued by the mayor according to the structural organization approved by the cabinet.

፫. የክፍለ ከተማው ጽህፈት ቤት ወይም የሌላ አስፈጻሚ የስራ ክፍል፡-

ሀ) ከከተማው ቢሮ ወይም ሌላ አስፈጻሚ አካል ጋር በእቅድ ዝግጅት፣ ክዋኔ ክትትልና ግምገማ እና በሌሎች ቴክኒካዊና ሙያዊ ጉዳዮች ላይ ቀጥተኛና መደበኛ ግንኙነት በማድረግ በቅንጅትና በትስስር ይሰራል፤

ለ) እንደየአግባቡ የሰራተኛ የውስጥ ዝውውር፣ የደረጃ ዕድገት፣ አመዳደብ በከተማው በስራው መስክ ከተደራጀው አስፈጻሚ አካል ጋር ቀጥተኛና መደበኛ ግንኙነት በማድረግ ይሰራል፡፡

#### ፲፬.የስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች ተጠሪነትና ኃላፊነት

፩. እያንዳንዱ የካቢኔ አባል፡-

ሀ) ተጠሪነቱ ለከንቲባው ይሆናል፤

ለ) ኃላፊ ለሆነበት አስፈጻሚ አካል የተሰጠውን ስልጣንና ተግባር በስራ ላይ ያውላል፤

ሐ) ኃላፊ ለሆነበት አስፈጻሚ አካል በተፈቀደው በጀትና የስራ ፕሮግራም መሰረት ገንዘብ ወጭ ያደርጋል፤

መ) ኃላፊ የሆነበትን አስፈጻሚ አካል ይመራል፤ ይወክላል፤

3. Offices of the sub-city or another executive department shall:

A. operate in collaboration and coordination with the bureaus of the city or other executive organs on matters of planning, performance follow-up and evaluation, and other technical and professional issues through establishing a direct and regular relationship;

B. operate by creating a direct and regular relationship with the established executive organ of the city in a specific field of work on matters of internal transfer, promotion, placement of employees.

#### 14. Accountability and Responsibility of Heads of Executive Organs

1. Each cabinet member shall be:

A. accountable to the mayor;

B. carry out the power and duties given to the executive organ that he is in charge as a head;

C. effect payments as per the allocated budget and programs of activities for the executive organ that he leads as a head;

D. direct and represent the executive organ that he is in charge as a head;

ሠ) የሚመራውን ተቋም ስትራቴጂክ የፖሊሲ ሀሳቦች ያመነጫል፤ ለከንቲባው ያቀርባል፤ ተቀባይነት ሲያገኝ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ረ) በከንቲባው እና በካቢኔው የሚተላለፉ ውሳኔዎችንና የሚሰጡ ትዕዛዞችን ተግባራዊ ያደርጋል፤

ሰ) የሚመራውን ተቋም የስራ ዕቅድ እና የእቅድ አፈጻጸም ሪፖርት በማዘጋጀት ለከንቲባ ያቀርባል፤

፪. የኢያንዳንዱ ሌላ አስፈፃሚ አካል ኃላፊ፡-

ሀ) የሚመራውን አስፈጻሚ አካል ስለሚመለከቱ ስራዎች፣ፕሮግራሞችና ህጎች አፈጻጸም ተጠሪነቱ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪ ለተመለከተው አስፈጻሚ አካል ወይም የስልጣን አካል ይሆናል፤

ለ) ኃላፊ ለሆነበት አስፈጻሚ አካል የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር በስራ ላይ ያውላል፤

ሐ) ኃላፊ ለሆነበት አስፈፃሚ አካል በተፈቀደው በጀትና የስራ ፕሮግራም መሰረት ገንዘብ ወጭ ያደርጋል፤

መ) ኃላፊ የሆነበትን አስፈጻሚ አካል ይመራል፤ ይወክላል፤

፫. ከከንቲባው የሚሰጡ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

E. generates strategic policy ideas for the institution he leads; present same to the mayor: implement it upon approval;

F. carry out the decisions and orders that are issued by the mayor and the cabinet;

G. Prepare the work plan and performance report of the institution that he is in charge, and submit the thereof to the mayor;

2. The head of the other executive organs shall:

A. be accountable to an executive organ or authority which is indicated under Article 12 of this Proclamation, regarding the activities, programs and implementation of laws concerning the executive organ he is in charge;

B. carry out the power and duties given to the executive organ that he leads as a head;

C. effect payments as per the allocated budget and programs of activities for the executive organ that he leads as a head;

D. direct and represent the executive organ that he leads as a head;

3. carry out other duties given by the mayor.



## ክፍል አራት

### የአስፈፃሚ አካላት ሥልጣንና ተግባር

#### ፲፭. የወል ሥልጣንና ተግባር

እያንዳንዱ አስፈፃሚ አካል፡-

፩. እቅድን በሚመለከት፡-

ሀ) በሚደርሰው መመሪያ መሰረት ከተሰጠው ተልዕኮ አንጻር እቅዶችን ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ለ) የሚመለከቱትን ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች ስራ ላይ ያውላል፤

ሐ) ለዕቅዱ አተገባበር አስፈላጊ የሆኑትን ተግባራት በወቅቱ ይፈፀማል፤ ያስፈጽማል፤

መ) የስታትስቲክስ መረጃዎች ያሰባስባል፤ ያቀነባብራል፤

፪. በስራው መስክ፡-

ሀ) ፖሊሲ ወይም የህግ ረቂቅ ያመነጫል፤ መስርያ ቤቱን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች፣ ህጎች፣ ደንቦችና መመርያዎች ተግባራዊ መሆናቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

ለ) በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በስራ ላይ ያውላል፤ ይቆጣጠራል፤ ያስተዳድራል፤

## Part Four

### Power and Duties of the Executive Organs

#### 15. Collective Power and Duties

Each executive organ:

##### 1. Regarding its Plan:

A. prepare plans according to a given direction with respect to its mission; and submit same;

B. implement the programs and projects it concerns;

C. timely carry out and cause the operation of the necessary activities for the execution of the plan;

D. collect and organize statistical information;

##### 2. Regarding its field of work:

A. generate policy or draft legislations; monitor and control the implementation of policies, laws, regulations and directives relating to the office;

B. prepare the budget; implement same upon approval; control and manage the thereof;

ሐ) ጥናት ያጠናል፤ ተገቢውን ስልጠና ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

መ) በህግ መሰረት ውሎችንና ስምምነቶችን ያደርጋል፤

ሠ) በህግ መሰረት መመርያዎችን ያወጣል፤ በስራ ላይ ያውላል፤

ረ) ከሌሎች ተቋማት ጋር ሥራዎችን በጋራ ለመስራት የሚያስችል ትስስርና ትብብር ያደርጋል፤

፫. ዘመናዊ ቴክኖሎጂን በመጠቀም አገልግሎት አሰጣጡን በቀጣይነት ያዘምናል፤ ተቋማዊ የአቅም ግንባታ ሥራዎችን ያከናውናል፤ የለውጥና የመልካም አስተዳደር ሥራዎችን ይፈጽማል፤ ያስፈጽማል፤ ውጤታማነታቸውን ያረጋግጣል፤

፬. ስለስራው ክንዋኔ በወቅቱ ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያቀርባል፤

፭. የመስሪያ ቤቱን መዋቅራዊ አደረጃጀት አግባብ ላለው አካል አቅርቦ ያፀድቃል፤

፮. የሚያዘጋጃቸው ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ የልማት ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች የሴቶችንና የወጣቶችን ጉዳይ እንዲያካትቱ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤

C. carry out studies; provide or cause the provision of appropriate trainings;

D. enter into contracts and agreements in accordance with the law;

E. issue directives in accordance with the law; implement same;

F. coordinate and collaborate with other institutions to undertake activities together;

3. update its service delivery by applying state-of-the-art technologies; carry out institutional capacity building activities; implement or cause the implementation of reform and good governance activities; ensure their effectiveness;

4. submit a timely report about the performance of its activities to the relevant organ;

5. present the organizational structure of the office to the relevant organ and cause its approval;

6. make sure that the policies, laws, developmental programs and projects it prepares shall address the affairs of women and children;

፮. የአካል ጉዳተኞች፣ አረጋውያን፣ ለማህበራዊ ችግሮች ተጋላጭ የህብረተሰብ ክፍሎች እና በደማቸው ውስጥ የኤች.አይ.ቪ/ኤድስ ያለባቸው ሰዎች በኃላፊነቱ ክልል የእኩል እድል ተጠቃሚና ሙሉ ተሳታፊ የሚሆኑበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፭. አግባብ ባለው ህግ መሰረት አስፈላጊ የሆኑ ሰራተኞችን ይቀጥራል፤ ያዘዋውራል፤ ይመድባል፤ ያሰናብታል፤ ያስተዳድራል፤

፱. ተጠሪ የተደረጉለትን አስፈፃሚ አካላት አፈፃፀም በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ አደረጃጀቶቻቸውን፣ የሥራ ፕሮግራሞቻቸውን እና በጀቶቻቸውን መርምሮ ለሚመለከተው አካል እንዲቀርብ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲. ለሚሰጠው አገልግሎት በህግ ሲፈቀድለት የአገልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤

፲፩. እንደየሥራ ባህሪያቸው የህብረተሰብ ተሳትፎን በማጎልበት ተጠቃሚ ያደርጋል፤ ከአስተዳደሩ አካላትና ከሌሎች አስፈፃሚ አካላት ጋር አግባብነት ባላቸው ጉዳዮች ላይ በቅንጅትና በትብብር ሥራዎችን ማከናወን ይኖርበታል፤

፲፪. የዘላቂ ልማት፣ የህብረተሰብ ተሳትፎና በጎ ፈቃድ ስራዎችን ለማበረታታት ሲፈቀድ ፈንድ ሊያቋቁም ይችላል፤

7. facilitate conditions, within its jurisdiction, for persons with disabilities, the elderly, community segments who are vulnerable for social problems and HIV/AIDS patients for equal access and full participation;

8. employ, transfer, assign, dismiss and manage the necessary personnel pursuant to the relevant laws;

9. superiorly direct and coordinate the performance of the executive organs which are accountable to it; evaluate the organizational structure as well as the working programs and budgets of the thereof and cause the submittal of same to the concerned organ; follow up and control same;

10. collect service charges for the services it renders upon the approval of same by the relevant laws;

11. strengthen the participation of the community as per the nature of their work to benefit the thereof; coordinate and cooperate with the organs of the administration and other executive bodies to undertake activities on relevant issues;

12. may establish a fund upon the approval of carrying out activities that encourage sustainable development, community participation and volunteer activities

፲፫. በከንቲባው ወይም አግባብ ባለው ተጠሪ ኃላፊ የሚሰጡትን ሌሎች ተያያዥ ተግባራትን ያከናውናል፤

፲፬. በዚህ አዋጅ የተመለከቱትንና ሌሎች በህግ የተሰጡትን ተግባሮች ያከናውናል፤

፲፭. ለስራው ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከስልጣንና ተግባሩ በከፊል ለሌላ አስፈፃሚ አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

**፲፮. የከንቲባ ጽህፈት ቤት**

ጽህፈት ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ለካቢኔ ስብሰባ የሚቀርቡ አጀንዳዎችን ለይቶ ውሳኔ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ ውሳኔዎች ተግባራዊ እንዲሆኑ ለሚመለከታቸው አካላት ያሳውቃል፤ ተግባራዊ መደረጋቸውን ይከታተላል፤ በአፈፃፀም በሚከሰቱ ክፍተቶች ላይ ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤ ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፪. የካቢኔ ስብሰባ ቃለ-ጉባዔዎች፣ ውሳኔዎችና ሌሎች ተያያዥ ሰነዶች በጥራዝ እና በሶፍት ኮፒ በሚገባ ተመዝግበው እንዲጠበቁ ያደርጋል፤

13. carry out other related activities given by the mayor or a relevant head;

14. carry out the duties stated under this Proclamation and by other laws;

15. may delegate, if it is found necessary, part of its powers and duties to another executive organ to the extent necessary for the effective performance of activities.

**16. Office of the Mayor**

The office shall have the following power and duties:

1. identify agendas for meetings of the cabinet and make sure that a decision has been made; notify the concerned parties to implement the decisions; follow up the implementation of the thereof; take or cause the taking of appropriate measures on performance gaps created during implementation;

2. ensure that the minutes, decisions and other related documents of the meetings of the cabinet shall be properly recorded, documented and kept in soft copies;

፫. ስትራቴጂያዊ በሆኑ ጉዳዮች ላይ ከንቲባውን ያማክራል፤ ለከንቲባ ለሚቀርቡ አስተዳደራዊ ጉዳዮች እና ቅሬታዎች ምላሽ ይሰጣል፤ በሚመለከታቸው አካላት እንዲፈታ ይመራል፤ የከንቲባ ውሳኔ ለሚሹ ጉዳዮች የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤

፬. የከንቲባውን የዕለት ተዕለት መርሀ ግብሮችን ይከታተላል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ለከንቲባ መቅረብ ያለባቸው ጉዳዮች ቀጠሮ እንዲያዝላቸው ያደርጋል፤

፭. ከንቲባው ለሚካፈልባቸው ብሔራዊና አለም አቀፍ ስብሰባዎች አስፈላጊ የሆኑ ሰነዶች፣ ጽሁፎች እና መግለጫዎች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤ ተሟልተው መቅረባቸውን ያረጋግጣል፤

፮. ከአዋጅ፣ ደንብና መመሪያ ውጪ በተሰጠ የአገልግሎት አሰጣጥ ምክንያት በከተማው አስተዳደር አስፈጻሚ ተቋማት፣ በኃላፊ እና በሠራተኛ ላይ የሚቀርብለትን ጥቆማ፣ አቤቱታ ወይም ቅሬታ ይቀበላል፤ ያጣራል፤ ውሳኔ ይሰጣል፤ ውሳኔውን ለአቤቱታ ወይም ቅሬታ አቅራቢው በጽሑፍ ያሳውቃል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤

3. advises the mayor on strategic issues; provide response for administrative issues and complaints that are submitted to the mayor; transfer the thereof to the relevant bodies for solution; recommend decision proposals on issues that need the mayor's decision;
4. follow up the daily programs of the mayor; execute the thereof; make appointments for issues that will be presented to the mayor;
5. cause the preparation of the necessary documents, writings and statements for national and international meetings to be attended by the mayor; make sure that they are complete;
6. receive and examine reports, complaints or grievances lodged against executive organs, officials and employees of the city government as a result of the provision of services in contrary to a Proclamation, Regulation and directives; pass decisions; notify the decision to the complainant in writing; follow up the implementation of same;

፯. በመልካም አስተዳደር መርሆች መሰረት ተግባራት መፈፀማቸውን ይከታተላል፤ የከተማ መልካም አስተዳደር አመላካቾችን ተጠቅሞ አገልግሎት አሰጣጥን ያጠናል ወይም እንዲጠና ያደርጋል፤ የጥናቱን ውጤት ያሰራጫል፤ ተግባራዊነቱን ያረጋግጣል፤

፰. ለከተማው ምክር ቤት እና ለፌደራል መንግሥት ሊቀርቡ የሚገባቸውን ዕቅዶችና ሪፖርቶች ከከተማ ተቋማት እና ከክፍለ ከተሞች ወቅታቸውን ጠብቀው መቅረባቸውን ይከታተላል፤ ግብረ-መልስ ይሰጣል፤

፱. በጽህፈት ቤቱና በሌሎች ባለድርሻ አካላት የሚደረጉ የቅንጅት ስራዎች ያስተባብራል፤ የመግባቢያና የፕሮፑኮል ስምምነት ሰነዶች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤ አፈፃፀማቸውን ይከታተላል፤

፲. ከንቲባው በሚሰጠው ውክልና ወይም የስራ አቅጣጫ መሠረት፡-

ሀ) ከፌደራል መንግስት ጋር ተዋረዳዊ ትስስር ይፈጥራል፤ በሴክተር መስሪያ ቤቶች መካከል የሥራ ትስስር እና ቅንጅት መኖሩን ይከታተላል፤ ክፍተት ሲፈጠር ገምግሞ ያቀናጃል፤ ያስተባብራል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤ አስፈላጊውን እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

7. monitor the execution of activities in accordance with the principles of good governance; study or cause the undertaking of studies regarding service delivery using indicators of urban good governance; distribute the results of the study; ensures the practicality the thereof;
8. follow up the timely submission of plans and reports of the institutions of the city and sub-cities that will be presented to the City Council and the Federal Government; provide feedback;
9. coordinate activities that will be jointly carried out by the office and other stakeholders; cause the preparation of memorandum of understanding and protocol documents; follow up the implementation of same;
10. based on the delegation or work direction given by the mayor:
  - A. create hierarchical relations with the federal government; monitor the presence of working relation and coordination among sector offices; evaluate and coordinate same upon the presence of gaps; coordinate and follow up the execution of same; take or cause the taking of the necessary measures;

ለ) የከተማ አስተዳደሩን የሥራ እንቅስቃሴና በየደረጃው የሚከናወኑ ጉዳዮችን መረጃ ያሰራጫል፤ አቅጣጫ ይሰጣል፤ ያስተባብራል፤ መረጃው ተደራሽ መሆኑን ይከታተላል፤

ሐ) ከሀገር ውስጥና ከውጭ ሀገር ከተሞች፤ መንግሥታዊና መንግሥታዊ ካልሆኑ ድርጅቶች እና ባለድርሻ አካላት ጋር ግንኙነቶችን ይፈጥራል፤ ሂደቱን ያስተባብራል፤ ከክልሎችና ከክልል ዋና ዋና ከተሞች ጋር በማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ጉዳዮች ዙሪያ በትብብር ይሰራል፤

መ) ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ፋይዳ ያላቸውን ፕሮጀክቶችን አፈፃፀም ይከታተላል፤ ሪፖርት ለከንቲባ ያቀርባል፤

፲፩. ለከንቲባና የከንቲባ የክብር እንግዶች እንዲሁም በከንቲባው ለተፈቀደላቸው እና ለሚፈቀድላቸው የከተማ አስተዳደሩ ባለሥልጣናት የፕሮቶኮል አገልግሎት ይሰጣል፤ መሰጠቱን ይከታተላል፤ የከንቲባን የእንግዳ መስተንግዶ እና የሀገር ውስጥና የውጭ ሀገር ጉዞ ዝግጅቶች አፈፃፀምን ይከታተላል፤

፲፪. በከንቲባው የሚሾሙ ወይም የሚሸለሙ ዕጩዎችን የሹመትና የሽልማት ደብዳቤ ያዘጋጃል፤ የሹመት ወይም የሽልማት ሂደቱን ተከታትሎ ያስፈጽማል፤

B. disseminate information regarding the activities of the city administration and on issues carried out at every level; set directions; coordinate; follow up the accessibility of the information;

C. establish relations with domestic and foreign cities, governmental and non-governmental organizations and with stakeholders; coordinate the process of the thereof; work in collaboration with regional states and regional capitals on social and economic matters;

D. monitor the implementation of projects that have social and economic impacts; submit a report to the mayor;

11. provides protocol services to the mayor and honorable guests of the mayor as well as to those officials of the city administration that such service is authorized and to be authorized; follow up the execution of same; monitor the execution of the hospitality service provided for guests of the Mayor and the mayor's domestic and international travel arrangements;

12. prepare letter of appointment or award for candidates to be appointed or awarded by the mayor; follow up and cause the execution of the appointment or award process;

፲፫. የሰላማዊ ሠልፍ ጥያቄዎችን ተቀብሎ ተገቢነታቸውን እና ወቅታዊነታቸውን በማጤን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን እንዲስተናገዱ ያደርጋል፤

፲፬. ተጠሪነታቸው ለከንቲባ የሆኑ አስፈጻሚ አካላትን ከከንቲባው በሚሰጥ ውክልና መሰረት ያስተባብራል፤ ይከታተላል፤ አፈፃፀማቸውን በሚመለከት ለከንቲባው ሪፖርት ያቀርባል፤

፲፭. የህዝብ በዓልን፣ ክብረ በዓልን ወይም ኮንቬንሽን አካባቢን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ያዘጋጃል፤ ያስተባብራል፤ ተከታትሎ ያስፈጽማል፤

፲፮. የዕቅድ ክንውን ግምገማዎች በወቅቱ እንዲካሄዱ ያደርጋል፤ በሱፐርቪዥንና ክትትል የተደገፈ ወቅቱን የጠበቀ ሪፖርት ለውሳኔ አሰጣጥ በሚያመች መልኩ አዘጋጅቶ ለከንቲባ ያቀርባል፤

፲፯. የከተማ አስተዳደሩን ብራንድ ያስጠናል፤ የጥናቱን ውጤት ለከንቲባ ያቀርባል፤ ሲጸድቅ ይፈጽማል፤ እንዲፈፀም ያደርጋል፤

፲፰. ከሕዝብ የሚቀርብለትን ጥቆማ ይቀበላል፤ ያጣራል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፱. በከንቲባ የሚሰጡ ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

13. receive requests of peaceful demonstration; deliberate on the relevance and timing of the thereof and make sure that it will be accommodated in collaboration with the relevant organs;

14. coordinate and follow up, up on the delegation of the mayor, executive organs that are accountable to the mayor; submit reports to the mayor regarding their performance;

15. prepare, coordinate, follow up and execute public holidays, various celebrations or conventions in collaboration with the concerned organs;

16. make sure that plan performance evaluations are carried out timely; prepare latest reports that are supported through supervision and monitoring activities in a way convenient enough to make decisions; submit same to the mayor;

17. cause the study of the brand of the city administration; present the results of the study to the mayor; implement or cause the implementation of same upon approval;

18. receive reports from the public and examine it; take or cause the taking of legal measures;

19. carry out other activities given by the mayor.



**፲፯. የሥራ፣ ኢንተርፕራይዝ እና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የኢንተርፕራይዞችንና የኢንዱስትሪ ልማት ለማፋጠን የሚረዱ ተቋማዊ ስትራቴጂዎች፣ ስልቶችን፣ ፕሮግራሞችን፣ ፕሮጀክቶችን፣ የድጋፍ ማዕቀፎች፣ መመሪያዎችንና እቅዶችን ያዘጋጃል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪. በከተማው ውስጥ የሚገኙትን ነዋሪዎች አምራች ዜጋ ለማድረግ የሚያስችሉ አዳዲስ የስራ ዕድል አማራጮችን ይለያል፣ ያጠናል፣ ያስጠናል፣ ፕሮጀክት ፕሮፋይል ያዘጋጃል፣ የአዋጭነት ጥናቶችን ያጠናል፣ ያስተዋውቃል፣ ወደ ስራ እንዲገቡ ያበረታታል፤

፫. የኢንተርፕራይዞች፣ የኢንዱስትሪዎች፣ የሥራ ፈላጊዎችንና የስራ ገበያ መረጃ ይመዘግባል፣ መረጃ ይሰበስባል፣ ይተነትናል፣ ያደራጃል ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

፬. ለሥራ ፈላጊዎች፣ ለኢንተርፕራይዞችና ኢንዱስትሪዎች በሥራ ዕድል ፈጠራና ኢንዱስትሪ ልማት ስትራቴጂ፣ አሰራርና የድጋፍ ማዕቀፎች ላይ ግንዛቤ ይፈጥራል፣ አፈፃፀሙን እየተከታተለ ድጋፍ ያደርጋል፤

**17. Labour, Enterprise and Industry Development Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. develop institutional strategies, methods, programs, projects, supporting frameworks, directives and plans to accelerate the development of enterprises and industry; implement the thereof;
2. identify, study or cause the study of new jobs opportunities that enable the residents of the city to be productive citizens; develop project proposals; carry out feasibility studies; promote same; and encourage the practicality of the thereof;
3. register information about enterprises, industries, job seekers and the labor market; collect, analyze, and organize information; cause the use of the thereof;
4. raise the awareness of job seekers, enterprises and industries on job creation and industry development strategies, practices and support frameworks; follow up the implementation of same and provide support;

፭. የኢንተርኔት ሥራዎችና ኢንዱስትሪዎች የአንድ ማዕከል አገልግሎት መስጫ ጣቢያዎችን ያቋቁማል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

፮. ኢንተርኔት ሥራዎችና አምራች ኢንዱስትሪዎችን በንግድ ህጉ እና አግባብ ባለው ሌላ ህግ መሰረት እንዲደራጁ ድጋፍ ያደርጋል፤

፯. ኢንተርኔት ሥራዎችና አምራች ኢንዱስትሪዎች የተሰማሩበትን የስራ ዘርፍ በአግባቡ ማካሄድ የሚያስችላቸው የብድር፣ የካፒታል ሊዝ ፋይናንስ አገልግሎት ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤ የመስሪያና መሸጫ ቦታ ይሰጣል፤ ተፈጻሚነቱን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤ ከታለመለት ዓላማ ዉጭ ጥቅም ላይ ውሎ ሲገኝ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ ያስወስዳል፤

፰. በኢንተርኔት ሥራዎችና ኢንዱስትሪ ልማት ለተሰማሩ አንቀሳቃሾችና አምራቾች የሙያ ማበልፀጊያ ስልጠናዎች እና አውደ ርዕዮች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤

፱. የኢንተርኔት ሥራዎችና ኢንዱስትሪዎችን የገበያ ችግር ለመቅረፍ ከተለያዩ አካላት ጋር የገበያ ትስስር እንዲፈጠርላቸው ያደርጋል፤ ኤግዚቢሽንና ባዛሮች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤ በውጭ ሀገር በሚካሄዱ ኤግዚቢሽንና ባዛሮች እንዲሳተፉ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

5. establish, coordinate and control one stop service delivery posts of enterprises and industries;

6. provide support for the establishment of enterprises and manufacturing industries in accordance with the commercial code and other relevant laws;

7. support and monitor the provision of credit and capital lease financing services for enterprises and manufacturing industries to enable them to properly carry out the sector they are engaged in; provide manufacturing and sales areas; follow up and make sure the implementation of the thereof; takes or cause the taking of legal measures when it is used in contrary to its intended purpose;

8. prepare vocational improvement trainings and exhibitions for incubators and manufacturers engaged in the enterprise and industry development sector;

9. cause the creation of market linkages with various organs to solve the market problem of enterprises and industries; organize for the preparation of exhibitions and bazaars; facilitate conditions for their participation in exhibitions and bazaars to be held in foreign countries;

፲. አ.ንተርኔት ሥራዎችና አምራች አ.ንደስትሪዎች ለተወዳዳሪነታቸው እንቅፋት የሆኑ ጉዳዮችን በጥናት በመለየት መፍትሔ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ ምርጥ ተሞክሮዎችን ከሀገር ውስጥ እና ከውጭ ሀገር ለይቶ ያጠናል፤ ይቀምራል፤ ያስተገብራል፤ ውጤታማነቱን ይከታተላል፤

፲፩. የአ.ንተርኔት ሥራዎችና አምራች አ.ንደስትሪዎች እርስ በእርስ በግብዓት አቅርቦት፣ በምርትና በቴክኖሎጂ ትስስር እንዲፈጥሩ ያደርጋል፤ የሀገር ውስጥ እና የውጭ ሀገር የገበያ ትስስር ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፲፪. አ.ንተርኔት ሥራዎችና አ.ንደስትሪዎች ምርታማነታቸውን ለማሳደግ እና ተወዳዳሪ እንዲሆኑ ከዩኒቨርሲቲዎች፣ ከጥናትና ምርምር ተቋማት እና ከሌሎች ባለድርሻ አካላት በቅንጅት ይሰራል፤

፲፫. አ.ንተርኔት ሥራዎችና አምራች አ.ንደስትሪዎች የመረጃ፣ የቴክኖሎጂ መረጣ፣ የድርድር፣ የግንባታ፣ የኮሚሺኒንግ ድጋፍ ይሰጣል፤ ውጤቱንም ይገመግማል፤

፲፬. ለአ.ንተርኔት ሥራዎችና አምራች አ.ንደስትሪዎች የመረጃና የምክር አገልግሎት የሚሰጥበት የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተፈጻሚነቱን ይከታተላል፤

10. identify barriers that hinders the competitiveness of enterprises and manufacturing industries through conducting studies to find solutions for the thereof; study and organize best practices from local and foreign sources; cause the implementation of same; follow up its effectiveness;

11. enable enterprises and manufacturing industries to create links with each other regarding supplying inputs, production and technology; help them to benefit from domestic and foreign market linkages;

12. collaborate with universities, research institutes and other stakeholders to increase the productivity and competitiveness of enterprises and industries;

13. provide information, technology selection, negotiation, construction, commissioning support for enterprises and manufacturing industries; evaluate the results of the thereof;

14. establish a procedure that provides information and consultation service for enterprises and manufacturing industries; follow up the implementation of same;

፲፭.የኢንተርኖራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች የብቃት ማረጋገጫ እንዲሁም የደረጃ እና የጥራት ሰርቲፌኬሽን እንዲያገኙ ድጋፍ ያደርጋል፤

፲፮.ኢንተርኖራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች ከጥቃቅን ወደ አነስተኛ፣ ከአነስተኛ ወደ መካከለኛና ከመካከለኛ ወደ ከፍተኛ የዕድገት ደረጃ እንዲሸጋገሩ ያደርጋል፤

፲፯.ኢንተርኖራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች ተወዳዳሪ ለማድረግ በጥናት ላይ የተመሰረተ የማበረታቻ፣ የዕውቅና እና ሽልማት ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፰.የኢንተርኖራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች በዘርፍ ማህበራት ያደራጃል፤ ውጤታማ እንዲሆኑ አስፈላጊውን እገዛ ያደርጋል፤

፲፱.የኢንዱስትሪውን ምርትና ምርታማነት በቀጣይነት ሊያግድጉ የሚችሉ የአቅም ግንባታ እና ችግር ፈቺ የጥናት ስራዎችን ያከናውናል፤ እንዲሁም የሰራተኞች የስራ ላይ ደህንነት፣ የአካባቢ ጥበቃና የኢንዱስትሪ ሰላም የሚያስጠብቁ ተግባራትን ያከናውናል፤

፳. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ለኢንተርኖራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች አስፈላጊ የሆነ የሰለጠነ የሰው ኃይል እና የግብዓት አቅርቦት አስተማማኝ በሆነ መልኩ ለማሟላት የሚያስችል ስልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

15. provide supports for enterprises and manufacturing industries to enable them obtain competency assurance as well as standard and quality certification;

16. cause the transition of enterprises and manufacturing industries from micro to small; small to medium and medium to high level;

17. establish a research-based incentive, recognition and reward system that will make entrepreneurs and manufacturing industries competitive; implement same;

18. organize enterprises and manufacturing industries in sector associations; provides the necessary support for their effectiveness;

19. carry out capacity building and problem solving research activities that could increase the production and productivity of the industry; and undertake activities that safeguard the occupational safety, environmental protection and industrial peace;

20. design a system that ensures to fulfill the necessary skilled manpower and provide inputs effectively for enterprises and manufacturing industries in collaboration with the concerned organs; implement the thereof;

፳፩.ለኢንተርኖራይዞችና አምራች  
ኢንዱስትሪዎች አገልግሎት  
እንዲውሉ የተዘጋጁ ነባር የመስሪያ  
ቦታ የሆኑ ህንጻዎች፣ ሼዶች፣ ተለጣፊ  
ሱቆች እና ኮንቴነሮች እንዲሁም  
በመንግስት፣ በግልና በተለያዩ በጎ  
አድራጎት ድርጅቶች የተገነቡ  
መደብሮችን ያስተዳድራል፤  
ይከታተላል፤

፳፪.ለኢንተርኖራይዞችና አምራች  
ኢንዱስትሪዎች ማምረቻ፣ ማሳያ እና  
መሸጫ ሼድና ህንጻ በኢንዱስትሪ  
መንደሮች፣ በክላስተር ማዕከላትና  
በገበያ ማዕከላት ማስገንባት እንዲችሉ  
ከሚመለከተው አካል የለማ መሬት  
ይረከባል፤ ካርታ የሌላቸው ነባር  
ይዞታዎች ካርታ እንዲሰራላቸው  
ያመቻቻል፤ የተገነቡትን  
ያስተላልፋል፤ ያስተዳድራል፤

፳፫.ኢንተርኖራይዞችና አምራች  
ኢንዱስትሪዎች ማምረቻ፣ ማሳያ እና  
መሸጫ ሼድና ህንጻ በኢንዱስትሪ  
መንደሮች፣ በክላስተር ማዕከላት፣  
በገበያ ማዕከላት እና በኢንፖርየም  
ማዕከላት በማድራጀት እንዲገነቡ  
ያደርጋል፤ እድሳትና ጥገና  
እንዲደረግላቸው ያደርጋል፤  
የመሠረተ ልማት አውታሮችም  
እንዲሟሉላቸው ይደግፋል፤  
ይከታተላል፤

21. manage and follow up existing  
buildings, sheds, small shops and  
containers as well as shops built by  
the government, private entities and  
various charity organizations that  
are intended for the purpose of  
enterprises and manufacturing  
industries;

22. acquire developed land from the  
relevant organ for the construction  
of manufacturing, display and sales  
sheds and buildings at industry  
villages, cluster centers and market  
areas for enterprises and  
manufacturing industries; facilitate  
conditions for the preparation of  
maps for existing landholdings  
without it; transfer those that are  
built; manage same;

23. organize and cause the construction  
of manufacturing, display and sales  
sheds and buildings at industry  
villages, cluster centers, market  
areas and emporium centers for  
enterprises and manufacturing  
industries; cause the refurbishment  
and repairing of the thereof; provide  
support for the provision of  
infrastructures for same; follow up  
the thereof;

፳፬. መንግስታዊና መንግስታዊ ካልሆኑ እና ከግል ድርጅቶች ጋር ትስስር በመፍጠር ኢንተርፕራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች ድጋፍ እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተፈጻሚነቱን ያረጋግጣል፤

፳፭. ነባር እና አዲስ የመስሪያ ቦታ ማፅከላት ስታንዳርድ እና ዝርዝር የአፈጻጸም መመሪያ ያወጣል፤ ይተገብራል፤ ይቆጣጠራል፤ በወጣው መመሪያ መሰረት ለኢንተርፕራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች በኪራይ ያስተላልፋል፤ የኪራይ ክፍያ ይሰበስባል ወይም እንዲሰበሰብ ያደርጋል፤

፳፮. በማንፋክቸሪንግ ዘርፍ ለሚሰማሩ ኢንተርፕራይዞችና አምራች ኢንዱስትሪዎች የአምራችነት የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ብቃቱን ሲያጓድል ሕጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳፯. መስራት የሚችሉ ሆኖ በኢኮኖሚያዊ ችግሮች ምክንያት በከፋ ድህነት ላይ የሚኖሩ የከተማ ነዋሪዎችን መረጃ ይመዘግባል፤ ይለያል፤ ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ በማህበረሰብ አቀፍ ልማት ስራዎች ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤

24. facilitate conditions to get support for enterprises and manufacturing industries by establishing relations with governmental and non-governmental organizations and private enterprises; create procedures; ensure the implementation of the thereof;

25. issue standards and detailed implementation directives for the existing and new manufacturing centers; implement, and control the thereof; transfer same through lease for enterprises and manufacturing industries pursuant to the new directive; collect or cause the collection of rents;

26. issue a manufacturing competency assurance certificate for enterprises and manufacturing industries that need to engage in the manufacturing sector; control same; take or cause the taking of legal measures against those that violate the competency;

27. record, identify, organize and analyze information about those urban residents that can work but living in extreme poverty due to economic problems; enable them to benefit from community-based development activities; follow up the implementation of same;

፳፰. ከማህበረሰብ አቀፍ ልማት ስራዎች የተጠቃሚነት ጊዜያቸው ሲያበቃ የማስመረቅ ስራ ይሰራል፤ በዘላቂ ኑሮ ማሻሻያ ፕሮግራም ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤

፳፱. በአሰሪና ሠራተኛ መካከል የሥራ ቦታ ሰላም እንዲሰፍን ያደርጋል፤ የወል የሥራ ክርክሮች እና የኅብረት ስምምነት ድርድር ልዩነቶች በመግባባት እልባት እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የህብረት ስምምነቶችንና ማሻሻያቸውን ይመዘግባል፤

፴. በአሰሪና ሠራተኛ መካከል የሥራ ቦታ ሰላም እንዲሰፍን የትምህርትና የሥልጠና አገልግሎት ይሰጣል፤ የሙያ ምክር አገልግሎት ስለሚስፋፋበት፣ ክፍት የሥራ መደቦች ስለሚመዘገቡበትና ሥራና ሠራተኛ ስለሚገናኙበት ዘዴ ይቀይሳል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤

፴፩. አግባብነት ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር በከተማው ውስጥ በሥራ ላይ ስለተሰማራውና ሥራ አጥ ስለሆነው የሰው ኃይል፣ ስለሙያ መደብ፣ የከተማውን የስራ ስምሪት እንዲሁም የሙያ አመዳደብ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ መረጃዎችን ይይዛል፤ የስራ ገበያ መረጃዎች ስርዓት ይዘረዳል፤ ይሰበስባል፤ ያጠናክራል፤ ያሰራጫል፤

28. graduate them when their benefit period from the community based activities is over; ensure that they benefit from the sustainable livelihood improvement program; follow up the implementation of same;

29. cause the presence of workplace peace between employees and employers; make sure that collective labor disputes and differences on cooperative agreement bargains are resolved through consensus; record cooperative agreements and its amendments;

30. provide education and training services for the existence of workplace peace between employees and employers; design systems for the expansion of professional consultancy service, registration of vacant positions, and matching jobs with that of employees; ensure its implementation up on approval;

31. carry out studies and researches about the employed and unemployed manpower, professional positions, employment, and placement in the city in collaboration with the relevant organs; and retain information; establish a system for labor market information; collect, organize, and distribute the thereof;

፴፪. በአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይ ህግ በተደነገገው መሰረት በከተማው ውስጥ የሚደራጁ የአሰሪና ሰራተኛ የሙያ ማህበራትን ይመዘግባል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ ሲፈርስ ምዝገባውን ይሰርዛል፤

፴፫. አሰሪዎች የስራ ሁኔታን፣ የሙያ ደህንነትና ጤንነትንና የስራ አካባቢን ለመጠበቅ የወጡ የስራ ሁኔታ ደረጃዎችና የመከላከያ ዘዴዎች በሥራ ላይ ማዋላቸውን ይቆጣጠራል፤

፴፬. ሥራና ሠራተኛ ለሚያገናኙ ኤጀንሲዎች የብቃት ማረጋገጫ በህግ መሰረት ይሰጣል፤ ድጋፍ ይደርጋል፤ መሥራታቸውን ያረጋግጣል፤ ይሰርዛል፤

፴፭. በአሰሪና ሠራተኛ ጉዳይ ህግ መሰረት የከተማው አስተዳደር የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ ያቋቁማል፤ የቦርዱን አባላት ይሰይማል፤ ያሰናብታል፤ ተግባርና ኃላፊነታቸውን ይከታተላል፤

፴፮. የአሠሪና ሠራተኛ ግንኙነትን፣ የሥራ ሥምሪት አግልግሎትና የሥራ አፈጻጸም እያጠና ምክር የሚሰጠው የመንግሥት፣ የአሠሪዎች ማህበራትና የሠራተኛ ማህበራት ተወካዮችን ያካተተ ቋሚ የሆነ አማካሪ ቦርድ ሊያቋቁም ይችላል፤

32. register professional association of employees and employers organized in the city pursuant to the provisions of the labor law; provide support; revoke their registration upon disintegration;

33. control the implementation of working standards and protection measures by employers to safeguard working conditions, occupational safety and health as well as the work environment;

34. issue competency assurance for agencies that link jobs and employees in accordance with the law; provide support; make sure that they are working accordingly; cancel same;

35. establish labor affairs board of the city administration in accordance with the labor law; assign and dismiss members of the board; follow up the duties and responsibilities of the thereof;

36. may establish a permanent advisory board consisting of representatives of the government, employers' unions and employees' associations that study and provide advice on labor relations between employers and employee, employment services and jobs performance;



፴፯. የከተማ ነዋሪው ስለውጭ አገር ሥራ ስምሪት እና ህገ ወጥ የሰዎች ዝውውር ተጨባጭ ሁኔታ፣ ትክክለኛ እና ወቅታዊ መረጃ እንዲያገኝ የመገናኛ ብዙኃንንና ሌሎች አማራጭ ዘዴዎችን በመጠቀም ቀጣይነት ያለው ከተማ አቀፍ የግንዛቤ ማሳደጊያ ሥራዎችን ያከናውናል፤

፴፰. ለሥራ ወደ ውጭ አገር ለመሄድ ፍላጎት ላላቸው ዜጎች ስለተቀባይ አገር ሁኔታ በሚሰማሩበት የስራ መስክ ሊኖራቸው ስለሚገባ ክህሎት፣ ስለመብታቸውና ኃላፊነታቸው እና ስለመሳሰሉት ጉዳዮች የቅድመ-ስምሪትና የቅድመ ጉዞ ግንዛቤ ማሳደጊያ ስልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፴፱. ለዚህ አንቀጽ አፈጻጸም "ሥራ" ማለት አግባብ ባለው ሕግ የአሰሪና ሠራተኛ ግንኙነት፣ የሥራ ዕድል ፈጠራ፣ የስራ ገበያ መረጃ፣ የሙያ ደህንነት ጤንነትና የሥራ አካባቢ፣ የሠራተኛና የአሰሪዎች ማህበር፣ ማህበራዊ ምክክር ሥርዓት፣ የአሰሪና ሠራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ እና መሠረታዊ የሥራ ላይ መብቶችና ግዴታዎችን አካትቶ የያዘ ነው፡፡

## ፲፰. የፋይናንስ ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

37. carry out city-wide continuous awareness creation activities on foreign employment and human trafficking using mass media and other alternatives to provide tangible, accurate and up to date information for the city residents;

38. provides pre-deployment and pre-travel awareness creation trainings for citizens who are interested in going abroad for work on skills, rights and responsibilities they need to acquire and on similar issues in the field of employment in the host country;

39. "Employment", for the purposes of this Article, shall include the relationship of an employer and employee; jobs creation; labor market information; occupational safety, health and working environment; employers' and employees' associations; social consultation system; labor board and the basic labor rights and obligations

## 18. Finance Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

፩. የመንግስት የግዢና ንብረት ማስወገድ አገልግሎትን ያስተባብራል፤ በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. በከተማው አስተዳደር አካላት ተዘጋጅቶ የሚቀርብለትን የበጀት ጥያቄ እና የክፍለ ከተሞችን የበጀት ድልድል መርምሮ የተጠቃለለ ዓመታዊ በጀት በማዘጋጀት ያቀርባል፤ ሲፀድቅም በህግ መሰረት ያስተዳድራል፤

፫. የፌዴራል ፖሊሲ ያጠናል፤ እንዲጠና ያደርጋል፤ ውጤቱንም ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

፬. ባልተማከለ የበጀት አስተዳደር ሥርዓት መሠረት የክፍለ ከተሞችን የበጀት ድልድል ቀመር አዘጋጅቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤ ለክፍለ ከተሞች የሚሰጠውን የበጀት ድጎማ በትክክል ሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላል፤

፭. በገቢዎች ቢሮ የሚሰበሰበውን፣ በብድርና በእርዳታ የሚገኝ ገቢ እና ሌሎች ልዩ ልዩ ገቢዎችን ያስተዳድራል፤ በአግባቡ ስራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤

፮. የግብር እና የማዘጋጃ ቤታዊ ገቢ የታሪፍ ማሻሻያ እንዲሁም አዳዲስ የገቢ ምንጭ ጥናት በማዘጋጀት እና/ወይም እንዲዘጋጅ በማድረግ የውሳኔ ሃሳብ ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤

1. coordinate the public procurement and disposal service of the government; superiorly lead and control the thereof;
2. examine the budget request and budget allocation of sub-cities prepared by the organs of the city government; and prepare and submit a comprehensive annual budget; manage the thereof as per the law upon approval;
3. study or cause the study of fiscal policy; submit the results to the relevant organ;
4. prepare the budget allocation ratio of sub-cities based on a decentralized budget management system and present same; implement same upon approval; follow up the proper implementation of budget subsidies given to sub-cities;
5. manage the revenues collected by the revenue bureau, incomes obtained from loans and grants and other various incomes; ensure the proper utilization of the thereof;
6. prepare and/or cause the preparation of tax and municipal revenue tariff improvements as well as new revenue sources by undertaking studies and submit decision proposals; follow up the implementation of same upon approval;

፮. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ከሀገር ውስጥ ምንጮች በከተማ አስተዳደሩ ስም ይበደራል፤

፯. የቴክኒክ፣ የማቴሪያልና የገንዘብ ድጋፍ ከዕርዳታ ሰጪ አገሮች ወይም ከተሞች እና ድርጅቶች ያፈላልጋል፤ ያስተባብራል፤ ውል ይፈርማል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፬. የከተማውን የሂሳብ አያያዝ ሥርዓት፣ የክፍያና የውስጥ አዲት ሥርዓት ይዘረጋል፤ የአፈጻጸሙን ውጤታማነት ይከታተላል፤ አለም አቀፍ ደረጃውን የጠበቀ መሆኑን ያረጋግጣል፤

፲. ለመንግስት መስሪያ ቤቶች የሂሳብና ገቢ ደረሰኞች፣ ቅጻት፣ መዛግብቶች ያሳትማል፤ እንዲታተም ያደርጋል፤

፲፩. ለካፒታል ፕሮጀክቶች የተመደበው በጀት በአግባቡ መፈጸሙን ይከታተላል፤ ይገመግማል፤

፲፪. ከከተማው አጠቃላይ ሃብት ጋር የተጣጣመ የመካከለኛ ዘመን የወጪ ማዕቀፍ በማዘጋጀት ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፫. መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች የሚያቀርቧቸው ፕሮጀክቶችን ተቀብሎ ከሚመለከታቸው ጋር በመሆን ያበለጽጋል፤ ያፀድቃል፤ ውል ይፈራረማል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

7. borrow from local sources in the name of the city government in accordance with the relevant laws;
8. search technical, material and financial support from donor countries or cities and organizations; coordinate same; enter into contracts; follow up the implementation of the thereof;
9. establish the finance handling, payment and internal audit system of the city; monitor the effectiveness of its implementation; make sure that it meets international standards;
10. publish financial and income receipts, forms, and registries for government offices; cause the publication of same;
11. follow up the proper utilization of budgets allocated for capital projects; evaluate same;
12. prepare a mid-term cost framework which is in conformity with the overall resources of the city and submit it; implement same upon approval;
13. accept projects submitted by non-governmental organizations and enrich the thereof together with the concerned stakeholders; approve same; enter into a contract; provide support; monitor and control the implementation of same;

፲፬.የከተማው አስተዳደር ዓመታዊ ሒሳብ አጠቃልሎ ይይዛል፤ በዋና ኦዲተር መስሪያ ቤት ያስመረምራል፤ በግኝቱ ላይ ተመስርቶ የማስተካከያ እርምጃ መወሰዱን ያረጋግጣል፤

፲፭.የከተማው የግዥና የንብረት አስተዳደር ስርዓት ይዘረጋል፤ በአግባቡ ስራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል፤

፲፮.የውስጥ ኦዲት በሴክተር መሥሪያ ቤቶች፣ በክፍለ ከተሞችና በወረዳዎች እንዲቋቋሙ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤

፲፯.የውስጥ ኦዲት መመሪያዎች፣ ማኑዋሎችና የሙያ ሥነ-ምግባር ደንብ በማዘጋጀት ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ የኦዲት ሪፖርቶችን ተቀብሎ ይገመግማል፤ የተገኙ ድክመቶች እንዲታረሙ ያደርጋል፤

፲፰.የከተማው አስተዳደር የልማት ድርጅቶችን የኮርፖሬት አስተዳደርና የፋይናንስ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፱.የልማት ድርጅቶቹ መነሻ ካፒታል እንዲፀድቅ ያደርጋል፤ እንዲቀንስ ወይም እንዲጨምር ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሀሳብ በማቅረብ እንዲወሰን ያደርጋል፤

14. maintain the general annual accounts of the city government; cause the auditing of same by the office of the Auditor General; make sure that corrective measures are taken based on the findings;

15. establish the procurement and property management system of the city; monitor the proper utilization of same;

16. cause the establishment of internal audits in sector offices, sub-cities and woredas; follow up the implementation of same;

17. prepare and cause the implementation of internal audit directives, manuals and professional code of ethics; receive and evaluate audit reports; cause the rectification of existing weaknesses;

18. supervise the corporate administration and financial performance of public enterprises of the city government; control the thereof;

19. cause the approval of the start-up capital of the public enterprises; present a decision proposal to the relevant body for the reduction or increase of the thereof and get it decided;

፳. እያንዳንዱ የልማት ድርጅት የተፈቀደ ካፒታል መጠን የሚከፈለበትን አሰራር ይዘረጋል፤ የመጠባበቂያ ሂሳቦች እንዲያዙ ያደርጋል፤

፳፩. ከተማራው ትርፍ ውስጥ በየዓመቱ ለከተማ አስተዳደሩ ፈሰስ ሊደረግ የሚገባውን መጠን የሚወስን ረቂቅ ደንብ አዘጋጅቶ ለከንቲናው ያቀርባል፤

፳፪. የውጭ ኦዲተሮችን ይሰይማል፤ የልማት ድርጅቱን የሂሳብ ሪፖርትና የውጭ ኦዲተር ሪፖርት ያፀድቃል፤

፳፫. በእያንዳንዱ የልማት ድርጅት ገንዘብ ወጪ የሚደረግበትንና ሽያጭም ሆነ ግዢ የሚፈጸምበትን ሁኔታ በመመሪያ ይወስናል፤

፳፬. የከተማው አስተዳደር የልማት ድርጅቶች ወደ ግል ባለቤትነት ለማዛወር የሚያስፈልጉ ሰነዶችን ያዘጋጃል፤ ከሚመለከታቸው የመንግስት ተቋማት ጋር በመቀናጀት የዝውውር ሂደቱን ያሳልጣል፤

፳፭. የከተማው አስተዳደር አክሲዮኖችን፣ የሚተላለፉና የማይተላለፉ የገንዘብ ሰነዶችን እና ሌሎች ተመሳሳይ ተቀማጭ የገንዘብ ሀብቶችን ይይዛል፤ ይጠብቃል፡፡

20. establish a system for the payment of the authorized capital for each public enterprises; cause the presence of reserves;

21. prepare a draft Regulation about the annual return to be paid for the city administration out of the net profit and submit same to the mayor;

22. assign external auditors; approve the financial report of the public enterprise and the report of the external auditor;

23. specify, through directives, the expenditure of money and the conditions under which the sale and purchase of each public enterprises are carried out;

24. prepare documents that are required for the transfer of public enterprises of the city government to private ownership; facilitate the transfer process in collaboration with relevant government institutions;

25. retain the shares of the city government, transferable and non-transferable financial documents and other similar financial deposit resources; safeguard the thereof.

## ፲፱. የቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽንን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. አገራዊ የቤቶች ልማትና አስተዳደርን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች፣ ዝርዝር የህግ ማዕቀፎች እንዲሁም ስታንዳርድ በከተማዋ ተፈጻሚ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤ የማሻሻያ ግብዓቶች ያሰባስባል፤ ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ ተግባራዊነቱንም ይቆጣጠራል፤

፫. የጋራ መኖሪያ ቤቶችንና ንግድ ቤቶችን ለማስተላለፍ፣ ለማከራየትና ለማስተዳደር እንዲሁም ሌሎች የመኖሪያ ቤት ህብረት ስራ ማህበራት፣ በመንግሥትና የግል ባለሀብቶች ጥምረት፣ የግል ቤት አልሚዎች እና ራል ስቴቶችን ለመምራት የሚያስችል የህግ ማዕቀፍ፣ ስልትና ስታንዳርድ ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬. የሚያስተዳድሩባቸውን ቤቶች መረጃ በዘመናዊ ቴክኖሎጂ ይይዛል፤ የመኖሪያ ቤት ዓይነቶችን መደብና ደረጃ ያወጣል፤ የግንዛቤ ማስጨበጫ ስልጠና ይሰጣል፤

፭. በጋራ መኖሪያ ቤት ማህበራት እንዲመሰረቱና በህግ አግባብ ተልዕኳቸውን እንዲወጡ ያበረታታል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በትብብር ችግሮቹ እንዲወግዱ ያደርጋል፤

## 19. Housing Development and Management Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. superiorly lead the Housing Development Corporation; and controls same;
2. make sure that national housing development and management policies, detailed legal frameworks and standards are implemented in the city; collect inputs for improvement; transfer same to the concerned body; monitor the implementation of the thereof;
3. prepare a legal framework, strategy and standard for the transfer, lease and management of condominiums and commercial houses, as well as for the management of other residential housing cooperatives, public private partnership, private developers and real estate;
4. keep the information of the houses it manages using modern technology; set categories and standards for types of residential houses; give awareness creation trainings;
5. encourage the establishment of condominium associations and fulfill their mission in accordance with the law; find solutions for problems in collaboration with the concerned stakeholders;

- ፩. ለቤቶች ልማት የሚያስፈልገውን ፋይናንስ ያፈላልጋል፤ በሌላ ሕግ የተደነገገ ቢኖርም ለቤቶች ልማት የሚያስፈልገውን ገንዘብ በከተማ አስተዳደሩ ዋስትና ይበደራል፤ ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤
- ፪. በቤት ልማት ፕሮግራሙ ተጠቃሚ ለመሆን የተመዘገቡና በባንክ የሚቆጥቡ ነዋሪዎችን የቁጠባ ገንዘብ መጠቀም የሚያስችል ስርዓት ይዘረጋል፤ የብድር ወለድ ምጣኔውን በተመለከተ ከአበዳሪ ጋር ድርድር ያደርጋል፤
- ፫. ቤቶች ሲተላለፉ የተገኘው ገቢ፤ የተመለሰው የብድር መጠን እና ወለድ በአግባቡ ይመዘግባል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ የብድር ዕዳው እየተቀናነሰ መሆኑን ያረጋግጣል፤ ከሚመለከተው አካላት ጋር ወቅታዊና መሠረታዊ የመረጃ ልውውጥ ያደርጋል፤
- ፬. ከንግድ ቤት የጨረታ ሽያጭ የተገኘውን ገቢ መልሶ ስራ ላይ እንዲውል ወይም ለብድር ማቀናነሻ እንዲሆን ያደርጋል፤
- ፭. ለቤቶች ግንባታ የሚያስፈልገውን የለማ መሬት ለማግኘት ጥያቄ ያቀርባል፤ ሲፈቀድ ይረከባል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤
6. find financial assistance that is needed for the housing development; without prejudice to the provisions of other laws, borrow money that is required for the development of the houses through pledging the city administration; cause the implementation of same;
7. establish a system to use the savings of residents who are registered and save their money at the bank to benefit from the housing development program; negotiate with the lender regarding the ration of the loan's interest;
8. properly register, follow up, and control the obtained income, the returned loan, and interest while transferring the houses; make sure that the loan debt is subtracted accordingly; carry out timely and basic exchange of information with the concerned organ;
9. cause the use of the income obtained from selling the business houses or for the deduction of the loan;
10. submit a request to obtain a developed land needed for housing development; receive same upon approval; implement the thereof;

፲፩. በአነስተኛና መካከለኛ የኑሮ ደረጃ ላይ ያሉ ነዋሪዎች በተለይም ሴቶችና አካል ጉዳተኞች በቤት ልማት ፍትሐዊ ተጠቃሚ እንዲሆኑ የአሰራር ሥርዓት ይዘረጋል፤

፲፪. የቤት ልማቱ ስራ ከድህነት ቅነሳ እና ከስራ እድል ፈጠራ ጋር የተቀናጀ እንዲሆን ያደርጋል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፫. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ነዋሪው ከአቅሙ ጋር የተመጣጠነ መኖሪያ ቤት እንዲሠራ በመንግሥትና በግል ባለሀብቶች አጋርነት እና በሌሎች የቤት ልማት አማራጮችን በመጠቀም የቤት ልማት ማካሄድ የሚችሉበት አጠቃላይ አቅጣጫ ለመቀየስ የሚያስችሉ ጥናቶችን ያካሂዳል፤ ሥርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፲፬. የሚያስገነባቸውን ቤቶች በተገባው ውል መሠረት፤ የጥራት ደረጃ፤ የጊዜና በዋጋ ገደብ፤ ወጪ ቆጣቢና ዘመናዊነትን የተከተለ መሆኑን ለማረጋገጥ የሚያስችል የቁጥጥር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፭. በቤት ልማት ዘርፍ የሚሰማሩ አካላት ተቀናጅተው የሚሰሩበትን አሰራር ሥርዓት ይዘረጋል፤ ድጋፍ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይቆጣጠራል፤

11. establish a system to ensure that low and middle income residents, especially women, and people with disabilities have got a fair access in the housing development program;

12. cause that the housing development activities are carried out through integration with poverty reduction and job creation programs; follow up the implementation of the thereof; control same;

13. carry out studies that enable the government and investors to set directions, in accordance with the relevant laws, to implement housing development programs through partnership and other options to enable residents to construct affordable houses; establish a system; implement same; monitor the performance of the thereof;

14. establish a monitoring system that ensures the construction of the houses, as per the contract, are carried out according to the quality standard, the specified time and price limit as well as in a cost effective and modern manner; follow up the implementation of same; control the thereof;

15. establish a system that helps stakeholders that engage in the housing development sector to work in collaboration; provide support; monitor the implementation of the thereof;



፲፮. ከቤት ሽያጭ፣ ኪራይና የመሳሰሉት ተግባራት ላይ ጤናማ የገበያ ሥርዓት እንዲኖር የሚያስችል ጥናቶችን ያጠናል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፯. በዘመናዊ ቴክኖሎጂ ወቅታዊ የቤት ፍላጎትና አቅርቦት፣ አጠቃላይ የተመዝጋቢዎች እና የቤት መረጃ በዝርዝር ይይዛል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ ለፅግ ብቁ የሆኑ ቆጣቢዎችን በመለየት መረጃውን ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ አዲስ ቤት ፈላጊዎችን ይመዘግባል፤

፲፰. የቤት ፍላጎትና አቅርቦት መለየት የሚያስችል ዝርዝር ጥናት ያከናውናል፤ የቤት አቅርቦት ክፍተቶችን በመለየት የመፍትሔ ሀሳቦችን ያመነጫል፤ ለሚመለከተው አካል በማቅረብ ያስወስናል፤ ይተገብራል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

፲፱. ቤቶች በልማት ወይም በተፈጥሮ ወይም በሰው ሰራሽ አደጋ ምክንያት በሚፈርሱበት ወቅት አስፈላጊው መረጃ ከሚመለከተው አካል ጋር ይለያል፤ ያጣራል፤ ያደራጃል፤ ቤት ለፈረሰባቸው አካላት ምትክ ቤት እንዲሰጣቸው ለሚመለከተው አካል መረጃዎችን ያስተላልፋል፤

16. carry out studies to create a healthy market system in the areas of residential houses sales, rental and similar activities; implement same;

17. keep detailed information about the latest housing needs and supply; individuals who were registered for the housing program, and houses using modern technology; update same; identify those individuals that made savings and qualified for the lottery system and transfer the information to the concerned organ; register new housing program candidates if it is found necessary;

18. conduct a detailed study to identify housing needs and supply; generate possible solutions that solve housing supply problems; ensure that a decision has been made by submitting it to the relevant body; implements same; follow up the implementation of the thereof;

19. identify, examine, and organize the necessary information when houses are demolished due to development or natural or manmade disasters; transfer the necessary information to the relevant organ to provide replacement houses for those individuals whose house were ruined;

፳. የከተማ አስተዳደሩ ንብረት የሆኑ የመኖሪያ፣ ንግድ፣ ለኪራይ አገልግሎት የተገነቡ ቤቶች እንዲሁም የጋራ መኖሪያ ቤቶችን በፍትሐዊነት ያስተዳድራል፤ ያስተዳድራል፤ ያስተዳድራል፤ እንዲጠገን ያደርጋል፤

፳፩. በጋራ መኖሪያ ቤቶች ህብረተሰቡን የሚያውኩ እና ህገ-ወጥ ተግባራትን የሚፈፅሙ አካላትን ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን ቁጥጥር ያደርጋል፤ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳፪. የከተማ አስተዳደሩ ንብረት የሆኑ የመኖሪያ፣ ንግድ ቤቶች፣ ለኪራይ አገልግሎት ተገነቡ ቤቶች እንዲሁም የጋራ መኖሪያ ቤቶች በህገ-ወጥ መንገድ ከያዙት አካላት ያስለቅቃል፡፡

## ፳. የፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የተቋም አቅም ግንባታ ስራን የሚያሳልጡ ዘመናዊ አሰራሮችንና ተሞክሮዎችን በመለየት በከተማ አስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች ላይ ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤ አስፈላጊውን የቴክኒክና የሙያ ድጋፍ ይሰጣል፤

20. fairly manage the residential and business houses, houses constructed for rental purpose and condominiums that are the properties of the city government; rent same; cause for the refurbishment of the thereof;

21. control those organs that disturb the community and carry out illegal activities around condominiums in collaboration with the concerned body; cause for the taking of measures;

22. cause the eviction of residential, commercial, and condominium houses that are the properties of the city administration from those organs that occupied the houses illegally.

## 20. Public Service and Human Resource Development Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. identify modern procedures and best practices that will enhance institutional capacity building activities and implement same in the offices of the city government; monitor the implementation of the thereof; provide the necessary technical and professional support;

፪. በመንግስት መስሪያ ቤቶች እና የልማት ድርጅቶች የሰው ሀብት ልማት በቀጣይነት የሚለማበትንና ጥቅም ላይ የሚውልበትን ስርዓት ይዘረጋል፤ ይተገብራል ፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤

፫. የተቋማት አደረጃጀት ጥናት ላይ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤ ያማክራል፤ አግባብነቱን ይመረምራል፤ ያጸድቃል፤

፬. የከተማው አስተዳደር አስፈጻሚ አካላትን መዋቅራዊ አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባራትን በተመለከተ ጥናት ያካሂዳል፤ ውጤቱን ለካቢኔ ያቀርባል፤ ሲጸድቅም ተገቢውን ይፈጽማል፤

፭. በከተማው አስተዳደር መስሪያ ቤቶች የሚሰጡ አገልግሎቶች ተገቢው ስታንዳርድ መኖሩን ያረጋግጣል፤ እንዲያዘጋጁ ያደርጋል፤ ያጸድቃል፤ ተግባራዊ መደረጉን ያረጋግጣል፤

፮. በከተማው አስተዳደር መስሪያ ቤቶች የአገልግሎት አሰጣጥ አፈጻጸም ይከታተላል፤ የተገልጋዩን እርካታ ጥናት ያካሂዳል፤ የጥናቱን ውጤት ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

፯. የመንግስት ሰራተኞች ቅሬታ አቀራረብና አፈታት ስርዓት ግልጽነትና ተጠያቂነት ባለው መንገድ መዘርጋቱንና ተግባራዊ መደረጉን እንዲሁም ውጤታማነቱን ያረጋግጣል፤

2. establish and implement a system for the continuous human resource development and utilization of same in government offices and public enterprises; cause the implementation of the thereof;
3. provide the necessary support for the study of institutional organization; consult on same; examine its relevance; approve same;
4. conduct a study regarding the structural organization, power and duties of the executive organs of the city government; submit the results to the cabinet; implement what is appropriate upon approval;
5. ensure that the services provided by the offices of the city government have the appropriate standard; enforce the offices to prepare standards; approve same; make sure for the implementation of the thereof;
6. follow up the service delivery performance of the offices of the city government; carry out a survey on customer satisfaction; submit the results of the survey to the relevant body;
7. make sure that the complaint submittal and resolution system of public servants is established and implemented in a transparent and accountable manner; and monitor its effectiveness;

፳. ያልተማከለ የአስተዳደር ስርዓትን ለማጠናከር የሚያስችል የማስፈጸም አቅም ግንባታ ይዘረጋል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤ ይደግፋል፤

፱. የመንግስት ሰራተኞችን ወቅታዊ አፈፃፀም ምዘና የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱንም ያረጋግጣል፤

፲. የመንግስት ሰራተኛ በብቃትና በአፈጻፀም ላይ የተመሰረተ የምደባ፣ የደረጃ ዕድገትና የእርከን ጭማሪ፣ የጥቅማጥቅምና የማበረታቻ ስርዓት ይዘረጋል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤ ዉጤታማነቱን ይገመግማል፤ አስፈላጊውን የማሻሻያ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፩. አግባብ ያላው የፌደራል ሕግ እንደተጠበቀ ሆኖ ለመንግስት ሰራተኛዉ የሚያስፈልጉ የስራ መደቦች፣ የትምህርት የስልጠናና የስራ ልምድ አጠቃላይ መመዘኛዎች ያወጣል፤

፲፪. የመንግስት ሰራተኞች አቀጣጠር፣ አመዳደብ፣ የደረጃ እድገት፣ ዝግጁነት፣ አበልና ጥቅማ ጥቅም፣ ስልጠናና የዲሲፕሊን አፈጻጸም መመሪያ ያወጣል፤ በህግ መሰረት መፈጸሙን ያረጋግጣል፤

፲፫. በህግ መሰረት የከተማ አስተዳደሩን የመንግስት ሰራተኞችን ከጡረታ ዕድሜ ክልል በላይ በአገልግሎት ላይ ለማቆየት በሚቀርብ ጥያቄ ላይ ዉሳኔ ይሰጣል፤

8. establish an executive capacity building that strengthen a decentralized administration system; follow up its implementation; support same;

9. establish a system for evaluating the current performance of government employees; ensure its practicality;

10. establish a placement, promotion and career increment, benefit and incentive provision system for public servants based on competence and performance; ensure its implementation; evaluate its effectiveness; take the necessary remedial measure;

11. without prejudice to the relevant federal laws, issue general requirements of positions, education, training and work experience that are necessary for public servants;

12. issue directives for the recruitment, placement, promotion, transfer, allowance and benefits, training and discipline of government employees; make sure the implementation of the thereof as per the law;

13. decide on a request that demands the retention of public servants of the city government beyond the age of retirement according to the law;

፲፬.የከተማ አስተዳደሩን የሰጠ ሀብት መረጃዎችን በቴክኖሎጂ በመታገዝ ያደራጃል፤

፲፭.የህዝብ አገልጋይነት አስተሳሰብ ያለው አመራርና ፈጻሚ ይገነባል እንዲገነባ ይሰራል፤ የብቃት ማረጋገጫ ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ያረጋግጣል፤

፲፮.በሚዘረጋቸው አዳዲስ አሰራሮች፤ አደረጃጀቶችና ማኑዋሎች ዙሪያ አጫጭር የግንዛቤ ማስጨበጫ ስልጠናዎችን ይሰጣል፤ እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፲፯.ሁሉም ተቋማት ውጤታማ አፈጻጸም እንዲኖራቸው የሚያደርጋቸውን አዳዲስ የለውጥ መሳሪያዎች ከራሳቸው ባህርይ አንጻር አጥንተው እንዲያቀርቡ ያበረታታል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፡፡

#### ፳፩. የሰላምና ጸጥታ አስተዳደር ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የደንብ ማስከበር ባለሥልጣንን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፪. የብሔራዊ የፀጥታና የሰላም ፖሊሲን መሠረት በማድረግ የከተማውን የአስተዳደርና ፀጥታ ጉዳይ ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ ከተማ አቀፍ ፖሊሲ ይቀርባል፤ ስትራቴጂ ይነድፋል፤ ህግ ያመነጫል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

14. organize the human resource information of the city government using modern technology;

15. work towards the presence a leadership and public servant having a public servant-hood mindset; establish a competency assurance system; follow up, support, and ensure the implementation of the thereof;

16. provide or cause the provision of short awareness creation trainings on new established procedures, organizations and manuals;

17. encourage all institutions to study and present new reform tools in line with their own characteristics that enable them to be effective; follow up the implementation of the thereof upon approval.

#### 21. Peace and Security Administration Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. superiorly lead and coordinate the Code Enforcement Authority;

2. design a city-wide policy by considering the tangible conditions of the administration and security issues of the city based on the national security and peace policy; formulate strategies; generate legislations; follow up the implementation of the thereof upon approval; ensure same;

፫. በፀጥታ ጉዳዮች የከተማው አስተዳደር ዋና የፀጥታ አማካሪ ሆኖ ይሰራል፤ ለፀጥታና ሰላም አስጊ የሆኑ ጉዳዮች ላይ ተገቢ የሆነ አፋጣኝ እርምጃ ይወስዳል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝም እንደ አግባብነቱ ራሱ ወይም ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት የእርምጃ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፬. የግጭት መንስዔዎችን በጥናት ይለያል፤ ግጭት እንዳይከሰት ይከላከላል፤ ሲከሰትም ባህላዊና ዘመናዊ የግጭት አፈታት ዘዴዎችን በመጠቀም ይፈታል፤

፭. በከተማው ልዩ ልዩ ሀይማኖትና ቤተ-እምነት ተከታዮች መካከል ሰላምና መከባበር እንዲሰፍን ለማድረግና ግጭትንም ለመከላከል እንዲቻል አግባብነት ካላቸው የፌደራልም ሆነ የከተማው አስተዳደር አካላት፣ የኃይማኖት ተቋማትና ከሌሎች ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሠራል፤

፮. በግጭት መከላከል፣ አያያዝም ሆነ አፈታት፣ በነዋሪው ደህንነት፣ ሰላም እና ፀጥታ አጠባበቅ ጉዳዮች ዙሪያ አግባብነት ካላቸው የፌደራል፣ የክልል፣ የከተማ አስተዳደር እና ሌሎች አካላት ጋር የሥራ ግንኙነቶችን ያደርጋል፤

3. act as the chief security adviser of the city government in security matters; take immediate and appropriate measures on issues that threaten the peace and security of the city; take or cause the taking of corrective measures, as it is found necessary, by itself or in collaboration with the concerned organs;
4. identifies causes of conflict through research; prevent the occurrence of conflict; use traditional and modern conflict resolution methods to solve the problem when it occurs;
5. work in collaboration with the relevant administrative organs of the federal and city government, religious institutions and other concerned bodies for the existence of peace and mutual respect among the various religions and their followers in the city and to prevent conflicts;
6. establish a working relation with the relevant federal, regional, city administrations and other organs in the prevention, handling and resolution of conflicts, safety of residents and maintaining peace and security issues;

እንደአግባብነቱ ችግሮችን በተናጠል ወይም በጋራ ይፈታል፤

፮. ህግና ስርዓት መከበሩንና የህብረተሰቡ ሰላምና ደህንነት መጠበቁን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፯. ህገ-መንግስታዊ ስርዓቱን በኃይል ለማፍረስና በስውር የነዋሪውንና የመንግስትን ጥቅም ጉዳት ላይ ለመጣል የሚንቀሳቀሱ ግለሰቦችን፣ ቡድኖችንና ድርጅቶችን በመከታተል ነዋሪውንና ሌሎች የሚመለከታቸውን አካላት በማሳተፍ ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤

፱. ከጸጥታ አስተዳደር ጋር የተያያዙ ቅሬታ እና አቤቱታዎችን ይቀበላል፤ ይመረምራል፤ እንዳግባብነቱ ራሱ ወይም በተጠሪ ተቋም ወይም በሌሎች በሚመለከታቸው አካላት ቅሬታዎችና አቤቱታዎች መልስ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፲. በፌደራል መንግስት የተመዘገቡ እና ፈቃድና እድሳት የተሰጣቸውን የሀይማኖት ተቋማት እና የብዙሀን ማህበራት ለመረጃነት ይመዘግባል፤ መረጃ ያደራጃል፤ ህገ-መንግስቱንና ሌሎች ህጎችን አክብረው ስለመስራታቸው ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ተቀናጅቶ ይሰራል፤

solve the problems separately or collectively as it is found necessary;

7. follow up and control that law and order is in place and the peace and security of the society is ensured;

8. follow individuals, groups and organizations that work to destruct the constitutional order by force and secretly harm the interests of the residents and the government by involving the residents and other concerned organs, and controls same;

9. receive and examine complaints and grievances related to security administration; where it is found appropriate, make sure that the complaints or grievances have got response by itself, or an accountable institution or other concerned organs; follow up its implementation;

10. hold the record of those religious institutions and civil society organizations that are of registered, licensed and having a renewal for their registration by the federal government; organize information of the thereof; follow up and control that they are working as per the constitution and other laws; cause the taking of measures; work in collaboration with the concerned organs;

፲፩.ለህግ አስከባሪ አካላት እና ለነዋሪዎች በወቅታዊ ጉዳዮች ዙሪያ አቅማቸውን በመገንባት የህዝብ አገልጋይነት ሚናቸውን እንዲወጡ ያደርጋል፤

፲፪.የሌሎች ህጎች ድንጋጌዎችና አሰራሮች እንደተጠበቁ ሆነው የጦር መሳሪያ ፈቃድ በሚመለከት የትብብር ደብዳቤ ይሰጣል፤ መረጃ ያደራጃል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤

፲፫.በከተማው የጦር መሳሪያ አጠቃቀምና አያያዝ በተመለከተ የምዝገባ አፈጻጸምን ይከታተላል፤

፲፬.የህብረተሰቡን ተሳትፎ በማጎልበት እና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ወንጀል፤ የደንብ መተላለፍ እና ተያያዥ ሕገ ወጥ ተግባራት እንዳይፈፀሙ የማስተባበር ስራዎችን ይሰራል፤ ተፈጽሞ ሲገኝ ህጋዊ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፭.የማህበረሰብ አቀፍ ፖሊስ አገልግሎት በህብረተሰብ ተሳትፎ እና በመስፈርቱ መሰረት ስለመከናወኑ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤

11. build the capacity of law enforcement organs and residents on current affairs to enable them to play their role in serving the public;
12. without prejudice to the provisions of other laws, provide a letter of cooperation regarding the licensing of weapons; organize information; work in collaboration with the concerned organs;
13. monitor the registration activities performance of the utilization and handling of weapons in the city;
14. carry out coordination activities to prevent crimes, code violations and related illegal activities by enhancing the participation of the community and collaborating with the concerned organs; cause the taking of legal measures when such is committed;
15. make sure that the community policing service is carried out by the participation of the community and according to the criteria; control same; work in collaboration with the concerned organs;



፲፮.የፀጥታ አስተዳደር እና ሌሎች ተያያዥነት ያላቸው ጉዳዮች ላይ ለተለያዩ የህብረተሰብ ክፍሎች የግንዛቤ ማስጨበጫ ስልጠናዎችን ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፲፯.የፀጥታ ሁኔታ መረጃ ይሰበስባል፤ ያደራጃል፤ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ ውጤቱን ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ በሚሰጠው ውሳኔ መሠረት ተግባር ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

፲፰.የመንግስትና የግል ተቋማትን እና ነዋሪውን በአካባቢያቸው የፀጥታ፣ ሰላም እና ተያያዥ ጉዳዮች ላይ የሚሳተፉበትን ስልት ይቀይሳል፤ ተቋማዊ አደረጃጀት ይፈጥራል፤ ያስተባብራል፤

፲፱. በከተማው ክልል ውስጥ የተፈጥሮና ሰው ሰራሽ አደጋዎች በሚያጋጥሙበት ወቅት ከሌሎች ባለደርሻ አካላት ጋር በመተባበር የጉዳቱ መጠን እንዳይባባስ አስፈላጊውን ሁሉ ያደርጋል፤ በአደጋው ክልል ውስጥ የሚገኙ ማህበረሰብ አካላት የህይወትና የንብረት ደህንነት እንዲጠበቅ ያደርጋል፤

፳. ስለሰላማዊ ሰልፍ፣ በአደባባይ ላይ ስለሚከናወኑ የተለያዩ ፕሮግራሞች እና ስብሰባዎች ከንቲባውን ያማክራል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

16. provide or cause the provision of awareness creation trainings to various segments of the society on security administration and other related issues;

17. gather and organize information on security conditions; conduct studies and researches; present the results to the concerned body; cause the execution of same as per the given decision; follow up the implementation of the thereof;

18. design methods to participate public and private institutions and residents in the security, peace and related matters of their locality; create institutional organization; coordinate same;

19. take all the necessary measures to lessen the magnitude of casualties by collaborating with other stakeholders in the event of natural and man-made disasters in the vicinity of the city; ensure the safety of life and property of the community members in the affected area;

20. consult the Mayor about peaceful demonstrations, various programs and meetings held on the streets; follow up the implementation of the thereof;

፳፩. የመንግስትና የግል ተቋማት እንዲሁም የአካባቢ ቅጥር ጥበቃ በተመለከተ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በትብብር ይሰራል፤

፳፪. የሰላም እና የፀጥታ ምክር ቤት አደረጃጀትና አሰራር አጥንቶ ለከንቲባው ያቀርባል፤ ሲወሰንም ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

#### ፳፪. የባህል፣ ኪነ ጥበብና ቴሪዝም ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የሲኒማ ቤቶች አስተዳደር፣ የአዲስ አበባ ትያትርና ባህል አዳራሽ፣ የራስ ቲያትር፣ የሀገር ፍቅር ቲያትርና የህፃናትና ወጣቶች ትያትር ቤቶችን እና የህዝብ ቤተ መፃህፍትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፪. በከተማዋ ውስጥ የሚገኙ ታሪካዊ ቅርሶችን ያጠናል፤ በሕግ መሠረት ይጠብቃል፤ ያስጠብቃል፤ የሀገሪቱን ብሔር ብሔረሰቦች ታሪክና ባህል ተመዝግቦ እንዲያዝ ያደርጋል፤ የባህል መዝገሞችን ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤ ቋንቋዎችና ሥነ ፅሁፎች እንዲዳብሩ ያደርጋል፤

፫. በባህል ተፅዕኖ ሳቢያ ማህበራዊ ዕድገትን የሚያጓጉቱ አመለካከቶችን፣ እምነቶችንና ልማዳዊ አሠራሮችን የመለወጥ ተግባሮችን ያከናውናል፤

21. work in collaboration with the relevant organs regarding the protection of public and private institutions as well as local areas;
22. study the organization and procedure of the Peace and Security Council and submit it to the Mayor; implement same upon approval.

#### 22. Culture, Arts and Tourism Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. superiorly lead cinema enterprises, the Addis Ababa theater and culture hall, 'Ras' theater, 'Hager Fikir' theater and children and youth theater and public libraries; coordinate the thereof;
2. study the historical heritages that are found in the city; protect or cause the protection of same according to the law; record and maintain the history and culture of the nation and nationalities of the country; organize and manage cultural museums; promote the development of languages and literature;
3. carry out activities that help to change attitudes, beliefs and practices that hinder social development due to cultural influences;

- ፬. የባህል ዘርፍ ልማዳዊ አስተዋጽኦ እንዲስፋፋ ያደርጋል፤ ባህል፣ ኪነጥበብ፣ ሥነ ጥበብ እና የፈጠራ ችሎታ በከተማው ውስጥ እንዲዳብርና እንዲስፋፋ ያደርጋል፤ ጎጂ ልማዳዊ ድርጊቶችና ግብረ-ገባዊ ያልሆኑ ድርጊቶችን የሚያራምዱና የሚያስፋፉ እንቅስቃሴዎችን ይከታተላል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ሕጋዊ እርምጃ እንዲወስድ ያደርጋል፤
- ፭. በከተማው አስተዳደር ሥር የሚገኙ ቤተ መጽሐፍትን፣ ቤተመዛግብትና አብያተ-መዘክርን ያስተዳድራል፤ ይመራል፤ እንዲቋቋሙና እንዲስፋፉ ያደርጋል፤ በባህል ዘርፍ የህዝብን ተሳትፎ መሠረት ለማስያዝ ሌሎች የባህል ተቋማት እንዲስፋፉ ያደርጋል፤
- ፮. የከተማውን የቱሪዝም መስህቦችና መልካም ገጽታ ለሀገር ውስጥና ለውጪ እህት ከተሞች የቱሪዝም ገበያ በስፋት ያስተዋውቃል፤
- ፯. የከተማው የቱሪስት መስህቦችና መዳረሻዎችን ተለይተው እንዲታወቁና ለቱሪዝም አመቺ ሆነው እንዲለሙና እንዲደራጁ፣ የቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ድርጅቶች እንዲስፋፉ፣ የከተማው ነዋሪዎች ከቱሪዝም ጥቅሞች ተካፍይ እንዲሆን ያደርጋል፤
- ፰. ለቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የሙያ ፍቃድ ይሰጣል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

4. promote the traditional contribution of the cultural sector; promote the development and expansion of culture, art, and creativity in the city; follow up activities that exercise and promote harmful traditional practices and unethical practices; cause the taking of legal measures in collaboration with the concerned organs;
5. manage and lead libraries, archives and museums that are found under the city administration; cause the establishment and expansion of the thereof; cause the expansion of additional cultural institutions to strengthen the participation of the public in the cultural sector ;
6. promote the tourism attractions and positive image of the city to the local and foreign sister cities tourism market;
7. cause the identification and promotion of the tourist attraction and destinations of the city and the development and organization of same to make it suitable for tourism; expansion of tourism service providers, and enable the residents of the city benefit from the tourism income;
8. provide professional license for tourist service providers; follow up the implementation of same;

፱. የቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ተቋማት ደረጃዎችን ይወስናል፤ ተፈጻሚነቱን ይቆጣጠራል፤

፲. በቱሪዝም የሰመረ አገልግሎት እንዲኖርና የቱሪስቶችም ደህንነት እንዲረጋገጥ ከሚመለከታቸው ጋር ይሠራል፤

፲፩. የቱሪዝም ሴክተር የማስፈፀም አቅም ይገነባል፤

፲፪. የባህልና ቱሪዝም መረጃዎችን ያሰባስባል፤ ያጠናቅራል፤ ያሠራጫል፤

፲፫. በከተማው ውስጥ የሚንቀሳቀሱ የኪነ ጥበብና የቱሪዝም ተቋማትን፣ ማህበራትን፣ ክበባትን፣ ሞያተኞችን በሕግ መሠረት ይመዘግባል፤ ፊቃድ ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ በባህልና ቱሪዝም ዘርፍ የተሰማሩ መንግስታዊና መንግስታዊ ላልሆኑ ተቋማት ድጋፍ ያደርጋል፡፡

## ፳፫. የፍትህ ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በሕግ ጉዳዮች የከተማው አስተዳደር ዋና አማካሪና ተወካይ ሆኖ ይሠራል፤

፪. የከተማውን የፍትህ ሥርዓት ማሻሻያ ፕሮግራምን ያቅዳል፤ ያስተባብራል፤ በእቅዱ መሰረት መከናወኑን ያረጋግጣል፤ ይከታተላል፤ ክፍተቶችን እየለየ ድጋፍ ያደርጋል፤

9. determine standards for tourist service providers; follow up the practicality of same;
10. work in collaboration with the concerned organs for the provision of a successful service in tourism and ensure the safety of tourists;
11. build the execution capacity of the tourism sector;
12. collect, compiles and distribute information on culture and tourism;
13. register arts and tourism institutions, associations, clubs and professionals that are operating in the city in accordance with the law; issue licenses; follow up and control same; takes legal measures in collaboration with the relevant bodies; provide support for governmental and non-governmental organizations engaged in the culture and tourism sector.

## 23. Justice Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. act as the chief advisor and representative of the city government on legal matters;
2. plan and coordinate the justice system reform program of the city; ensure and follow up the implementation of same as per the plan; provide support through identifying the gaps;

፫.የሰብዓዊ መብት የድርጊት መርህ ግብር ይተገብራል፤ አስፈፃሚ አካላት በዋና ዕቅዳቸው ማካተታቸውን ያረጋግጣል፤ ይደግፋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤ ለሚመለከታቸው አካላት ሪፖርት ያቀርባል፤

፬.ሕገ-ወጥ የሰዎች ዝውውርን ለመከላከል ፕሮግራም ይቀርባል፤ ዕቅድ ይነድፋል፤ ለሚመለከተው አካል ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ይመራል፤ ያስተባብራል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

፭.የከተማው አስተዳደር መስሪያ ቤቶች የአስተዳደሩና የነዋሪው መብትና ጥቅም ወኪል ሆኖ ይከራከራል፤ ያስከብራል፤ የሚከበሩበትን ሂደት ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፮.የከተማው አስተዳደር የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚያደርጉትን ውል ይመረምራል፤ ሕጋዊነታቸውን ያረጋግጣል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ተገቢው የጥንቃቄ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል ወይም ይወስዳል፤

፯.የከተማው አስተዳደር የመንግስት መስሪያ ቤትንና የመንግስት ልማት ድርጅቶችን በመወከል ወይም የከተማ አስተዳደሩና የነዋሪውን መብትና ጥቅም ለማስከበር በስሙ በማንኛውም የዳኝነት ሥልጣን በተሰጠው አካል ወይም በግልግል ጉባኤ በመቅረብ ክስ ይመሰርታል፤ መልስ ይሰጣል፤ የጣልቃ ገብ፤ የመቃወም እና የይግባኝ አቤቱታ ያቀርባል፤

3. carry out the human rights action plan; ensure that executive organs have included same in their main plans; support and follow up the implementation of the thereof; submit a report to the concerned organs;
4. design programs to prevent human trafficking; design plan; implement same upon its approval by the concerned organ; lead, coordinate and follow-up the execution of same;
5. litigate for, maintain, and cause for the maintenance of the rights and benefits of the public and offices of the city government by representing the thereof; follow up and control the thereof;
6. examine agreements made by public offices of the city government; ensure the legality of same; follow up the execution of same; take or cause the taking of proper cautionary measures;
7. institute civil suits, reply, present in-between pleadings, submit objection pleadings or present appeals in its own name on behalf of public offices and public enterprises of the city government in any judicial organ or arbitration council to ensure the rights and interests of the city government and residents;

፳.የከተማ አስተዳደሩንና የነዋሪውን መብትና ጥቅም ለማስከበር አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው በማንኛውም የዳኝነት ሥልጣን በተሰጠው አካል ወይም በግልግል ጉባኤ በመቅረብ በስሙ ክስ ይመሠረታል፤ መልስ ይሰጣል፤ የጣልቃ ገብ አቤቱታ ያቀርባል፤ ይግባኝ ይጠይቃል፤

፱.የተሰጠው ውሳኔ የህዝብንና የመንግስትን ጥቅም የሚጎዳ ሆኖ ካገኘው የመቃወም አቤቱታ ያቀርባል፤ ይከራከራል፤

፲.የአስተዳደሩ ተቋማት ከአሰሪና ሰራተኛ ጋር ተያይዘው የሚቀርቡ የክርክር ጉዳዮችን ወክሎ ይከራከራል፤ ያስወስናል፤ ያስፈጽማል፤

፲፩. በከተማው አስተዳደር የመንግስት መስሪያ ቤቶች እርስ በእርሳቸው ያልተግባቡባቸው የፍትሐብሔር ጉዳዮች በፍርድ ቤት ወይም ከፍርድ ቤት ውጪ ባለ አማራጭ የክርክር መፍቻ መንገድ እንዲወሰን ውሳኔ ይሰጣል፤ በውሳኔ መሠረት መፈፀሙን ይከታተላል፤

፲፪. በካቢኔው በሚፀድቅ ወይም በፀደቀ መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት የራሳቸው የሕግ አገልግሎት እንዲኖራቸው የተፈቀደላቸው አካላትን የህግ አገልግሎቶች በሚመለከት ወቅታዊ ሪፖርት እንዲቀርብለት ያደርጋል፤ ሥራቸውን ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ይቆጣጠራል፤ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤

8. institute civil suits, reply, present in-between pleadings or present appeals in its own name in any judicial organ or arbitration council if it is found necessary, to enforce the interest and benefits of residents and the city government;
9. present objection pleadings and litigate on same if the given decision harms the interest of the public and the city government;
10. litigate, advocate and execute matters related to labor disputes by representing the institutions of the city government;
11. give a decision for the settlement of civil matter disputes arising between public offices of the city government through judicial means or using external alternative dispute resolution mechanisms; follow up the execution of same as per the decision;
12. cause for the presentation of timely reports concerning the activities of those organs that are allowed to establish their own legal services according to the structural organization approved or to be approved by the cabinet; follow up, support and control their case handling or activities; take remedial measures;

፲፫. በሌሎች ሕጎች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በፍርድ ቤት የተያዙ ወይም ፍርድ ቤት ከመቅረባቸው በፊት የማያዋጡ ወይም ለአላስፈላጊ ወጪ የሚዳርጉ ጉዳዮችን በአማራጭ ክርክር መፍቻ ዘዴዎች እንዲፈቱ ያደርጋል፤

፲፬. በከተማው አስተዳደር ፍርድ ቤቶች የፍትሐ ብሔር የዳኝነት ሥልጣን ስር በሚወድቁ የፍትሐብሔር ክስ ለመመሥረት የገንዘብ አቅም የሌላቸውን ነዋሪዎች በተለይም ሴቶችን፣ ሕፃናትን፣ አካል ጉዳተኞችን ፣ አረጋውያንን እና የመሳሰሉትን ወክሎ ክስ ያቀርባል፤ ይከራከራል፤

፲፭. የገንዘብ አቅም የሌላቸው በከተማው ፍርድ ቤቶች በወንጀል የዳኝነት ሥልጣን ስር በሚወድቁ የወንጀል ተጎጂ የሆኑ ተበዳዮች እንዲካሱ፣ መልሰው እንዲቋቋሙ እንዲሁም ከጉዳቱ ጋር የተያያዙ የፍትሐ ብሔር ጥቅማቸውን ለማስጠበቅ እነሱን በመወከል የፍትሐብሔር ክስ ያቀርባል ወይም ይደራደራል፤

፲፮. የሕግ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ የከተማው አስተዳደር ያወጣቸው ሕጎች በአግባቡ ስራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ይጠብቃል፤ የሕግ ወይም የውል ረቂቅ ያዘጋጃል፤

፲፯. በካቢኔ የጸደቀ ደንብ በአዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ያሳትማል፤ የከተማው ሕጎችን መሰብሰብ ማደራጀት መተንተንና ማሰራጨት የሚያስችል ሥርዓት ይዘረጋል፤ ይፈጽማል፤

13. without prejudice to the provisions of other laws, cause for the settlement of ineffective and detriment matters under hearing or before taking same to the court through alternative dispute resolution mechanisms;

14. institute civil suits and litigate by representing those residents who do not have financial capacity especially women, children, individuals with disability, the elderly, and similar others to do same regarding civil cases that fall under the jurisdiction of the courts of the city government;

15. initiate civil suits or negotiate on behalf of those victims of a crime who do not have financial capacity regarding criminal cases that fall under the jurisdiction of the courts of the city in order to compensate, and rehabilitate the victims and defend their civil suits benefits related to the harms done;

16. undertake research and study activities; follow up and control that the laws issued by the city government are being implemented properly and uphold the thereof; prepare draft laws and contracts;

17. publish Regulations that are approved by the cabinet on the 'Addis Negari Gazetta'; establish a system that enables to collect, organize, analyze and distribute the laws of the city; implement same;

፲፰. ነዋሪው በሕገ መንግስቱና በቻርተሩ የተሰጡትን መብቶችና ነጻነቶች እንዲያውቅና እንዲጠቀም ተገቢውን የሕግ ስልጠና ይሰጣል፤

፲፱. ለከተማው አስተዳደር አመራሮችና ሰራተኞች እንዲሁም ለነዋሪው የንቃተ ሕግ ግንዛቤ ይሰጣል፤

፳. በቻርተሩ በተሰጠው ስልጣን መሠረት በከተማው አስተዳደር ፍርድ ቤቶች ስልጣን ስር የሚወድቅ ወንጀል የፈጸመ ሰው በሚመለከት ወንጀል ምርመራ በከተማው ፖሊስ ኮሚሽን ተጣርቶ ሲቀርብለት ወይም እንዲቀርብለት በማድረግ በህግ መሠረት ቀርቦ ተገቢውን ውሳኔ እንዲያገኙ ክስ ያቀርባል፤ ይከራከራል፤

፳፩. የተጀመረ ምርመራ በህግ መሠረት እንዲቆም ያዛል፤ ክስ ያነሳል ወይም የወንጀል ምርመራ በህግ መሠረት ይዘጋል፤ እንዲሁም አስፈላጊ የሆኑ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፤

፳፪. በፌዴራል ፍትህ ሚኒስቴር በውክልና የሚሰጡትን የወንጀል ጉዳዮች ክስ ይመሰርታል፤ ይከራከራል፤

፳፫. በሕግ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የወንጀል ጉዳዮችን በከተማው ፖሊስ ተጣርቶ ሲቀርብለት ወይም እንዲቀርብለት በማድረግ ክስ ይመሰርታል፤ ይከራከራል፤ የተጀመረ ምርመራ በሕግ መሠረት እንዲቆም ያዛል፤ ክስ ያነሳል ወይም የምርመራ መዝገቡ በሕጉ መሠረት ይዘጋል፤ ሌሎች ሕጋዊ ተግባራትን ያከናውናል፤

18 provide the relevant legal trainings for residents to make sure that they know and exercise their rights and freedom vested in the constitution and charter;

19 give awareness creation trainings on various laws to the officials, employees and residents of the city government;

20 initiate suits and litigate on criminal cases that fall under the jurisdiction of the courts of the city specified under the charter regarding individuals that have committed crimes and such has been investigated and submitted by the police commission of the city or cause same as per the law and make sure that a relevant decision is given;

21 give order to terminate an ongoing investigation as per the law; drop suits or close criminal investigation as per the law; and carry out other necessary activities;

22 initiate suits and litigate on criminal cases that are delegated by the ministry of justice;

23 initiate suits and litigate on criminal matters, as per the power given to it by the law, that are investigated and submitted by the police or by causing same; give order to terminate an ongoing investigation as per the law; drop suits or close investigations as per the law; and carry out other lawful activities;



፳፬. በከተማው አስተዳደር አስፈፃሚ አካላት የሚጣሉ የደንብ መተላለፍ ቅጣቶችን ያስፈፅማል፤ ሙያዊ ድጋፍ ይሰጣል፤

፳፭. የከተማው አስተዳደር የሚሰጣቸው አስተዳደራዊ ውሳኔዎች ከሕግ ጋር የተጣጣመ መሆኑን ያረጋግጣል፤ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤ ምክር ይሰጣል፤

፳፮. በዐቃብያን ሕግ የሚሰጡ ውሳኔዎች በሕግ መሠረት መከናወናቸውን ያረጋግጣል፤ ጉድለቶችን በጥናት አስደግፎ ይለያል፤ በግኝቱ መሠረትም እንዲታረሙ ያደርጋል፤ አስፈላጊ ሲሆን እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳፯.የቢሮው ዐቃብያን ሕግ ካቢኔው በሚያወጣው መተዳደሪያ ደንብ ይተዳደራል፡፡

**፳፩. የመሬት ልማትና አስተዳደር ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.የከተማ መዋቅራዊ ፕላን እና ዝርዝር የአካባቢ ልማት ፕላኖች መሰረት በማድረግ ፍትሃዊና ኢኮኖሚያዊ የመሬት ልማትና አቅርቦት እንዲሁም የከተማ ማደስ ጥናት ስራዎችን ያከናውናል፤ እንዲከናወን ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

24. enforce the execution of fines for code violations that are imposed by the executive organs of the city government; provide professional support;

25. ensure that the administrative decisions taken by the city government are in conformity with the law; take or cause the taking of corrective measures; provide advice;

26. make sure that the decisions given by prosecutors are in accordance with the law; identify defects through studies; rectify same as per the findings; take or cause the taking of measures where necessary;

27. the attorneys of the bureau shall be governed by the Regulation to be issued by the cabinet.

**28. Land Development and Management Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. execute or cause the execution of urban renewal studies and an equitable and economical land development and provision of same based on the structural plan of the city and detailed environment plans; follow up the thereof;

፪. የልማት ቅደም ተከተል በማውጣት የመልሶ ማልማት ፕሮጀክት ጥናት፣ መርሀ ግብሮች፣ ጥቅል ዓላማዎች፣ ግቦች፣ የኢንቨስትመንት ዕቅዶች፣ በጀት፣ የዓላማ ማስፈፀሚያ ስትራቴጂዎችና የጊዜ ሠሌዳ ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፫. ለመልሶ ማልማትና ለመሬት ዝግጅት ተፈላጊው መሰረተ ልማት እንዲጠና ለሚመለከታቸው አካላት ያሳውቃል፤ መጠናቱን ያረጋግጣል፤ ከገንቢዎች በሚገኝ ግብዓት የግንባታ ቅንጅት እቅድና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም ያስገነባል፤

፬. የመሬት አቅርቦትና ፍላጎት ሚዛኑን ጠብቆ መሄድ እንዲችል የተለያዩ ጥናቶችን በማከናወን የውሳኔ ሃሳብ አዘጋጅቶ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፭. ለልማት የተመረጡ አካባቢዎች በአካባቢ ልማት ፕላን መሰረት የተቀናጀ የከተማ ንድፍ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በሚመለከተው አካል ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፮. ለተለያዩ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ አገልግሎቶች የሚውል መሬት ወሰን ያስከብራል፤ አዘጋጅቶ ያቀርባል፤

- prepare re-development project studies, programs, general objectives, goals, investment plans, budget, implementation strategies and time tables by designing development priorities; implement same upon approval;
- notify the concerned bodies to carry out a study for the required infrastructure for redevelopment and land preparation; make sure that the study has been carried out; prepare a construction coordination plan and budget with an input obtained from developers; cause the construction of same upon approval;
- carry out various studies that enable to maintain the balance of land supply and demand; and prepare a decision proposal and submit it to the concerned body; implement same upon approval;
- develop an integrated urban design in accordance with the local development plan for the selected areas for development; implement same upon its approval by the concerned organ;
- demarcate land boundaries for the purpose of various social and economic services; prepare and present the thereof;

፭. በከተማው ውስጥ የተጎዱና ያረጁ አካባቢዎችን ለማደስ እንዲቻል የካሳ ክፍያ ስርዓት ጥናት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ያከናውናል፤ በየጊዜውም እንዲሻሻል ያደርጋል፤ የነዋሪዎቹን ተጠቃሚነት ባረጋገጠ ሁኔታ ስታንዳርዱን ጠብቆ መልሶ ማልማት የሚያስችል ስርዓት ይዘረጋል፤

፮. ለግንባታ ተረፈ ምርት መድፈያነት አገልግሎት የሚሰጡ ቦታዎችን አስመልክቶ የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፱. የልማት ተነሿዎች የምትክ ቤት ፍላጎት ያጠናል፤ የምትክ ቤት መቀበያ ሰርተፊኬት ይሰጣል፤ ለሚመለከተው አካል ያሳውቃል፤ ሲፈቀድም ለተነሸዎች ምትክ ቤት ድልድል በማድረግ እንዲሰጣቸው ለቤቶች ኮርፖሬሽን ያስተላልፋል፤ የተሰጣቸው መሆኑን ያረጋግጣል፤

፲. ለልዩ ልዩ የልማት ስራዎች የለማ መሬት፣ በይዞታነት ለማንም አካል ያልተላለፉ የተዘጋጁና ያልተዘጋጁ ቦታዎችን፣ ባንክ የተደረጉ ክፍት መሬቶችን ወይም ይዞታዎችን ይመዘግባል፤ በዲጂታል እና በፕላን ፎርማት ተገቢውን መረጃ ይይዛል፤ የቦታውንም አገልግሎት ደረጃ እና አስፈላጊ መግለጫዎችን የያዘ የመለያ ሰሌዳ ይተክላል፤ የቦታዎቹን ዝርዝር መረጃ ለደንብ ማስከበር ባለሥልጣን ያስተላልፋል፤ ከባለሥልጣኑ ጋር በመተባበር ለሕገወጥነት እንዳይጋለጡ ያደርጋል፤

7. carry out a study regarding a compensation system in collaboration with the concerned bodies to rehabilitate damaged and old areas in the city; ensures the continues improvement of the thereof; establish a system that ensures redevelopment through maintain the standards to make residents benefit from the thereof;
8. establish a procedure for dumping sites of construction wastes; follow up and control same;
9. study the replacement house need of those who evacuated for the purpose of development; issue a certificate for receiving a replacement house; notify same to the concerned organ; upon approval, allocate the replacement houses and transfer same to the housing corporation for the provision of the houses; make sure that the house are provided for them;
10. register developed lands intended for various development activities that are not transferred for anyone, prepared and unprepared spaces, as well as vacant lands or holdings retained by the bank; keep the relevant information in digital and plan format; place an identification board that has the service type and necessary description of the area; transfer the detailed information of the areas to the code enforcement authority; collaborate with the authority to protect the thereof from illegal activities;

፲፩.በከተማው አስተዳደር ወሰን ክልል ውስጥ ያለውን የመሬት ሃብት ኦዲት ያደርጋል፤ በኦዲት ግኝቱ መሠረት ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፪.የይዞታ እና የማይንቀሳቀስ ንብረት በመመዝገብ ለመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ እስኪተላለፍ ድረስ ጥበቃ ያደርጋል፤ የቦታ ይዞታ ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

፲፫.በካርታ በተደገፈ መልኩ የከተማ ቦታ ደረጃ፣ የሊዝ መነሻ ዋጋ እና አማካይ የሊዝ ዋጋ ጥናት ያካሂዳል፤ ወቅታዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፬.በከተማ ክልል ውስጥ ለልዩ ልዩ የልማት ሥራዎች የለማ መሬትን በመመዝገብ ወጥ የሽንሻኖ ቁጥር ይሰጣል፤ በጨረታ እና በምደባ የሚተላለፉ ቦታዎችን ይለያል፤ ቦታው ለተጠቃሚ እስኪሚተላለፍ ድረስ ከደንብ ማስከበር ባለሥልጣን ጋር በመቀናጀት የመከላከልና የመጠበቅ ሥራ ያከናውናል፤

፲፭.መሠረተ ልማት ተሟልቶላቸው የተዘጋጁ የከተማ ቦታዎች ለአልሚዎች የሚተላለፉበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ አግባብ ባለው ህግ መሠረት መሬት ለባለሙብት ያስተላልፋል፤ ቦታውን በመስክ ያስረክባል፤ በሊዝ ህግና ዉል መሠረት የሊዝ ክፍያ ይሰበስባል፤

11. audit the land resources within the administrative vicinity of the city government; take or cause the taking of legal measures based on the audit findings;

12. register landholdings and immovable property and cause the protection of it until the transfer of same to the landholding registration and information agency; issue a landholding title deed certificate;

13. carry out map based standards for urban lands, threshold lease price and average lease price; update same; implement same upon approval;

14. register developed lands intended for various development activities within the vicinity of the city and provide uniform parcel number; identify areas that will be transferred either in bid or allotment; protect the area in collaboration with the code enforcement authority until the land is transferred to the user;

15. establish a system for the transfer of urban lands, fulfilled with infrastructure, to developers; transfer lands to the rightful individual in accordance with the relevant laws; handover the land openly; collect lease payments pursuant to the lease law and contract;

፲፮.አግባብ ባለው ህግና የሊዝ ውል መሠረት ግንባታ መከናወኑን ያረጋግጣል፤ በሕግና በውል በተወሰነው ጊዜና ሁኔታ መሬቱ መልማቱን ያረጋግጣል፤ መሬቱ ካለማ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፯.ለጊዜያዊ መጠቀሚያነት አገልገሎት የሚሰጡ ቦታዎችን በጊዜያዊ የሊዝ ውል ያስተላልፋል፤ የውል ጊዜያቸው ወይም አገልግሎታቸው ሲያበቃ ቦታውን በመረከብ ለዳግም ልማት ያዘጋጃል፤

፲፰.ለልማት ይዞታቸውን የሚለቁ ባለይዞታዎች ከመልቀቃቸው በፊት አግባብ ባለው ህግ መሰረት የይዞታ ማስለቀቅ ሂደቱን ይተገብራል፤ የተነሽ አርሶ አደሮችን ዝርዝር እና መረጃ ለአርሶ አደርና ከተማ ግብርና ልማት ኮሚሽን ያስተላልፋል፤

፲፱.የልማት ተነሿዎች ይዞታቸውን ከመልቀቃቸው በፊት አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የምትክ ቦታ፣ ቤት፣ ተመጣጣኝ የንብረት ካሳ እና ሌሎች ክፍያዎች የሚያኖቡትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ ለልማት በሚለቀቀው መሬት ላይ ላለው ንብረት በህግ መሠረት ካሳ ይተምናል፤ እንዲተመን ያደርጋል፤ የንብረት ካሳና ሌሎች ክፍያዎችን ይፈጽማል፤ ምትክ ቦታ ያዘጋጃል፤ ምትክ ቦታ ያስተላልፋል፤

16. make sure that a construction is carried out in accordance with the relevant laws and the lease agreement; ensure that the land is developed within the time and conditions specified by law and contract; take or cause the taking of lawful measures if the land is not used for development;

17. transfer areas that are intended for temporary use through temporary lease agreement; receive the land when the contract or utilization period is over and prepare it for redevelopment;

18. carry out the eviction process as per the relevant laws before those land owners are relocated from their holdings for development purpose; transfer the list and information of those evacuated farmers to the farmer and urban agriculture development commission;

19. establish a system to provide a substitute plot of land, house, reasonable property reimbursement and other payments, according to the relevant laws, for those who are going to be relocated due to developmental activities prior to their displacement; determine or cause the determination of reimbursements, as per the law, for the property on the land that is going to be evacuated for development; carry out property compensation and other payments; prepare and transfer replacement lands;

፳. ለመሠረተ ልማት አውታር፤ ለመናፈሻ፤ ለአረንጓዴ ልማት እና ለሕዝብ መሰብሰቢያ ፕላዛዎች በመዋቅራዊ ፕላኑ መሠረት ቦታ ያዘጋጃል፤ ያስተላልፋል፤ የይዞታ ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

፳፩. ለልዩ ልዩ የግንባታ ስራዎች ሊያገለግሉ የሚችሉ የማዕድን ማውጫ ቦታዎች በመዋቅራዊ ፕላኑ መሠረት ከልሎ ይይዛል፤ በአካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን በተሰጠ የማዕድን ማውጫ ፈቃድ መሠረት በጊዜያዊ የሊዝ ውል መሬቱን ያስተላልፋል፤ የማእድን ማውጣት ሥራው ሲጠናቀቅ ወይም ፈቃዱ ሲሰረዝ ወይም የሊዝ ውሉ ጊዜ ሲያበቃ መሬቱን በመረከብ ለዳግም ልማት ያዘጋጃል፤

፳፪. የመሬት ይዞታ እና የቤት አጠቃቀም ዓይነትና የባለይዞታዎች መረጃ ይይዛል፤ ይጠብቃል፤ አግባብ ባለው ህግ መሠረት ለህጋዊ ባለይዞታዎች የቦታ አገልግሎት ለውጥ ጥያቄዎች መርምሮ ውሳኔ ይሰጣል፤

፳፫. አግባብ ባለው ህግ መሠረት የነባር ቦታ ኪራይና የቤት ግብር ተመን አስልቶ ለሚመለከተው አካል በወቅቱ ያስተላልፋል፤

፳፬. ከካሳ ጉዳይ በስተቀር ለግብር ሰብሳቢ ተቋማት፤ ለፍርድ ቤቶችና ለሌሎች ለሚመለከታቸው አካላት የማይንቀሳቀስ ንብረት ግምት አገልግሎት ይሰጣል፤

20. prepare lands for the purpose of infrastructure development, parks, green development and plazas in accordance with the structural plan; transfer same; provide land holding title deed certificate;

21. surround and retain mining sites that could be used for various construction activities in accordance with the structural plan; transfer the land on temporary lease contract in accordance with the mining license issued by the environmental protection authority; receive the land when the mining activity is completed or the license is revoked or the lease contract period is over, and prepare it for redevelopment;

22. keep landholding and housing utilization type and landholders information; and protects same; examine requests for changing land service for legal landholders as per the law, and give decisions;

23. determine rates for existing land rental and housing tax as per the relevant laws; and transfer same to the concerned body in a timely manner;

24. except reimbursement matters, provide immovable valuation service for institutions that collect revenues, courts, and other relevant organs;

፳፮.መደበኛ የይዞታ አገልግሎቶችን ያከናውናል፤  
ህጋዊ ያልሆነ የይዞታ አስተዳደር አፈፃፀም  
ሲከሰት የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፡፡

፳፯.በህግ የሚቀመጠውን የአሰራር ሥርዓት  
ተከትሎ እና በከተማ አስተዳደሩ  
ለሚፈቀድላቸው፣ ለሰነድ አልባ ይዞታዎች  
የይዞታ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤  
ማህደራቸውን ያደራጃል፤

፳፰.ለሕዝብ ጥቅም ሲባል የመሬት ይዞታቸውን  
የለቀቁ ተነሿዎችን መልሰው በዘላቂነት  
ያቋቁማል፤ ይህን ተግባራዊ ለማድረግ፡-

ሀ) የማቋቋሚያ ማዕቀፍ ይቀርጻል፤ ለከንቲባ  
ያቀርባል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ለ) የልማት ሥራው በሚሰራበት ወቅት  
ተነሿዎች በተቻለ መጠን የስራ እድል  
እንዲያገኙ ያደርጋል፤

ሐ) የተነሹዎችን የኢንቨስትመንት ሼር  
ባለቤትነት መብት ያስከብራል፤ ተጠቃሚ  
መሆናቸውን ይከታተላል፤ ይደግፋል፤

መ) የልማት ተነሹዎች የኢንቨስትመንት  
ባለቤት የሚሆኑበትን የአሰራር ሥርዓት  
ይዘረጋል፤

ሠ) ሌሎች አግባብ ባላቸው ሕጎች  
የተገለጹትን ተግባራትና ኃላፊነቶች  
ይፈጽማል፡፡

25. provide regular landholding services;  
take corrective measures when unlawful  
landholding administration is carried  
out;

26. give landholding title certificate for  
undocumented holdings as per the  
procedure to be specified by the law  
and to those allowed by the city  
government; organize their documents;

27. rehabilitate those who are displaced  
from their land for the benefit of the  
public in a sustainable manner; to  
implement this:

A. establish rehabilitation framework;  
submit same to the mayor;  
implement same upon approval;

B. make sure that those who are  
displaced due to development  
activities get access to job  
opportunities as much as possible  
during the development work;

C. ensure the investment share  
ownership right of those who are  
displaced due to development;  
follow up that they benefit from the  
thereof; support same;

D. establish procedures that enable  
those who are displaced due to  
development activities to own  
investments;

E. carry out other duties and  
responsibilities that are specified  
under relevant laws.

**፳፮. የትራንስፖርት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲንና የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣንን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፪. የትራንስፖርት አስተዳደር ሥራ በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤ ለአገልግሎቱ ሥልጠት የሚያግዝ ስልት ይቀይሳል፤ ይተገብራል፤

፫. የከተማ የትራንስፖርት ማስተር ፕላን ያዘጋጃል፤ የትራንስፖርት አገልግሎት አቅርቦት ፍላጎት ያጠናል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፬. ለህዝብ ትራንስፖርት አገልግሎት የሚውሉ የከተማ ዲፖዎች፣ መናኸሪያዎች፣ ፌርማታዎች፣ መጋዘኖችን እና የተሽከርካሪ ማቋሚያ ያስገነባል፤ ያስተዳድራል ፡፡

፭. የተቀናጀ የህዝብና ደረቅ ጭነት ትራንስፖርት አገልግሎት እንዲኖር የሚያግዙ የከተማ ትራንስፖርት ደንብ፣ መመሪያ፣ ደረጃዎች፣ መመዘኛዎች እና የአሰራር ሥርዓቶች ያዘጋጃል፤ ሲጸድቁም ተግባራዊ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤

**29. Transport Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:-

1. superiorly lead and coordinate the traffic management agency and the drivers' and vehicles licensing and regulatory authority;
2. superiorly lead and control the transport management system; establish a strategy that enhances the service; implements same;
3. prepare a master plan for the urban transport system; study needs for transportation service provision; implement same upon approval; monitor the performance of the thereof;
4. cause the construction of depots, stations, bus stops, warehouses and parking lots in the city for public transportation; manage the thereof;
5. develop Regulations, directives, standards, criteria and procedures regarding city transportation that help the development of an integrated public and freight transport services; implement same upon approval; follow up the implementation of the thereof;



፮. የአየር ብክለት የሚቀንሱና ለአየር ንብረት ምቹ የሚሆኑ የትራንስፖርት ዓይነቶች መጠቀምን ለማበረታታት የወጡ ህጎች ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤ ከሚመለከተው አካል ጋር በቅንጅት ይሰራል፤

፯. የከተማውን የትራንስፖርት አቅርቦትና ፍላጎት በመለየት፤ የህዝብና ደረቅ ጭነት ተሽከርካሪዎች ስምሪት ስርዓት ይዘረጋል፤ አዳዲስ የትራንስፖርት መስመሮችን ይከፍታል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤

፰. የከተማውን የተማከለ የብዙሃን፤ የጭነትና ሌሎች የትራንስፖርት አገልግሎቶች የኦፕሬሽን ሥርዓታቸውን በበላይነት ይቆጣጠራል፤ ይመራል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያግዳል፤ የሥምሪት ድልድል ያዘጋጃል፤ ታሪፍ አጥንቶ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፱. ለሕብረተሰቡ ተደራሽ የሆነ የትራንስፖርት መረጃ አገልግሎት ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤ የከተማው የትራንስፖርት አገልግሎት በቅንጅት እንዲመራ ዕቅድ ያወጣል፤

፲. በትራንስፖርት አገልግሎቱ ውስጥ የግሉ ዘርፍ እንዲሳተፍ የሚያበረታታ ሥርዓት ይዘረጋል፤ የትራንስፖርት ማህበራትን ያደራጃል፤ ያሉትም እንዲጠናከሩ ያደርጋል፤

6. follow up the implementation of laws enacted to encourage the use of transportation options that reduces climate pollution and climate-friendly ones; work in coordination with the concerned body;

7. establish a public and freight vehicles deployment system through identifying the transportation supply and demand of the city; open new transportation routes; follow up the implementation of the thereof;

8. superiorly control and lead the operational system of the centralized mass, freight and other transportation services of the city; issue and revoke licenses; prepare deployment schedules; study tariffs and submit it to the concerned organ; implement same upon approval;

9. organize transportation information services that are accessible to the public; distribute same; lay out plans to lead the transportation service of the city in a coordinated manner;

10. establish a system that encourage the private sector to participate in the transport service; organize transport associations; strengthen the existing ones;

፲፩.የከተማውን የብዙሃንና የጭነት ትራንስፖርት መመዘኛ መስፈርቶች፣ ማንዋሎችና ደረጃዎች ያወጣል፤ ተፈጻሚ ያደርጋል፤ ተፈጻሚ መደረጋቸውን ይከታተላል፤

፲፪.ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በብዙሃንና በጭነት ትራንስፖርት ዘርፍ የሚሰሩ አፕሬተሮች፣ ማኅበራት፣ ድርጅቶችና ግለሰቦችን ያደራጃል፤ እንዲጠናከሩ ያደርጋል፤ ለከተማው ትራንስፖርት ቅልጥፍናና ደህንነት መሥራታቸውንም ያረጋግጣል፤

፲፫.የትራንስፖርት ደንቦች መከበራቸውን ቁጥጥር ያደርጋል፤ ህግና ደንብ የሚተላለፉ አሽከርካሪዎች ላይ ሕጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፬.የህዝብን ደህንነት የሚጎዱ ተሽከርካሪዎችን እንቅስቃሴ አግባብ ባለው ህግ መሰረት በመከታተል ያግዳል፡፡

**፳፮. የዲዛይንና ግንባታ ሥራዎች ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. ከየተቋማቱ የሚቀርበውን ፍላጎት መሠረት በማድረግ የሚገነቡ የመንግስት ህንጻዎች የስትራቴጂያዊና ዓመታዊ የፊሲካልና የፋይናንሻል ዕቅድ ያዘጋጃል፤ ከባለድርሻ አካላት ጋር በውይይት ያዳብራል፤ በሚመለከተው አካል ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

11. issue requirements, manuals and standards for the assessment of the mass and freight transport of the city; implement the thereof; ensure the implementation of same;

12. organize operators, associations, organizations and individuals that will engage in the mass and freight transport sector in collaboration with the concerned bodies; strengthen the thereof; make sure that they are functional for the efficiency and safety of the city's transport;

13. monitor that the transport Regulations are obeyed; take or cause the taking of legal measures against those drivers who violate the law;

14. prohibit the movement of vehicles that endanger the public safety by assessing them in accordance with the relevant laws.

**26. Design and Construction Works Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. prepare strategic and annual fiscal and financial plan for the construction of government buildings based on the need requirements of the institutions; develop it through discussion with stakeholders; implement same upon approval by the concerned body;

- ፪. የሚገነቡ ህንጻዎች የታይፖሎጂ ዲዛይንና ዝርዝር ዲዛይን እንዲሁም ስፔሰፊኬሽን እና የስራ ዝርዝር ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ የተዘጋጁ ዲዛይኖችን ከግንባታ ሳይቶች ጋር የማጣጣም ስራ ይሰራል ወይም እንዲሰራ ያደርጋል፤
- ፫. በሥልጣን ክልሉ ውስጥ የግንባታ ፕሮጀክት አዋቂነት ጥናት ያካሄዳል፤ በሕግ አግባብ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. የፕላን ስምምነትና የግንባታ ፈቃድ ከሚመለከተው አካል ያወጣል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፭. የስራ ተቋራጭ፣ የዲዛይንና የግንባታ ሱፐርቭዥን አማካሪ ጨረታ ሰነድ ያዘጋጃል ወይም እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ አግባብ ባለው ህግ መሠረት ጨረታውን ያወጣል፤ አሸናፊውን ይለያል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፮. የመንግስት ህንጻ ግንባታ በተገባው ውል መሠረት የጥራት ደረጃ፣ የጊዜና የዋጋ ገደብ ተጠብቆ መሠራቱን ለማረጋገጥ የሚያስችል የቁጥጥር ሥርዓት ይዘረጋል፤ በበላይነት ይቆጣጠራል፤

2. prepare or cause the preparation of typological design and detailed designs of buildings to be constructed as well as specifications and job descriptions; undertake or cause the undertaking of the conformity assessment of the designs made with that of the construction sites;
3. carry out feasibility studies of construction projects that fall under its mandate; implement the thereof in accordance with the relevant laws;
4. issue plan conformity agreements and construction permits from the concerned body; implement same;
5. prepare or cause the preparation of bid documents for contractors, design and construction supervision consultancy works; announce the bid in accordance with the relevant law; identify the winner; implement same;
6. establish a regulatory system that will ensure the construction of government buildings are undertaken as per the contract complying with the quality standard, time period, and price limit;

፮. የከተማ አስተዳደሩን ወክሎ የህንጻና ተመሳሳይ የግንባታ ስራዎችን አግባብ ባለው ህግ መሰረት ውል ይፈጽማል፤ የኮንትራት ውል ያስተዳድራል፤ ግንባታው ሲጠናቀቅም በውሉ መሰረት መከናወኑን አረጋግጦ ይረከባል፤ ህንጻው ወይም ግንባታው ለተከናወነለት ተቋም በሰነድ ያስረክባል፤

፯. ለግንባታና ግንባታው ከተጠናቀቀ በኋላ የሚያስፈልገው መሠረተ-ልማት እንዲሟላ ለሚመለከተው አካል ጥያቄ ያቀርባል፤ መሟላቱንም ያረጋግጣል፤

፬. ግንባታው ሲጠናቀቅ ለሚመለከተው አካል የመጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሰጠው ጥያቄ ያቀርባል፤ ፈቃዱን ይረከባል፤

፲. በከተማ አስተዳደሩ በጀት የሚሰሩ ግንባታዎች ዲዛይን በአግባቡ መሰራታቸውን ይፈትሻል፤ ያረጋግጣል፤ በዲዛይናቸው እና በውላቸው መሰረት ስለመገንባታቸው ምርመራ ያደርጋል፤ ማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፩. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር የኮንስትራክሽን ገበያ አመላካቾችን እና የግንባታ ሞዴል ዋጋዎችን ያዘጋጃል፤ የግምት ቀመሮችን ያወጣል፤ ያጸድቃል፤ ይቆጣጠራል፤

7. enter into contracts regarding buildings and similar construction works on behalf of the city administration pursuant to the relevant laws; manage contract deals; make sure that the construction has been carried out according to the contract and receive it upon its completion; hand over the building or construction work to the institution to which it was constructed;

8. request the relevant body to fulfill the required infrastructure for a given construction, and after the completion of a construction; make sure that it is fulfilled;

9. request the relevant organ for the provision of a utilization license upon the completion of the construction; receive the license;

10. examine and check that the designs of constructions that are carried out by the budget of the city administration are done properly; make inspections that they are constructed as per the design and contract; take corrective measures;

11. prepare construction market indicators and construction model prices in collaboration with the concerned bodies; determine estimations; approve and control the thereof;

፲፪. በግንባታው ዘርፍ የተሰማሩ የስራ ተቋራጮች፣ አማካሪዎችና ባለሙያዎች፣ ጥቃቅንና አነስተኛ ድርጅቶችን አቅም ይገነባል፤

፲፫. የግንባታ ግብአት ናሙናዎችን በመውሰድ በላቦራቶሪ ጥራታቸውን ያረጋግጣል፤ ችግር በታየባቸው ላይ አስፈላጊውን የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤ ከሌሎች ተቋማትና ግለሰቦች አስፈላጊውን ክፍያ በማስከፈል የግንባታ ግብዓት የጥራት ምርመራ ያካሂዳል፤ ውጤቱን ያሳውቃል፤

፲፬. የግንባታውን ኢንዱስትሪ ለማዘመን የሚያስችሉ በዲዛይን፣ በኮንስትራክሽን ግብዓትና ግንባታ ወጪ ቆጣቢ የሆኑ አዳዲስ አማራጭ ቴክኖሎጂዎችን ያጠናል፤ ሲፈቀድም ይተገብራል፤

፲፭. በውሉ መሰረት ባልተፈጸሙ፣ በሚታዩ ጉድለቶችና ጥፋቶች ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

## ፳፯. የቴክኒክና ሙያ ስልጠና እና ቴክኖሎጂ ልማት ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማው አስተዳደር የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ማሰልጠኛ ኮሌጆችንና ማዕከላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

12. build the capacity of contractors, consultants and professionals, and micro and small enterprises that are engaged in the construction sector;

13. examine the quality of construction inputs by taking sample and testing it in laboratories; takes the necessary corrective measures on those who have problems; carry out quality inspection of construction inputs by charging the necessary fees from other institutions and individuals; notify results;

14. conduct studies on new alternative technologies on design, construction input and building that are cost effective and which enable to modernize the construction industry;

15. take or cause the taking of legal measures on activities that are not carried out according to the contract, visible defects, and violations.

## 27. Technical and Vocational Training and Technology Development Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. superiorly lead, coordinate, and control the technical and vocational education and training colleges and centers of the city government;

፪. የከተማዋን የክህሎትና ስልጣና፣ ኢኖቬሽን፣ ቴክኖሎጂ እና የካይዘን ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፫. ተልዕኮውን ሊያሳኩ የሚያስችሉ ጥናትና ምርምሮችን ያካሂዳል፤ እንዲካሄዱ ያደርጋል፤ ያስተዋውቃል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና አሠልጣኞችን እና ቴክኒሺያኖችን የክህሎት ክፍተት በመለየት በክህሎትና በቴክኖሎጂ ብቃት ለማሳደግ አጫጭር ስልጠና የሚያገኙበትን ሥልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፭. መንግስታዊና መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ሰራተኞችና የግል አመልካቾች የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና የሚያገኙበትን አሰራር ይዘረጋል፤

፮. በቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ዘርፍ መሰማራት የሚፈልጉትን የግል ባለሀብቶች ይደግፋል፤ መንግስታዊ ከሆኑ እና ካልሆኑ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ማሰልጠኛ ተቋማት ጋር ጠንካራ ግንኙነት ይፈጥራል፤

2. superiorly lead, and coordinate the skill and training, innovation, technology and kaizen activities of the city;
3. undertake or cause the undertaking of studies and researches that enables it to attain its mission; promote the thereof; implement same;
4. identify the skill gaps of trainers and technicians engaged in technical and vocational education and training institutes to design a system to provide them short trainings to enhance their skill and technology capacity; implement same;
5. establish a system to provide technical and vocational education and training for employees of governmental and non-governmental organizations as well as private applicants;
6. support private investors who want to engage in the technical and vocational education and training sector; establish strong relationship with governmental and non-governmental technical and vocational education and training institutions;

- ፮. የአገልግሎት፣ አምራች ኢንተርፕራይዞችና ኢንዱስትሪዎች ምርታማነትና ተወዳዳሪነት እንዲጎለብት የአገር በቀልና አለም አቀፍ ቴክኖሎጂዎች እንዲተገበሩ ያደርጋል፤ የኢኖቬሽን እና የቴክኖሎጂ ሽግግሮችን ይደግፋል፤ ያስተባብራል፤
- ፯. በሀገሪቱ በዘርፉ የተዘጋጁ ስትራቴጂና መርሃ ግብር ለማስፈፀም የሚያስችሉ የአሰራር ሥርዓቶችን ይዘረጋል፤ ተግባራዊነታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፱. በአገር አቀፍ ደረጃ የሚዘጋጁ የሙያ ደረጃዎች በከተማው ውስጥ ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፲. ማሰልጠኛ ተቋማት ለጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የተሟላ የኢንዱስትሪ ኤክስቴንሽን አገልግሎት ድጋፍ እንዲሰጡ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይቆጣጠራል፤ ይከታተላል፤
- ፲፩. በቴክኖሎጂ ምርምር፣ በእሴት ሰንሰለት ትንተና እና በተለያዩ የአመራርና የአሰልጣኞች አቅም ግንባታ ዙሪያ ከከፍተኛ ትምህርት ተቋማትና ከዘርፍ ኢንሰቲትዩቶች ጋር ትስስር እንዲፈጠር ያደርጋል፤ በጋራ ይሰራል፤

7. cause the implementation of local and international technologies to enhance the productivity and competitiveness of service, manufacturing enterprises and industries; support innovation and technology transitions; coordinate same;
8. establish procedures for the implementation of strategies and programs that are developed in the sector in the country; follow up the implementation of the thereof; control same;
9. make sure that national professional standards that are prepared at national level are implemented in the city;
10. ensure the provision of complete industrial extension service to micro and small enterprises by training institutions; control the implementation of the thereof; follow up same;
11. cause the creation of collaboration with higher education institutions and other institutions in the sector in technology research, value chain analysis and capacity building of various leadership and trainers; work in collaboration with the thereof;

፲፪.የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ሴቶች፣ አካል ጉዳተኞችና ልዩ ፍላጎት ያላቸውና ሌሎች ትኩረት የሚሹ ዜጎች ትኩረት እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ በዚህ ረገድ የሚቀየሱ አገር አቀፍ ሥርዓቶች በከተማው ውስጥ ተግባራዊ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤

፲፫.የማሰልጠኛ ተቋማት የሥራ ኃላፊዎች የሚመደቡበትን የአሰራር ስርዓት አግባብ ባለው ህግ መሠረት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፬.የቴክኒክና ሙያ ምሩቃን በሙያቸው ተደራጅተው ወደ ሥራ በሚገቡበት ጊዜ ያላቸውን የሙያ ክፍተት በመለየት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት በየደረጃው ሙያዊ እገዛ እንዲደረግላቸው አስፈላጊውን ትብብር ያደርጋል፤

፲፭.የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠናን አስመልክቶ ለሕብረተሰቡ የተለያዩ የግንዛቤ ማሰጫባጫ መድረኮችን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ያዘጋጃል፤ ያስተባብራል፤ የማህበረሰብ አቀፍ አገልግሎቶች እንዲሰጡ ያደርጋል፤

፲፮.የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ማሰልጠኛ ተቋማት ከአገር ውስጥና ከውጪ ከሚገኙ ማሰልጠኛ ተቋማት ጋር ተገቢ ግንኙነት በመፍጠር ልምድ እንዲለዋወጡ፣ እንዲተጋገዙ ያደርጋል፤

12. facilitate conditions for the provision of technical and vocational education and training for women, people with disabilities and with special needs, and those segments of the society that seek special attention; make sure that national systems established in this regard are implemented in the city;
13. establish a procedure for the appointment of heads for training institutions in accordance with the relevant laws; implement the thereof;
14. identify the vocational gaps of technical and vocational graduates when they are professionally organized and engaged in the working environment through collaborating with the relevant bodies to provide the necessary professional support at every level;
15. organize various awareness raising platforms for the society regarding technical and vocational education and training in collaboration with the concerned bodies; coordinate the thereof; cause the provision of community-wide services;
16. encourage technical and vocational education and training institutes to exchange experiences, and support each other by establishing appropriate relationships with other local and foreign training institutes;



፲፯.የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ተደራሽነትና ፍትሃዊነት እንዲረጋገጥ ያደርጋል፤ይከታተላል፤ ይደግፋል፤

፲፰.በመንግስትና በግል የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ለሚሰማሩ ወይም ፕሮግራም ለሚያስፋፉ በስታንዳርዱ መሰረት ያላቸውን ዝግጅት ሱፐርቪዥን በማካሄድ ይገመግማል፤ ጉድለቶቻቸውን እንዲያርሙ አቅማቸውን ይገነባል፤ ዕውቅና ለሚሰጠው አካል መረጃ ይሰጣል፤ይቀበላል፤ብቃታቸውን ለማሳደግ ይሰራል፤

፲፱.በከተማ ደረጃ የቴክኖሎጂ ምርምር፤ ፈጠራና ቴክኖሎጂ ሽግግርና የቴክኖሎጂ ኢንኰቤሽን ማዕከላትን ያደራጃል፤ ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ዘርፉን ያበረታታል፤

፳. የአስፈፃሚ ተቋማት አገልግሎት አሰጣጥ ስርዓት ለማዘመን በኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ የተደገፈ እንዲሆን ያደርጋል፤ ቀጣይነቱን ያረጋግጣል፤

፳፩.የከተማ አስተዳደሩን ተቋማት የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ መሰረተ ልማት ክፍተትን ይለያል፤ አስፈላጊ መስፈርቶችን በማዘጋጀት ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ይዘረጋል፤ እንዲዘረጋ ያደርጋል፤

17. ensure the accessibility and equity of technical and vocational education and training,; follow up, and support the thereof;
18. evaluate the readiness of those governmental and private entities that seek to engage or expand their programs in the technical and vocational education and training through conducting supervision as per the standard; build their capacity to rectify their shortcomings; provide information to the organ that give accreditation; receive information; strive to enhance their capacity;
19. organize, lead, and coordinate technology research, innovation and technology transfer and technology incubation centers at the city level; promote the sector;
20. modernize the service delivery system of executive institutions through supporting same by information and communication technology; ensure the sustainability of the thereof;
21. identify the information communication technology infrastructure gaps of the institutions of the city administration; prepare the necessary criteria and submit same to the relevant body; establish or cause the establishment of the thereof upon approval;

፳፪. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በከተማዋ የተዘረጉ የኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎቶች ጥራታቸው፣ ደህንነታቸውና አስተማማኝነታቸው የተጠበቀ እንዲሆን የሚያስችሉ ደረጃዎችን ይወስናል፤ ተግባራዊ መደረጋቸውን ይቆጣጠራል፤

፳፫. የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂን በመጠቀም በከተማ አስተዳደሩ የሚሰጡ አገልግሎቶች ከተማ አቀፍ የመረጃ ቋት ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤ ቀጣይነቱን ያረጋግጣል፤

፳፬. ደረጃ አውጥቶ ወይም በወጣው ደረጃ መሰረት ሃርድዌርና ሶፍትዌር ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ለከተማው አስተዳደር ተቋማት ያቀርባል፤ ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤ ለሚያዘጋጁባቸው የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ስም ይሰጣል፤ ስለአጠቃቀሙ ተቋማቱን ያማክራል፤

፳፭. ለኢኖቬሽን፣ ቴክኖሎጂ እና ካይዘን ትግበራ ለፈጠራ ሥራዎች ዕድገት አስተዋጽኦ ላበረከቱ ግለሰቦችና ተቋማት ሽልማትና ማበረታቻ የሚሰጥበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

22. determine standards, in collaboration with the concerned organs, that ensure the quality, security and reliability of the information technology services that are established in the city; monitor the implementation of the thereof;
23. establish a city-wide information database regarding the services provided by the city administration using information communication technology; manage same; ensure the sustainability of same;
24. prepare or cause the preparation of hardware and software in accordance with the specified standards or by setting standards; provide it to the institutions of the city administration, and follow up its implementation; provide names for the information communication technologies it develops; consult the institutions on its operation;
25. establish a system for the provision of rewards and incentives for individuals and institutions that have contributed to the implementation of innovation, technology, and kaizen as well as the development of innovation works; implement the thereof;

፳፮.በከተማ አስተዳደሩ የሚከናወኑ የኤሌክትሮኒክ እና የቴክኖሎጂ ዕቃዎች ወጪ ቆጣቢና ጥራት ባለው መልኩ ግዢ መፈጸም የሚያስችል ጥናት ያደርጋል፤ ደረጃና ስፔሲፊኬሽን ያዘጋጃል፤ ጥራታቸውን ይቆጣጠራል፤

፳፯.በከተማ አስተዳደሩ ባሉ ተቋማት የካይዘን ፍልስፍናን በማስተግበር አሰራራቸውን አዘምነው ቀልጣፋና ዉጤታማ አገልግሎት እንዲሰጡ እና ምርትና ምርታማነትን እንዲያሳድጉ የሚያስችል የሙያ ድጋፍ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ቀጣይነት ያለው መሻሻል መኖሩን ያረጋግጣል፤

፳፰.በግል አምራች ድርጅቶች የካይዘን ፍልስፍናን እንዲተገብሩ ተገቢ የሚሆኑ ተቋማትን በትብብር ይለያል፤ የግንዛቤና ሙያዊ ስልጠናዎችን ይሰጣል፤ የሙያ ድጋፍ ያደርጋል፤

፳፱.በቴክኖሎጂ ምርምር፣ በእሴት ሰንሰለት ትንተና እና በተለያዩ የአመራርና የአሰልጣኞች አቅም ግንባታ ዙሪያ ከከፍተኛ ትምህርት ተቋማትና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ትስስር እንዲፈጠር ያደርጋል፤በጋራ ይሰራል፡፡

26. carry out studies that enable the procurement of electronic and technological equipment of the city administration to be cost-effective quality based; prepare standards and specifications; control the quality of the thereof;
27. provide professional support for the institutions of the city government to enable them to implement the philosophy of kaizen so as to modernize their practices and provide efficient and effective services as well as increase production and productivity; follow up same; make sure that such has a sustainable improvement;
28. identify relevant institutions through collaboration that help to implement the philosophy of kaizen in private manufacturing companies; provide awareness creation and professional trainings; give professional support;
29. cause the establishment of relations with higher educational institutions and the concerned organs regarding technology research, value chain analysis and various capacity building programs of the leadership and trainers; work in collaboration with the thereof.

**፳፰. የጤና ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. በከተማው አስተዳደር ባለቤትነት ስር ያሉ ጤና ተቋማትን እና የህክምና ማሰልጠኛ ተቋማትን በሕግ መሠረት ያስተዳድራል፤ ይመራል፤
- ፪. የሀገሪቱን የጤና ፖሊሲና ደረጃ በማገናዘብ የከተማውን የጤና አገልግሎት ደረጃ ያወጣል፤ ተግባራዊነቱን ያረጋግጣል፤ በጤና ጉዳዮች ላይ የግንዛቤ ማስፋፊያ ትምህርት ለነዋሪው አመቺ በሆነ ዘዴ ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤
- ፫. አጠቃላይ የሆነ የተላላፊ በሽታዎች ቁጥጥርና ቅኝት ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤ ይከላከላል፤ መረጃዎችን ያሰባስባል፤ ወረርሽኝ ሲነሳ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይከላከላል፤
- ፬. የእናቶችና ህፃናት ጤና ክብካቤ አገልግሎት ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭. ከፌደራል መንግሥት እና ከዕርዳታ ሰጭ ድርጅቶች ለተለያዩ ፕሮግራሞች ማስፈጸሚያ የሚሰጡ መድኃኒቶችንና የሕክምና መሳሪያዎችን ያሰራጫል፤ ስራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፮. የባህል ህክምና ከዘመናዊ ህክምና ጎን ተጠናክሮ የሚሄድበትን ስልት ይቀይሳል፤

**30. Health Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:-

1. manage and lead health facilities and medical training institutions that are owned by the city administration in accordance with the law;
2. set standard for the health service of the city in accordance with the health policy and standards of the country; ensure its practicality; provide or cause the provision of awareness-raising education on various health issues in a way that is convenient for the residents;
3. conduct general surveillance and monitoring of infectious diseases; control and protect same; collect information; prevent pandemics, upon incidence, in collaboration with stakeholders;
4. provide or cause the provision of maternal and child health care services; control the thereof;
5. distribute medicines and medical equipment that are donated by the federal government and donor agencies for the execution of various programs; follow up, and control the implementation of the thereof;
6. develop a system for strengthening the practice of traditional medicine in line with the modern one;

፮. የጤና አገልግሎት ፕሮግራሞችን ከሚያካሂዱ መንግሥታዊ ያልሆኑ የበጎ አድራጎት ድርጅቶች ጋር ሕጋዊ ስምምነቶችና ውሎች ይፈጽማል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤

፯. የኤች.አይ.ቪ. ኤድስና ሌሎች በሽታዎች ቁጥጥር መረጃ ያጠናቅራል፤ ስርጭትን ለመግታት የሚያስችሉ የግንዛቤ ማስጨበጫ ሥራ ይሰራል፤ በደማቸው ቫይረሱ ያለባቸው ወገኖች ድጋፍና ክብካቤ ያደርጋል፤ መረጃዎችን በመተንተን ለሚመለከታቸው አካላት ያቀርባል፤

፬. በከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ አካላት ዓመታዊ የስራ ዕቅድ ውስጥ የኤች. አይ. ቪ. ኤድስ መከላከልና መቆጣጠር ዕቅድ መካተቱን ይከታተላል፤

፲. የኤች.አይ.ቪ. ኤድስን ለመከላከልና ለመቆጣጠር የሚንቀሳቀሱ አካላትን ያስተባብራል፤ የሥራ ቅንጅት እንዲኖር ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

፲፩. የጤና አጠባበቅ የምክርና የመረጃ አገልግሎት ያደራጃል፤ ይሰጣል፤

፲፪. የጤና አገልግሎቱን ለማስፋት ከመንግስት፣ መንግሥታዊ ካልሆነ ድርጅት እና ከግለሰቦች ጋር በአጋርነት የሚሰራበትን ሥልት ይቀይሳል፤ ይተገብራል፤

7. enter into legal agreements and contracts with non-governmental charity organizations that carry out health service programs; follow up their performance;

8. compile information on HIV/AIDS and other diseases monitoring activities; carry out awareness raising activities to curb the spread of same; provide support and care for people living with the virus; analyze information, and submit same to the concerned stakeholders;

9. follow up that the issue of HIV/AIDS prevention and controlling activities are included in the annual work plan of the executive organs of the city administration;

10. coordinate the various organs that are engaged in the prevention and controlling activities of HIV/AIDS; facilitate conditions for the coordination of activities;

11. organize, and provide health care counseling and information service;

12. develop a system that enables to work in partnerships with the government, non-governmental organizations and individuals for the expansion of health services; implement the thereof;

፲፫. መንግስታዊ ጤና ተቋማት የሚሰጡትን የሕክምና መረጃዎች ያረጋግጣል፤ ይከታተላል፤ እንደ አስፈላጊነቱም እርምጃ ይወስዳል፤

፲፬. በምግባ ኤጀንሲ የምግባ አገልግሎት የሚያገኙ የጤና እክል ያለባቸው የህብረተሰብ ክፍሎች የጤንነት ሁኔታ ይከታተላል፤ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፭. በከተማው አስተዳደር ማህበረሰብ አቀፍ የጤና መድኃኒት አገልግሎት የሚስፋፋባትን አሰራር ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፮. ደረጃውን የጠበቀ የቅድመ ሆስፒታል አምቡላንስ አገልግሎት ይሰጣል፤ እንዲሰጥ ያደርጋል፤ በበላይነት ይመራል ያስተዳድራል።

## ፳፱. የንግድ ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፪. የንግድና ገበያ ልማት ተወዳዳሪነትን በቀጣይነት የሚያረጋግጡ ከተማ አቀፍ ፖሊሲዎችን ይቀርባል፤ በሚመለከተው አካል ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

13. verify, and control the medical evidences that are provided by public health institutions; take measures, as may be necessary;

14. follow up the health status of those segments of the society who have health problems that have access to food through the feeding agency; provide appropriate support;

15. establish procedures for the expansion of community-based health insurance service in the city administration; implement the thereof;

16. provide or cause the provision of a standardized pre-hospital ambulance service; superiorly lead and manage the thereof.

## 31. Trade Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. superiorly lead, and cooperate cooperatives agency;

2. design city-wide policies to ensure the sustainable competitiveness of trade and market development; implement same upon its approval by the concerned organ;

- ፫. የከተማው የምርት ውጤቶች እንዲታወቁ ያደርጋል፤ አውደ-ርዕይ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ይሳተፋል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፬. የአገር ውስጥ ባለሀብቶች በከተማው ውስጥ በንግድና ገበያ ልማት ስራ ላይ በሰፊው እንዲሰማሩ ያበረታታል፤ የቴክኒክና የምክር አገልግሎቶችን ይሰጣል፤ በንግድ ስራ ለሚሰማሩና መካከለኛ ኢንዱስትሪዎችን ለሚያቋቁሙ የሃገር ውስጥ ባለሀብቶች የንግድ ፍቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭. በከተማው ውስጥ የንግድና ዘርፍ ማህበራት ምክር ቤት እንዲቋቋም ያበረታታል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፮. የከተማውን የንግድ መዝገብ ያቋቁማል፤ የንግድ ስም ምዝገባ ያከናውናል፤ ያስተዳድራል፤ የንግድ ማህበራትን በህግ መሠረት በመመዝገብ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤
- ፯. የገበያ ማዕከላት ያለማል፤ ደረጃ ያወጣል፤ ደረጃቸውን የጠበቁ የገበያ ማዕከላት መገንባታቸውን ይቆጣጠራል፤ የሚስፋፉበትንና የሚያድጉበትን ስልት ይቀይሳል፤
- ፰. በሕግ ለሌላ አካል የተሰጠው ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ በከተማው ውስጥ የመሠረታዊ ንግድ ዕቃዎችና አገልግሎቶች ስርጭት የገበያ ህግና ስርዓትን መከተሉን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

3. promote the products of the city; cause the organization of exhibitions; participate in the thereof; issue licenses; control same;
4. encourage local investors to extensively engage in the trade and market development activities of the city; provides technical and consultation services; issue licenses for local investors who want to engage in business activities and establish medium level industries; control same;
5. encourage the establishment of chamber of commerce and sectoral council in the city; provide support;
6. establishes the business registry of the city; carry out trade name registration; and manage same; register trade associations in accordance with the law and, issue licenses; renew, suspend, and revoke same;
7. develop market centers; establish standards; control the construction of standardized market centers; devise ways for the expansion and growth of the thereof;
8. without prejudice to the power vested to another organ, follow up that the distribution of basic goods and services in the city are in accordance with the business law; control same;

፱. ለገበያ የሚቀርቡ ምርቶችና አገልግሎቶች ጥራትና ደረጃቸውን የጠበቁ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤ ጊዜ ያለፈባቸው ምርቶች ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን እንዲወገዱ ያደርጋል፤

፲. የፍጆታ ምርቶችን የአገልግሎት ዘመንና የተዘጋጁባቸውን ንጥረ-ነገሮች ይዘት ሸማቹ ማወቅ በሚችሉበት ሁኔታ መሆኑን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፩. በገበያው ውስጥ በቂ አቅርቦት መኖሩንና ግዥና ሽያጩ በተረጋጋ ሁኔታ እየተከናወነ መሆኑን ያረጋግጣል፤ ለነጻ ገበያ ውድድር እንቅፋት የሆኑ ድርጊቶችና ተገቢ ያልሆኑ የንግድ ስራዎች እንዳይፈጸሙ በመከላከልና በማስወገድ የከተማውን ነዋሪዎች ጥቅም ያስጠብቃል፤

፲፪. የገበያ ዋጋ መረጃ የመሰብሰብ፣ የመተንተን እና የማቀነባበር ተግባራትን ያከናውናል፤ እንዳስፈላጊነቱ በጥቅም ላይ ያውላል፤

፲፫. የልኬት መሳሪያዎችንና መስፈሪያዎችን ትክክለኛነት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ትክክለኛ ሆነው ያልተገኙ የልኬት መሳሪያዎችንና መስፈሪያዎችን እንዲወገዱ ያደርጋል፤

9. make sure that the products and services offered in the market are quality and up to the standard; cause the removal of expired products in collaboration with the relevant bodies;

10. follow up the availability consumption goods are in such a way that consumers are able to easily recognize the service life and the content of the ingredients; control same;

11. ensure the sufficient supply of products in the market and the transaction process is carried out in a stable manner; protect the interests of the residents of the city by preventing and avoiding activities that hinder the free market competition and improper business activities;

12. carry out the collection, analysis and organization of market price information; use the thereof, as may be needed;

13. verify the accuracy of the measuring instruments and scales in collaboration with the relevant bodies; control same; cause the removal of inaccurate measuring instruments and scales;



፲፬.ለገበያ አገልግሎት እንዲውሉ የተዘጋጁ ቦታዎችን ይቆጣጠራል፤ ያስተዳድራል፤ የአገልግሎት አስጣጡን በተመለከተ መመሪያ ያወጣል፤

፲፭.ኢ-መደበኛ ንግድ ወደ መደበኛ ስርዓት የሚገባበትን አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤

፲፮.ሕገ-ወጥ ንግድን ከሚመለከተው አካል ጋር በመተባበር ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

#### ፴. የትምህርት ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የትምህርት ተደራሽነትን ማረጋገጥ እንዲቻል ትምህርት ቤቶችን ያስፋፋል፤ ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን እንዲጠገኑ እና መሰረተ ልማታቸው በአግባቡ እንዲሟላ ያደርጋል፤

፪. የሀገሪቱን የትምህርት ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ደረጃ በመጠበቅ የከተማውን አስተዳደር ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ መደበኛ ያልሆኑ፣ ቅድመ መደበኛ እና መጀመርያ ደረጃ ሥርዓተ ትምህርት ያዘጋጃል፤ መጻህፍት ያሳትማል፤ የትምህርት ግብዓት መሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

14. control areas that are prepared for marketing; manage the thereof; issue directives regarding the service delivery;

15. establish procedures for shifting informal businesses to the formal system; follow up the implementation of the thereof;

16. prevent illegal trade activities in collaboration with the relevant bodies; control same; take or cause the taking of measures.

#### 32. Education Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. expand schools to ensure access to education; work in collaboration with the concerned organs to repair the thereof and properly fulfill their infrastructure;

2. conduct researches based on the education policy, strategy and standards of the country by considering the tangible conditions of the city; develop curriculum for non-formal, kindergarten and primary levels; publish books; make sure that educational resources are fulfilled;

- ፫. በሀገር አቀፍ ደረጃ የሚወጣውን መስፈርት መሠረት በማድረግ በከተማው ውስጥ የሚገኙትን ትምህርት ቤቶች ደረጃ እንዲሻሻል ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤
- ፬. የመምህራንና የትምህርት ባለሙያዎችን የአቅም ግንባታ ስራ ያከናውናል፤
- ፭. በከተማው ውስጥ አገር አቀፍ ፈተናዎችን ያስፈፅማል፤ በከተማው ውስጥ በሚገኙ የመጀመሪያና የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ተዘጋጅተው የሚሠጡ ፈተናዎችንና የምስክር ወረቀቶችን ህጋዊነት ያረጋግጣል፤
- ፮. ከተማ አቀፍ የሆኑ ፈተናዎችን ያዘጋጃል፤ ያስፈፅማል፤
- ፯. በመገናኛ ዘዴዎች የተደገፉ የትምህርት ፕሮግራሞች እንዲሰጡ ያደርጋል፤ መደበኛና ኢ-መደበኛ የትምህርት ፕሮግራሞች የሚስፋፉበትን ሁኔታ ይቀይሳል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፰. ለሴቶች፣ ለህፃናት፣ ለጎልማሶችና ልዩ የትምህርት ፍላጎት ላላቸው ዜጎች ለሚሰጡ የትምህርት አገልግሎቶች ልዩ ድጋፍ እንዲሰጥ ያደርጋል፤
- ፱. በሀገር አቀፍ ደረጃ በሚወጡ የብቃት መመዘኛዎች መሠረት መምህራንና ሌሎች የትምህርት ባለሙያዎችን ያሰለጥናል፤ እንዲሰለጥኑ ያደርጋል፤ ሙያዊ ድጋፍ ይሰጣል፤

3. provide support and carry out supervision activities based on the criteria set at nation level to improve the standards of schools in the city;
4. carry out capacity building activities that are intended for teachers and educators;
5. undertake national examinations in the city; verify the legality of examinations and certificates that are prepared and issued by the primary and secondary schools in the city;
6. prepares city-wide examinations, and execute the thereof;
7. cause the provision of educational programs that are supported by media; design ways for the expansion of formal and informal education programs; follow up, and control the implementation of the thereof;
8. ensure the provision of special support for educational services that are intended for women, children, adults and citizens with special needs;
9. train or cause the training of teachers and other education professionals in accordance with competency criteria that are issued at national level; provide professional support;

፲. ትምህርት ቤቶችን ማቋቋምና ማስፋፋት ለሚፈልጉ አካላት የመረጃ አገልግሎትና ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፩. በከተማው ውስጥ የሚገኙ መንግስታዊና መንግስታዊ ባልሆኑ ተቋማት የሚተዳደሩ ትምህርት ቤቶች የመማርና ማስተማር ሂደት በበላይነት ይመራል፤ ክትትልና ድጋፍ ያደርጋል፡፡

**፴፩. የሴቶች፣ ሕፃናትና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በሁሉም አስፈፃሚ አካላት፣ በመንግስት የልማት ድርጅቶችና ሌሎች የአስተዳደሩ አካላት የስርዓተ ምክንያትና ህጻናት ጉዳይ በዕቅዳቸው ላይ ማካተታቸውን ይከታተላል፤ በስርዓተ ምክንያት ስኬልነት ዙሪያ ግንዛቤና ንቅናቄ እንዲፈጠር ይደረጋል፤

፪. ሴቶች በከተማው አስተዳደር የፖለቲካ፣ የኢኮኖሚና የማህበራዊ እንቅስቃሴዎች ውስጥ በንቃት እንዲሳተፉና ተጠቃሚ እንዲሆኑ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በጥምረት ይሰራል፤

፫. በከተማ አስተዳደሩ የሚተገበሩ ህጎች የሴቶች፣ የአረጋዊያን፣ የአካል ጉዳተኞች፣ የህፃናትና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎች መብትና ደህንነት የሚያስከብሩ መሆናቸውን ይከታተላል፤

10. provide information and support services to those who want to establish and expand schools;

11. oversee the teaching and learning process of public schools and those that are under the administration of non-governmental institutions in the city; supervise same and provide support.

**33. Women, Children, and Social Affairs Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. follow up that all executive bodies, public enterprises and other administrative bodies have included the issue of gender and children in their plans; cause the creation of awareness and mobilization activities on gender equality;

2. work in collaboration with the relevant organs to enable women to actively participate in the political, economic and social activities of the city administration as well as benefit from the thereof;

3. follow up that the laws implemented by the city administration protect the rights and safety of women, the elderly, individuals with physical disabilities, children and other vulnerable segments of the society;

፬. የሴቶች፣ አረጋዊያን፣ አካል ጉዳተኞች ህጻናትና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎች መብቶች ስለመጣሳቸው መረጃ ሲደርሰው ከሚመለከተው አካል ጋር ጉዳዩን በማጣራት ውጤቱን ለሚመለከተው የፍትህ አካል ያስተላልፋል፤ ይከታተላል፤

፭. የሴቶችን፣ አካል ጉዳተኞችን፣ ህጻናት፣ አረጋውያን እና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎች አቅም የሚያጎለብቱ ትምህርታዊ፣ ሙያዊና የተጨማሪ ክህሎት ሥልጠናዎችን ያዘጋጃል፤ ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፮. ለሴቶች፣ አረጋዊያን፣ አካል ጉዳተኞች፣ ህጻናት ፣ጎዳና ተደዳደሪዎች እና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎች መብት፣ ደህንነትና ጥቅም የሚሰሩ ማህበራት እንዲደራጁና እንዲጠናከሩ አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤

4. investigate the violation of the rights of women, the elderly, individuals with physical disability, children and other vulnerable segments of the society in collaboration with the relevant body upon having a report on the thereof; and transfer the findings to the concerned judicial body; follow up same;
5. prepare, provide or cause the provision of educational, vocational and additional skills trainings that develop the capacity of women, individuals with physical disability, children, the elderly, and other vulnerable segments of the society;
6. provide the necessary support for the organization and strengthening of those associations that work for the rights, safety and interests of women, the elderly, individuals with physical disability, children, the homeless, and other vulnerable segments of the society;

፮. ሴቶች፣ አረጋዊያን፣ አካል ጉዳተኞች፣ ህጻናትና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎችን በሚመለከት ከልማት ስትራቴጂ አኳያ ተቃኝቶ በወጣ ፕሮጀክት ላይ በከተማው ውስጥ ከሚሰሩ የተለያዩ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጋር ስምምነት ይመሰርታል፤ አፈፃፀማቸውን ይከታተላል፤ ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያቀርባል፤

፭. የሴቶች፣ አረጋዊያን፣ አካል ጉዳተኞች፣ ህጻናትና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎች ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ችግሮች በሁሉም የጋራ ጥረት መፍትሄ እንዲያገኝ ያስተባብራል፤ ተፈፃሚነቱን ይከታተላል፤

፬. ለሴቶች፣ ህጻናትና አካል ጉዳተኛ ልዩ ትኩረት በመስጠት በሁሉም የልማት ሥራዎች ውስጥ ፍላጎቶቻቸው እንዲካተት ለማድረግ ከተለያዩ ጥቃት መከላከል፣ ማህበራዊ፣ ኢኮኖሚያዊና ፖለቲካዊ ጥቅሞቻቸው ለማስከበር ከሌሎች አካላት ጋር በትብብር ይሰራል፤

7. establish agreements with various non-governmental organizations engaged in the city on projects derived from the development strategy concerning women, the elderly, individuals with physical disability, children, and other vulnerable segments of the society; follow up the implementation of the thereof; submit reports to the concerned organ;

8. coordinate the concerned organs to solve the social and economic problems of women, the elderly, individuals with physical disability, children, and other vulnerable segments of the society through joint efforts of all; follow up the implementation of same;

9. work in collaboration with other organs to protect women, children and people with disabilities from various assaults, and ensure their social, economic, and political benefits by giving special attention to them and include their interests in all developmental activities;

፲. ለችግር ተጋላጭ የሆኑ ሴቶች፣ አረጋዊያን፣ አካል ጉዳተኞች ህጻናትና ሌሎች ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎች የኑሮ ሁኔታ የሚሻሻልበትን፣ በማህበራት የሚደራጁበትን እና የብድርና የቁጠባ አገልግሎት የሚያገኙበትን ሁኔታ ያጠናል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፩. በየደረጃው ያሉ የሕፃናት አደረጃጀቶችን አቅም በማጎልበት የሕፃናት ተሳትፎ እንዲያድግ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሠራል፤

፲፪. የማህበራዊ ጥበቃ ሥርዓትን በማጠናከር የነዋሪዎች ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ደህንነት እና ዋስትና የሚሻሻሉባቸውና የሚጠበቁባቸው አሰራር ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፫. የማህበረሰብ አቀፍ ድጋፍና ክብካቤ ጥምረት ምክር ቤቶች እንዲቋቋሙ በማድረግ በአስቸጋሪ ሁኔታ ውስጥ ለሚገኙ የማህበረሰብ ክፍሎች በማህበረሰብ አቀፍ የተሀድሶ አገልግሎት እንዲታቀፉ ሙያዊ ድጋፍ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤

፲፬. በማህበረሰብ አቀፍ ሊታቀፉና ሊደገፉ ያልቻሉ፣ በወንጀል ነክ ድርጊት ውስጥ የተሳተፉ እና ለሱስ ተጋላጭ የሆኑ ህጻናት፣ ጎዳና ተዳዳሪዎች፣ ጧሪና ደጋፊ የሌላቸው አረጋዊያን፣ አካል ጉዳተኞች እና ሰርቶ ለማደር አቅም የሌላቸው የማህበረሰብ ክፍሎች በአስተዳደሩና መንግስታዊ ባልሆኑ ማዕከላት ውስጥ ክብካቤና ድጋፍ እንዲያገኙ ያደርጋል፤

10. study conditions that improve the living conditions of vulnerable women, the elderly, individuals with physical disabilities, children, and other vulnerable segments of the society; enable them to organize in associations and get access to credit and savings service; implement same in collaboration with the concerned organs;
11. work in coordination with the relevant organs to enhance the participation of children through building the capacity of children's organizations at every level;
12. establish procedures that improve and protect the social and economic welfare and security of residents through strengthening the social protection system; implement the thereof;
13. establish community-based support and care coalition councils and provide professional support to include vulnerable segments of the community in community-based rehabilitation services; follow up same;
14. provide care and support for children who are not included in the community-based support and care program, and who are involved in criminal activities and are vulnerable for drug addiction, homeless people, the elderly who don't have any care-giver and support, individuals with disabilities, and those segments of the society who are incapable of working in centers of the city administration and non-governmental ones;

፲፭.የከፋ የምግብ ችግር ያለባቸው ህጻናት፣ አረጋውያን፣ አካል ጉዳተኞች፣ የአዕምሮ ህመምተኞች እና መሰል የህብረተሰብ ክፍሎች ይለያል፣ ይመዘግባል፣ ለምግብ ኤጀንሲ መረጃውን ያስተላልፋል፤

፲፮.የምግብ አገልግሎት ተጠቃሚዎችን ሁኔታ ክትትል በማድረግ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት እንዲቋቋሙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ የተቋቋሙት ከምግብ ፕሮግራሙ እንዲወጡ ዝርዝራቸውን ለምግብ ኤጀንሲ ያስተላልፋል፤

፲፯.በቢሮው ስር ያሉ የቀዳማይ ልጅነት እና የክብካቤ መስጫ ማዕከላትን ያስተዳድራል፣ ያስፋፋል፣ ይከታተላል፣ ይቆጣጠራል፤

፲፰.በከተማው አስተዳደር ተቋማት ውስጥ የህጻናት ማቆያ እንዲሰፋፋ ያደርጋል፤ ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን ስታንዳርድ ያዘጋጃል፣ አፈጻጸሙን ይከታተላል፣ ይደግፋል፤

፲፱. የተለያዩ መንግስታዊ አገልግሎቶችን በነፃ ለማግኘት ለሚጠይቅ ሰው ጥያቄውን አጣርቶ የድህነት ማረጋገጫ ማስረጃ ይሰጣል፤

፳. የማህበራዊ ልማት ፈንድ የሚያስገኝ ፕሮጀክት ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

15. identify, and register children, the elderly, individuals with disabilities, people with mental disabilities and similar segments of the community who have serious food problems; submit the information to the feeding agency;
16. monitor the situation those beneficiaries of the feeding service and facilitate conditions for the rehabilitation of the thereof in collaboration with the concerned bodies; transfer the list of those rehabilitated beneficiaries to the feeding agency to exclude them from the feeding program;
17. manage the early childhood and care and support centers which are governed by the bureau; expand, follow up, and control same;
18. promote the expansion of child care centers in the institutions of the city administration; prepare standards in collaboration with the relevant body; monitor its implementation; support the thereof;
19. provide proof of poverty for an individual that seek a free access to various government services through examining his request;
20. develop projects that will generate social development fund; implement same upon its approval;

፳፩. መስራት የማይችሉና ልዩ ድጋፍ የሚያስፈልጋቸውን የህብረተሰብ ክፍሎች በሴፍቲኔት ቀጥታ ድጋፍ ማዕቀፍ ውስጥ ተጠቃሚ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ያስተባብራል፤

፳፪. በዘላቂ ማረፊያ ቦታ የሚፈፀሙ የባይተዋር ቀብሮችን መረጃ ይይዛል፤ ያጠናቅራል፤ የቀብር ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ በበጎ አድራጎት ማህበር ወይም ድርጅት ውስጥ ቆይተው በሞት የተለዩ እና ሌሎች የባይተዋር ቀብር ያስፈፅማል፤

፳፫. በከተማው ውስጥ ያሉ መሠረታዊ እድር እና በየደረጃው የሚገኙት የእድር ምክር ቤቶችን ይመዘግባል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ባህላዊና ታሪካዊ እሴታቸው ጠብቀው እንዲሄዱ ድጋፍ ያደርጋል፤ በማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት ላይ ያላቸውን ተሳትፎ እንዲያጠናክሩ ያበረታታል፤

፳፬. የወጣቶች የሱስ ማገገሚያ ማዕከላትን ያቋቁማል፤ ይከታተላል፤ ይደግፋል፡፡

## ፴፪. የገቢዎች ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ዘመናዊ የገቢ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓት በመዘርጋት ተግባራዊ ያደርጋል፤

21. make sure that those segments of the society who are unable to work and need special support benefit from the safety net direct support framework; follow up, support, and coordinate same;

22. retain the information of unknown funerals carried out at burial grounds; compile same; issue funeral certificates; carry out funerals for those who have stayed at various charity organizations and died, and other unknown funerals;

23. register basic ‘*Idir*’ and ‘*Idir*’ councils that are found at every level in the city; issue licenses; provide support for the thereof to preserve their cultural and historical values; encourage them to strengthen their participation in the social and economic development endeavours;

24. establish youth addiction rehabilitation centers; follow up, and support the thereof.

## 32. Revenue Bureau

The bureau shall have the following power and duties:

1. establish a modern revenue determination and collection system; implement same;



፪.ፍትሐዊ፣ ቀልጣፋና ጥራት ያለው አገልግሎት ይሰጣል፤

ኢንቪስትመንትን ለማበረታታት ለባለሀብቶች የተሰጡ የታክስና የቀረጥ ነጻ መብቶች በህግ አግባብ እንዲፈፀሙ ያደርጋል፤ ለታሰበው ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል፤

፫.ታክስ ከፋዮች በፈቃደኝነት ታክስ የመክፈል ባሕልን እንዲያዳብሩ የግንዛቤ ማስጨበጫ ፕሮግራሞች ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬. የታክስ መመሪያዎችን አፈፃፀም ለማሻሻል እና ገቢ በአግባቡ እንዲሰበሰብ ለማድረግ የጥናትና የምርምር ሥራዎችን ያካሂዳል፤

፭. ለግብር እና ለልዩ ልዩ ገቢዎች አወሳሰን የሚያስፈልጉ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ይተነትናል፤ በመስኩ ስለሚፈጸሙ ወንጀሎች የተሟላ የስታትስቲክስ መረጃ ያጠናቅራል፤ ለሚመለከተው አካል ያሳውቃል፤

፮.በከተማ የሚሰበሰቡ ገቢዎችን ወስኖ፣ ውሳኔዎችን ለግብር ከፋዮች በጽሁፍ ያሳውቃል፤ ብቃት ባለው መልኩ ለማከናወን የሚያስችሉ የአሰራር ዘዴዎችን በመቀየስ ገቢ ይሰበስባል፤

፯.በተዋረድ ባሉ የቢሮው አደረጃጀት የሚሰበሰቡ ገቢዎች ለፋይናንስ ቢሮ በወቅቱ ፈሰስ ያደረጋል፤

፰.ግብር ከፋዮች ደረሰኝ እንዲያሳትሙ ይፈቅዳል፤ ይቆጣጠራል፤ አግባብ ባለው ህግ መሰረት የታክስ ህጎችን ያስከብራል፤

2. provide a fair, efficient and quality service; cause the implementation of tax and duty free rights granted to investors as per the law to encourage investment; monitor the implementation of same for its intended purpose;
3. provide awareness creation programs for taxpayers to develop the culture of paying taxes voluntarily;
4. carry out studies and researches to improve the implementation of tax directives and to collect revenues properly;
5. collect information that are necessary for the determination of tax and various incomes; analyze same; organize detailed statistical data on crimes committed in the field; notify the thereof to the concerned body;
6. determine the revenues collected in the city; notify the decisions for the taxpayers in writing; develop procedural methods that enable to collect revenues in an effective manner;
7. timely disburse the revenues collected by the hierarchical structure of the bureau to the finance bureau;
8. allow taxpayers to produce receipts; control same; enforce tax laws in accordance with relevant laws;

፱.የቀን ገቢ ግምት ጥናት አግባብ ባለው ህግ መሰረት ያከናውናል፤ ይተገብራል፤

፲.አግባብነት ካላቸው አካላትና የከተማ ነዋሪዎች እና ግብር ከፋዮች ጋር በአጋርነት ለመስራት የሚያስችል ስልቶች በመቀየስ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፩.የቢሮው ሠራተኞች ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፡፡

### **፴፫. የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማ አስተዳደሩን የስፖርት ትምህርትና ሥልጠና ማዕከላትን፤ የስፖርት ማዘወተሪያዎችን፤ የስፖርት ልህቀት ማዕከላት እና የወጣቶች ስብዕና መገንቢያ ማዕከላትን ያስተዳድራል፤ እንዲስፋፉና አቅማቸው እንዲገነባ ያደርጋል፤

፪. በከተማው አስተዳደር የሚወጡ ሕጎች ሲዘጋጁ የወጣቶችን ሁለንተናዊ መብትና ጥቅም የሚጠብቁ መሆናቸውን ይከታተላል፤ ሁሉም አስፈፃሚ አካላት የወጣቶችን ጉዳይ በዕቅዳቸው ማካተታቸውን ይከታተላል፤ መፈጸሙን ያረጋግጣል፤

9. carry out a study on daily income estimation in accordance with the relevant laws; implement the thereof;

10. develop strategies to work in partnership with the relevant bodies, residents of the city, and tax payers; implement same;

11. hire, and manage employees of the bureau in accordance with a Regulation issued by the cabinet.

### **33. Youth and Sports Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. manage sports education and training centers, sport areas, sports excellence centers and youth personality enrichment centers of the city administration; expand and build the capacity of the thereof;

2. ensure that the laws issued by the city administration consider the holistic rights and interests of the youth; follow up that all executive bodies include the issue of the youth in their plans; ensure the implementation of the thereof;

፫. ለወጣቶች መብት፣ ጥቅም እና ደህንነት የሚሰሩ ማህበራት እንዲደራጁና እንዲጠናከሩ አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤ የወጣት መብት መጣሱን መረጃ ሲደርሰው ጉዳዩን ከሚመለከተው አካል ጋር በማጥናትና በማጥራት የህግ ከለላ ማግኘት እንዲችሉና ተገቢው መፍትሔ እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፬. የወጣቶችን አቅም የሚያጎለብቱ ትምህርታዊ፣ ሙያዊና የተጨማሪ ክህሎት ስልጠናዎችን ያዘጋጃል፤ ያመቻቻል፤ ይሰጣል፤ ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት በተለያዩ በኪነ-ጥበብ፣ በቴክኖሎጂና የፈጠራ ስራዎች ላይ እንዲሰማሩ ያበረታታል፤ ድጋፍ ያደርጋል፤

፭. አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር ወጣቶች በማህበር እንዲደራጁ፣ የመስሪያ ቦታ እንዲመቻችላቸው፣ የማምረቻ መሳሪያ አቅርቦት፣ የብድርና የቁጠባ አገልግሎት እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

፮. ወጣቶች በከተማው አስተዳደር የፖለቲካ፣ የኢኮኖሚና የማህበራዊ እንቅስቃሴዎች ውስጥ በንቃት እንዲሳተፉና ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በጥምረት ይሰራል፤

3. provide the necessary support for the organization and strengthening of associations that advocate the rights, interests and welfare of the youth; study and investigate the violation of the rights of the youth in collaboration with the relevant body upon having a report on the thereof to enable them get legal protection and give appropriate solution;
4. prepare, facilitate, and provide educational, vocational and additional skills training that will empower the youth; encourage the youth to engage in various artistic, technological, and innovation activities in collaboration with the relevant organs; provide support;
5. facilitate condition to organize the youth in associations, to get access to working places, supply of manufacturing equipment, access to credit and savings services in collaboration with the concerned organs;
6. enable the youth to actively participate in the political, economic and social activities of the city administration as well as benefit from the thereof; work in collaboration with the relevant organs;

፮. ወጣቱን በመልካም ስነ ምግባር ለማነጽና የሀገር ፍቅር ስሜቱን ለማጎልበት የሚያስችል አሰራር ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል።

፰. ወጣቶችን በሚመለከት ከልማት ስትራቴጂ አኳያ ተቃኝቶ በወጣ ፕሮጀክት ላይ በከተማው ውስጥ ከሚሰሩ የተለያዩ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጋር ስምምነት ይመሰርታል፤ አፈፃፀማቸውን ይከታተላል፤ ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያቀርባል።

፱. የአካል ጉዳትና ልዩ ፍላጎት ላላቸው ወጣቶች ልዩ ትኩረት በመስጠት በሁሉም የልማት ስራዎች እንዲሳተፉ፤ ከተለያዩ ጥቃቶች መከላከል፤ ማህበራዊ፤ ኢኮኖሚያዊና ፖለቲካዊ ጥቅሞቻቸው ለማስከበር ከሌሎች አካላት ጋር በትብብር ይሰራል።

፲. ነዋሪው በስፖርት ለሁሉምና በባህላዊ ስፖርት ተሳታፊና ተጠቃሚ የሚሆንበትን ሁኔታ ያመቻቻል።

፲፩. ለስፖርት ተግባራት የሚውሉ የስፖርት ትጥቆችና መሣሪያዎች አቅርቦት የሚሟላበትን ሁኔታ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ያመቻቻል።

፲፪. አግባብ ባለው ህግ የስፖርት ህክምና አገልግሎት መደራጀቱን፤ በስፖርት አበረታች መድሃኒቶችና ዕቃች መጠቀምን ለመከላከል የሚያስችል ሥርዓት መዘርጋቱን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል።

7. establish a system to educate the youth on good morals and build his patriotism; implement the thereof;

8. establish agreements with various non-governmental organizations engaged in the city on projects derived from the development strategy regarding the youth; follow up the implementation of the thereof; submit reports to the concerned organ;

9. work in collaboration with other organs to participate the youth with disabilities and special needs in all developmental activities, protect them from various assaults, and ensure their social, economic, and political benefits by giving special attention to the thereof;

10. facilitate condition for the participation of residents in sports for all and traditional sports; and make sure that they benefit from the thereof;

11. facilitate ways for the fulfillment of sports outfits and sports equipment supply in collaboration with the concerned bodies;

12. follow up and ensure that sports medical services are organized in accordance with the relevant laws, and a system is established to prevent doping in sports;

፲፫. የስፖርት ልማት ፈንድ የሚቋቋምበትን እና ባለሀብቱ በስፖርት ኢንቨስት የሚያደርግበትን ስልት ይቀይሳል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፬. የስፖርት ማህበራት ያደራጃል፤ የማዘውተሪያ ስፍራ አጠቃቀም የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ የስፖርት ማህበራትንና ክለቦችን እንዲሁም ጅምናዚየሞችን ይመዘግባል፤ የምዝገባ የምስክር ወረቀትና አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፭. የስፖርት ማህበራቱ በውጭ ኦዲተር የተመረመረ የሂሳብ ሪፖርት እንዲቀርብለት ያደርጋል፤ ገቢያቸው ለአላማቸው ማስፈጸሚያ ብቻ መዋሉን ያረጋግጣል፤

፲፮. በሳይንሳዊ ጥናት ላይ የተመሰረተ የስፖርት ማሰልጠኛ ዘዴዎችን በማዘጋጀት ስፖርተኞች፣ አሰልጣኞች የስፖርት ዳኞችና የመሳሰሉት እንዲሰለጥኑ ያደርጋል፤

፲፯. የከተማውን ነዋሪ የስፖርት ተሳትፎ ለማሳደግ ያቅዳል፤ የስፖርት ውድድሮችንና የመዝናኛ ትርጉሞችን ያዘጋጃል፤ ይመራል፤ ከሚመለከተው ጋር በመተባበር የትምህርት ቤቶች የስፖርት ውድድር እንዲስፋፋና እንዲጠናከር ያደርጋል፤

፲፰. የአካል ጉዳተኞችና ልዩ ፍላጎት ያላቸው የህብረተሰብ ክፍሎች በስፖርት ያላቸው ተሳትፎ እንዲጎለብት አሰራር ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

13. design ways for the establishment of a sports development fund and to attract investors to invest in sports; implement same upon approval;
14. organize sports associations; establish procedures for the utilization of sport areas; register sports associations and clubs as well as gymnasiums; provide registration certificate and the necessary support;
15. enforce the submittal of the audit reports of the sports associations that were audited by an external auditor; ensure that their income is used only for the intended purposes;
16. train athletes, trainers, referees and similar others through developing fitness training methods which are based on scientific studies;
17. plan for enhancing the participation of the city residents in sports; prepare and manage sport competitions and entertainment events; cause for the promotion and strengthening of sports competition in schools in collaboration with the concerned organ;
18. establish a system that will enhance the participation of people with disabilities and with special needs in sports; implement same;

፲፱. የስፖርት ምክር ቤት በየደረጃው እንዲቋቋም ሕግ ያመነጫል፤ ሲጸድቅ ተፈጻሚነቱን ይከታተላል፤

፳. የታዳጊ ወጣቶች ስፖርት ስልጠና ከታችኛው የእድሜ እርከን የሚጀምርበት ስልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፳፩. በከተማ ደረጃ የብዙሃን የአካል እንቅስቃሴ እና የስፖርት መዝናኛ አገልግሎቶች እንዲስፋፉ ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤ ይመራል፡፡

#### **፴፩. የኮሙኒኬሽን ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማ አስተዳደሩ ቃል አቀባይ በመሆን እና የአስተዳደሩ ዋነኛ የመረጃ ምንጭ በመሆን ይሰራል፤ በከተማ አስተዳደሩ ጉዳዮች ላይ የአስተዳደሩን አቋም ለህዝብ ይፋ ያደርጋል፤ በየደረጃው ያለው የመረጃና የመረጃ ልውውጥ መዋቅር ለየተመደበበት የአስተዳደሩ አደረጃጀት በቃል አቀባይነት ኃላፊነቱን የሚወጣበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

19. generate laws for the establishment of sports council at every level; and monitor its implementation upon approval;

20. develop strategies for starting adolescent sports training at an early age; implement the thereof;

21. cause the promotion of mass sports and sports recreation services at the city level; coordinate, and manage same.

#### **34. Communication Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. act as the spokesperson and the principal source of information for the city administration; publicize the stand of the administration on matters of the city government; facilitate conditions for the information and information exchange structures that are found at all levels to discharge its responsibility as a spokesperson for the entity of the administration it was assigned for;

፪. ለከተማው አስተዳደር የመረጃና የመረጃ ልውውጥ ወይም ኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ስራ አመራር ይሰጣል፤ በመስኩም በየደረጃው የተሳለጠ አፈፃፀም የሚኖርበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ በየደረጃው ለሚከናወነው የከተማው አስተዳደር መረጃ ሥርዓትና ልውውጥ ሥራ ያስተባብራል፤

፫. የከተማ አስተዳደሩን በተመለከተ በወቅታዊ ጉዳዮች ዙሪያ ለሃገር ውስጥ ወይም ለውጪ ሚዲያ አካላት መግለጫ ይሰጣል፤ ከሚዲያዎች ጋር የተሳለጠ ተግባቦት እንዲኖር ያደርጋል፤ የከተማውን ገፅታ ለመገንባት እና ሀገራዊ መግባባት ለመፍጠር አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የትኛውንም ሚዲያ እና ድህረ ገጽ ይጠቀማል፤

፬. በተቋማት ውስጥ ያሉ የኮሚዩኒኬሽን ዳይሬክተሮች በከተማ አስተዳደሩ በመንግሥት ሠራተኞች ሕግ መሠረት በሚሪት እንዲመደቡ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙንም ይከታተላል፤

፭. የድህረ ገፅና ማህበራዊ ሚዲያ ለማልማት ሥራዎችን ያቅዳል፤ ያስተባብራል፤ ይመራል፤ አሠራሮችን ይቀምራል፤ ይዘቶችን ይተነትናል፤ ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ግንኙነቶችን ያጠናክራል፤ ተደራሽነታቸውን ያሰፋል፤ በየመሥሪያ ቤቱ የሚከናወኑ የማህበራዊ ሚዲያ ይዘት፣ ስርጭትና ክትትል ወጥና ውጤታማ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

2. give leadership on information and information exchange or information communication activities of the city administration; establish a system for the presence of an efficient performance at every level in the sector; coordinate the information system and exchange activities that are carried out at every level in the city administration;

3. give press briefings for local or foreign media outlets on current affairs regarding the city administration; promote the presence of effective communication with the media; use any media and website, if it is found necessary, to build the image of the city and create national consensus;

4. cause the assignment of communication directors in various institutions in accordance with the civil servants' law of the city administration; follow up the implementation of the thereof;

5. plan, coordinate, and lead activities for the development of websites and social media; compile procedures; analyze, monitor, and support contents; strengthen relationships, expand the accessibility of the thereof; make sure that the social media contents, distribution and monitoring activities that are undertaken at every office are consistent and effective;

- ፮. ለከተማ አስተዳደሩ ተቋማት የሕዝብ ግንኙነት ባለሙያዎች፣ አመራሮችና ኮሚኒኬተሮች በየደረጃው ካለ መንግስታዊ መዋቅር ጋር ጠንካራ የግንኙነት ሥርዓት በመዘርጋት የአቅም ግንባታ ድጋፎችን ይሰጣል፤ በመስኩ መልካም አፈፃፀም የሚመዘገብበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ አቅጣጫ ያስቀምጣል፤
- ፯. የብዙሀኑን መገናኛ የዕለት ተዕለት ዘገባ ቅኝት እና መረጃዎችን በመሰብሰብ ይተነትናል፤ ጥናታዊ ስራዎችን በማከናወን ለሚመለከታቸው አካላት ያሠራጫል፤
- ፰. በከተማው ላይ የሚነሱ የተሳሳቱ መረጃዎች በመነሳት ህብረተሰቡ ትክክለኛውን መረጃ እንዲያገኝ ያደርጋል፤ የሚመለከታቸው ተቋማትም ጉዳዩን በተመለከተ ትክክለኛውን መረጃ እንዲሰጡ ይከታተላል፤ ያስፈፅማል፤
- ፱. የተለያዩ ሃገራዊ እና ከተማዊ ሁኔታዎችን መሠረት በማድረግ ከሚሰበሰቡ የህዝብ አስተያየት ጥናቶች በመነሳት በተለያዩ ወቅታዊ ጉዳዮች ላይ ሕዝባዊ የውይይት መድረኮችን በማዘጋጀት አመራሩ ህብረተሰቡን በአካል አግኝተው እንዲያነጋግሩ የሚያስችሉ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ መድረክ ይፈጥራል፤ ተግባራዊና ውጤታማ መሆናቸውንም ይከታተላል፤

6. provide capacity building supports for public relations professionals, leaders and communicators of the institutions of the city administration through establishing strong relationship with governmental structures that are found at all levels; establish a system to achieve better performance in the sector; set directions;
7. collect information and survey daily reports of mass media, and analyze the thereof; conduct researches, and distribute same to the concerned organs;
8. provide the public with accurate information based on the misinformation circulated in the city; monitor that the concerned institutions provide accurate information regarding the matter; execute the thereof;
9. facilitate conditions for officials to hold discussion with the public through preparing community based discussion platforms on various current issues based on public opinion poll studies on different national and city-wide events; create platforms; follow up the practicality and effectiveness of same;



፲. በማህበራዊ፣ ኢኮኖሚያዊና ፖለቲካዊ ጉዳዮች ላይ ወቅታዊ መረጃዎችን በመሰብሰብ ይተነትናል፤ ያስተነትናል፤ የኮሙኒኬሽን ስራ መነሻ ያደርጋል፤ ለሚመለከታቸው አካላት ያደርሳል፤

፲፩.ልዩ ልዩ የህትመትና የኦዲዮ እና አውዲዮ ቪዝዋል ወጤቶችን ያዘጋጃል፤ የአስተዳደሩ መሥሪያ ቤቶች የፎቶ ግራፍ፣ የኦዲዮ ቀረፃና የዓርማ እና የህትመት ዲዛይን ፖለቲካዊ፣ ህጋዊና ማህበረሰባዊ የሞራል ጥያቄ የማያስነሱ መሆናቸውን እና ከተቀመጠለት ዓላማ የተገናዘበ መሆኑን ያረጋግጣል፤ የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤

፲፪.በኮሙኒኬሽን ሥራ ዙሪያ በሚመለከታቸው መንግስታዊና መንግስታዊ ያልሆኑ ባለድርሻ አካላትና በዙሪያው የዳበረ እውቀትና የካበተ ልምድ ያላቸው ግለሰቦች መካከል በጋራ ፍላጎት ላይ የተመሠረተ የአጋርነት ሥርዓት ይዘረጋል፤

፲፫.በሥራው ልዩ ባህሪ ምክንያት የተለየ ሙያ ያለው የሰው ሀይል በልዩ ሁኔታ መቅጠር አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ቅጥሩን ለከንቲባ በማቅረብ ያስወስናል፤ ሲፈቀድም ያስፈፅማል፤

10. collect an updated information on social, economic and political issues; analyze or cause the analysis of same; use it as a source of communication activities; deliver same to the concerned parties;

11. prepare various print, audio, and audio-visual productions; make sure that the photos, audio recordings, emblems and print designs of the offices of the city government will not raise any legal and public moral questions, and it coincides with the established objectives; provide consultation service;

12. establish a system of cooperation between governmental and non-governmental stakeholders that are concerned with the communication work and with knowledgeable and well-experienced individuals based on the mutual consent of the thereof;

13. when it is found necessary to hire an individual with a special expertise due to the unique conditions of the work in special circumstances, cause the decision of same by presenting it to the mayor; cause the execution of same upon approval;

፲፬. በከተማው አስተዳደር የመረጃ ስርዓትና የመረጃ ልውውጥ ዙሪያ ጥናትና ምርምር ያካሂዳል፤ የህዝብ አስተያየት ቅኝትና ጥናት ያከናውናል፤ በኮሙኒኬሽን፣ ኢንፎርሜሽንና ሚዲያ ጉዳዮች ላይ ጥናትና ምርምር ያካሂዳል፤

፲፭. በከተማው አስተዳደር ውስጥ የሚዲያ መሰረተ ልማት የሚጠናከርበትን፣ የሚስፋፋበትን ፣ በተገቢው ቴክኖሎጂና ብቃት ባለው የሰለጠነ ባለሙያ የሚደራጅበትን ሥርዓት ይቀይሳል፤

፲፮. የውጭ ማስታወቂያ ስራ ለመስራት ለሚፈልጉ ማንኛውም ሰው የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ይሰጣል፤

፲፯. አግባብ ባለው ሕግ ስለውጭ ማስታወቂያ መልካም ሥነ-ምግባር፣ የህብረተሰቡን ማህበራዊና ባህላዊ እሴቶች የሚያከብር፣ የአገርን ክብርና ጥቅም የሚያስጠብቅ ይዘትና አቀራረብ ያለው መሆኑን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

14. carry out studies and researches on the information distribution and exchange activities of the city government; carry out public opinion surveys and studies; undertake studies and researches on communication, information and media issues;

15. design a system for the enhancement and expansion of media infrastructure in the city government; and the organization of the thereof with the necessary technology and competent professionals;

16. issue professional competency assurance license for any individual that wants to engage in the external advertisement activity;

17. follow up and control that, pursuant to the relevant laws, the contents and delivery of external advertisements respect good moral, the social and cultural values of the community, ensures the dignity and interests of the nation; take or cause the taking of measures;

**፴፭. የከተማ ውበትና አረንጓዴ ልማት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፤

፩. በፕላኑ የተመለከቱ አረንጓዴ አካባቢዎችን ይለያል፤ የይዞታ ማረጋገጫ ማስረጃ ሊወጣላቸው የሚችሉትን በሚመለከተው አካል በስሙ በማስመዝገብ የይዞታ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ያወጣል፤

፪. ተፋሰሶችን እና አረንጓዴ አካባቢዎችን ያስከብራል፤ ይጠብቃል፤ በተፋሰሶች እና በአረንጓዴ አካባቢዎች በፕላንና በዲዛይን ያልተደገፈ ልማት እንዳይካሄድ ይከላከላል፤ ተፈጽሞ ከተገኘ በሕግ መሰረት እንዲወገድ ያደርጋል፤

፫. በከተማዋ መዋቅራዊ ፕላን መሰረት የህዝብ መዝናኛ ቦታዎች እና ፓርኮችን ያለማል፤ ነባርና አዲስ የለሙትን ለሚቋቋመው የህዝብ መዝናኛ ቦታዎች አስተዳደር ኮርፖሬሽን ያስተላልፋል፤

፬. የተፋሰሶችን እና የአረንጓዴ አካባቢዎችን ቅደም ተከተል በማውጣት የልማት ወይም መልሶ የማልማት ዝርዝር ፕሮጀክት ያዘጋጃል፤ የተቀናጀ የአረንጓዴ ልማት ቦታ አቀማመጥ ዲዛይን በማዘጋጀት ለፕላንና ልማት ኮሚሽን ያቀርባል፤ ሲጸድቅም ይተገብራል ወይም እንዲተገበር ያደርጋል፤

**35. Urban Beautification and Green Development Bureau**

The bureau shall have the following power and duties:

1. identify the green areas identified in the plan; issue a certificate of holding title for those green areas that could have a landholding evidence by registering same in its name by the concerned organ;
2. demarcate, and protect watersheds and green areas; prevent development activities without plan and design around watersheds and green areas; cause the removal of same as per the law if it happens;
3. develop public recreation areas and parks in accordance with the structural plan of the city; transfer existing and new developments of same to the public recreation areas management corporation that will be established;
4. prepare a detailed development or re-development project by sequencing watersheds and green areas; prepare an integrated green development site design and submit same to the plan and development commission; implement or cause the implementation of same upon approval;

፩. በአረንጓዴ ሽፋን ምጣኔ መሰረት የልማት ደረጃ ጠብቆ ወይም አስጠብቆ አረንጓዴ ቦታዎችን ያለማል፤ ወይም እንዲለማ ያደርጋል፤ ለወንዝና ለደን ስፍራነት መዋል የሚገባቸው ተጨማሪ ቦታዎች በማጥናት ያቀርባል፤ ሲወሰንም እንዲለሙ ያደርጋል፤ የለሙ ደኖችን ያስተዳድራል፤

፪. ነባርና አዳዲስ ዘላቂ ማረፊያ ቦታዎችን ያለማል፤ የማስዋብ ስራ ያከናውናል፤ ያስተዳድራል፤

፫. በዘላቂ ማረፊያ የሚፈፀሙ መደበኛ ቀብሮችን መረጃ ይይዛል፤ ያጠናቅራል፤ የቀብር ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ የአፅም ዝውውር ፈቃድ ይሰጣል፤

፬. የመንገዶች ባለስልጣን የመንገድ ግንባታ ዲዛይን አካል አድርጎ በሚያዘጋጃቸው የመትከያ ስፍራዎች ዲዛይን መሰረት በዋና እና በመለስተኛ መንገዶች ግራና ቀኝ ዳርቻዎች፣ አካፋዮች እና አደባባዮች ከሌሎች ባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር አግባብ ያላቸውን የጥላ ዛፎች እንዲተክሉ ያደርጋል፤ ይተክላል፤ ይንከባከባል፤ ይጠብቃል፤

፭. የአሽከርካሪዎችን የርቀት እይታ የሚጋርዱ ወይም የደረቁ የመንገድ ዳር፣ አካፋይ እና የአደባባይ ዕጽዋት እንደአስፈላጊነቱ ያስወግዳል ወይም ይመለምላል፤

5. develop green areas based on the green areas coverage ratio by considering or cause the consideration of development standards; study additional areas that could be utilized for river and forest areas; develop same upon approval; manage protected forests;
6. develop existing and new cemeteries; carry out beautification works; manage the thereof;
7. keep, and organize the information of regular burials on cemeteries; issue funeral certificates; issue license for the transfer of skeletons;
8. plant, cause the planting, take care of, and protect appropriate shade trees on the main and secondary left and right sides, partitions, and roundabouts, in collaboration with the concerned organs, based on the planting areas designs that are prepared by the roads authority as part of the designs of roads construction;
9. clear or trim plants that are found at roadsides, road partitions and roundabouts which obscure the distant vision of drivers or that are dried;

፲. የከተማውን አየር ሚዛን የሚጠብቁ እንዲሁም ለከተማው ውበትና መናፈሻ ልማት የሚውሉ የእፅዋት ችግኝ ጣቢያዎችን ያስፋፋል፤ ያስተዳድራል፤ ችግኞችን ለተጠቃሚዎች አግባብ ባለው ህግ መሠረት ያቀርባል፤

፲፩. አግባብ ባለው አካል ሲፈቀድለት በከተማው ውስጥ መልማት ያለባቸው ውጤታማ የሆኑና ያልታወቁ ወይም ያልተሞከሩ የውጭ እና ሀገር በቀል የዕፅዋት ዝርያዎችን እንዲለሙ ያደርጋል፤

፲፪. በአዲስ የሚለሙና ነባር የለሙ ተፋሰሶችንና አረንጓዴ አካባቢዎችን ይንከባከባል፤ ያስተዳድራል፤ እንዳግባብነቱ ከሥራ ዕድል ፈጠራ ጋር በማቀናጀት እንዲፈፀም ያደርጋል፤

፲፫. በአካባቢ ልማት ፕላን መሰረት የሠፈር ቁርጥራጭ ክፍት ቦታዎች በሠፈሩ ነዋሪዎችና እንደየአግባቡ በሌሎች ባለድርሻዎች ቀጥተኛ ተሳትፎ የከተማው አረንጓዴ ልማት አካል ሆነው እንዲለሙ ያደርጋል፤ ይንከባከባል፤ ይጠብቃል፤ ያስጠብቃል፤

፲፬. በተፋሰስና በአረንጓዴ አካባቢዎች ልማትና አገልግሎት ዘርፎች መሠማራት ለሚፈልጉ የግል ባለሀብቶች፣ የሃይማኖት ድርጅቶች፣ ነዋሪዎች ወይም ሌሎች አካላት በየበኩላቸው የሚያቀርቡትን ጥያቄና የልማት ዕቅድ መርምሮ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

10. expand, and manage nursery centers that help to maintain the climate balance of the city, and are used for the beautification and park development of the city; provide seedlings to consumers in accordance with applicable law;

11. cause the development of foreign and indigenous plant seedlings that are effective and unknown or untested that should be developed in the city upon the approval of same by the relevant organ;

12. care and manage newly developed and existing watersheds and green areas; cause the implementation of same through linking it with job creation, as it is found appropriate;

13. cause the development of open plot of lands of a village by residents of the thereof and other stakeholders direct participation, as may found appropriate, based on the local development plan; care, protect or cause the protection of same;

14. issue licenses for private investors, religious organizations, residents, or other organs that want to engage in the watershed and green areas development and service sector through examining their respective request and development plan; follow up, and control the thereof;

፲፭.የከተማውን ውበት የሚያሳድጉ አዳዲስ ሃሳቦችን ያመነጫል፤ ይተገብራል፤ ከባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፮.በመንግድ ዳርና ዳር፣ ለከርሽ ስቶን፣ በመሸጋገሪያ ድልድይ ግድግዳዎች፣ የባቡር ድልድዮች፣ አደባባዮች ለከተማው ውበት የሚጨምሩ ተገቢነት ያላቸው ቀለሞች በመቀባት እንዲዋቡ ያደርጋል፤ እንዲቀቡ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ከባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር በመንግድ ዳርና ዳር መቀመጫ ወንበሮች ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤

፲፯.በከተማው ውስጥ ያረጁና የከተማውን ውበት የሚያበላሹ አጥሮች ቀለም እንዲቀቡ ወይም በአዲስ እንዲተኩ ያደርጋል፤ ያስጠግናል፤ ያስወግዳል፤ ባለቤት የሌላቸው፣ጊዜያቸው ያለፈ እንዲሁም ህጋዊ ያልሆኑ ማስታወቂያዎች ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር እንዲወገዱ ያደርጋል፤ ያስወግዳል፤

፲፰.የዝናብ ውሃ በተፋሰስ መነሻ ጥቅም ላይ እንዲውል ወይም እንዲሰርግ ለማድረግ የሚያስችል ጥናት ያካሂዳል፤ ይተገብራል፤

፲፱.የህዝብ መጽዳጃ ቤቶች እንዲገነቡ ያደርጋል፤ ያለማል፤ ያስተዳድራል፤ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች እና የግል ባለሀብቶች በዘርፉ እንዲሰማሩ ያበረታታል፤

15. generate, and implement new ideas that enhance the beauty of the city; execute same in collaboration with stakeholders;

16. beautify roadsides, curve stones, walls of crossing bridges, rail bridges, and roundabouts by painting same appropriate paints that increase the beauty of the city; cause the painting of same, follow up the thereof; prepare or cause the preparation of roadside seats in collaboration with stakeholders;

17. cause the painting of fences that are old and that shatter the beauty of the city, or the replacement of same with new ones; cause the restoration or removal of same; remove or cause the removal of advertisements that have no owners, outdated, and illegal in collaboration with the concerned organs;

18. conduct studies that help to utilize rain water at initial places of watersheds or to be absorbed; implement same;

19. cause the construction public toilets; develop, and manage same; encourage non-governmental organizations and private investors to engage in the sector;

፳.የተፋሰስና አረንጓዴ ልማት ስራዎች ከአካባቢው ሥነ ምህዳር የሚስማሙ፤ የአገራችንን ሥነ ምህዳር የሚወክሉና ከአካባቢ ጥበቃ ዓላማዎች ጋር እንዲስማሙ አድርጎ ይፈጽማል፡፡

**፴፮. የፕላንና ልማት ኮሚሽን**

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማውን የአካባቢ፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ እቅድ ያዘጋጃል፤ የተቋማትን አፈፃፀም ይከታተላል፤ ግብረ መልስ ይሰጣል፤ ይገመግማል፤ ይመዝናል፤ ደረጃ ያወጣል፤ ሪፖርት ለሚመለከተው ያቀርባል፤

፪. የከተማውን መዋቅራዊ ፕላን ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፫. የአካባቢ ልማት ፕላን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤

፬. የተቀናጀ የመሰረተ ልማት ፕላን ያዘጋጃል፤ ያፀድቃል፤ ተግባራዊ እንዲሆን ያደርጋል፤

፭. የፕላን ዝግጅትና አተገባበር የጥናትና ምርምር ሥራዎች ያከናውናል፤ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያቀነባብራል፤ ያሰራጫል፤

20. make sure that watershed and green development works are in conformity with the ecosystem of the environment, represent the ecosystem of the nation, and carry out the activities through meeting the objectives of the environment protection.

**36. Plan and Development Commission**

The commission shall have the following power and duties:

1. prepare the short, medium and long term plan of the city; follow up the performance of institutions; provide feedback; evaluate, and rank the thereof; submit a report to the concerned organ;
2. prepare the structural plan of the city; implement same upon approval;
3. prepare or cause the preparation of local development plan; make sure the implementation of the thereof upon approval;
4. prepare an integrated infrastructural plan; approve same; cause the implementation of same;
5. carry out researches and studies on the preparation and execution of plans; collect, organize, and distribute information;

፮. በከተማ ፕላን ዝግጅት ወቅት የሕዝብ ተግባራትና ስርዐት ስራዎችን ያከናውናል፤ ተደራሽ ዘመናዊ ቴክኖሎጂ በመጠቀም የመረጃ ስነድና ስርጭት ቋት ያደራጃል፤ ጥቅም ላይ ያውላል፤

፯. የከተማው አስተዳደር ከተማ ፕላን ፈፃሚና አስፈፃሚ አካላት ድጋፍና ምክር ይሰጣል፤

፰. በሚያመነጫቸው ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ ከተማ ፕላን፣ የልማት ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች አካል ጉዳተኞች፣ አረጋዊያን፣ የሴቶችንና የወጣቶች ጉዳዮች እንዲካተቱ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤

፱. የከተማ ፕላን በሚጥስ ማናቸውም አካል ላይ በሕግ መሠረት እርምጃ ይወስዳል፤ ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲. የከተማ ፕላን ለማዘጋጀት የሚያስችል መሠረታዊ የከተማ ካርታ ከሀገሪቱ ጂኦዳቲክ ካርታ ጋር በተገናዘበ መልኩ ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤

፲፩. የፀደቀ ፕላን በሕግ መሠረት እንደየአግባቡ ያሻሽላል፤ ያጣጥማል፤

6. carry out public communication and awareness creation activities during the preparation of a city plan; organize information storage and distribution database using an accessible modern technology;

7. provide support and consult those organs of the city government that execute an urban plan and those that enforce the execution of the thereof;

8. ensure the inclusion of the issues of persons with disabilities, the elderly, women and youth in the policies, laws, city plans, development programs and projects it generates;

9. take or cause the taking of legal actions against any individual that violates the city plan;

10. prepare or cause the preparation of a basic city map in accordance with the geodetic map of the country that enables to prepare the plan of the city; organize, and distribute same;

11. amend an approved plan as per the law when it is found necessary; conform the thereof;



፲፪.የጥላን፣ የዲዛይንና የግንባታ ፈቃድ ደረጃዎችን አፈፃፀም የሚመለከቱ ወቅታዊ ሪፖርቶችን ጥላን ፈፃሚና አስፈፃሚ አካላት እንዲያቀርቡና የመስክ ምልከታ እና ጥናት በማድረግ ሪፖርት ያቀርባል፤

፲፫.የከተማውን ዝርዝር የሥነ ህዝብ ጥናትና ትንበያ ያካሄዳል፤ ውጤቱንም ለከተማው አስተዳደር አካላትና የሌሎች ባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤ የስነህዝብ ፖሊሲ በከተማው ውስጥ ይፈፅማል፤ ያስፈፅማል፤

፲፬.የከተማውን አመታዊ አጠቃላይ የምርት እድገት ለማስገኘት የሚያስፈልገውን የካፒታልና የምርታማነት እድገት መነሻዎችን ይገምታል፤ ውጤቱንም ለሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤

፲፭.የከተማውን የምርት እድገት ግቦች የፖሊሲና የህግ ሪፎርም እርምጃዎች ጋር የተጣጣሙ የቁጠባ፣ የኢንቨስትመንትና የወጪና የገቢ ንግድ ከተማ አቀፍ የማክሮ ኢኮኖሚ ግቦችን ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤

12. make sure that those organs that execute an urban plan and those that enforce the execution of the thereof submit timely reports concerning the implementation of plans, designs and construction permit standards; and submit a report through holding field observation and studies;

13. conduct detailed demographic study and forecasting of the city; distribute the results to the city administration and other stakeholders; implement or cause the implementation of population policy in the city;

14. estimate the capital and productivity development threshold that are needed to achieve the annual general production development of the city; distribute the result to the relevant organs of the city administration and stakeholders;

15. prepare city-wide macro-economic goals for savings, investment and export and import trade in line with the policy and legal reform measures of the productivity development goals of the city; follow up the implementation of same upon approval;

፲፮.ከአጠቃላይ ከተማ አቀፍ ምርት የኢንዱስትሪ፣ የአገልግሎት ዘርፎችና የከተማ ግብርና የተናጠል ድርሻን ይለያል፤ ውጤቱንም ለሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤

፲፯.የከተማውን በማኑፋክቸሪንግ ኢንዱስትሪና በአገልግሎት ዘርፎች መካከል የሚኖረውን የግብዓት አቅርቦት ፍላጎት ይተነትናል፤ ውጤቱንም ለሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤

፲፰.ለፊዚሊንት ስትራቴጂ ትግበራ ከተለያዩ የሀገር ውስጥ፣ የክልል እና የውጭ ሀገር የግል ዘርፍ አካላት ጋር አጋርነትን ይመስርታል፤

፲፱.ለሁሉም ዘርፎች የፊዚሊየንስ ስትራቴጂ ለማስፈፀም አዋጭ ፕሮጀክቶችን ያሰናዳል፤ ለተፈጻሚነታቸውም ተዛማጅ የሆነ የገንዘብ ምንጭ መግኘቱንና ለታለመለት ዓላማ መሰራጨቱን ያረጋግጣል፤

፳.በፊዚሊየንስ አግባብ ፍላጎት መርና ችግር ፈቺ የሆነ ጥናት የተፅእኖ ዳሰሳ ከዩኒቨርሲቲ፣ ከምርምር ማዕከላትና ከሌሎች ትምህርታዊ አካላት ጋር በመተባበር ያከናውናል፤

16. identify the respective share of the industrial, service sectors and urban agriculture contribution from the total urban production; distribute the result to the relevant organs of the city administration and stakeholders;

17. analyze the input supply demand that exist between the manufacturing industry and the service sectors of the city; distribute the result to the relevant organs of the city administration and stakeholders;

18. establish partnership with various local, regional and foreign private sector bodies for the implementation of the resilient strategy;

19. prepare profitable projects for the implementation of the resilience strategy for all sectors; make sure that financial resources are obtained for its practicality and such is allocated for the intended purpose;

20. conduct resilience based demand-driven and problem solving studies and impact assessments in collaboration with universities, research centers and other educational institutions;

፳፩. ከሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላት ጋር ተከታታይ ምክክር በማድረግ የሚተገበሩ ፕሮግራሞችንና ፕሮጀክቶችን እንዲሁም ሊወሰዱ የሚገባቸውን የፖሊሲና የህግ ሪፎርም እርምጃዎችን የሚዘረዝር የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ማህበራዊና ምጣኔ ሀብታዊ የዘርፍ ፕላን ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤

፳፪. ተዋረዳዊ አደረጃጀት ያላቸው የከተማው አስተዳደር አጠቃላይ ፕላን ተመጋጋቢ በሆነ መንገድ ተግባራዊ ማድረግ በየበኩላቸው የሚፈፅሟቸውን ተግባራት የሚያሳይ የተቀናጀ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ማህበራዊና ምጣኔ ሀብታዊ ልማት ፕላን አፈፃፀም መርህ ግብር ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፡፡

### ፴፮. የኢንቨስትመንት ኮሚሽን

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የኢንቨስትመንት አመችነትን ያጠናል፤ ያስተዋውቃል፤ ያስተባብራል፤ ያስፋፋል፤ ምክርና የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፪. የእርስ በእርስ ቁጥጥርን ለማረጋገጥ አገራዊ ፋይዳ ያላቸው የኢንቨስትመንት ፕሮጀክቶችን ይገመግማል፤ ለሚመለከተው አካል በማቅርብ እንዲጸድቅ ያደርጋል፤

21. prepare medium and long term social and economic sector plan by outlining the programs and projects to be implemented as well as the policy and legal reform measures to be taken through holding continuous consultation with the relevant bodies of the city administration; follow up the implementation of same upon approval;
22. implement the general plan of the city administration with a hierarchical structure in a consistent manner; prepare an integrated medium and long term program that depict their respective activities for the implementation of the social and economic development plan; follow up the implementation of same upon approval.

### 37. Investment Commission

The commission shall have the following power and duties:

1. study favorable investment opportunities; promote, coordinate and expand same; provide consultation and technical support;
2. evaluate investment projects that have national impact to ensure mutual accountability; submit same to the relevant organ for approval;

፫.የኢንቨስትመንት ጥያቄዎች ሲቀርቡለት በህግ መሰረት መርምሮ የኢንቨስትመንት ፈቃድ ማግኘት የሚገባቸውን በማረጋገጥ የኢንቨስትመንት ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ የንግድ ሥራ ፈቃድ ማግኘት እንዲችሉ አግባብ ላለው አካል ያስተላልፋል፤

፬.ለኢንቨስትመንት ፕሮጀክቶች የማምረቻና የመሸጫ ቦታዎች፣ የፋይናንስና የብድር አገልግሎቶች፣ የጥሬ ዕቃና የማምረቻ መሳሪያዎች የማግኘት ዕድልና የተለያዩ የመሰረተ ልማት አውታሮች የሚሟሉበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፭.ኢንቨስትመንትን ለማስፋፋትና ለማበረታታት እንዲሁም የከተማውን መልካም ገጽታ ለመገንባት የሚረዱ የማስተዋወቅ ስራዎችን ይሰራል፤ ጽሑፎችን ያዘጋጃል፤ ያሠራጫል፤ ዓውደ ርዕዮችን፣ ዓውደ ጥናቶችንና ሴሚናሮችን ያዘጋጃል፤

፮.ኢንቨስትመንትን ለማስፋት በባለሀብቶች፣ በመንግስታዊ መሥሪያ ቤቶችና በሌሎች ኢንቨስትመንትን በተመለከተ አግባብነት ባላቸው አካላት መካከል ግንኙነት እንዲኖር ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤

3. issue and renew an investment license, as per the law, through evaluating and verifying those that could have the investment license upon a request; transfer the case to the relevant organ for the issuance of a business license;
4. facilitate conditions for the provision of production and market place, access for financial and loan services, access for raw materials and production equipment and the fulfillment of various infrastructures for investment projects;
5. carry out promotion activities that help to expand and promote investment and build the positive image of the city; prepare articles; distribute the thereof; prepare exhibitions, symposiums and seminars;
6. cause for the presence of relationship among investors, government offices and other investment related relevant stakeholders so as to promote investment; coordinate same;

- ፮. የኢንቨስትመንት ፈቃድ የሰጣቸውን ባለሀብቶች የኢንቨስትመንት ፕሮጀክቶች አፈፃፀም ይከታተላል፤ የኢንቨስትመንት ፈቃዱ የያዛቸው ሁኔታዎች መከበራቸውንና ማበረታቻዎች ለታለመላቸው ዓላማ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤ ከህግ አግባብ ውጪ ሆነው ሲገኙ የኢንቨስትመንት ፈቃዱን ይሰርዛል፤ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤
- ፰. የድህረ-ኢንቨስትመንት የድጋፍና ክትትል ሥራን ለዚህ ዓላማ ከተቋቋሙ አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤
- ፱. የኢንቨስትመንት ፈቃድ ላወጡ ባለሀብቶች የአንድ መስኮት አገልገሎት የሚያገኙበትን አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤
- ፲. እንደ ኢንቨስትመንቱ ዓይነት ለፕሮጀክቱ የሚያስፈልገውን የመሬት ፍላጎት ገምግሞ የመሬት ዝግጅት እንዲደረግ ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ አግባብ ካለው አካል ጋር በመቀናጀት ለከተማው አስተዳደር አቅርቦ ያስወስናል፤ ተፈፃሚ እንዲሆኑ ይከታተላል፤ ስለፕሮጀክቱ አፈጻጸም ከባለሀብቱ ጋር ይዋዋላል፤ ከህግ አግባብ ውጪ ሆነው ሲገኙ ይሰርዛል፡፡

#### ፴፰. የመንግስት ንብረት አስተዳደር ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. በመንግስት ህንጻና ንብረት አስተዳደር ላይ ለከተማው አስተዳደር የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፤ ያማክራል፤

7. follow up the performance of investment projects of those investors that received investment license; make sure that the conditions included in the investment license are properly enforced and incentives are applied for the intended purpose; revoke investment licenses if it is in contrary to the law; cause the taking of legal measures;
8. carry out post investment support and monitoring activities in collaboration with the organs established for such purpose;
9. establish a system for the provision of one stop service for investors who have got an investment license;
10. evaluate the land demand that needs for the project as per the investment type and transfer same to the relevant organ for land preparation; in collaboration with the relevant organ, submit it to the administration of the city and cause the approval of same; follow up for the implementation of the thereof; enter into contract with the investor for the execution of the project; revoke same if it is in contrary to the law.

#### 38. Public Property Administration Authority

The authority shall have the following power and duties:

1. provide technical support and consult the city government on government buildings and property administration;

፪.ስልጣኑ በህግ ለሌላ አካል ወይም ለሌላ የመንግስት መስሪያ ቤት ካልተሰጠ በቀር የከተማውን አስተዳደር ህንፃዎችንና ቋሚ ንብረቶችን ይመዘግባል፤ በበላይነት ያስተዳድራል፤ ያድሳል፤ ጥገና የሚያስፈልጋቸውን ህንፃዎች በመለየት እንዲጠገኑ ያደርጋል፤

፫.የህንጻና ንብረት አስተዳደር እና አጠቃቀም ዘመናዊ ስርዓትን ይዘረጋል፤ ለታለመለት ዓላማ መዋሉን ያረጋግጣል፤ ምድረ ግቢን ውብና ማራኪ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፬. የመንግስት ህንፃዎች አጠቃቀም፣ ለተጠቃሚው ያላቸው ተደራሽነት እና ከወጪ አንፃር ውጤታማ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤

፭. የተቋማትን ፍላጎት፣ የስራ ባህሪ እና የተገልጋይ ሁኔታን በማጥናት የተቋማትንና የስራ ክፍሎችን የስራ ቦታ ይደለድላል፤

፮. የከተማ አስተዳደሩ የመንግስት ተቋማት ለአገልግሎት አሰጣጥ የሚያስፈልጋቸውን ህንፃዎች የኪራይ ደረጃ አጥንቶ ይወስናል፤ ለመንግስት አገልግሎት የሚውሉ ህንፃዎች እንዲገነቡ ያደርጋል፤

፯. በከተማው ውስጥ ባለቤት የሌላቸው ህንጻና ንብረቶችን አግባብ ባለው ህግ መሰረት ተረክቦ ያስተዳድራል፤

2. unless the mandate is transferred legally for another body or another government office, register buildings and immovable properties of the city government; superiorly manage and refurbish same; identify buildings that need reparation and carry out same;
3. establish a modern system for building and proper administration and utilization; ensure the use of same for the intended purpose; make the compound beautiful and attractive;
4. make sure that government buildings are efficient with regard to their utilization, access to the customers and expenditure;
5. assign working spaces of institutions and departments by studying the needs of institutions, characteristics of a job and customers' condition;
6. study and decide the rental level of buildings that are needed for the service provision of government institutions of the city government; cause for the construction of buildings for government services;
7. receive and administer, in accordance with the relevant laws, buildings and properties in the city that don't have owners;

፳. የመንግስት ህንፃዎች ወጥ የሆኑ ስታንዳርድ እና ዲዛይን እንዲኖራቸው ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ይሰራል፤ ያስገነባል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤

፱. የህንጻ አስተዳደር ሥራዎች የተቀላጠፉና ውጤታማ እንዲሆኑ የውስጥ አደረጃጀት እና የቢሮ ቁሳቁስ ስታንዳርድ ያዘጋጃል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤

፲. በመንግስት የንብረት አያያዝ ስርዓት መሰረት የመንግስት ንብረቶች በአግባቡ ስለመያዛቸው እና ጥቅም ላይ ስለመዋላቸው የንብረት ኦዲት ያደርጋል፤

፲፩. በባለስልጣኑ የህንጻና የንብረት ኦዲት ውጤት መሰረት ተገቢው የእርምጃ እርምጃ ያልወሰዱ የመንግስት መስሪያ ቤቶችን ለይቶ ተጠሪ ለሆነለት ቢሮና ለሚመለከተው አካል ያሳውቃል፤

፲፪. አግባብ ባለው ህግ ቋሚ ንብረቶች ዋጋ እንዲወጣላቸው እና በየዓመቱ የዕልቀት ዋጋ እንዲሰላላቸው በማድረግ መንግስት የቋሚ ንብረቶች የያዙትን ዋጋ እንዲያውቅ ያደርጋል፤

፲፫. ባለስልጣኑ በሚያስተዳድራቸው ንብረቶች ላይ የሚፈጸሙ ህገወጥ ድርጊቶችን ይከላከላል፤ ተፈጽሞ ሲገኝ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፬. የመንግስት ህንፃዎች የሚገነቡበት ቦታ ያስፈቅዳል፤ ይመዘግባል፤ ተገቢውን የይዞታ ማረጋገጫ እና የግንባታ ፈቃድ እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ይጠብቃል፤

8. work in collaboration with the concerned organs to formulate a uniform standard and design for government buildings; cause the construction of same; follow up the implementation of same;

9. prepare standards for the internal organization and office equipment in order to make the activities of buildings administration effective and efficient; cause for the implementation of same;

10. carry out property auditing whether government properties are properly maintained and utilized in accordance with the property management system of the government;

11. identify government offices that do not take the appropriate corrective measures as per the findings of the building and property audit of the authority; and notify same to the accountable bureau and the concerned organ;

12. make sure that the government knows the price of immovable properties through fixing the price of immovable properties as per the laws, and calculating the depreciation value of same annually;

13. protect illegal activities against the properties that the authority administers; take or cause the taking of legal measure if such is committed;

14. get permission for spaces where government buildings to be built; register same; ensure the provision of the proper holding assurance and construction permits; protect same;

፲፭.የመንግስት ህንፃዎች የሰራተኞች ካፍቴሪያ፣ የጽዳትና ውበት፣ የጥበቃ፣ የመጀመሪያ ህክምና፣ የመንግስት ተሽከርካሪዎች ማቆሚያ፣ የመኪና እጥበት እና የህፃናት ማቆያ አገልግሎቶች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

**፴፱. የአርሶ አደር እና ከተማ ግብርና ልማት**

**ኮሚሽን**

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማ ግብርና ምርት በጥራት የሚመረትበት፣ ለገበያ የሚቀርብበትን እና የከተማ ግብርና ልማት የሚጎለብትበት ስልት ይቀይሳል፤ ያስፈጽማል፤

፪. ነዋሪዎች በከተማ ግብርና እንዲሳተፉ ያበረታታል፤ በተለያዩ የግብርና ዘርፍ ለተሰማሩ አካላት ምርትና ምርታማነታቸው እንዲጨምር ዘመናዊ የግብርና ግብዓት እንዲቀርብላቸው ሙያዊ ድጋፍና ምክር እንያገኙ ያደርጋል፤

፫. የእንስሳት በሽታዎች ስርጭትን ያጠናል፤ በበሽታ ስርጭት የተነሳ መወሰድ ያለባቸውን እርምጃዎች ለመንግስትና ለአርቢዎች ያሳውቃል፤ ለእንስሳት አርቢዎች የእንስሳት ህክምናና የክትባት አገልግሎት ይሰጣል፤ እንዲሰጥ ያደርጋል፤ የዕብድ ውሻ በሽታ መከላከያ ክትባት ይሰጣል፤ ታክመው መዳን የማይችሉ እና ባለቤት የሌላቸውን እንስሳት ያስወግዳል፤

15. carry out activities of employees' cafeteria, sanitation and beautification, first aid treatment, parking for government vehicles, car wash and child care services for government buildings.

**39. Farmers and Urban Farming Development Commission**

The commission shall have the following power and duties:

1. design strategies for the production of quality urban agricultural products, supply of same to the market and the enhancement of urban agricultural development; cause the implementation of same;
2. encourages residents to participate in urban agriculture; cause the provision of professional support and advice to those involved in various agricultural sectors to increase their production and productivity and provide them with modern agricultural inputs;
3. study the prevalence of animal diseases; inform the government and animal breeders of the measures to be taken due to the spread of the disease; provide or cause the provision of veterinary treatment and vaccination service for animal breeders; give vaccination for rabies eliminate animals that could not be medicated and do not have owners;



- ፬. ለእንስሳት አርቢዎች የማዳቀል አገልግሎት ይሰጣል፤ የተሻሻለ የግብርና ቴክኖሎጂ ውጤቶች፣ ምርጥ ዘርና ማዳበሪያ ለአርሶ አደር እንዲዳረስ ያደርጋል፤ ውጤታማነታቸውንም ይከታተላል፤ ለአርሶ አደሮች ትምህርትና ሥልጠና እንዲሁም የሙያ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፭. የእንስሳት እና የዕጽዋት ማራቢያና ማባዣ ማዕከላትን ያቋቁማል፤ ያስፋፋል፤ ያስተዳድራል፤
- ፮. የእንስሳትና የእጽዋት የኳራንቲን አገልግሎት ይሰጣል፤ በከተማው ውስጥ አገልግሎት ላይ ሊውሉ የሚችሉ የእንስሳት መድሃኒቶች ጥራት ደረጃቸውን የጠበቁና የአገልግሎት ዘመናቸው ያላለቀ መሆኑን ያረጋግጣል፤ የአገልግሎት ዘመናቸው ያለፈ መድሃኒቶችን ለሚያስወግድ አካል ያሳውቃል፤
- ፯. በመዋቅራዊ ፕላኑ ለእንስሳት፣ ለሰብል፣ ለአትክልትና ፍራፍሬ ገበያዎችና ለከተማ ግብርና የተከለሉ ቦታዎችን ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት እንዲዘጋጁና በዘመናዊ መንገድ እንዲለሙ ያደርጋል፤
- ፰. በግል የሚቋቋሙትን የእንስሳት ጤና ክሊኒኮች፣ ላብራቶሪዎች፣ የቆዳና ሌጦ መጋዘኖች፣ ጸረ-ተባይ ማከማቻ መጋዘኖችና መሸጫ መደብሮች አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ደረጃና ጥራት ጠብቀው መስራታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

4. provide cross-breeding service for breeders; cause for the accessibility of improved agricultural technology products, selected seeds and fertilizers for farmers; follow up the effectiveness of same; give education and training as well as professional support for farmers;
5. establish, expand and manage animals and plants breeding and reproduction centers;
6. give quarantine service for animals and plants; ensure that the quality of veterinary medicines used in the city are up to the standard and are not expired; notify the organ that remove expired medicines;
7. cause for the preparation of designated areas for market centers for animals, crops, vegetables and fruits and for urban agriculture on the structural plan in collaboration with the concerned organ; and the development of same in a modern way;
8. follow up and control that privately established veterinary clinics, laboratories, hide and skin stores, pesticides storages and sales shops are operating as per the standard and quality set in the relevant law;

፱. በህግ በሌላ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በመንግስት፣ በማህበራት እና በግል ቁራ ድርጅቶች የእርድ እንስሳትና የሥጋ ምርመራ አገልግሎት ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ሕገወጥ የእንስሳት እርድና በሕገወጥ መንገድ የታረዱ ስጋ ዝውውርን ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊውን እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲. ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ ተነሿ አርሶ አደሮች ከሚመለከታቸው የአስተዳደሩ አካላት ጋር በመቀናጀት የመኖሪያ ቤት እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የመኖሪያ ቤቱ እስኪዘጋጅ ድረስ የቤት ኪራይ እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፲፩. በልማት ምክንያት ከመኖሪያ አካባቢያቸው የተነሱ ተነሿ አርሶ አደሮችን ቋሚና ጊዜያዊ የሥራ እድል ፈጠራ ፕሮግራሞች ተሳታፊና ተጠቃሚ እንዲሆኑ የክህሎት ሥልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤ በተሰጣቸው የክህሎት ሥልጠና መሠረት በአካባቢው በሚፈጠሩ የሥራ ዕድሎች ቅድሚያ ተጠቃሚ መሆናቸውን ይከታተላል፤

፲፪. የልማት ተነሿ አርሶ አደሮችን የኑሮ ሁኔታ በዘላቂነት ለማሻሻል የሚያስችሉ አዳዲስ ንግድጽኮችን ይቀርጻል፤ ለፕሮጀክቱ የሚያገለግሉ የማምረቻ እና የመሸጫ ማእከላትን እንዲያገኙ ያደርጋል፤

9. without prejudice to the provisions stated in other laws, provide and control slaughtering and meat inspection service of governmental, association and private abattoirs; control illegal slaughtering and illegally slaughtered meat trafficking; take or cause the taking of the necessary measures;

10. ensure that those farmers that are displaced from their landholdings due to development activities get houses in collaboration with the relevant bodies of the administration; provide rental until the housing is ready;

11. cause for the provision of skills trainings for farmers displaced from their residential area due to development to participate the farmers in permanent and temporary job opportunity programs; and enable them to benefit from same; follow up that they get priority in the created job opportunities in their vicinity based on the training they had received;

12. design new projects that ensure to sustainably improve the living condition of farmers that are displaced due to development activities; cause for the provision of manufacturing and selling centers for the projects;

፲፫.ኑሯቸው በግብርና ስራ ላይ የተመሠረተ አርሶ አደሮች የያዙት መሬት መጠን ልኬት እንዲወሰድና የባለይዞታነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት እና የመጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሰጣቸው ከሚመለከተው አካል ጋር ይሰራል፤

፲፬. አርሶ አደሮች ባላቸው ይዞታ ላይ በግላቸው፣ ከአርሶ አደር ጋር በመደራጀት ወይም ከባለሀብት ጋር በመጣመር እንዲያለሙ አሰራር ይዘረጋል፤ ያስተባብራል፤ የማማከር አገልግሎት ይሰጣል፤

፲፭.ምንም ገቢ የሌላቸውና መስራት የማይችሉ አርሶ አደሮች ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት የማህበራዊና የቀጥታ ድጋፍ ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፲፮.ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ ተነሿ አርሶ አደሮች የተሰጣቸውን ካሳ አቀናጅተው ወደ ተሻለ ልማትና የኢንቨስትመንት አማራጮች የሚሰማሩበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤ ይደግፋል፤ ይከታተላል፤

፲፯.ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ የልማት ተነሽዎችን መረጃ አደራጅቶ ይይዛል፤ አግባብ ባለው ህግ መሰረት ተገቢውን ድጋፍ ያደርጋል፤

፲፰.የተሻለ ልምድና ሀብት ያላቸው ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ ተነሿ አርሶ አደሮችና ቤተሰቦችን በመለየት አዋጭ በሆኑ የኢንቨስትመንት አማራጮች ላይ በግል ይዞታቸው ወይም ተደራጅተው የሚሰማሩበትን ስልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ይደግፋል፤ ይከታተላል፤

13. work in collaboration with the concerned organ to measure the size of the landholding of farmers who are leading their life with agriculture to provide them a land holding assurance certificate and utilization permit;

14. establish a system that helps farmers to develop their landholdings by their own, organizing with other farmers, or in partnership with investors; provide consultation service;

15. cause those farmers who don't have any income source and unable to work to benefit from the social and direct support program in collaboration with the concerned organ;

16. facilitate conditions for farmers, who are displaced from their holdings to engage in better development and investment opportunities through combining their reimbursement; support and follow up same;

17. organize and maintain information about those individuals who are displaced from their holdings due to development; provide the appropriate support in accordance with the relevant laws;

18. identify farmers and their families who are displaced from their holdings due to development and have got better experience and resources; and design strategies for same to engage in profitable investment opportunities on their own holdings or in an organized manner; implement, support and follow-up same;

፲፱.በልማት ይዞታቸውን የሚለቁ ባለይዞታዎች ከመልቀቃቸው በፊት አግባብ ባለው ህግ መሰረት የይዞታ ማስለቀቅ ሂደት መተግበሩን ይከታተላል፤

፳. በልማት ስራዎች እና መልሶ ማልማት ተነሽ ለሆኑ አርሶ አደሮች ተገቢውን የካሳ ግምት መተመኑን፤ የካሳ ክፍያ መፈጸሙን፤ ምትክ ቦታ መዘጋጀቱን፤ መሸንሸኑን፤ የምትክ ቤት ማግኘታቸውንና መቀበያ ሰርተፊኬት መስጠቱን ይከታተላል፡፡

**፵. የህብረተሰብ ተሳትፎና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ኮሚሽን**

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.ብሎክን ማዕከል አድርጎ የተደራጀውን ሕብረተሰብ እና የህብረተሰብ ተሳትፎ ካውንስል አደረጃጀትን ቀጣይነት ባለው መልኩ ያደራጃል፤ ያጠናክራል፤ ይደግፋል፤ ያስተባብራል፤ ክፍተቶች ሲኖሩ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤

፪. በህብረተሰብ ተሳትፎ የሚሰሩ ተግባራትን ይለያል፤ ተሳትፎ የሚጎለብትበትን ስልት ይቀይሳል፤ ስለህብረተሰብ ተሳትፎ አደረጃጀትና ጠቀሜታ ለህብረተሰቡ ያስተዋውቃል፤ ከተለያዩ አካላት ጋር በመቀናጀት ይሰራል፤

19. follow up that the land eviction process is carried out as per the relevant laws before the farmers who are displaced due to development are evacuated from their holdings;

20. follow up the proper estimation of reimbursement, payment of compensation, preparation and allotment of replacement land for farmers that are displaced due to development and re-development activities; and they get replacement houses and the provision of certificate.

**40. Public Participation and Voluntarism Coordination Commission**

The commission shall have the following power and duties:

1. organize, strengthen, support and coordinate the established block-centered community engagements and block council organizations in a sustainable manner; take corrective measures when there are problems;

2. identify activities that could be carried out through community participation; develop strategies for strengthening the participation; promote community engagement organization and the importance of the thereof; work in collaboration with various organs;

- ፫. የተቀናጀ የህብረተሰብ ተሳትፎ ውጤታማ እንዲሆን መመሪያዎች እና የአሰራር ሥርዓቶች ያዘጋጃል፤ ሲጸድቁም ተግባራዊ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤
- ፬. ህብረተሰቡ የብሎኩን የልማት ፍላጎት እንዲመለስ፤ የአገልግሎት አሰጣጥ እንዲሻሻል፤ የሠላምና ፀጥታ፤ የስራ አጥነት እና የማህበራዊ ችግሮች ለማስወገድ ነዋሪው በባለቤትነት እና በፍላጎት እንዲደራጅ ምቹ ሁኔታዎችን ይፈጥራል፤
- ፭. አማራጭ የፋይናንስ ምንጮችን በመፈለግ አግባብ ባለው አካል ሲፈቀድ የአካባቢውን ህብረተሰብ የልማት ሥራ ያግዛል፤ ከህብረተሰቡ የሚሰበሰቡ የቁሳቁስ፤ የጉልበትና፤ የገንዘብ መዋጮዎች ሥራ ላይ መዋላቸውን ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፮. በብሎክ ነዋሪዎች የተለዩ ፍላጎቶች የሚሟሉበትን እና የተለዩ ችግሮች የሚፈቱበትን ዕቅድ ከብሎክ ካውንስል ጋር በመሆን ያዘጋጃል፤ ለሚመለከተው አካል አቅርቦ ያስፀድቃል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤
- ፯. ከሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላት ጋር በመቀናጀት በብሎክ የተደራጁ ማህበረሰብ አቀፍ የህብረተሰብ ተሳትፎ ካውንስሎችን ችግሮቻቸው የሚፈቱበት እና ጥያቄዎቻቸው ምላሽ የሚያገኙበት ሁኔታ ያመቻቻል፤ ከአቅም በላይ የሆኑ ችግር ሲያጋጥም በየደረጃው ላሉት አስተባባሪ ካውንስሎች ከመፍትሔ ሀሳብ ጋር ያቀርባል፤ ያስወስናል፤ ስራ ላይ መዋሉን ይከታተላል፤

3. prepare directives and procedures for the effectiveness of an integrated community participation; implement same upon approval; follow up the implementation of same;
4. facilitate favorable conditions for residents to organize themselves through having a sense of belongingness and willingly to address the development demands of the community, improve service delivery, avoid problems of peace and security, unemployment, and social challenges;
5. find alternative financial resources and assist the development activities of the local community when it is approved by the relevant body; coordinate and control that material, manpower and financial donations obtained from the community are used for the intended purpose;
6. prepare a plan that enables to fulfill the demands that are identified by the block residents, and address the identified problems together with the block council; submit same to the concerned organ and cause the approval of same; follow up its practicality;
7. facilitate conditions to solve the problems of community participation councils that are organized at block level and address their requests in collaboration with the concerned organs of the city administration; if there are problems beyond their capacity, submit same to the coordinating councils at every level with a solution proposal; cause a decision to be made; follow up the implementation of the thereof;

፳. በብሎክ ውስጥ የተሰሩ ማንኛውም የልማት ስራዎች በአግባቡ ስራ ላይ እንዲውሉ እና ደህንነታቸው እንዲጠበቅ ከብሎክ ካውንስል ጋር በመሆን ክትትል ያደርጋል፤ የማስተካከያ ሥራዎችን ያከናውናል፤

፱. በብሎክ በተምሳሌትነት ሊጠቀሱ የሚችሉ ሁለገብ የህብረተሰብ ተሳትፎ ያደረጉ እና የልማት ስራዎችን ያከናወኑ ካውንስሎችን በመለየት እውቅና ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ልምዳቸውን ቀምሮ እንዲስፋፋ ያደርጋል፤

፲. የበጎ ፈቃድ አገልግሎት በራስ መልካም ፈቃድ፣ ተነሳሽነት እና ያለማንም አስገዳጅነት ለሚሳተፉ ምቹ ሁኔታዎችን ይፈጥራል፤ ያስተባብራል፤ ይመራል፤

፲፩. በበጎ ፍቃድ አገልግሎት የሚሰማሩ ወጣቶች፣ የሞያ ማህበራት፣ መንግስትና መንግስታዊ ያልሆኑ ተቋማት እና ሌሎች የህብረተሰብ ክፍሎችን ያስተባብራል፤ የእውቅና እና ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያበረታታል፤

፲፪. ህብረተሰቡ ያለውን እውቀትና ችሎታ በኢኮኖሚና ማህበራዊ ላይ እንዲያውልና ተጠቃሚ እንዲሆን የሚያስችለውን የበጎ ፈቃድ ባህል እንዲያጎለብት ያበረታታል፤

፲፫. በከተማው የሚገኙ መንግስታዊና መንግስታዊ ያልሆኑ ተቋማት የበጎ ፈቃድ አገልግሎትን በእቅዶቻቸውና በፕሮግራሞቻቸው ውስጥ አካትተው እንዲሰሩ ያደርጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤

8. follow up the proper utilization of every development works carried out in the block and ensure their safety in collaboration with the block council; carry out corrective activities;

9. identify councils that carry out exemplary deeds on comprehensive community participation and development activities in a block; provide or cause the provision of recognition for the thereof; organize their experience and cause the expansion of same;

10. create conducive situations to participate citizens in voluntary service with their own goodwill, initiation and without the influence of others; coordinate, and lead the thereof;

11. coordinate the youth, professional associations, governmental and non-governmental organizations and other segments of the society that are engaged in voluntary service; provide recognition and certificate; encourage the thereof;

12. encourage the community to use its knowledge and capacity in economic and social activities to develop the culture of voluntarism that enables it to benefit from the thereof;

13. cause for the inclusion of voluntary service in the plans and programs of governmental and non-governmental institutions that are found in the city; follow up the implementation of same;

፲፬. በከተማው ዘላቂ የበጎ ፍቃድ ፍኖተ ካርታ ያዘጋጃል፤ ምክር ቤት እንዲደራጅ ያደርጋል፤ ምክር ቤቱ የሚሳተፍበትን የአገልግሎት መስኮች ይለያል፤ ስልጠና ይሰጣል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፡፡

#### ፵፩.የእሳትና አደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽን

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የመረጃና ቴክኖሎጂ ማዕከል በማቋቋም ከአደጋ በፊትም ሆነ በአደጋ ጊዜ እና በኋላ የተማከለ የመረጃ ልውውጥ ስርዓት እንዲኖር ያደርጋል፤ በከተማ ደረጃ የአደጋ ስጋት ስራ አመራር የመረጃ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤

፪. የተፈጥሮና ሰው ሰራሽ አደጋዎች መንስኤና የተጋላጭነት ደረጃና ትንተና መረጃ ያሰባስባል፤ የቅድመ አደጋ ጠቋሚ ጥናቶችን በማካሄድ አስፈላጊውን የቅድመ ማስጠንቀቂያ እርምጃዎችን ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤

፫. በሰው ሰራሽም ሆነ በተፈጥሮ ሊከሰት የሚችል አደጋን የመከላከል እና የአደጋ ጉዳት ቅነሳና የማጣጣም ስራን ይሰራል፤ ሌሎች ተቋማትም እንዲሰሩ ያደርጋል፤

፬. በከተማዋ የሚገኙ ተቋማት የአደጋ ስጋት ቅነሳ እቅድን በልማት እቅዶቻቸው ውስጥ እንዲያካትቱ ያደርጋል፤ ተግባራዊ እንዲሆኑ ይከታተላል፤

14. prepare a sustainable road map for voluntary service in the city; cause for the organization of a council; identify the service areas that the council will be engaged in; give trainings; follow up the implementation of the thereof.

#### 41. Fire and Disaster Risk Management Commission

The commission shall have the following power and duties:

1. establish an information and technology center that enables the presence of a centralized information exchange system before, during and after a disaster; serve as disaster risk management information center at city level;
2. collect information about the causes and prevalence level and analysis of natural and man-made disasters; take or cause the taking of the necessary pre-warning measures through conducting pre-disaster indicator studies; follow up same;
3. carry out disaster prevention and damage reduction and mitigation activities which could be caused by man-made and natural causes; cause other organs to do the same;
4. make sure that institutions of the city include disaster risk reduction plans in their development plans; follow up the implementation of same;

፭. የተቋሙ ባለሙያዎች፣ ልዩ ልዩ ተቋማትና ህብረተሰቡ ስለ አደጋ ስራ አመራር ስልጠና የሚያገኙበት የስልጠና ማእከል ያደራጃል፤

፮. በተከታታይ ወይም በዕቅድ ላይ ተመስርቶ የናሙና ልምምዶች ያከናውናል፤ እንዲከናወኑም ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ በአደጋ ምላሽ እቅድ ላይ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፯. የአደጋ መከላከያና መቆጣጠሪያ መሳሪያዎችን፣ የአደጋ ጊዜ ማምለጫ ደረጃዎች፣ የእሳትና የጭስ፣ የነበልባል እና ሌሎች አደጋ ጠቋሚ መሳሪያዎች በአገልግሎት መስጫ ልዩ ልዩ ተቋማት መተካላቸውንና በአግባቡ መስራታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፰. ወቅታዊና ትክክለኛ መረጃ ለህዝቡ ለማድረስ ሁሉን አቀፍ የቅድመ አደጋ ማስጠንቀቂያ ስርዓት ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ ለህብረተሰቡ የቅድመ አደጋ ማስጠንቀቂያ መረጃዎችን፣ በአደጋ ወቅት መውሰድ ያለባቸውን እርምጃዎች እና የደረሰውን አደጋ በተመለከተ ወቅታዊ መረጃዎችን የማሰራጨት ተግባር ያከናውናል፤

፱. በአደጋ የተጎዱና የተፈናቀሉ አካላት የአጠቃላይ የጉዳት መጠን፣ ክስረትና ፍላጎት መረጃ በማሰባሰብ ይተነትናል፤ ያደራጃል፤ ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤ ሲወሰንም ተከታትሎ ይፈጽማል፤ ያስፈጽማል፤

5. set up a training center so as to provide trainings for professionals of the institution, various institutions and the community about disaster risk management;
6. carry out demonstration trainings continuously or based on a plan; facilitate conditions to carry out same; take corrective measures on emergency response plans;
7. follow up and control the proper installation and functioning of disaster prevention and controlling equipment, emergency exits/stairs, fire, smoke, flame and other disaster sensors at various service rendering institutions; take or cause the taking of measures;
8. cause for the implementation of an overall pre-disaster warning system to provide timely and accurate information for the public; distribute up to date information, measures to be taken during a disaster and about the sustained damage;
9. collect, analyze and organize information about the extent of the total injury, loss and demand of those affected and displaced bodies due to a disaster; submit a decision proposal to the concerned organ; implement or cause the implementation of same upon approval;



፲. በከተማው የአደጋ ተጎጂዎችና ተፈናቃዮች ወቅታዊና ተደራሽ የሆነ የአደጋ ምላሽና መልሶ ማቋቋም የአደጋ ምላሽ አሰጣጥ ስራ አመራር ስርዓት ይዘረጋል፤

፲፩.በተከሰቱ አደጋዎች ምክንያት የተፈጠሩ ተጎጂዎችና ተፈናቃዮች መጠን የአፋጣኝ መረጃ ትንተና መሰረት በማድረግ በከተማ ደረጃ የአደጋ ጊዜ አስቸኳይ አዋጅ የሚያስፈልጋቸው ሲሆን ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሃሳብ ያቀርባል፤

፲፪.በአደጋ ክስተት ወቅት የሚመለከታቸውን መስሪያ ቤቶችና ነዋሪዎችን በማስተባበር የነፍስ አድን እርዳታን ጨምሮ ፈጣን ምላሽ ይሰጣል፤ በሌላ ሕግ ለሌላ አካል የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር ቢኖርም ለድንገተኛ አደጋዎች የቅድመ ሆስፒታል ህክምና እና አምቡላንስ አገልግሎት ይሰጣል፤

፲፫.መንግስታዊ፣ መንግስታዊ ያልሆኑና የግል ድርጅቶችን እንዲሁም ሌሎች በአስቸኳይ ጊዜ እርዳታ አቅርቦትና መልሶ ማቋቋም ተግባራት ላይ ሚና ያላቸው ተቋማት ያስተባብራል፤

፲፬.የአደጋ ስጋት ስራ አመራር መሰረተ ልማቶችን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ያዘጋጃል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

10. establish an emergency relief management system so as to provide a timely and accessible emergency response; and rehabilitate those affected and displaced individuals in the city;

11. submit a decision proposal to the concerned body based on the analysis of the prevailing information about the extent of the affected and displaced parties due to sustained injuries if a state of emergency is needed in the city;

12. provide immediate response, including life-saving assistance, in coordination with the concerned offices and residents during the occurrence of an accident; notwithstanding to the power and duties given another organ, provide pre-hospital medical care and ambulance services for emergencies;

13. coordinate governmental, non-governmental and private organizations as well as other institutions that have their own contributions in the emergency relief supply and rehabilitation activities;

14. prepare disaster risk management infrastructures in collaboration with the concerned organs; implement same;

፲፮.በአደጋ ምክንያት ከቤት ንብረታቸው የተፈናቀሉ የህብረተሰብ ክፍሎች ጊዜያዊ ድጋፍና መልሶ የማቋቋም ተግባር ያከናውናል፤

፲፯.ለአስቸኳይ ጊዜ እርዳታ አቅርቦት ምላሽ ስራ ብቻ የሚውል የአደጋ ጊዜ ፈንድ፣ ምግብ እና ምግብ ነክ ያልሆነ ቁሳቁስ በመጠባበቂያነት ይይዛል፤ ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰራጫል፤

፲፱.አደጋ ስጋት ቅነሳ ስራዎች እና በአደጋ ወቅት የአስቸኳይ ጊዜ ምላሽና እርዳታ አቅርቦት አገልግሎቶች ላይ የሚሳተፉ በጎ ፈቃደኞችን ሙያዊ ስልጠናዎች በመስጠት የአደጋ ስጋት ስራ አመራር ተግባራት ላይ ተባባሪ እንዲሆኑ ይሰራል፤

፳.በአደጋ ስራ አመራር ሥርዓት ውስጥ ተሳታፊ በሚሆኑ ባለድርሻ አካላት መካከል ቅንጅታዊ አሰራርን ለማስፈንና ውጤታማነታቸውን ለማረጋገጥ የጋራ መድረኮች ይመሰርታል፤ ያስተባብራል፤

፳፱.አደጋ በይፋ መገለጹን ተከትሎ ሲወሰን ከተለያዩ አካላት ለምላሽ ስራ የሚውል ሀብት ያሰባስባል ፤

፷. የኮሚሽኑን ፓራ ሚሊተሪ ሰራተኞችን ካቢኔ በሚያወጣው ደንብ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፡፡

15. provide temporary support and rehabilitate those segments of the society who are injured and displaced from their shelters and properties due to a disaster;
16. maintain, organize, manage and distribute emergency fund, food and non-food related items as a reserve that will only be used for emergency relief purpose;
17. provide technical trainings for volunteers that participate in disaster risk reduction and emergency relief supply activities during a disaster so as to enable them to collaborate in disaster risk management activities;
18. form joint forums among stakeholders that participate in the disaster risk management system to establish a coordinated procedure and ensure their effectiveness; coordinate same;
19. collect resources from various organs for relief purpose upon the an official declaration of a disaster;
20. employ and administer paramilitary employees of the commission pursuant to a regulation to be issued by the cabinet.

## ፵፪. የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን

ኮርፖሬሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. በቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ የሚቀርበውን መረጃ መሠረት በማድረግ የሚገነቡ የጋራ መኖሪያ ቤቶችን የስትራቴጂያዊና ዓመታዊ የፈሲካልና የፋይናንሻል ዕቅድ ያዘጋጃል፤ ከባለድረሻ አካላት ጋር ውይይት በማድረግ ያዳብራል፤ በሚመለከተው አካል አጻድቆ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪. በቤቶች ግንባታ የሚያስፈልገውን ዝርዝር የአካባቢ ልማት ፕላን እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤

፫. የሚገነቡ ቤቶችን የታይፖሎጂ ዲዛይንና ዝርዝር ዲዛይን እንዲሁም ስፔሰፊኬሽን እና የስራ ዝርዝር እንዲሰራ ያደርጋል፤ የተዘጋጁ ዲዛይኖችን ከግንባታ ሳይቶች ጋር የማጣጣም ስራ ይሰራል ወይም እንዲሰራ ያደርጋል፤

፬. የፕላን ስምምነትና የግንባታ ፈቃድ ለሚመለከተው አካል ጥያቄ በማቅረብ ያስፈጽማል፤ ይረከባል፤

፭. የተገኘው ብድር፣ ቤቶቹ ሲተላለፉ የተገኘው ገቢ፣ የተመለሰው የብድር መጠን እና ወለድ በአግባቡ ይመዘግባል ወቅታዊ የሂሳብ ሪፖርት ለቢሮውና ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

## 42. Housing Development Corporation

The corporation shall have the following power and duties:

1. develop strategic and annual fiscal and financial plans for condominiums to be built based on the information submitted by the housing development and management bureau; develop same through holding discussion with stakeholders; cause the approval of same by the relevant organ and implement it;
2. cause for the preparation of a detailed local development plan for the construction of houses;
3. cause for the preparation of typology design and specific design as well as specification and job descriptions; execute or cause the execution of conformity activities of the prepared designs with that of the construction sites;
4. carry out and secure plan compatibility and construction permit through submitting a request to the concerned organ;
5. properly register the obtained bank loan, income secured while transferring the houses, the amount of paid loans and interests; submit a timely financial report to the bureau and the concerned organ;

፮. አግባብ ባለው ህግ መሠረት ግንባታውን የሚያከናውኑ አማካሪዎችንና ስራ ተቋራጮችን ይመለምላል፤ የቤቶች ልማትን ማካሄድ የሚያስችሉ ውሎችን ያዘጋጃል፤ በሚመለከተው አካል አስተያየት እንዲሰጥበት ያደርጋል፤ ይዋዋላል፤ ውሉንም ያስተዳድራል፤

፯. ለግንባታና ግንባታው ከተጠናቀቀ በኋላ የሚያስፈልገውን መሠረተ-ልማት እንዲሟላ ለሚመለከተው አካል ጥያቄ ያቀርባል፤ መሟላቱንም ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

፰. የጋራ መኖሪያ ቤቶች ግንባታ በተገባው ውል መሠረት፣ የጥራት ደረጃ፣ የጊዜና የዋጋ ገደብ ተጠብቆ ስለመሰራቱ ክትትል ያደርጋል፤ ግንባታቸው ሲጠናቀቅ ርክክብ ይፈጽማል፤

፱. የህንጻው ግንባታ ሲጠናቀቅ የመጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሰጠው ጥያቄ ያቀርባል፤ ክትትል በማድረግም ፈቃዱን ይረከባል፤

፲. ግንባታቸው የተጠናቀቁና የመጠቀሚያ ፈቃድ ያገኙ የመኖሪያ ቤቶችን የማስተላለፊያ ዋጋ በማጥናት እንዲጸድቅ ለቢሮው ያቀርባል፤

፲፩. ግንባታቸው ተጠናቆ የመጠቀሚያ ፈቃድ ያገኙ መኖሪያ ቤቶችን በማስተላለፊያ ዋጋቸው እና ከቢሮው በሚተላለፍ መረጃ መሠረት ለተጠቃሚዎች በዕጣ ወይም በምደባ ያስተላልፋል፤ የቤቶቹን አስፈላጊ ሰነዶች ቤቱ ለደረሳቸው ባለሙያዎች እና ለቢሮው በወቅቱ ያስረክባል፤

6. recruit consultants and contractors that will carry out the construction work in accordance with the relevant laws; prepare contracts that enable to undertake housing developments; make sure that the relevant organ has given its opinion; enter into contracts; manage the thereof;

7. submit a request to the concerned organ for the fulfillment of the necessary infrastructural development for an ongoing and completed construction; follow up and control the fulfillment of same;

8. supervise and monitor that the construction of condominiums is in accordance with the concluded contract, quality standards, time and price limit; handover same upon the completion of the construction;

9. present a request for the issuance of a utilization permit upon the completion of the construction; follow up same and secure the permit;

10. study the transfer price of those completed houses and got a utilization permit and submit same to the concerned organ for approval;

11. transfer the completed houses that have got a utilization permit to the beneficiaries through lottery system or allotment according to the transfer price of the houses and information obtained from the bureau; timely handover all the necessary documents of the houses to the rightful beneficiaries;

፲፪.በሚገነቡ የጋራ ሕንጻዎች ለንግድ አግልግሎት የሚውሉትን ቤቶች በጨረታ ይሸጣል፤ የተገኘውን ገቢ ለቢሮው ፈሰስ ያደርጋል፤

፲፫.በውሉ መሰረት ባልተፈጸመ፣ በሚታዩ ጉድለቶችንና ጥፋቶች ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፬.ለኪራይ አግልግሎት የሚውሉ ቤቶችን ያስገነባል፤ ለቢሮው ያስረክባል፤

፲፭.ቤቶች በልማት፣ በተፈጥሮ ወይም በሰው ሰራሽ አደጋ ምክንያት ሲፈርሱ ምትክ ቤት ያመቻቻል፤ ከቢሮው በሚላክለት መረጃ መሠረት ያስተላልፋል፡፡

#### ፵፫. የግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩.የኮንስትራክሽን ስራ ዘመናዊና ዓለም አቀፋዊ ደረጃውን የጠበቀ እንዲሆን በዲዛይን፣ በኮንትራት ይዘትና አስተዳደር እንዲሁም በግንባታ ጥራትና ቁጥጥር ግልጽነትና ተጠያቂነት ያለው የአሰራር ሥርዓት እንዲሰፍን ያደርጋል፤

፪. አገር በቀል የኮንስትራክሽን ድርጅቶችን ብቃትና ቀጣይነት ለማረጋገጥ የሚያስችል ስትራቴጂ ያመነጫል፤ በሚመለከተው አካል ሲጸድቅ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ይቆጣጠራል፤

12. sell those houses, in condominiums, built for commercial purpose through bid; return the obtained income to the bureau;

13. take or cause the taking of lawful measures on wrongdoings that are not executed as per the contract and on those exhibited defects and violations;

14. build houses for rental purpose; handover same to the bureau;

15. arrange replacement houses for those that are destroyed by development, natural or man-made disasters; transfer the thereof according to the information sent by the bureau;

#### 43. Construction Permit and Regulatory Authority

The authority shall have the following power and duties:

1. ensure the presence of a transparent and accountable system in design, contract content and management as well as in construction quality and control so as to make sure that the construction work is up-to-date and at the latest world-wide standard;

2. develop a strategy to ensure the efficiency and sustainability of local construction companies; follow up, support and control the implementation of the thereof upon its approval by the concerned organ;

- ፫. በኮንስትራክሽን ሥራዎች የሚሳተፉ አካላት የሥራ ውል ዝግጅትና አፈጻጸም ወጥነት ኖሮት እንዲፈጸም ለማድረግ የሚያስችል ሥርዓት ይዘረጋል፤ አፈጻጸሙን ይቆጣጠራል፤
- ፬. በኮንስትራክሽን ሥራ የሚኖሩ የሙያ ደረጃዎች እንዲዘጋጁ እና እንዲሻሻሉ ሃሳብ ያቀርባል፤ ሲጸድቅ አፈጻጸማቸውን ይደግፋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭. አግባብ ባለው አካል ደረጃ የተሰጣቸውን የኮንስትራክሽን ፕሮጀክት ይመዘግባል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይደግፋል፤
- ፮. የግንባታ ህጎች፣ ኮዶችና ደረጃዎች እንዲዘጋጁ እና እንዲሻሻሉ ያደርጋል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊነቱን ይደግፋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፯. የኮንስትራክሽን መሳሪያዎች እና ግብዓቶች ደረጃ በወጣው ስታንዳርድ መሰረት ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፰. በማንኛውም ዘርፍ የሚደረጉ የኮንስትራክሽን ፕሮጀክቶችን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤ የድርጅቶቹን አፈጻጸም መረጃ ይይዛል፤ ወቅታዊ የእርምት ሥራ እንዲያከናውን ያደርጋል እርምጃ ይወስዳል፤
- ፱. የኮንስትራክሽን ሥራዎችን እና ግንባታዎችን ደህንነት በመከታተል ሊያጋጥሙ የሚችሉ ጉዳዮችን ይለያል፤ ጉዳዮችን ለማስተካከል የሚያስችሉ የእርምት እርምጃዎች እንዲወሰዱ ይከታተላል፤

3. establish a system that enables to execute the preparation and implementation of contracts in a consistent manner among the parties involved in construction works; control the implementation of the thereof;
4. forward a recommendation for the preparation and improvement of professional standards in construction work; support the implementation of same upon approval; control the thereof;
5. register construction projects that are rated by the appropriate organ; follow up the implementation of same; support the thereof;
6. cause for the preparation and amendment of construction laws, codes, and standards; support the implementation of the thereof upon approval; control same;
7. follow up and control the standards of construction equipment and inputs in accordance with the set standard;
8. carry out supervision and monitoring activities of construction projects in any sector; keep information on the performance of the organizations; cause the taking of timely corrective actions; take measures;
9. identify potential hazards through following up the safety of construction works and buildings; follow up and control the thereof to take corrective measures that rectifies injuries; transfer same to the concerned organ;

፲.በኮንስትራክሽን ሥራዎች እና ግንባታዎች ላይ የሚፈጠሩ የአደጋ አጋጣሚዎች እና ጉዳቶች ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይፈትሻል፤ ሪፖርት ያቀርባል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፩.የኮንስትራክሽን ሥራዎች በአካባቢ ደህንነት፣ በሰራተኞችና በህብረተሰቡ ጤንነት እና ደህንነት ላይ ጉዳት እንዳያደርሱ ለመከላከል የሚያስችሉ አሰራሮችን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን እንዲዘረጋ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይቆጣጠራል፤

፲፪.በግንባታና ዲዛይን እና የግንባታ ግብአት ማምረት ላይ የሚሳተፉ የስራ ተቋራጮችን፣ አማካሪዎችን፣ ባለሙያዎችን፣ ግብዓት አምራችና አቅራቢዎችን፣ የግንባታ መሳሪያ አከራዮችን ይመዘግባል፤ የሙያና የብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይሰርዛል፤ ዕድሳት ያደርጋል፤ ህጋዊ ፈቃድ ይዘው መስራታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፫.የኮንስትራክሽን ዘርፍ የመረጃ መረብና ማዕከል እንዲኖር ያደርጋል፤ መረጃዎችን ይመዘግባል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ ይተነትናል፤ ያሰራጫል፤

፲፬.የመሠረተ-ልማት ግንባታ ስራዎችን በቅንጅት ለመስራት፣ ዲዛይን ለማዘጋጀት፣ የግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ለማድረግ የሚያስችል፡-

10. examine the occurrence of hazards and injuries in construction works and buildings in collaboration with the concerned organs; submit reports; take or cause the taking of legal measures;
11. cause the establishment of procedures, in collaboration with the concerned organs, that enable to prevent injuries caused by construction works on the safety of the environment, employees, and health and safety of the community; control the implementation of the thereof;
12. register contractors, consultants, professionals, input manufacturers and suppliers, those that rent construction equipment that are engaged in construction and design and production of construction inputs; issue, revoke, and renew professional and competency assurance licenses; ensure that they are working having a legal license;
13. cause the presence of an information network and center in the construction sector; register information; update, analyze, and distribute the thereof;
14. to jointly work infrastructural construction works, prepare designs, and carry out construction permit and regulatory activities:

ሀ) የግንባታ ዕቅድና የዲዛይን ማቅረቢያ መመሪያ ያዘጋጃል፤ ያሰራጫል፤ ስለአጠቃቀሙም ስልጠና ይሰጣል፤

ለ) የግንባታ ስራዎች ቅንጅት ለማጎልበት የሚያስችል ጥናት ያካሂዳል፤ ግንባታ የሚያካሂዱ አካላት ተቀናጅተው እንዲሰሩ ያደርጋል፤

፲፮. በከተማው መዋቅራዊ ፕላን መሠረት የፕላን ስምምነት መረጃ በጽሁፍ ይሰጣል፤ የማይሰጥበት ሕጋዊ ምክንያት በሚኖርበት ጊዜ በህግ መሠረት ውሳኔውን ለባለጉዳዩ በጽሁፍ ያሳውቃል፤

፲፯. የመንግስትም ሆነ የግል የህንጻ ወይም የመሠረተ-ልማት አዲስ ግንባታ፣ የግንባታ ማሻሻያ ወይም እድሳት ፈቃድ፣ ለህዝብ ግልጋሎት ለሚውል የተጠናቀቀ ግንባታ መጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሁም ግንባታ የማፍረስ ፈቃድ በሕግ መሠረት ይሰጣል፤

፲፱. የግንባታ ዲዛይን በከተማው መዋቅራዊ ፕላን፣ በሕግና በሕንጻ ደረጃ መሠረት በመመርመር ያጸድቃል፤

፳. የመኖሪያ ግንባታን ከመኖሪያ ውጪ ወደ ሆነ ሌላ አገልግሎት መቀየር የሚፈልግ ሰው በጽሁፍ ሲጠይቅ እና የግንባታው ዲዛይን ለተለወጠው አገልግሎት መዋል የሚችል ሆኖ ሲገኝ፣ ንግድ ፈቃድ ከመሰጠቱ በፊት የመጠቀሚያ ፈቃድ ይሰጣል፤

A. prepare construction plan and design submittal directive; distribute same; give training on the use of same;

B. carry out studies that enable to enhance the integration of construction works; make sure that those organs that undertake construction works carry out their activities in an integrated manner;

15. provide plan conformity information in accordance with the structural plan of the city in writing; notify the decision to the customer in writing when there is a legal ground for not issuing the thereof;

16. issue permits, in accordance with the law, for new constructions, construction improvements, or renovation of public or private buildings or infrastructures; utilization permit for completed constructions intended for public use as well as permit for demolishing a construction;

17. examine, and approve the design of a building as per the structural plan of the city, the law, and building standards;

18. provide a utilization permit before the issuance of a business license for an individual who requests, in writing, the changing of a residential building to another non-residential service and when the construction design is found applicable for the modified service;



፲፱.የውጭ ማስታወቂያ የሚተከልባቸውንና የሚለጠፍባቸውን ቦታዎች፣ ግንባታዎችና ሌሎች ቋሚ ነገሮች ደረጃ አውጥቶ ይወስናል፤

፳. የውጭ ማስታወቂያ ጥያቄ ሲቀርብለት፣ አግባብ ባለው ሕግና በማስታወቂያ ደረጃ መሠረት ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ የተፈቀደው ጊዜ ሲያበቃ መነሳቱን ያረጋግጣል፤

፳፩.ፈቃድ የሚሰጥባቸው ማናቸውም ተግባራት በተሰጠው ፈቃድ መሠረት በስራ ላይ ስለመዋላቸው ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ በፈቃዱ መሰረት ባልተከናወነ ሥራ ላይ በህግ መሠረት የእርምት እርምጃ እንዲወሰድ ወይም እንደ አስፈላጊነቱ ፈቃዱ እንዲሰረዝ ያደርጋል፤

፳፪.የሰጣቸው ፈቃዶችን፣ የግንባታ ዲዛይኖችንና በከተማው ውስጥ የሚገኙ ግንባታዎችን በሚመለከት የተሟላ መረጃ ይይዛል፤ ያደራጃል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ እንዳስፈላጊነቱ ለሚመለከታቸው አካላት ያሰራጫል፤

፳፫.የመሠረተ-ልማት ቅንጅትን፣ የግንባታ፣ የእድሳት፣ የመጠቀሚያ ወይም ማፍረስ ፈቃድ አሰጣጥና ቁጥጥርን የሚመለከቱ የፌደራል መንግስት ህጎች፣ ፖሊሲዎች፣ ደረጃዎች እና ስልቶች በከተማው ውስጥ ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤

- set standards and determine the places, constructions and other fixed entities where external advertisements shall be erected and posted;
- issue licenses for external advertisements, based on the relevant laws and advertisement standards, upon the submission of a request; control same; make sure the removal of the thereof when the authorized period is over;
- monitor the implementation of any activities that have licenses in accordance with the issued licenses; control same; cause for the taking of corrective measures or as may be necessary revoke the license, in accordance with the law, on activities that are not carried out as per the given license;
- retain complete information regarding issued licenses, construction designs and constructions that are found in the city; organize, and update same; distribute the thereof to the concerned organs as may be needed;
- ensure the implementation of federal laws, policies, standards and strategies that are related to the integration, construction, renovation, utilization, or demolition license issuance and control of infrastructures;

፳፬. ግንባታዎች ለአካል ጉዳተኞችና ለሌሎችም ተጠቃሚዎች ተደራሽ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ተገቢው እርምጃ እንዲደረግ ያደርጋል፡፡

**፵፬. የትምህርትና ስልጠና ጥራት ቁጥጥር ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በአጠቃላይ ትምህርት እና በቴክኒክና ሙያ ተቋማት የሚሰጥ ትምህርትና ስልጠና ከሀገሪቱና ከከተማ አስተዳደሩ የኢኮኖሚና የማህበራዊ ፍላጎትና አግባብነት ካላቸው ሥርዓተ ትምህርት፣ ፖሊሲዎችና ስትራቴጂዎች ጋር መገናዘባቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊ እርምጃ ይወስዳል፤

፪. አጠቃላይ የትምህርትና በቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ተቋማት በህግ የተቀመጠውን የትምህርትና ስልጠና ስታንዳርድ፣ የትምህርትና ስልጠና አገልግሎት አሰጣጥ መስፈርት ማሟላታቸውን፣ አግባብነቱና ጥራቱ ደረጃውን ጠብቆ ስለመፈፀሙ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

24. make sure that constructions are accessible to persons with disabilities and other users; control same; cause for the taking of appropriate measures.

**44. Education and Training Quality Regulatory Authority**

The authority shall have the following power and duties:

1. ensure and control that the education and training given in the general education and technical and vocational institutions are in harmony with the economic and social demands of the country and the city government and with the relevant curriculum, policies and strategies of the thereof; take the necessary measures;
2. follow up and control that the education and training standard set by the law, education and training service criteria, its relevance and quality are fulfilled by the general education and technical and vocational education and training institutions and such is implemented as per the standard;

፫. አጠቃላይ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማት የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤ ለሰልጣኞች የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ምዘና ይሰጣል፤ ብቁ ሆኖ ለተገኘ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

፬. አጠቃላይ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማትን እና የሙያ ብቃትን መረጃ ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤

፭. የአጠቃላይ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማት ብቃት እና ምዘና መከታተያና መገምገሚያ ስርዓት ዘርግቶ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፮. ፍቃድ ያላቸው የትምህርት እና ስልጠና ተቋማት ጥራታቸው ከስታንዳርድ በታች በሆኑ ተቋማት ላይ አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል፤ የሙያ ብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀቱን ከሰረዘ ከንግድ ስራ ፈቃዱ እንዲሰረዝ ለንግድ ቢሮ በጽሁፍ ያሳውቃል፤

፯. በሕገ ወጥ መንገድ የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ፍቃድ ያገኙ የትምህርትና ስልጠና ተቋማት ላይ የሙያ ፈቃዳቸውን ይሰርዛል፤ አግባብ ባለው የወንጀል ሕግ እንዲጠየቁ ስልጣን ባለው አካል ያሳውቃል፤

3. issue, renew, suspend and revoke professional competency assurance certificate for general education and training institutions; give professional competence assurance assessment for trainees; issue certificates for competent ones;
4. organize and distribute information concerning the general education and training institutions and professional competence;
5. design a system for supervising and evaluating the competence and assessment procedure of the general education and training institutions; and implement same;
6. take administrative measures on those educational and training institutions that have license, but their quality is below the standard; notify the trade bureau, in writing, to revoke the business license of the institution when it revoke the professional competency assurance certificate of the thereof;
7. revoke the professional license of those educational and training institutions that acquire their professional competence assurance permit illegally; notify to the relevant body to make them liable with the relevant penal code;

፳. የሙያ ብቃት ፍቃድ እያላቸው አግባብ ያለው ህግ በሚጥሱ አካላት ላይ አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፱. የሙያ ብቃት ፍቃድ ሳያገኙ ወይም በሌሎች ተቋማት የሙያ ብቃት ፈቃድ የሚሰሩ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማትን አግባብ ባለው የወንጀል ሕግ እንዲጠየቁ ሥልጣን ባለው አካል ያሳውቃል፤

፲. ለትምህርት እና ስልጠና ተቋማት ዕውቅና ይሰጣል እውቅና አግኝተው የሚሰሩ ትምህርት ቤቶች በሀገር ደረጃም ሆነ በከተማ ደረጃ በሚወጡ ህጎች የተቀመጡ የትምህርት አግባብነትና ጥራት ደረጃዎችን ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፩. በትምህርት ተቋማት የህብረተሰቡን ተሳትፎ ሊያረጋግጡ የሚችሉ አደረጃጀቶች፣ የወላጅ፣ የተማሪ፣ የመምህራን ፎረም፣ የተማሪ ክበባት ስለመኖራቸው ያረጋግጣል፤ እንዲሁም የትምህርት አገልግሎት ክፍያዎች የወላጆችን የመክፈል አቅም ያገናዘበ እንዲሆን ከተቋማቱ ጋር ይመክራል፤

፲፪. ከሥራ ዓለምና ከተቋማት የሙያ ብቃት ምዘና ወስደው ብቁ ሆነው ለተገኙ ተመሳሾች የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

8. take or cause the taking of administrative measures on those bodies that contravene the relevant laws while having a professional competence license;
9. notify the concerned authority about those education and training institutions that operate without having a professional competency license or with the professional competency license of other institutions to make them liable with the relevant penal code;
10. give recognition for education and training institutions; ensure that those accredited schools meet the education relevance and quality standards set by the laws issued at national or city level;
11. ensure the presence of organizations, parents, students and teachers' forums and students' clubs that realize the participation of the public in educational institutions; as well as consult with the education institutions to make educational service fees are affordable by the parents;
12. issue certificate for trainees that take professional competency assessment through practical experience and from institutions and become competent;

፲፫. ምዘና ጣቢያነት አገልግሎት መስጠት የሚችሉ ኢንዱስትሪዎችን ይለያል፤ ለምዘና ምቹ ሆነው እንዲደራጁ ያደርጋል፤ የምዘና ስራ ይከታተላል፤ በበላይነት ይመራል፤

፲፬. ከባለስልጣኑ ውጭ በከተማው አስተዳደር ከሚገኙ ተቋማት ወይም ኢንዱስትሪዎች ውስጥ የምዘና አገልግሎት መስጠት የሚችሉ አካላትን በመምረጥ ዕውቅና ይሰጣል፤

፲፭. የሙያ ብቃት ምዘና ማዕከላት፣ የኢንዱስትሪ መሣኞች እና ሱፐርቫይዞሮች አሰራር ለመከታተል የሚያስችሉ የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፲፮. መንግስታዊ ወይም መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ብቃት ያላቸው ሰራተኞች በሚፈለጉበት ወቅት የሙያ ብቃት ምዘና በመስጠት ብቃታቸውን ያረጋግጣል፡፡

**፵፭. የምግብና መድሃኒት አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የምግቦችን ደህንነትና ጥራት፣ የመድኃኒቶችን ደህንነት፣ ፈዋሽነት፣ ጥራትና አግባባዊ አጠቃቀም፣ የህክምና ባለሙያዎችን ብቃትና አሰራር፣ የኃይጅን፣ የአካባቢ ጤናን እና የጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግበት ተቋማት የቁጥጥር ደረጃዎች ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

13. identify industries that could serve as assessment centers; make sure that they are organized in a convenient manner for evaluation purpose; follow up the assessment work; lead the thereof superiorly;
14. identify institutions or industries in the city government that could carry out an assessment service in addition to the authority; and provide recognition for the thereof;
15. establish a system that enables to monitor the activities of professional competency assessment centers, industry evaluators and supervisors; follow up the implementation of same;
16. ensure the competency of employees by providing professional competency assessment when governmental and non-governmental organizations demand competent employees.

**45. Food and Pharmaceutical Administration and Regulatory Authority**

The authority shall have the following power and duties:

1. ensure the safety and quality of foods; the safety, potency, quality and appropriate prescription of medicines; the competency and practice of medical personnel and the fulfillment of inspection standards of institutions that carry out hygiene, environmental health and health related controls;

- ፪.ለጤና ተቋማት፣ የመድኃኒት አከፋፋዮችና ማከማቻዎች፣ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤
- ፫.ለጤና ነክ ተቋማት የሙያ ፈቃድ ይሰጣል፤ የንጽህናና የጤና ደረጃዎችን ማሟላታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፬.የህጻናት ማቆያዎችን የሙያ ደረጃ ፈቃድ ይሰጣል፤ የንጽህና፣ የጤንነትና ተስማሚነት ደረጃዎችን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭.የምግብ፣ የመድኃኒት፣ የአካባቢ ጤና አጠባበቅ፣ የጤና ባለሙያዎች እና የጤናና ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማትን በሚመለከት የመረጃ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤
- ፮.በምግብ ወይም በመድኃኒት መመረዝ ወይም መበከል ምክንያት ለሚደርስ ሞት፣ የጤንነት መታወክ መንስኤ የሆነውን ንጥረ ነገር ልዩ ልዩ ናሙናዎች በመውሰድ ምንነታቸው እንዲረጋገጥ ያደርጋል፤ እርምጃ ይወስዳል፤
- ፯.አግባብ ባለው ህግ መሰረት የባህል መድሀኒት አዋቂዎች በባህል ህክምና ዘርፍ ላይ እንዲሰማሩ ፈቃድ ይሰጣል፤ የባህል መድሀኒቱ ምን አይነት ይዘት እንዳለው በላብራቶሪ እንዲመረመር ያደርጋል፤ ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

- 2. issue, renew, suspend and revoke competency assurance certificate for health institutions, medicine distributors and storages;
- 3. issue professional license for health related institutions; follow up and control the fulfillment of hygiene and health standards by the thereof;
- 4. issues professional level license for child care centers; follow up and control hygiene, health and suitability standards;
- 5. serve as an information center regarding institutions in which food, medicine, environmental health protection, health professionals and health and health related inspection is being carried out;
- 6. cause for the identification of a substance, by taking various samples, which is the cause of death or health problem due to food or medicine poisoning or contamination; take measures;
- 7. give license, as per the relevant laws, for cultural medicine healers to engage in the cultural medication sector; cause for the examination of the type of content of the cultural medicine in a laboratory; verify and control same;

፳.በደረጃው የተፈቀደለት የጤና ባለሙያዎች የሙያ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል ይሰርዛል፤ የባህል ሕክምና ከዘመናዊ ሕክምና ጎን ተጠናክሮ የሚሄድበትን ሥልት ይቀይሳል፤

፱.በባለስልጣኑ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማት ላይ የአገልግሎት ጊዜያቸው ያበቃ ምግቦች፣ መድኃኒቶችና ጥሬ ዕቃዎች በአግባቡ መወገዳቸውን ያረጋግጣል፤

፲. ሕገወጥ ምግቦችን፣ መድኃኒቶችን፣ የጤና አገልግሎቶችን ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊ እርምጃዎችንም ይወስዳል፤

፲፩.አስተዳደሩ በሚቆጣጠራቸው የጤና ተቋማት አበረታች መድሀኒቶች፣ የናርኮቲክ መድኃኒት፣ ሳይኮትሮፒክ ንጥረ ነገሮች እና ፕሪክሮሰር ኬሚካሎች ለህመማን ማዘዝን፣ ማደልን፣ አጠቃቀምን፣ መመዝገብንና ሪፖርት ማድረግን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊ ሲሆን ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፪.በከተማው አስተዳደር ሥር ያሉ ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማት ተገቢውን የሐይድንና አካባቢ ጤና አገልግሎት መስፈርት ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፫.የሰነምግባር ግድፈት በሚያሳዩ የጤና ባለሙያዎች ላይ ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤

8. issue, renew, suspend and revoke professional license for health professionals under those accredited standard; design ways to strengthen and manage cultural medicine along with modern medical science;

9. ensure the proper disposal of expired foods, medicines and raw-materials in institutions in which inspection is being carried out by the authority;

10. control illegal foods, medicines and health services; take the necessary measures;

11. follow up and control the prescription, distribution, use, registration and reporting of stimulant drugs, narcotics, psychotropic substances and precursor chemicals for patients in health institutions that are under the management of the administration; take legal measures as may be necessary;

12. ensure that institutions that are under the management of the city administration, where health related inspection is carried out, meet the appropriate hygiene and environmental health service requirements;

13. take appropriate measures on health professionals that exhibit ethical misconduct;

፲፬.ለሥራው አስፈላጊ የሆኑትን የጥራት ምርመራ ላቦራቶሪ ያደራጃል፤ ለሚሰጠው አገልግሎት አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ያስከፍላል፡፡

**፵፮. የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ተግባርና ኃላፊነቶች ይኖሩታል፡-

፩.አግባብ ባለው ህግ መሰረት ተሽከርካሪዎችን ይመዘግባል፤ የስም ዝውውር፤ እዳ እና እገዳ አገልግሎት ይሰጣል፤

፪.የተሽከርካሪ አመታዊ ምርመራ በራሱ ወይም በህግ አግባብ ውክልና በሰጠው አካል ያከናውናል፤ ምርመራውን ያላለፉ ወይም በወቅቱ ያልተመረመሩ ተሽከርካሪዎች አገልግሎት እንዳይሰጡ ያደርጋል፤

፫.አግባብ ባለው ህግ መሰረት የአሽከርካሪነት ብቃት ማረጋገጫ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ምትክ ይሰጣል፤ ህጋዊነቱን ያረጋግጣል፤

፬.የተሽከርካሪ ስታንዳርዳይዜሽን፤ ምዝገባና ስረዛ፤ የተሽከርካሪ ዋጋ ግምት ይሰጣል፤

፭.የባለሞተር ተሽከርካሪዎችን የማሽከርከር ስልጠና የሚሰጡ ግለሰቦች ወይም ድርጅቶች የስራ ፍቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ አግባብነት የሌለው ተግባር ሲፈጽሙ ተገቢውን የእርምጃ እርምጃ ይወስዳል፤

14. organize quality inspection laboratories which are necessary for the work; collect payments, as per the law, for the services it renders.

**46. Drivers' and Vehicles Licensing and Regulatory Authority**

The authority shall have the following power and duties:

1. register vehicles according to the relevant laws, provide naming transfer, debt and suspension services;
2. carry out annual vehicles inspection by itself or through a legally delegated body; cause those vehicles that fail the inspection or don't execute the inspection timely to stop providing service;
3. issue, renew, and replace driving license according to the relevant laws; check the legitimacy of same;
4. provide standardization, registration and invalidation service for vehicles; estimate the price of vehicles;
5. issue a working permit for individuals or organizations that provide driving trainings of motor vehicles; control same; take appropriate corrective measures against those who commit inappropriate acts;



፮.በተሽከርካሪ ምርመራ አገልግሎት፣ በአሽከርካሪ ማሰልጠኛ፣ በጋራሻ፣ በጎሚስታ እና መሰል አገልግሎቶች ላይ ለሚሰማሩ ተቋማትና ግለሰቦች የብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ይሰጣል፤ አስፈላጊውን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤

፯.የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ መረጃዎችን በተመራጭ ቴክኖሎጂ በመታገዝ ያደራጃል፣ ያሰራጫል፣ እንደ አስፈላጊነቱም ስራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤

፰.አሽከርካሪና ተሽከርካሪ ጋር ተያይዞ ያሉ አገልግሎቶችን ሊያሻሽሉ የሚችሉ የጥናትና ምርምር ስራዎችን ያከናውናል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

#### ፵፯. የደንብ ማስከበር ባለሥልጣን

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የህብረተሰቡን ተሳትፎ በማጎልበት እና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት የደንብ መተላለፍ እና ተያያዥ ሕገ ወጥ ተግባራት እንዳይፈፀሙ የመከላከልና የመቆጣጠር ስራ ይሰራል፤ ደንብ መተላለፍ እንዲቀንስ ያደርጋል፤

፪. ስለደንብ መተላለፍ የወጡ ሕጎች፣ ስለሚደረጉ ቁጥጥሮች እና ስለሚወሰዱ እርምጃዎች በተለያዩ ዘዴዎች ለህብረተሰቡ ግንዛቤ ያስጨብጣል፤

6. issue competence assurance license for institutions and individuals that engage in vehicle inspection, drivers' training, garage, air-filling and other similar services; carry out the necessary supervision and inspection;
7. organize and distribute drivers and vehicles information through selected technologies; as may be necessary, cause for the implementation of same;
8. carry out researches and studies that improve services related to drivers and vehicles; implement same upon approval.

#### 47. Code Enforcement Authority

The authority shall have the following power and duties:

1. carry out prevention and controlling of code violations and related illegal activities through strengthening the participation of the community and collaborating with the relevant bodies; work towards the reduction of code violations;
2. raise the awareness of the community on laws related to code violations, control mechanisms, and measures taken using various ways;

፫. ከሚመለከተው አካል ጋር በመተባበር ሕገወጥ ግንባታን፣ በሕገ-ወጥ መንገድ መሬት መያዝን፣ መሬት መውረርን እና ሕገ-ወጥ የመሬት ይዞታ ማስፋፋት ተግባርን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፬. ሕገወጥ የመንገድ ላይ ንግድ፣ የእንስሳትና የስጋ ዝውውር፣ ዕርድ፣ ሽያጭ እና ተያያዥ የሆኑ የደንብ መተላለፍ ተግባራትን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፭. በክፍት እና ዝግ የመናፈሻ ቦታዎች፣ የመንገድ አካፋዮች፣ ዳርቻዎችና አደባባዮች የሚከናወኑ ሕገወጥ ተግባራትን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፮. የትራፊክ እንቅስቃሴ እና ደህንነትን የሚያውኩ እና የሚጋርዱ በመንገድ ወይም በትራፊክ መብራት ላይ የሚከናወን ልመናን፣ በመንገድ ላይ የንግድ ዕቃዎችን ማስቀመጥ፣ ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፯. በመንገድ ላይ ዛፍ ወይም አትክልት መትከል፣ ያለፈቃድ ድንኳን መጣል፣ ብዩዳ ማድረግ፣ የተበላሸን ተሽከርካሪ ማቆም፣ ተሽከርካሪ በመንገድ ላይ መጠገን ወይም ማስጠገን፣ ማጠብ ወይም

3. prevent illegal construction, occupying a land illegally, land grabbing, and illegal expansion of landholdings in collaboration with the concerned organs; control the thereof; take or cause the taking of legal measures;
4. prevent and control illegal street trade, animals and meat trafficking, slaughtering, sale, and related activities of code violations; take or cause the taking of legal measures;
5. prevent and control illegal activities that are taking place in open and closed parks, road cordons, road sides, and squares; take or cause the taking of legal measures;
6. prevent and control begging that carried out on streets or at traffic lights which disturb and hinder the traffic flow and safety; placing of goods on streets; take or cause the taking of legal measures;
7. prevent and control, in collaboration with the concerned organs, planting of trees or plants on roads, placing of tents without a permit, welding, parking defective vehicles, repairing or cause the maintenance of vehicles, wash or cause the

ማሳጠብን እንዲሁም ሌላ ማንኛውም የትራፊክ እንቅስቃሴን የሚያውክ ወይም ለአደጋ የሚያጋልጥ ተግባርን ከሚመለከታው አካል ጋር በቅንጅት ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፰. መንገዶችን ማሻሻል፤ መቀየር፤ መቀየስ፤ በበር መዝጋት፤ በኬላ ማጠር መቁረጥን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፱. በመንገድ መብራት ምሰሶ፤ በድልድይ፤ በመንገድ ምልክት እና በእግረኛ የመንገድ መከላከያ አጥር ላይ ባነር፤ ማስታወቂያ እንዲሁም በሕገወጥ መንገድ የውጭ ማስታወቂያ መለጠፍ ወይም መትከልን ወይም ማንጠልጠልን ይከላከላል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲. በሕገ-ወጥ መንገድ ፈሳሽ እና የመፀዳጃ ቤት ፍሳሽን ከጎርፍ ማስወገጃ መስመር ጋር ማገናኘትና መልቀቅ፤ ደረቅ ቆሻሻን ባልተፈቀደ ቦታ ማስወገድ፤ የማንሆሎችን ክዳን መክፈት፤ ፋካዎችን እና የጎርፍ ማስወገጃ መስመርን መድፈን ወይም ጉዳት ማድረስን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

washing of cars on streets, and undertaking any other activities that distract the traffic flow or cause danger; take or cause the taking of legal measures;

8. prevent and control the improving, changing, modifying, closing with doors, putting barriers, and cutting of roads; take or cause the taking of legal measures;

9. prevent and control the posting, erecting or hanging of banners, advertisements, and external advertisements on street light polls, bridges, road signs, and pedestrian barriers; take or cause the taking of legal measures;

10. prevent and control the illegal connection and release of liquid wastes and toilet sewerage with flood drainage lines, disposal of solid wastes at unauthorized places, opening of manhole covers, closing or damaging of outlets and flood drainage lines; take or cause the taking of legal measures;

፲፩.በትምህርት ተቋማት ዙሪያ ፊልም ወይም ቪዲዮ ቤት፣ ጭፈራ ቤት፣ መጠጥ ቤት፣ ቁማር ቤት መክፈትን፣ ጫት ማስቃምን ወይም ሺሻ ማስጨስን ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፪.በጋራ መኖሪያ ቤቶች አካባቢ ህብረተሰቡን የሚያውኩ ተግባራትን ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት ይከላከላል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፫.አግባብ ባለው ህግ መሰረት በገንዘብ የሚያስቀጡ የደንብ መተላለፍ ተግባራትን የቅጣት ገንዘብ ይሰበስባል፤ ህገወጥ ድርጊት የተፈጸመባቸውን ንብረቶች ይወርሳል፤ በህጋዊ መንገድ ይሸጣል ወይም መወገድ ያለባቸውን ያስወግዳል፤

፲፬.ከተልዕኮው አንፃር በደንብ መጣስ ተግባሮች ላይ ቅድመ ጥናት ያደርጋል፤ በጥናቱ የተገኙ ውጤቶችን መሠረት በማድረግ ይፈፅማል፤

፲፭. በዚህ አንቀጽ ከተደነገጉት በተጨማሪ ሌሎች በሕግ የተደነገጉ የደንብ መተላለፍ ጥፋቶችን ይከላከላል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

11. prevent and control the opening of film or video houses, nightclubs, bars, gambling houses; chewing ‘chat’ or smoking ‘shisha’ around educational institutions in collaboration with the concerned organs; cause the taking of measures;
12. prevent activities that disturb the community in the area of condominiums in collaboration with the concerned body; take or cause the taking of legal measures;
13. collect fines generated from the violations of codes as per the relevant laws; confiscate properties that are the results of illegal activities; sale same through lawful means or remove those that should be disposed;
14. conduct preliminary studies on activities of code violations in line with its mission; implement what is appropriate based on the findings of the study;
15. prevent other offences of code violations specified under laws in addition to the provisions promulgated under this Article, it shall prevent other statutory violations; take or cause the taking of legal measures;

፲፯.አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የመከላከልና የቁጥጥር አፈሰሩን፣ ባለሙያዉን፣ አመራሩን ከማዕከል እስከ ወረዳ በቋሚነት ወይም በጊዜያዊነት በመመደብ ወይም በማዘዋወር ሊያሰራ ይችላል፤

፲፰.የባለሥልጣኑን የፓራ ሚሊተሪ ሠራተኞች ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፡፡

#### **፵፰. የአካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.የአካባቢ ጥበቃ ስታንዳርድ ያዘጋጃል፤ አካባቢ እንዳይበክል የመከላከያ ስልት ይቀይሳል፤ አግባብ ያላቸውን አካላት ከአካባቢ ጥበቃ አንፃር ያስተባብራል፤

፪.የአካባቢ ጥበቃ፣ የተፈጥሮ ሀብትና የዘለቄታ አጠቃቀም እንዲኖርና እንዳይባክን ተገቢ ግንዛቤ ይፈጥራል፤ ስለ አካባቢ ጥበቃ በተለያዩ መድረኮች፣ አደረጃጀቶች እና በመገናኛ ብዙሃን ትምህርት ይሰጣል፤

፫. ለአየር ንብረት ለውጥ የማይበገር ኢኮኖሚ ልማትን ተግባራዊ እንዲሆን ያስተባብራል፤

፬.ከኢንዱስትሪ ከሌሎች አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የሚመነጩ ዝቃጭ፣ ተረፈ ምርት፣ ቆሻሻ በሕግ መሠረት መወገዱን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ በህግ አግባብ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

16. assign or transfer, if it is found necessary, control officers, experts, and officials from the woreda to the center on a permanent or temporary basis;

17. hire, manage, and dismiss paramilitary employees of the authority as per the Regulation issued by the cabinet.

#### **48. Environmental Protection Authority**

The authority shall have the following power and duties:

1. prepare environmental protection standards; design strategies to protect the environment from pollution; coordinate the relevant organs with regard to environmental protection;
2. create proper awareness about environmental protection, natural resource and sustainable and effective utilization of same; create awareness about environmental protection through various platforms, organizations and mass media;
3. coordinate stakeholders to implement a climate resilient economic development;
4. follow up and control the disposal of residuals, by-products and wastes generated from industries and other service rendering institutions as per the law; take or cause the taking of measures in accordance with the law;

፩.ታዳሽና አማራጭ የኢነርጂ ምንጮች እና ቴክኖሎጂዎችን ያፈላልጋል፤ ያሻሽላል፤ ያስርጻል፤ ያስፋፋል፤

፪.ከተለያዩ አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የሚመነጩ የአየር፣ የድምጽ እና የፍሳሽ ብክለትን በህግ መሰረት ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፫.የአካባቢ ጥበቃ ሕጎችን መሠረት በማድረግ የማምረቻና የአገልግሎት መስጫ ተቋማት እና ሌሎች አካባቢ ላይ ተፅእኖ የሚያሳድሩ አካላት የብክለት መከላከል የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

፬.የከተማው የካባና ሌሎች ተቆፋሪ ማዕድናት ሥፍራዎች ያላቸውን የማዕድን ክምችት መጠን ይለያል፤ ለልማት ያዘጋጃል፤ ከአደጋ ነጻ መሆኑን ያረጋግጣል፤

፭.የካባ ማምረት ሥራ ለሚያካሂዱ ፈቃድ ይሰጣል፤ ቁጥጥር ያደርጋል፤

፮.የተለያዩ ማዕድናት ቁፋሮ የተካሄደባቸውን ቦታዎች መልሰው የሚለሙበት የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱን ያረጋግጣል፤

5. search renewable and alternative energy sources and technologies; improve, distribute, and expand the thereof;
6. control air, sound, and sewage pollution generated from various service rendering institutions pursuant to the law; take or cause the taking of measures;
7. issues a certificate of competence for pollution prevention, in accordance with the environmental protection laws, for manufacturing and service rendering institutions and other institutions that have an impact on the environment;
8. identify the mineral potentials of quarries and other mineral sites of the city; ready same for development; ensure that they are free from danger;
9. issues license for those engaged in quarry production; control the thereof;
10. establish a system that helps to re-develop those sites that were used for the excavation of various minerals;

፲፩.የተለያዩ ዕፅዋት የሚተከሉበትን ቦታና የሚሰጡትን ኢኮኖሚያዊ፣ ማህበራዊ፣ ባህላዊና አካባቢያዊ ጠቀሜታ በማጥናት ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ በከተማው መዋቅራዊ ፕላን ለመናፈሻ፣ ለደን፣ ለወንዝ ዳርቻና ለሌላ አረንጓዴ ቦታ ልማት በተከለሉ ቦታዎች ላይ የሚተከሉትን ዕፅዋት አይነት በሚመለከት ያማክራል፤ ያስተዋውቃል፤

፲፪.ያልተሞከሩና የማይታወቁ ከአካባቢ ጋር ተስማሚና ጠቃሚ የሆኑ የዕፅዋት ዝርያዎች በከተማው ማልማት ለሚፈልጉ ሰዎች ፈቃድ ይሰጣል፤

፲፫.በመንግስትም ሆነ በግል የይዞታ ክልል የለሙ ዛፎችን ለመቁረጥ ሲፈለግ ፈቃድ ይሰጣል፤ ከባለስልጣኑ ዕውቅናና ፈቃድ ውጭ እንዳይቆረጡ ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤

፲፬.በአስተዳደሩ ይዞታ ስር የሚገኙ ጥብቅ የደን ቦታዎች፣ የወንዝ ዳርቻዎች፣ የጋራ መገልገያ አረንጓዴ ቦታዎች ለታለመላቸው ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

11. study places where various plants are going to be planted and their economic, social, cultural and environmental benefits and implement same; consult and promote the plant species that are going to be planted on designated areas for parks, forests, riversides and other green areas development by the structural plan of the city;

12. give license for individuals who want to grow unfamiliar and untested environmental friendly plant species in the city;

13. give permit for the cutting of trees grown on private or government landholdings; follow up and supervise to protect the cutting of trees without the knowledge and permit of the authority;

14. follow up and control that protected forest areas, riversides, and public green areas under the possession of the city government are used for the intended purpose;

፲፭.በተፋሰስና በአረንጓዴ አካባቢዎች ልማትና አገልግሎት ዘርፎች መሠማራት ለሚፈልጉ የግል ባለሀብቶች፣ የሃይማኖት ድርጅቶች፣ ነዋሪዎች ወይም ሌሎች አካላት የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፮.ዓላማውን ከግብ ሊያደርሱ የሚችሉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናል፡፡

**፵፱. የመንገዶች ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የመንገድ ኔትዎርክን፣ የመንገድ ስራን፣ የመንገዶችን አጠባበቅና አጠቃቀም ህግ ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፪. የመንገድና ድልድይ ዲዛይን ደረጃ ያወጣል፤ ያሻሽላል፤ የጥገና ስታንዳርድ ያወጣል፤ የመንገድ ደረጃ አመዳደብ መመሪያ ያወጣል፤ አተገባበራቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፫.የመንገድና ድልድይ ዲዛይን ከመጽደቁ በፊት በትራንስፖርት ቢሮ አስተያየት እንዲሰጥበት ያደርጋል፤
- ፬.የመንገድ እና የድልድይ ዲዛይን፣ ግንባታ፣ ጥገና ስራዎችን በራስ አቅም ያከናውናል፤ እንዲከናወን ያደርጋል፤

15. issue a certificate of competence for investors, religious organizations, residents and other organs that are interested to engage in watersheds and green areas development and service sectors; follow up and control same;
16. carry out other related activities that help to attain its objectives.

**49. Roads Authority**

The authority shall have the following power and duties:

1. prepare laws for roads network, roads construction, protection and utilization; implement same upon approval;
2. issue and improve standards for designs of roads and bridges; issue maintenance standards; issue directives for the categorization of roads standards; follow up and control the implementation of same;
3. get the opinion of the transport bureau before the approval of the designs of roads and bridges;
4. execute or cause the execution of the design, construction and maintenance works of roads and bridges with the local capacity;



፭.ለመንገድ ሥራ የአዋጭነት ጥናት፣ የአካባቢ ተጽዕኖ ግምገማ፣ የመንገድ ዲዛይን እና ሌሎች ተያያዥነት ያላቸውን ጥናቶች ያካሂዳል፤ እንዲካሄድ ያደርጋል፤

፮.ለመንገድ ሥራው የሚያስፈልገውን ቦታ አግባብ ባለው ህግ መሰረት እንዲለቀቅ ያደርጋል፤

፯.አግባብ ባለው ህግ መሠረት የመንገድ ዲዛይን የሚሰሩ፣ የግንባታ ቁጥጥርና ሌሎች ተዛማጅ አገልግሎቶችን የሚሰጡ አማካሪዎችን፣ በመንገድ ግንባታዎች ላይ የሚሰማሩ ሥራ ተቋራጮች የሚመረጡበትን ዘዴ ይወስናል፤

፰.ግንባታቸው የተጠናቀቀ መንገዶችና ሥራዎች በውሉ መሠረት በተፈለገው ጥራትና ደረጃ መከናወናቸውን በማረጋገጥ ይረከባል፤

፱.የመንገድ ፕላን መሰረት አዲስ ለሚገነቡ ለእግረኛ መተላለፊያ መንገድ የሚያስፈልገውን የመሬት ስፋትና አሰራር፣ የመንገድ ተጠቃሚ ተሽከርካሪዎችን ክብደት፣ ዓይነት ወሰን፣ ለተለያዩ የመንገድ ተጠቃሚዎች የሚውሉ መንገዶችን ለይቶ ይወስናል፤ የመንገድ ምልክቶችን ይተክላል፤

፲.በዋና መንገዶች እና በመለስተኛ ዋና መንገዶች ግራ እና ቀኝ ዳርቻዎች፣ አካፋዮችና አደባባይ ላይ የአረንጓዴ ልማት ስፍራዎች ዲዛይን የመንገድ ግንባታ ፕላን አካል አድርጎ ያዘጋጃል ወይም እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ መትከያ

5. execute or cause the execution of feasibility studies, environmental impact assessments, roads designs and related studies for the construction of roads;
6. cause for the vacating of the required land for the construction of a road according to the relevant laws;
7. determine a system, as per the relevant laws, for selecting consultants that carry out roads designs, construction supervision activities and other related services, and contractors engaged in roads construction;
8. take the delivery of completed roads and construction works through ensuring the construction of same as per the contract and the determined quality and standard;
9. identify and determine, based on the plan of roads, the required size of land and construction of same, the weight and type limit of vehicles and roads used for various road users for the newly built pedestrian roads; place road signs;
10. prepare and cause the preparation designs for green development areas on the left and right sidewalks, partitions and squares on major roads and sub-major roads as part of the road construction plan; prepare planting

ስፍራዎችን ዝግጁ ያደርጋል፤  
የሚተክሉ የዛፍ ዓይነቶችና መጠን  
ይወሰናል፤ አግባብ ባለው አካል  
መረጃ ይሰጣል፤

፲፩.የአካባቢውን የውሃ ፍሰት መጠን  
ያገናዘበ የመንገዶችን ፍሳሽ ማስወገጃ  
ስርዓት ይገነባል፤ ያስገነባል፤  
ይጠግናል፤ ያሻሽላል፤

፲፪.መንገዶችን የፍሳሽ ማስወገጃ  
ቱቦዎችን ጨምሮ ከደለል፤ ከሌላ  
ጉዳትና አለአግባብ ከመጠቀም  
ይጠብቃል፤ በመንገዶች ላይ  
የሚከሰቱ መሰናክሎችን ያስወግዳል፤  
ወይም እንዲወገዱ ያደርጋል፤  
በተገቢው መንገድ ያስተዳድራል፤

፲፫.በመንገድ ላይ ለሚከናወኑ የተለያዩ  
የመሰረተ ልማት ዝርጋታ እና  
ቁፋሮዎች ለሚቀርቡ ጥያቄዎች  
ፈቃድ ይሰጣል፤

፲፬.በመንገዶች ላይ ጉዳት የሚያደርሱ  
ወይም ማናቸውንም መሰናክሎች  
የሚያስቀምጡ ወይም በመንገድ ላይ  
የግንባታ ግብዓት ተረፈ ምርት  
የሚጥሉ ወይም ነዳጅና ቅባት ነክ  
ፈሳሾችን የሚያፈሱ ሰዎችን  
ከሚመለከታቸው የባለድርሻ አካላት  
ጋር በመሆን አግባብ ባለው ህግ  
መሠረት እንዲጠየቁ ያደርጋል፤

areas; decide the type and number of  
the trees to be planted; give  
information to the relevant organ;

11. build or cause the building of a drainage  
system taking the amount of water flow  
of the area into consideration; repair  
and improve same;

12. protect roads and sewerage lines  
from sludge, other damages and  
inappropriate use; clear or cause the  
clearance of roadblocks; manage the  
thereof properly;

13. provide permit for request of  
various infrastructural development  
installation and excavations carried  
out on roads;

14. hold those organs that damage or  
put any barriers or dump  
construction wastes or cause the  
flow of fuel and lubricants on roads  
responsible in accordance with the  
relevant laws in collaboration with  
the concerned stakeholders;

፲፮.በህብረተሰቡ፣ በቡድን፣ በግል ወይም በመንግስታዊና መንግስታዊ ባልሆኑ ድርጅቶች አማካኝነት ለሚሰሩ መንገዶች ስታንዳርድ ያወጣል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ እንዳስፈላጊነቱም በሚወጣው መመሪያ መሠረት ተገቢውን የቴክኒክ ድጋፍ ያደርጋል፤

፲፯.ከሚመለከታቸው ባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር በኮብልስቶን መሰራት የሚገባቸውን መንገዶች ይለያል፤ በዕቅድ ውስጥ ያካትታል፤ የኮብልስቶን የሚጠርቡ ማህበራትን የአቅም ክፍተት በመለየት ክትትልና ድጋፍ ያደርጋል፤

፲፱.የመንገድ ላብራቶሪ ምርመራና ፍተሻ ስራዎችን ያከናውናል፤ ውጤቶችንም በሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

፳.መንገዶችንና ድልድዮችን ይመዘግባል፤ መረጃ ይይዛል፤ መንገዶች አግባብ ባለው አካል እንዲሰየሙ ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሃሳብ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ይተገብራል፤

፳፱.የመንገድ አካፋዮችና ዳርቻዎች፣ የመከለያ አጥሮች ደረጃ እና ዲዛይን ያዘጋጃል፤

15. set standards and give permit for roads that will be constructed by the community, a group, individuals or governmental and non-governmental organizations; and control same; provide the relevant technical support , as may be necessary, pursuant to the directive to be issued;

16. identify roads that should be constructed with cobblestone in collaboration with the concerned stakeholders; include same in its plan; supervise and support associations that carve cobblestone through identifying their capacity gap;

17. carry out laboratory test and inspection activities for roads; implement the findings of same;

18. register roads and bridges; keep information; propose the naming of roads by the relevant organ; implement same up on approval;

19. prepare standards and designs for road partitions, roadsides and preventive fences;

፩.ለጎርፍ የተጋለጡ የከተማ ክፍሎችን በተመለከተ ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት ጥናት ያደርጋል፤ የመከላከያ ሥራ መስራት የሚያስችል ዲዛይን ያዘጋጃል ወይም እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በህግ አግባብ ከስራ ተቋራጮች እና ከአማካሪዎች ጋር ውል በመዋዋል ግንባታው እንዲከናወን ያደርጋል፤

፪.በአሰሪና ሰራተኛ ህግ መሰረት ሰራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፡፡

## ፶. የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ማስወገድ ፍላጎት ያጠናል፤ የውሃ አቅርቦት እና የፍሳሽ ቆሻሻ አወጋገድ ማስተር ፕላን፤ የአጭር፤ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ዕቅድ ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪. የውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ማስወገድ ፍላጎትን የሚያሟሉ ፕሮጀክቶችን ይነድፋል፤ ፕሮጀክቶች በወጣላቸው ስታንዳርድ፤ ዕቅድና የውል ስምምነት መሠረት ተጠናቀው ለህብረተሰቡ አገልግሎት እንዲሰጡ ያደርጋል፤

፫. የውሃ መገኛ፤ የውሃ ማጣሪያ ጣቢያዎች፤ የማሰባሰቢያና መስመር ዝርጋታ ጥናቶችን ያካሂዳል፤

20. conduct studies concerning parts of the city that are vulnerable for flood in collaboration with the concerned organ; prepare or cause the preparation of a design that enables to carry out preventive measures; carry out the construction by entering into a contract, in accordance with the law, with contractors and consultants;

21. hire, manage, and dismiss employees as per the labor law.

## 50. Water and Sewerage Authority

The authority shall have the following power and duties:

1. study the demand for water supply and sewerage disposal; prepare the water supply and sewerage disposal master plan, short, medium and long term plans; implement same up on approval;
2. design projects that address the water supply and sewerage disposal demands; cause for the completion of the projects as per the specified standard, plan and contract and provide service to the community;
3. carry out water sources, water purification centers, reservoirs and water line installation studies;

፩.የውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ መሰረተ ልማት ዲዛይን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በተዘጋጁ ዲዛይኖች መሰረት አግባብ ባለው ህግ ያስገነባል፤ ያስተዳድራል፤

፪.የአገልግሎት ክልል በሚመለከት አግባብ ካለው ክልላዊ መንግስት ጋር ግንኙነት ያደርጋል፤ የውሃ መሰብሰቢያ ስፍራዎችን ይለያል፤ ስምምነት ላይ ሲደረስ ስራ ላይ ያውላል፤

፫.አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ለውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ ልማት ለሚለቀቅ ንብረት ተገቢውን ካሳ ይከፍላል፤ ይይዛል፤ ያስተዳድራል፤

፬.የውሀ ምንጭ ሀብት ግድብ፣ የገጸ ምድርና የክርስ ምድር ውሃ ምንጭ፣ የግድብ ተፋሰስ ይንከባከባል፤ ያስተዳድራል፤

፭.ባለስልጣኑ አጣርቶ የሚያቀርበውን ውሃ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ አጠቃቀሙን ሊወስን ወይም ሊገድብ ይችላል፤

፮.የውሃ ማጣራት፣ ማከፋፈል፣ መሸጥ፣ የፍሳሽ መስመር መዘርጋት፣ መስመር የማስቀጠያና የመገልገያ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፯.የፍሳሽ ማጣሪያ ጣቢያዎችን፣ የቅብብሎሽ ጣቢያዎችን ይገነባል፤ ያስገነባል፤ ያስተዳድራል፤

4. prepare or cause the preparation of infrastructure designs for water supply and sewer lines; cause the construction of same according to the prepared designs as per the relevant laws; manage the thereof;
5. establish relations with the relevant regional government concerning the service area coverage; identify areas of reservoirs; implement same upon reaching an agreement;
6. provide an appropriate reimbursement and allocate budget, as per the relevant law, for the properties to be evicted for water supply and sewerage disposal development works; manage the thereof;
7. protect and manage water resources, dams, foreground and underground water sources and watersheds;
8. if it is found necessary, the authority may limit or restrict the water it purifies and supplies;
9. provide license for purifying, distributing and selling water, installation of sewer lines, reconnection of lines and utility; control same;
10. construct or cause the construction of sewerage treatment centers and relay centers; manage the thereof;

፲፩.ለውሃው አቅርቦት እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ ልማት ስራ ማስፈጸሚያ የሚውል ገንዘብ ከተለያዩ የገንዘብ ምንጮች ያፈላልጋል፤ አግባብ ባለው አካል ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፪.ለውሃ ስርጭት እገዛ የሚያደርጉ የኤሌክትሮ ሜካኒካል ስራዎችን ያከናውናል፤

፲፫.በግል የውሃና ፍሳሽ መስመር ዝርጋታ ስራዎች ላይ መሰማራት ለሚፈልጉ ባለሙያዎችና ተቋማት እንደአስፈላጊነቱ የአዎቅ ጊዜ ስልጠናና የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፬.የፍሳሽ ቆሻሻን በተሸከርካሪ በመሰብሰብ፤ በማንጓዝ እና በማስወገድ ተግባር ላይ መሰማራት ለሚፈልጉ ባለሀብቶች አግባብ ባለው ህግ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፭.የባዩጋዝና የተፈጥሮ ማዳበሪያ ማምረቻ ቦታዎችን ያዘጋጃል፤ ያመርታል፤ ያስተዳድራል፤

፲፮.የክርስ ምድር ውሃ ቁፋሮ ማከናወን ለሚፈልጉ አካላት የቁፋሮ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፯.የውሃ መስመሮችን እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ መስመሮችን በየወቅቱ ያድሳል፤ በሚበላሹበትም ወቅት አስፈላጊውን ጥገና ያከናውናል፤ የውሀ ስርጭትን ያከናውናል፤

11. search for funds to carry out water supply and sewerage disposal development works from various financial sources; implement same upon its approval by the relevant organ;

12. carry out electro-mechanical works that assist the distribution of water;

13. give short term trainings as may be necessary, for professionals and institutions that are interested to engage in water and sewer lines installation works privately; issue and renew competency assurance certificate and control same;

14. issue a recognition certificate, according to the relevant laws; for investors who want to engage in the collection, transportation and removal of sewage using vehicles; control same;

15. prepare, produce and administer biogas and natural fertilizers production sites;

16. issues, and renew excavation license for those bodies that want to carry out the drilling of groundwater; control the thereof;

17. repair water lines and sewer lines regularly; carry out the necessary reparation during malfunctioning; distribute water;

፲፰.ውሃን ከምርት ጀምሮ ተጠቃሚው ጋር እስኪደርስ ድረስ ባሉ ሂደቶች የወጣውን የጥራት ስታንዳርድ መጠበቁን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ፍላጾች በተዘረጋ የፍላጎት መስመርና በተሽከርካሪ ያስወግዳል፤

፲፱.ፍላጎትን ያጣራል፤ የተጣራ የፍላጎት ውሃንና ዝቃጩን መልሶ በመጠቀም በልዩ ልዩ አገልግሎት ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

፳. የውሃ ቆጣሪ የማስመጣት ብቸኛና ልዩ ስልጣን ይኖረዋል፤ የቆጣሪና የላብራቶሪ ምርመራ ያካሂዳል፤ በምርመራው ውጤት መነሻነት ተገቢውን አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳፩.ውሃና ፍላጎትን በተመለከተ ለህብረተሰቡ የግንዛቤ ማስጨበጫ ትምህርት ይሰጣል፤ ህብረተሰቡን በተለያዩ የውሃና ፍላጎት ስራዎች እንዲሳተፉ ያስተባብራል፤

፳፪.በአሰሪና ሰራተኛ ህግ መሰረት ሰራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፡፡

**፶፩. የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.የትራፊክ አመራርና አስተዳደር ሥራ በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤ ለአገልግሎቱ ሥልጣን የሚያግዝ ስልት ይቀይሳል፤ ይተገብራል፤

፪.የመንገድ ትራፊክን ማሳለጥ የሚያስችሉ ተግባራትን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሰራል፤

18. ensure and control that the established quality standards are maintained along the process from water production to its distribution to customers; remove sewage using sewer lines and vehicles;

19. purify sewage; re-use the purified sewage and its sludge for various purpose;

20. shall have the sole and exclusive authority to import water meter; carry out water meter and laboratory inspection; take or cause the taking of appropriate administrative measure based on the findings of the inspection;

21. give awareness creation education for the community concerning water and sewerage; coordinate the community to participate in various water and sewerage activities;

22. hire, manage, and dismiss employees as per the labor law.

**51. Traffic Management Agency**

The agency shall have the following power and duties:

1. superiorly lead and control the traffic management and administration; design a system that ensures the effectiveness of the service; implement the thereof;

2. carry out activities for the effectiveness of the traffic flow in collaboration with the concerned organs;

፫.የመንገድ ትራፊክ ፍሰቱን በማሳለጥ ደህንነቱ የተጠበቀ የትራፊክ እንቅስቃሴ እንዲኖር የሚያስችል የትራፊክ ሥርዓት ይዘረጋል፤ ስታንዳርዶችን ያዘጋጃል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፬.የትራፊክ ፍሰትና ደህንነትን ለማሻሻልና ለመቆጣጠር የሚያስችል ዘመናዊ የቴክኖሎጂ ሥርዓት ይዘረጋል፤ የመረጃ ሥርዓቱን በመጠቀም የትራፊክ ደህንነቱንና ፍሰቱን ይከታተላል፤ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያቀናጃል፤ እንደአስፈላጊነቱ በግብዓትነት ይጠቀማል፤

፭.በትራንስፖርት አገልግሎት እና በትራፊክ ሥርዓት ዙሪያ ግንዛቤ ይፈጥራል፤

፮.የትራፊክ ምልክቶችና ማመላከቻዎች፣ የመንገድ ላይ ቅጦች፣ የትራፊክ መብራቶች እና ሌሎች የትራፊክ መቆጣጠሪያ ዘዴዎችን ይተገብራል፤ ያስተዳድራል፤

፯.ከመንገድ ትራፊክ እንቅስቃሴ አንፃር ሊገነቡ የሚገባቸውን መንገዶች ይለያል፤ የመንገዶች ባለስልጣን የመንገድ ዲዛይን ሲሰራ ወይም ሲያሰራ ትራፊኩን ከማሳለጥ አኳያ አግባብነቱን ይገመግማል፤ ያረጋግጣል፤

3. establish a traffic system that ensures the presence of a safe traffic movement through facilitating the traffic flow of roads; prepare standards; follow up and control the implementation of same;
4. develop a modern technology-based system that enables to enhance and control the traffic flow and safety; follow up the traffic flow and safety using the information system; collect and organize information; as may be necessary, use it as an input;
5. create awareness with regard to the transport service and traffic system;
6. apply and manage traffic signs and signals, road paints, traffic lights and other traffic controlling systems;
7. identify roads to be constructed with regard to the movement of traffic; evaluate and verify the design of roads designed by the roads authority or by outsourcing the thereof in relation to facilitating the traffic;



፳.አግባብ ካለው አካል ጋር በመተባበር የከተማዋን ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ የጭነት ተሽከርካሪዎች መንቀሳቀሻ ፈቃድ ቁጥጥር ሥርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ መሆኑንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፱.መንገድ ለመዝጋትና ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ወይም ከታለመለት ዓላማ ውጪ ለመጠቀም ለሚቀርብ ጥያቄ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ የመንገድ ላይ ኩነቶችን ያስተዳድራል፤ ህግን በሚተላለፉ ላይ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲. የትራፊክ ደንቦች መከበራቸውን ቁጥጥር ያደርጋል፤ አግባብ ባለው ህግ ደንብ ተላላፊዎች ላይ እርምጃ ይወስዳል፤ የማስፈጸሚያ ስልቶችን ይዘረጋል፤ ተግባራዊነታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፩.በከተማው ውስጥ የተሽከርካሪ የፍጥነት ወሰን ይወስናል፤ ለተለያዩ የመንገድ ተጠቃሚዎች የሚውሉ መንገዶች ለይቶ ይወስናል፤

፲፪.የተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎት ክፍያ ያጠናል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

8. establish a controlling system, in collaboration with the relevant organ, for licensing the movement of freight vehicles taking the tangible situation of the city into consideration; follow up and control the implementation of same;
9. issue and renew a permit for a request submitted for closing of roads and other related activities or use same other than the intended purpose; manage street events; take or cause the taking of measures on those who violate the law;
10. control the enforcement of traffic laws; take measures on those that violate the laws as per the relevant laws; establish enforcement strategies; ensure the implementation of same;
11. determine the speed limit of vehicles in the city; determine roads to be used for different road users;
12. study service charges for parking areas; implement same upon approval;

፲፫.የአሽከርካሪዎችን የርቀት እይታ የሚጋርድ ወይም የደረቁ የመንገድ ዳርና የአደባባይ ዕጽዋት እንደአስፈላጊነቱ በከተማው ውስጥና አረንጓዴ ልማት ቢሮ መወገዳቸውን ወይም መመልመላቸውን ያረጋግጣል፤

፲፬.የሕዝብ የብዙኃን ትራንስፖርት፣ አንቡላንስና የእሳት አደጋ አገልግሎት የሚሰጡ ተሽከርካሪዎችና የመሳሰሉት የመንገድ ቅድሚያና ያልተቋረጠ የትራፊክ አቅጣጫ የሚያገኙበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ መሆኑንም ይከታተላል፤

፲፭.የተሽከርካሪ ማቆሚያ ቦታ ፍላጎትና አቅርቦት ጥናት አጥንቶ አማራጭ የመፍትሔ ሃሳቦችን ያቀርባል፤ ከባለድርሻ አካላት ጋር ይተገብራል፤ የፓርኪንግ ቦታዎች ለታለመላቸው ዓላማ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፮.በትራፊክ ደንብ ተላላፊዎች ላይ የሚጣል ቅጣት አግባብ ባለው ህግ ይሰበስባል፤

፲፯.የፓርኪንግ ቦታ ግንባታ ወይም አገልግሎት መስጠት ለሚፈልጉ የመንግስትና የግል ተቋማትና ግለሰቦች ፍቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፡፡

**፶፪. የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

13. ensure the clearance or trimming of dry plants at roadsides and roundabouts which hamper the distance vision of drivers by the beautification and green development bureau of the city, as may be necessary;
14. establish a system for the provision of priority for roads and uninterrupted traffic lane for public mass transport, ambulance and fire and disaster prevention vehicles and similar others; follow up the implementation of the thereof;
15. study the demand and supply of parking areas and present alternative solutions; implement same in collaboration with stakeholders; ensure and control that parking areas are used for the intended purpose;
16. collect, in accordance with the law, fines imposed on those that violate traffic laws;
17. provide permit for governmental and non-governmental organizations and individuals who want to build parking areas or provide parking service; control the thereof.

**52. Land Holdings Registration and Information Agency**

The agency shall have the following power and duties:

፩.አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የመሬት ይዞታን በተመለከተ የመብት፣ ክልከላ እና ኃላፊነት መረጃ ምዝገባ፣ ስረዛ፣ እድሳት፣ ማስተካከያና ሌሎች የመሬት ይዞታ አገልግሎቶችን በአግባቡ መስጠታቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፪.አግባብ ባለው ህግ መሰረት ለተመዘገቡ የመሬት ይዞታ መብት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት መስጠቱን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፫.በሥልታዊ ዘዴ ወይም በአልፎ አልፎ ዘዴ የመሬት ይዞታን የማረጋገጥ ሥራዎች መከናወናቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፬.ሀገራዊ ደረጃን መሰረት ያደረገ የቁራሽ መሬት ልዩ መለያ ኮድ ይሰጣል፤ ተግባራዊነቱንም ያረጋግጣል፤

፭.የመሰረታዊና የህጋዊ ካዳስተር ካርታ ያዘጋጃል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤

፮.የመሬት ይዞታ ምዝገባ መረጃን በዲጂታል እና በወረቀት ይይዛል፤ ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ እንዲሁም መረጃውን ይጠቀማል፤ ጥሬና የተቀናጀ ወይም የተተነተነ መሬትና መሬት ነክ መረጃዎችን ያሰራጫል፤

፯.ወቅታዊ የከተማ መሬት፣ የፊዝካል መሠረተ ልማትና የማህበራዊ ተቋማት የስፓሻልና ስፓሻል ያልሆኑ መረጃዎችንና ጥናቶችን ከሚመለከታቸው ተቋማት ይሰበስባል፤ በጂ አይ ኤስና በካርቶግራፊ በማደራጀት ዳታ ባንክ ያዘጋጃል፤ ያስተዳድራል፤

1. ensure and control, in accordance with the relevant laws, the proper delivery of the registration, cancellation, renewal, rectification and other land tenure services of the rights, restrictions and responsibility information concerning land tenure;
2. ensure and control, in accordance with the relevant laws, the issuance of land tenure rights assurance certificate;
3. ensure and control the carrying out of land tenure verification activities either systematically or using random method;
4. give special identification code for a plot of land based on the national standard; ensure the implementation of the thereof;
5. prepare basic and legal cadastre map; update same;
6. register, organize, analyze and update information about land tenure registration digitally or on paper; use the information; distribute raw and integrated or processed land and land-related information;
7. collect spatial and non-spatial information and studies of the latest urban land, physical infrastructural development and social institutions from the concerned organs; prepare and manage a data bank through organizing same in GIS and cartography;

፳. እንደአስፈላጊነቱ ከተማዋን ሙሉ በሙሉ የሚሸፍን እና ለተለያዩ ተቋማት የሚያገለግሉ የአየር ፎቶ፣ የሳተላይት ምስሎችና የራዲዮ ፎቶዎች የመሳሰሉ የሪሞት ሴንሲንግ ቴክኖሎጂ በመጠቀም የግንባታዎች ፣ የመሬት አጠቃቀምና ሌሎች የከተማ ለውጦችን በመለየት ለሚመለከታቸው አካላት ውሳኔ እንዲሰጡበት ያስተላልፋል፤ እንደአስፈላጊነቱ ጥሬ መረጃዎችን ለተለያዩ አካላት በሚያቀርቡት ጥያቄ መሠረት ይሰጣል፤

፱. ከሚመለከተው ባለድርሻ አካል ጋር በመሆን የከተማውን ህጋዊ ካዳስተር መረጃ ሥርዓት ላይ መደበኛ የሆነ የስጋት እና የደህንነት ቁጥጥር ያደርጋል፤

፲. የህጋዊ ካዳስተር ቴክኖሎጂ ስርዓትን እና የኔት ወርክ መሰረተ-ልማትን ያሻሽላል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤

፲፩. በህግ መሰረት የሕጋዊ ካዳስተር መረጃን ለህዝብ ክፍት ያደርጋል፤

፲፪. ተግባሩን በሚመለከት የሚቀርቡ ቅሬታዎችን ይመረምራል፤ ውሳኔም ይሰጣል፤

፲፫. በሰጠው የምዝገባ ማስረጃ ምክንያት በቅን ልቦና ጉዳት ለደረሰበት ሶስተኛ ወገን በፍርድ ቤት ተጠያቂ ሆኖ ሲገኝ ካሳ ክፍያ ይከፍላል፤ ለሚከፍለው ካሳ ክፍያ የሚውል የዋስትና ፈንድ በከተማው አስተዳድር እንዲቋቋም ክትትል ያደርጋል፤

8. use, as may be necessary, aerial photos, satellite images and radar photos and similar remote sensing technologies that cover the entire city and used for various institutions through identifying construction, land utilization and other urban changes; and transfer same to the concerned organs to make decisions; give raw information, as may be necessary, for the concerned organs upon their request;
9. carry out regular threat and security control on the Addis Ababa city legal cadastre information system in collaboration with the concerned stakeholders;
10. improve the legal cadastre technology system and network infrastructure; update and manage same;
11. ensure the accessibility of legal cadastre information to the public in accordance with the law;
12. investigate complaints raised on the duties of the agency; give decisions;
13. effect payments of reimbursement, when becoming liable by a court, for a third party that sustain a damage in good faith due to the issuance of registration evidence by the agency; follow up the establishment of the insurance fund, to be used for the reimbursement payment, by the city government;

፲፬.የመሬት መቆጣጠሪያ ነጥቦችን ሀገራዊ ስታንዳርዶችን መሠረት በማድረግ ያስተክላል፤ እንዲናበቡ እና እንዲዘምኑ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤

፲፭.በሦስተኛ ደረጃ የሚተከል የመሬት የመቆጣጠሪያ ነጥቦችን የማብዛት ስራ ይሰራል፤

፲፮.መረጃ ለመሰብሰብ፤ ለማደራጀትና ለማሠራጨት እንዲሁም የአድራሻ ሥርዓት ለመዘርጋት፤ ለማስተዳደር እና የቤት ቁጥር ለመስጠት የሚያገለግል የህግ ማዕቀፎችንና ስታንዳርዶችን ያዘጋጃል፤ በሚመለከታቸው አካላት ያስጸድቃል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ የአሠራር ሥርዓት ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤ እንዲተገበር ሥልጠናና ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፯.ለአድራሻ ሥርዓት የሚሆኑትን የመንገድ፤ የፓርሴልና የቤት ቁጥር በመስጠት እና ሌሎች አስፈላጊ መረጃዎችን በመሰብሰብና በማደራጀት የአድራሻ ሥርዓትን ይዘረጋል፤ ያዘመንናል፤ ያስተዳድራል፤

፲፰.የመሬት መረጃ አያያዝና አጠቃቀም እንዲሁም የአድራሻ ሥርዓትን በሚመለከት በፌደራልና በከተማው አስተዳደር የሚወጡ ህጎች ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፡፡

**፶፫. የጽዳት አስተዳደር ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

14. modify, synchronize, update and manage land controlling points based on the national standard;
15. carry out expansion works of land controlling points that will be erected at the third level;
16. prepare legal frameworks and standards that enable to collect, organize and distribute information as well as establish addressing system, manage same and give house numbers; cause for the approval of same by the concerned organs; follow up the implementation of same; establish and implement procedural systems; provide training and support for the implementation of the thereof;
17. establish an addressing system through giving road, parcel and house numbers that are needed for the thereof and collecting and organizing other necessary information; update and manage same;
18. ensure the implementation of relevant laws that are issued at federal and city government level regarding land information handling and utilization as well as addressing system.

**53. Sanitary Management Agency**

The agency shall have the following power and duties:

፩. የከተማዋን ሁለንተናዊ ጽዳት ለማስጠበቅ የሚያስችሉ ሥራዎችን ያከናውናል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሰራል፤

፪. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የከተማው የደረቅ ቆሻሻ አያያዝ፣ አሰባሰብ፣ አንጓዝና አወጋገድ የህዝብ ጤናን በማይጎዳና የአካባቢ ብክለትን በማይፈጥር መንገድ ለማከናወን የሚያስችል ቀልጣፋና ውጤታማ አሰራር ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤

፫. በህብረተሰቡ ዘንድ የአመለካከትና የባህሪ ለውጥ ለማምጣት የሚያስችሉ የትምህርትና ግንዛቤ ማስጨበጫ ስራዎችን በየደረጃው ያከናውናል፤ ልዩ ልዩ ስልጠናዎችንም ይሰጣል፤ እንዲሰጥም ያስተባብራል፤

፬. የተቀናጀ የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ስራዎችን ለመተግበር በከተማ ደረጃ የወጡና የፀደቁ ፖሊሲና ህጎች በየደረጃው እንዲፈፀሙ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፭. የጽዳት ማህበራት እና የግል የጽዳት ድርጅቶች በከተማው የተቀናጀ የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ስራዎች የሚሳተፉበትን አማራጮች በማጥናት እንዲተገበር ያደርጋል፤

፮. ደረቅ ቆሻሻ ከምንጩ የሚቀንስበትንና የሚለይበትን ስርዓት ይዘረጋል፤ የደረቅ ቆሻሻ የመልሶ መጠቀምና ማስወገድ ስራዎች በአግባቡ መፈፀማቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

1. carry out activities to ensure the overall cleanliness of the city; work in collaboration with the concerned organs;
2. establish an efficient and effective system, in accordance with the relevant laws, that enables to handle, collect, transport and remove solid wastes of the city in a way not to affect the public health and create pollution to the environment; implement or cause the implementation of same; control the thereof;
3. carry out educational and awareness creation activities at every level that could bring attitudinal and behavioral changes among the public; give various trainings; coordinate for the provision of same;
4. cause for the implementation of policies and laws that are issued and approved at city level for the execution of an integrated solid waste management activities; follow up and control same;
5. study options for the participation of sanitary associations and private sanitary organizations in the integrated solid waste management activities of the city; cause for the implementation of same;
6. establish a system for the reduction and separation of solid wastes from its source; follow up and control the proper implementation of solid wastes re-use and disposal activities;

፮. ለአገልግሎቱ የሚወጣው ወጪ በተገልጋዮች የሚሸፈንበትን የታሪፍና የክፍያ ስርዓት አጥንቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፯. የግል ባለሀብቶችና የግል ጽዳት ድርጅቶች የሚያቀርቡትን የፕሮጀክት ፕሮፖዛል ይገመግማል፤ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቅትና የስራ ፍቃድ ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤

፱. የደረቅ ቆሻሻ ማስወገጃ ማዕከላትንና ስፍራዎችን ያስተዳድራል፤ ቀልጣፋ አገልግሎት ለመስጠት የሚያስችል የማሻሻያ ስራዎችን በማከናወን የማስወገጃ ቦታው በህዝብ ጤና እና በአካባቢ ላይ አሉታዊ ተፅእኖ በማያስከትል መንገድ አገልግሎት እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲. የመልሶ መጠቀሚያ ማዕከላትና የማስወገጃ ቦታ የደረቅ ቆሻሻ በክብደት ሚዛን የሚመዘንበትንና ትክክለኛ መጠኑ የሚታወቅበትን ስርዓት ይዘረጋል፤ መረጃዎችን መዝግቦ ይይዛል፤ ያሰራጫል፤ እንዲሁም የከተማዋን የደረቅ ቆሻሻ አጠቃላይ ሁኔታ ከመረጃው ተነስቶ ማስተካከያ የሚደረግባቸውን መረጃዎች በማደራጀት ለሚመለከተው አካል ለውሳኔ ያቀርባል፤

፲፩. የደረቅ ቆሻሻ ጊዜያዊ ማስቀመጫ ቦታዎችን በከተማው የተለያዩ አቅጣጫዎች በማጥናት እንዲገነቡና ጥቅም ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤

7. prepare and submit tariff and payment system which enables customers to cover the expenses for the provision of services; implement same upon approval;
8. evaluate the project proposal of private investors and private sanitary organizations; issue, follow up and control competency assessment certificate and working license; take measures;
9. manage solid waste dumping centers and sites; carry out improvement works that enables to provide an effective service and to ensure that the dumping sites are providing service without affecting the public health and the environment; follow up and control the thereof;
10. establish a system for scaling the weight and knowing the exact amount of solid wastes at re-use centers and dumping sites; register, maintain and distribute information as well as organize information that need to be revised based on the general condition of the solid waste of the city and submit same to the relevant organ for decision;
11. study for the construction and use of temporary solid waste collection areas in different parts of the city;

፲፪.የመልሶ መጠቀምና የቀልዝ ወይም የብስባሽ ማዳበሪያ ማዕከላትን በማስፋፋት ደረቅ ቆሻሻ መልሶ ጥቅም ላይ የሚውልበትን፣ ጠቃሚ ውጤት የሚያስገኝበትን የተለያዩ የቴክኖሎጂ አማራጮች በማጥናት እንዲተገበሩ ያደርጋል፤ ውጤታቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፫.መልሶ መጠቀሚያ ማዕከላትና ማስወገጃ ቦታ የአገልግሎት ክፍያ ታሪፍ በማጥናት ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ይተገብራል፤

፲፬.የአዲስ ሳኒተሪ ላንድፊል እና ከቆሻሻ የኃይል ማመንጫ ቦታ መረጣ፣ የጥናትና የማልማት ስራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፭.የደረቅ ቆሻሻ ማንሻ ተሽከርካሪዎችን እንዲሁም ማሽነሪዎችን ያሰማራል፤ ያስተዳድራል፤

፲፮.ዓላማውን ከግብ ሊያደርሱ የሚችሉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናል፡፡

**፶፬. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.አግባብ ባለው ህግ መሰረት የህብረት ስራ ማህበራትንና የጋራ ህንፃ ባለቤቶች ማህበራትን ያደራጃል፤ ይመዘግባል፤ ያስፋፋል፤ የሕጋዊ ሰውነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ማህበሩ ሲፈርስ ከመዝገብ ይሰርዛል፤

12. study and cause the implementation of various technological options for re-using solid wastes and benefit from it through the expansion of re-use and compost centers; follow up the outcomes of the thereof; control same;

13. study and submit service charge tariffs for re-use centers and dumping sites; implement same upon approval;

14. superiorly lead, coordinate and control area selection for Addis sanitary landfill and generating power from wastes, as well as research and development activities;

15. deploy solid waste removal vehicles and machineries; manage the thereof;

16. carry out other related activities that help to attain its objectives.

**54. Cooperatives Agency**

The agency shall have the following power and duties:

1. organize, register and expand cooperative associations and condominium owners' associations according to the relevant laws; issue assurance certificate for their legal personality; revoke the associations from the record upon dissolution;



፪.የህብረት ስራ ማህበራት በዩኒየንና በፌዴሬሽን ደረጃ እንዲደራጁ ያበረታታል፤ የህብረት ስራ ማህበራት ባንክ የሚቋቋሙበትን መንገድ ያጠናል፤

፫.ለገንዘብና ቁጠባና ብድር ህብረት ስራ ማህበራት የተደራጁትን አባላት ቁጠባ ባህል እንዲዳብር እና ቁጠባ ድርሻቸውን ከፍ በማድረግ ወደ ኢንቨስትመንት የሚገቡበትን አሰራር ሥርዓት ይዘረጋል፤

፬.ባህላዊና አገር በቀል የራስ አገዝ ማህበራት ወደ ዘመናዊ የህብረት ስራ ማህበራት የሚያድጉበትን ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ የጥናቱንም ውጤት ያስተዋውቃል፤ ያሰራጫል፤ ለተግባራዊነቱም ይሰራል፤

፭.የህብረት ስራ ማህበራት ስራ አመራርና የሂሳብ አያያዝ ዘመናዊ አሰራርን እንዲከተል አስፈላጊውን የስልጠና ፕሮግራም ያዘጋጃል፤ ይሰጣል፤

፮.የህብረት ሥራ ማህበራትን ሂሳብ ይመረምራል፤ ሂሳብ አጣሪም ይመድባል፤ ሲፈርሱም ከመዝገብ ይሰርዛል፤ አግባብ ባለው ህግ የህብረት ሥራ ማህበራት የሚከተሉትን የሂሳብ አያያዝና ምርመራ ስርዓት ይከታተላል፤

፯.የህብረት ስራ ማህበራት የገበያ መሰረተ ልማት እንዲሟላላቸው አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ የመስሪያ ቦታ፤

2. encourage the organization of cooperative associations at union and federation level; study ways for the establishment of cooperative association banks;
3. establish a system for members of financial, saving and loan cooperative associations to strengthen their saving culture and increase their saving deposits so as to transform same to an investment;
4. carry out studies and researches for scaling up cultural and local self-help associations into modern cooperative associations; publicize and distribute the findings of the study; work towards the implementation of same;
5. prepare and provide the necessary training program for cooperative associations to modernize their management and recording of financial accounts;
6. examine accounts of cooperative associations; assign auditors; revoke same from the record upon dissolution; follow up, as per the relevant laws, the account recording and examination procedure that cooperative associations apply;
7. provide the necessary support for cooperative associations for the fulfillment of market developments; follow up same; facilitate conditions to address the problems of cooperatives,

የመሸጫ ቦታ እና ሌሎች መሰል ተቋማት አስተዳደርና አጠቃቀምን በሚመለከት አግባብነት ባለው ህግ መሰረት ችግሮቻቸው የሚፈቱበትን አግባብ ያመቻቻል፤ የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤

፳.የህብረት ሥራ ማህበራት ምርቶች ገበያ እንዲያገኙ ሙያዊ ድጋፍ ይሰጣል፤ በአገር ውስጥ ሽማግሌና አምራቹ በቀጥታ የሚገናኙበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፴.በከተማዋ የሚገኙ የህብረት ስራ ማህበራት ምርቶች ተጨማሪ እሴት ወይም ዋጋ እንዲኖራቸው፤ ወደ ኢንዱስትሪ ምርትነት እንዲለወጡ እና የእጅ ጥበብ ምርቶች እንዲያድጉ የሙያና የቴክኒክ ድጋፍ ያደርጋል፤

፲.የህብረት ስራ ማህበራትን ለማስፋፋትና ለማጠናከር የሚረዳ የገበያ ጥናት በማድረግ አስፈላጊ መረጃዎችን ያጠናቅራል፤ ያሰራጫል፤ አግባብ ባለው ህግ ለህብረት ስራ ማህበራት የሚሰጡ ማበረታቻዎችን ያጠናል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤

፲፩.የከተማዋን ተጨባጭ ሁኔታ ያገናኘበት እና ለህብረት ሥራ ማህበራት እድገት የሚበጁ ልዩ ልዩ የፕሮጀክት ሃሳብን በማመንጨት፤ አዋጭነታቸውን በማጥናት እና በማዘጋጀት ማህበራት እንዲሰማሩባቸው ያበረታታል፤

፲፪.የህብረት ስራ ማህበራት ሞዴል የመተዳደሪያ ደንቦችን ያዘጋጃል፡፡

according to the relevant laws regarding working areas market places and the management and utilization of other similar institutions; provide consultancy service;

8. provide technical support for creating market opportunities for the products of cooperative associations; facilitate conditions to directly link the local customers with that of the manufacturers;
9. provide vocational and technical support to upgrade the products of cooperative associations in the city into industrial products in order to add value or increase their price; and develop handicraft products;
10. carry out market assessment studies to expand and strengthen cooperative associations and organize and distribute the necessary information; study incentives that are going to be offered to cooperative associations according to the relevant laws; ensure the implementation of same upon approval;
11. initiate various project proposals, carry out feasibility study and prepare same that considers the prevailing situation of the city and benefit cooperative associations and encourage them to use the thereof;
12. prepare model procedural regulations for cooperative associations.

## **፶፭. የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. በከተማ አስተዳደሩ የወሳኝ ኩነት ምዝገባን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይመዘግባል፤ መመዝገቡን ይቆጣጠራል፤ ይከታተላል፤
- ፪. የነዋሪነት መታወቂያና ሌሎች የነዋሪዎች አገልግሎቶችን ይሰጣል፤
- ፫. የክብር መዝገቦች ዝግጅትና ስርጭትን፤ የመረጃ አጠቃቀም ሥርዓት አግባብ ካለው የፌዴራል አካል ጋር በመተባበር ይሰራል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ የክብር መዝገቦች ለሁሉም የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ጽህፈት ቤቶች መሰራጨታቸውን ያረጋግጣል፤
- ፬. የወሳኝ ኩነት ምዝገባ አስፈላጊነትን አስመልክቶ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም ግንዛቤ ይፈጥራል ወይም እንዲፈጠር ያደርጋል፤
- ፭. የወሳኝ ኩነት ምዝገባ የጥራትና የሽፋን ደረጃ ለመገምገምና ለመቆጣጠር የሚያስችል ጥናት ያካሂዳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፮. በወሳኝ ኩነት ምዝገባ እና የብሔራዊ መታወቂያ አዋጅ መሠረት የተሰበሰቡ መረጃዎችን አግባብ ላለው የፌዴራል አካል በወቅቱ ያስተላልፋል፤
- ፯. የወሳኝ ኩነት ምዝገባና የመረጃ ልውውጥ ሥርዓት በቴክኖሎጂ የታገዘ እንዲሆን ያደርጋል፤

## **55. Vital Events Registration and Information Agency**

The agency shall have the following power and duties:

1. superiorly lead, coordinate and register vital events registration in the city government; control and follow up the registration;
2. provide residential identification card and other services for residents;
3. carry out the preparation and distribution of honorary records and information utilization system in collaboration with the relevant federal organ; provide support; ensure the distribution of honorary records to all vital events registration and information offices;
4. provide or cause the provision of trainings regarding the importance of vital events registration using various methods;
5. carry out studies which enable to evaluate and control the quality and coverage level of vital events registration; implement same;
6. transfer the collected information to the relevant federal organ timely in accordance with the vital events registration and national identification proclamation;
7. ensure the vital events registration and information exchange system is assisted with technology;

፳. መንግስታዊ ተቋማት፣ ማህበራት እና የበጎ አድራጎት ድርጅቶች የሚደረገው የወሳኝ ኩነት ምዝገባ ሥርዓት የተሟላ እንዲሆን ተገቢውን ድጋፍ እንዲያደርጉ ያስተባብራል፡፡

**፶፮. የምግባ ኤጀንሲ፤**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የተማሪዎች ምግባ፣ የመማሪያ ቁሳቁስ እና የትምህርት መርጃ መሳሪያ ድጋፍ ማከናወን የሚያስችል ቀልጣፋና ውጤታማ አሰራር ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤ አፈጻጸሙንም ይቆጣጠራል፤

፪. በቅድመ መደበኛ፣ በመጀመሪያ ደረጃ እና እንደአስፈላጊነቱ በሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማሩ ተማሪዎች የምግባ ተግባር ያከናውናል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፫. የተማሪዎች ምግባ፣ መማሪያ ቁሳቁስ፣ ትምህርት መርጃ መሳሪያ እና ደንብ ልብስ ድጋፍ ተጠቃሚ የሚሆኑ ትምህርት ቤቶችና የተማሪዎች መረጃ ከትምህርት ቢሮ ይሰበስባል፤ ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ ያሰራጫል፤ ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

8. coordinate governmental institutions, associations and charity organizations to provide the necessary support to accomplish the vital events registration system.

**56. Feeding Agency**

The agency shall have the following power and duties:

1. establish an efficient and effective system that enables to carry out school feeding program, provision of education materials and instructional aid; implement or cause the implementation of same; control the execution of the thereof;
2. carry out the school feeding program in kindergartens, primary schools and as it may be found necessary, in secondary schools; follow up and control same;
3. collect, organize, analyze and distribute information about the schools and students that benefit from the feeding program, the provision of educational materials, instructional aid and students' uniforms from the education bureau; cause the utilization of the thereof; follow up and control the implementation of the thereof;

፬. በመንግስት ትምህርት ቤት የሴት ተማሪዎች የንጽህና መጠበቂያ ግብዓት፣ ለተማሪዎች የመማሪያ ቁሳቁስ፣ የትምህርት መርጃ መሣሪያ እና የተማሪ ደንብ ልብስ ድጋፍ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፭. በተማሪዎች ምገባ፣ መማሪያ ቁሳቁስ፣ በትምህርት መርጃ መሣሪያ እና በተማሪ የኒፎርም ደንብ ልብስ ድጋፍ በሚመለከት ከተማሪ ወላጆች፣ ከመንግስታዊ ድርጅቶች፣ መንግስታዊ ካልሆኑ ድርጅቶች እና ግለሰቦች ጋር በትብብርና በቅንጅት ይሰራል፤

፮. የከፋ የምግብ ችግር ያለባቸው ህጻናት፣ አረጋውያን፣ አካል ጉዳተኞች፣ የአዕምሮ ህመምተኞች እና መሰል የህብረተሰብ ክፍሎች ምገባ ማከናወን የሚያስችል ውጤታማ የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤ አፈጻጸሙንም ይቆጣጠራል፤

፯. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፮) የተጠቀሱ የህብረተሰብ ክፍሎች መረጃ ከሴቶች፣ ሕጻናትና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ ይሰበስባል፤ ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ ያሰራጫል፤ ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

4. provide sanitary materials, educational materials, instructional aid and students' uniforms for public school female students; follow up and control the implementation of same;
5. work in coordination and collaboration with parents of the students, government organizations, non-governmental organizations and individuals regarding the provision of support for school feeding program, supply of educational materials, instructional aid and students' uniforms;
6. establish an effective system for feeding children, the elderly, persons with disabilities, individuals with mental disorder, and other similar segments of the society who have serious food problem; implement or cause the implementation of the thereof; control the execution of same;
7. collect, organize, analyze, and distribute the information of the indicated segments of the society under Sub-Article (6) of this Article from the women, children and social affairs bureau; cause the utilization of same; follow up and control the implementation of the thereof;

፰.በዚህ አንቀጽ ንዑስ (፮) ለተጠቀሱ የህብረተሰብ ክፍሎች የምግብ፣ የገንዘብ እና ሌሎች ግብዓቶችን የሚደግፉ አካላትን ይለያል፤ ድጋፍ የሚያደርጉበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤ ድጋፍ የሚያደርጉ ግለሰቦችና ድርጅቶችን ያበረታታል፤ ዕውቅና ይሰጣል፤

፱. የምግብ ንጥጥራዊ ከሥራ ዕድል ፈጠራ ፕሮግራም ጋር በማቀናጀት እንዲፈፀም ያደርጋል፤

፲.የምግብ ፕሮግራሞች በተጠቃሚዎች ጤንነት፣ ንጽህና ጥበቃና የስርዓተ ምግብ መሻሻል ላይ ያተኮረ መሆኑን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ያረጋግጣል፤

፲፩.የምግብ ተጠቃሚዎች ያሉባቸው ማህበራዊ ችግሮች እንዲፈቱላቸውና ከድጋፉ እንዲወጡ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

፲፪.የምግብ ማዘጋጃ እና መመገቢያ ህንጻ ያስገነባል፤ ተገቢውን ግልጋሎት እየሰጠ መሆኑን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፫.ከተልዕኮው አኳያ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ ጥናቱ በጥቅም ላይ እንዲውል ይከታተላል፤

፲፬.የምግብ ማዕከላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተዳድራል፤ ይቆጣጠራል፡፡

8. identify those organs that provide food, financial and other inputs support to those segments of the society indicated under Sub-Article (6) of this Article; facilitate conditions for the thereof to provide the support; encourage individuals and organizations that provide support; give recognition for the thereof;
9. make sure that the implementation of the feeding program is carried out in an integrated manner with that of the job creation program;
10. ensure that the feeding program focuses on the health of the beneficiaries, hygiene and nutritional improvement together with the concerned organs;
11. work in collaboration with the concerned organs to address the social problems of those beneficiaries of the feeding program and enable them to be self-sufficient; facilitate conditions;
12. cause for the construction of kitchens and dining halls; follow up and control that it is providing the proper service;
13. conduct studies and researches with regard to the mission of the agency; follow up the implementation of the thereof;
14. superiorly lead, manage, and control feeding centers.

**፶፯. የመንግስት የግዥና ንብረት ማስወገድ አገልግሎት**

አገልግሎቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.ዝርዝራቸው በአገልግሎቱ መመሪያ የሚወሰኑ የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚጠቀሙባቸውን ተመሳሳይ ዕቃዎች፣ አገልግሎቶችና ስትራቴጂያዊ ጠቀሜታ ያላቸው ዕቃዎችና አገልግሎቶች ግዥ ያከናውናል፤

፪.በዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ (፩) ላይ የተገለፀው ቢኖርም በመንግስት ለሚከናወኑ የግንባታ ስራዎች ግዥ ግንባታውን እንዲያስፈፅም ስልጣን በተሰጠው አካል ተፈፃሚ ይሆናል፤

፫.በዚህ አንቀጽ ንኡስ አንቀጽ (፩) እና (፪) የተመለከቱትን ሥልጣንና ተግባሮች በስራ ላይ ሲያውል፡-

ሀ) የመንግስት ግዥና ንብረት ማስወገዱ ተግባር አግባብ ባለው ህግ መሰረት መፈጸሙን ያረጋግጣል፤

ለ) ግዥ የተፈጸመላቸው የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚጠቀሙባቸው ተመሳሳይ ዕቃዎችና አገልግሎቶች የአገር ውስጥ ግዥ ሂደት አጠናቆ የማዕቀፍ ስምምነት በመፈራረም ይህንኑ የመንግስት መሥሪያ ቤቶች እንዲያውቁት ያደርጋል፤

**57. Public Procurement and Property Disposal Service**

The service shall have the following power and duties:

1. carry out procurements of common user items, services and strategically important goods and services for public offices, of which their details shall be specified through a directive to be issued by the service;

2. without prejudice to Sub-Article 1 of this Article, procurement for construction works shall be carried out by an authorized organ to execute the construction;

3. while exercising the powers and duties stated under Sub-Article (1) and (2) of this Article, it shall:

A. ensure that the public procurement and property disposal activities are carried out in accordance with the relevant laws;

B. conclude the domestic procurement process of common user items and services to be used by government offices for which the procurement has been made and enter into a framework agreement and notify same to the government offices;

ሐ) የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚጠቀሙባቸው ተመሳሳይ ዕቃዎችና አገልግሎቶች ዓለም አቀፍ ግዥ፣ ከተማዊ ስትራቴጂያዊ ጠቀሜታ ያላቸውን ዕቃዎችና አገልግሎቶች የግዥ ሂደት በማጠናቀቅ ዕቃዎቹና አገልግሎቶቹ ለተጠቃሚ እንዲደርስ ያደርጋል፤

መ) ልዩ መያዊ እውቀት በሚያስፈልጋቸው ጉዳዮች አግባብነት ካላቸው መንግስታዊ ተቋማት መያዊ ተግባር በመጠየቅ ይተገብራል፡፡

፩. ግምታቸው አግባብ ባለው ህግ መሰረት ከሚወሰን የገንዘብ መጠን በላይ የሆኑ በከተማው አስተዳደር መስሪያ ቤቶች ኃላፊነት ስር ያሉ ንብረቶች እንዲወገዱ ውሳኔ የተሰጠባቸውን ንብረቶች ይሸጣል፤

፪. ለመንግስት የልማት ድርጅቶችና ለግሉ ዘርፍ በወቅታዊ የገበያ መረጃ ላይ የተመሰረተ የአገር ውስጥና የዓለም አቀፍ የግዥ አገልግሎቶችን ይሰጣል፤

፫. ለከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤቶች ግዥን በተመለከተ የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፡፡

## ፶፰. የማህበራዊ ትረስት ፈንድ

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የማህበራዊ ትረስት ፈንድ በተቋቋመበት ሕግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

C. finalize the international procurement of goods and services that have citywide strategic importance to be used by government offices and ensure the delivery of such goods and services to users;

D. request and apply special expertise knowledge from the relevant governmental organs on matters that demand same;

4. sell properties, having a price above the specified amount according to the relevant laws, on which a decision has been made for their removal by the office of the city government that possess the properties;
5. provide domestic and international procurement services for public enterprises and the private sector based on the latest market information;
6. give technical support for offices of the city government regarding procurement.

## 58. Social Trust Fund

Without prejudice to the provisions of this Proclamation, the social trust fund shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law.



**፶፱. ጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል**

የጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል በተቋቋመበት ሕግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

**፷. የአዲስ አበባ አመራር አካዳሚ**

አካዳሚው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩.የከተማው እና የሃገሪቱን የልማት ፖሊሲዎችንና ስትራቴጂዎችን መሰረት በማድረግ የአካዳሚውን የትምህርትና ስልጠና መርሀ-ግብር ይቀርጻል፤ ሞጁሎች ያዘጋጃል፤ በቦርዱ ሲፀድቅም በስራ ላይ ያውላል፤

፪.የከተማው አስተዳደር አመራርና ባለሙያ የትምህርትና ስልጠና ፍላጎትን መሰረት ያደረገ የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ስልጠናዎችን ይሰጣል፤

፫.የተቋማትን፣ የአመራርንና የባለሙያን የማስፈፀም አቅም ለመገንባት የሚረዱ የጥናትና ምርምር ሥራዎችን ይሰራል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬.ቤተ መፃህፍትን በማደራጀት የትምህርትና ስልጠና ሂደቱን ይደግፋል፤ ሌሎች የትምህርት መሳሪያዎችን ያደራጃል፤

፭.ለስልጠናው አግባብነት ያላቸው የስልጠና አሰጣጥ፣ የምዘናና ግምገማ ሥርዓቶችን ይነድፋል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

**59. Gullele Botanical Garden**

The Gullele botanical garden shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law.

**60. Addis Ababa Leadership Academy**

The academy shall have the following power and duties:

1. develop the academic and training programs of the academy based on the development policies and strategies of the city and the country; prepare modules; implement the thereof upon its approval by the board;
2. provide short, medium and long term trainings based on the education and training needs of the leadership and professionals of the city administration;
3. undertake research and study activities that improves the execution capacity of institutions, leaders and professionals; implement the thereof upon approval;
4. support the education and training process by organizing libraries; organize other learning materials;
5. design appropriate training delivery, assessment and evaluation systems for a training; implement the thereof upon approval;

፮. ከመንግስታዊ መስሪያ ቤቶች ወይም የግል ድርጅቶች በሚቀርብለት ጥያቄ መሰረት ለአመራርና ባለሙያ የሥልጠና፣ የምክርና የማህበረሰብ አገልግሎት ይሰጣል፤

፯. ሰልጣኞች ስልጠናቸውን ሲጨርሱ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ የስልጠና ወጪታማነት ጥናት ያካሂዳል፤ ለሚመለከተው አካልም ሪፖርት ያቀርባል፤ ከጥናቱ በመነሳት የተሻሉ የአሰራር ስልቶችን ይቀይሳል፤

፰. በርዳዳ በሚያፀድቀው የምልመላ መስፈርት መሰረት ሰልጣኞችን ይቀበላል፤ የዕለት ተዕለት ግንባታቸውን በመመዝገብ ይከታተላል፤

፱. በርዳዳ ሲፈቀድለት የከተማ አስተዳደሩን ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ችግር የሚፈታ የጥናትና ምርምር ተግባራትን ያከናውናል፤ የተገኙ ውጤቶችንም ያሳትማል፤ ያሰራጫል በሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤

፲. የአካዳሚውን የትምህርትና ስልጠና አሰጣጥ ለማሻሻል የሚያስችሉ የአቅም ግንባታ ስራዎችን ያከናውናል፤

፲፩. የተለያዩ ትምህርታዊ ሴሚናሮችን፣ ወርክ ሾፖችን፣ ኮንፈረንሶችንና አውደ ጥናቶችን ያዘጋጃል፤ ያካሂዳል፤ ጥሪ ሲደረግለትም ይካፈላል፤

6. provide training, consultation and community service for leaders and professionals based on the request of government offices or private organizations;
7. issue certificates to trainees upon the completion of their training; conduct studies on the effectiveness of the training; present reports to the concerned body; develop better procedural methods based on the findings of the study;
8. enroll trainees according to the recruitment criteria issued by the board; follow up their change through recording their day to day progress;
9. carry out studies and researches that address the social and economic problems of the city administration upon the approval of same by the board; publish, and distribute the results of the thereof; implement same;
10. carry out capacity building activities that improve the academic and training delivery of the academy;
11. prepare and carry out various educational seminars, workshops, conferences and symposiums; participate in other similar programs upon receiving an invitation;

፲፪.ክሊሎች አቻ ተቋማት፣ የከፍተኛ ትምህርት ተቋማትና ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው የፌዴራልና የክልል ተቋማት ጋር ግንኙነትና ትብብር ይፈጥራል፤ ምርጥ ተሞክሮ ይለዋወጣል፤ ከነዚህ አካላት ጋር በመተባበር ትምህርትና ስልጠና ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፲፫.የሥራ አመራር ሥልጠና፣ የምክር አገልግሎትና የጥናት ፕሮጀክቶችን በማዘጋጀት ገቢ የሚያገኝባቸውን ሁኔታዎች ያመቻቻል፤ ለሚሰጠው ትምህርትና ስልጠና አገልግሎት ዋጋ ያስከፍላል፡፡ የአገልግሎት ክፍያው ቦርዱ በሚያፀድቀው መጠን መሰረት ይሆናል፤

፲፬. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የበጀት ስርዓቱን በመጠበቅ በሚሰበስበው ገቢ ይጠቀማል፡፡

**፳፩. ኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ**

የኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ በተቋቋመበት ሕግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

**፳፪.የታላቁ የኢትዮጵያ ህዳሴ ግድብ ግንባታ ህዝባዊ ተሳትፎ አስተባባሪ ጽህፈት ቤት**

ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ የፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ሆኖ እስኪቋቋም ድረስ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የታላቁ የኢትዮጵያ ህዳሴ ግድብ ግንባታ ህዝባዊ ተሳትፎ አስተባባሪ ጽህፈት ቤት በተቋቋመበት ህግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ሥራውን ይቀጥላል፡፡

12. establish relations and cooperation with other peer institutions, higher educational institutions and with federal and regional institutions that have similar objectives; exchange best practices; provide or cause the provision of education and trainings in collaboration with these bodies;

13. facilitate conditions to generate income through preparing leadership trainings, consultancy services and study projects; collect payments for the education and training services that it renders; the service charge shall be based on the amount to be approved by the board;

14. use the revenue it collects by maintain the budget system in accordance with the relevant laws.

**61. Kotebe Metropolitan University**

The Kotebe metropolitan university shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law.

**62. Office of the Public Participation for the Construction of the Grand Ethiopian Renaissance Dam**

The office of the public participation for the construction of the Grand Ethiopian Renaissance Dam of the Addis Ababa city government shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law until the establishment of the thereof as a project office based on the Regulation to be issued by the cabinet.

**፳፫. የትላልቅ ፕሮጀክቶች ግንባታ ጽህፈት ቤት**

ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ የትላልቅ ግንባታዎች ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ሆኖ እስኪቋቋም ድረስ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የትላልቅ ፕሮጀክቶች ግንባታ ጽህፈት ቤት በተቋቋመበት ህግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

**፳፬. ስለአዲስ አበባ ፖሊስ ኮሚሽን**

የአዲስ አበባ ከተማ ፖሊስ ኮሚሽን አደረጃጀትና አሰራር በአዲስ አበባ ከተማ ፖሊስ ኮሚሽን ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲፮/፲፱፻፺፮ መሠረት የሚፈጸም ይሆናል፡፡

**፳፭. ስለከተማው አስተዳደር የልማት ድርጅቶች**

፩. በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የሚከተሉት የከተማው አስተዳደር የልማት ድርጅቶች በተቋቋሙበት ህግ መሰረት ስራቸውን ይቀጥላሉ፡-

ሀ) የከነማ ፋርማሲዎች ድርጅት፤

ለ) የቄራዎች ድርጅት፤

ሐ) የኤግዚቢሲሽን ማዕከልና ገበያ ልማት ድርጅት፤

መ) የሲኒማ ቤቶች አስተዳደር፤

**63. Mega Projects Construction Office**

The mega projects construction office of the Addis Ababa city government shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law until the establishment of the thereof as a project office based on the Regulation to be issued by the cabinet.

**64. About the Addis Ababa Police Commission**

The establishment and operation of the Addis Ababa city police commission shall be implemented in accordance with the establishment of the Addis Ababa city police commission by the council of ministers Regulation No. 96/2003.

**65. About Public Enterprises of the City Government**

1. without prejudice to the provisions of this Proclamation, the following public enterprises of the city government shall continue their activities in accordance with their establishment laws:

A. *Kenema* pharmacies enterprise;

B. Abattoir enterprise;

C. Exhibition center and market development enterprise;

D. Cinema enterprise.

፪. አንበሳ የከተማ አውቶቡስ አገልግሎት ድርጅት እና ሸገር የብዙሀን ትራንስፖርት አገልግሎት ድርጅት ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት አዲስ አበባ የከተማ አውቶቡስ አገልግሎት ድርጅት በሚል ስያሜ ተጠሪነቱ ለትራንስፖርት ቢሮ ሆኖ እስከሚቋቋም ድረስ በተቋቋመበት ህግ መሰረት ስራቸውን ይቀጥላሉ፤

፫. የግንባታ ኢንተርፕራይዝ ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት የኮንስትራክሽን ዲዛይን፣ ግንባታና ማማከር ድርጅት በሚል ስያሜ ተጠሪነቱ ለዲዛይንና ግንባታ ስራዎች ቢሮ ሆኖ በልማት ድርጅትነት እስከሚቋቋም ድረስ በተቋቋመበት ህግ መሰረት ስራውን ይቀጥላል፤

፬. አዲስ ዙ ፓርክ ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ የህዝብ መዝናኛ ቦታዎች አስተዳደር ኮርፖሬሽን በሚል ስያሜ ተጠሪነቱም ለከተማ ስራ አስኪያጅ ሆኖ በልማት ድርጅትነት እስከሚቋቋም ድረስ በተቋቋመበት ህግ መሰረት ስራውን ይቀጥላል፤

፭. አዲስ አበባ የቀላል ባቡር ትራንስፖርት አገልግሎት ድርጅት ባለቤትነቱ ለከተማ አስተዳደሩ ሲተላለፍ ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ የልማት ድርጅት ሆኖ ይቋቋማል፤ ተጠሪነቱም ለትራንስፖርት ቢሮ ይሆናል፤

2. *Anbessa* city bus service enterprise and *Sheger* mass transport service enterprise shall continue to carry out their respective activities in accordance with their establishment laws until the establishment of the thereof as the Addis Ababa city bus service enterprise, being accountable to the transport bureau, based on the Regulation to be issued by the cabinet.
3. The construction enterprise shall continue to carry out its activities in accordance with its establishment law until the establishment of the thereof as, being a public enterprise, construction design, building and consultation enterprise, being accountable to the design and construction works bureau, based on the Regulation to be issued by the cabinet.
4. Addis zoo park shall continue to carry out its activities in accordance with its establishment law until the establishment of the thereof as, being a public enterprise, public recreation areas administration corporation, being accountable to the manager of the city, based on the Regulation to be issued by the cabinet.
5. The Addis Ababa light rail transport service enterprise shall be established as a public enterprise by a Regulation to be issued by the cabinet when the ownership of the thereof is transferred to the city administration; and it will be accountable to the transport bureau;

፮. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሱት የልማት ድርጅቶች ስምና አደረጃጀት ካበኘው በሚያወጣው ደንብ ሊሻሻል ወይም ሊቀየር ይችላል፡፡

**፳፮. ስለከተማው አስተዳደር ጤና ተቋማት፣ ኮሌጆችና ማዕከላት**

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ስር የሚተዳደሩ የጤና ተቋማት፣ ቴክኒክና ሙያ ኮሌጆችና ማዕከላት በየራሳቸው ህጎች መሰረት ስራቸውን ይቀጥላሉ፡፡

**ክፍል አምስት**

**ስለ ክፍለ ከተማ**

**ምዕራፍ አንድ**

**የክፍለ ከተሞች አካላለል፣ ወሰንና ተጠሪነት**

**፳፯. የክፍለ ከተማ የአካላለል መሠረት**

የክፍለ ከተማ አካላለል የቆዳ ስፋትን፣ መልክዓ-ምድራዊ አቀማመጥን፣ የነዋሪ ብዛትን፣ የልዩ ልዩ አገልግሎት ተደራሽነትና የሀብት ስርጭትንና የአስተዳደር አመችነትን መሠረት ያደረገ ነው፡፡

**፳፰. ክፍለ ከተማ ወሰን**

የክፍለ ከተማ ወሰን በአዲስ አበባ ከተማ የአካላለል ካርታ ላይ ተለይቶ በተገለፀው መሠረት የተወሰነው ይሆናል፡፡

6. The names and organizations of the public enterprises stated under Sub-Article (1) of this Article may be amended or changed according to a Regulation to be issued by the cabinet.

**66. About Health Institutions, Colleges, and Centers of the City Government**

Without prejudice to the provisions of this Proclamation, the health institutions, technical and vocational education and training colleges and centers under the administration of the Addis Ababa city government shall continue their activities in accordance with their respective establishment laws.

**Part Five**

**About Sub-Cities**

**Chapter One**

**Delimitation, Boundaries, and Accountability of Sub-cities**

**67. Basis for Delimitation**

The delimitation of sub-cities is based on the physical area, geographical position, number of residents, accessibility of various services and distribution of resources and administrative convenience.

**68. Boundaries of Sub-cities**

The boundaries of sub-cities shall stand as specifically determined on the delimitation map of the Addis Ababa city.

**፳፱. የክፍለ ከተማ አስተዳደር ተጠሪነት**

የክፍለ ከተማ አስተዳደር ተጠሪነት ለክፍለ ከተማው ነዋሪውና ለከተማው አስተዳደር ይሆናል፡፡

**ምዕራፍ ሁለት****ስለክፍለ ክፍለ ከተማ አስፈጻሚ አካላት****፸. የክፍለ ከተማ አደረጃጀት**

የከተማውን ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ሕጎች በክፍለ ከተማው የሚያስፈጽሙ አስፈጻሚ አካላት፡-

፩. ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

፪. ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

፫. የክፍለ ከተማ ካቢኔ፤

፬. የክፍለ ከተማ ሥራ አስኪያጅ፤

፭. ሌሎች አስፈጻሚ አካላት፤

ናቸው፡፡

**ምዕራፍ ሦስት****ስለዋና ሥራ አስፈጻሚ፣ ምክትል ዋና ሥራ****አስፈጻሚ ፣ ካቢኔ፣ ሥራ አስኪያጅ****፸፩. የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስፈጻሚ**

በቻርተሩ አንቀጽ ፴፬ እንደተደነገገው፡-

፩. የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስፈጻሚ ከክፍለ ከተማ ምክር ቤት አባላት ውስጥ ይመረጣል፤ የሥራ ዘመኑም የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ይሆናል፤ ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከኃላፊነት ሲታገድ የስራ ዘመኑ ሳያልቅ ከኃላፊነት ሊሰናበት ይችላል፤

**69. Accountability of Sub-cities**

The administration of sub-cities shall be accountable to the residents of the sub-city and the city administration.

**Chapter Two****About Executive Organs of a Sub-city****70. Organization of Sub-cities**

Executive organs that implement the policies, strategies, and laws of the city in a sub-city are:

1. Chief Executive Officer;
2. Deputy Chief Executive Officer;
3. Cabinet of the sub-city;
4. Manager of the sub-city;
5. Other Executive Organs.

**Chapter Three****About the Chief Executive Officer,****Deputy Chief Executive Officer,****Cabinet, and Manager****71. Chief Executive Officer of the Sub-city**

As provided under Article 34 of the charter:

1. Chief executive officer of the sub-city shall be elected from among the members of the council of the sub-city; the term of office of the chief executive officer shall be that of the council. Provided, however, that he may be removed from his position upon resignation or suspended from his responsibilities by the council prior to the end of his term;

፪. የክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማ ምክር ቤትና ለከተማው ከንቲባ ሆኖ ክፍለ ከተማውን ይመራል፤

፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፪/ አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ) የክፍለ ከተማ ካቢኔ አባላትን ከምክር ቤት አባላት ወይም የምክር ቤት አባላት ካልሆኑት መካከል መርጦ ለክፍለ ከተማው ምክር ቤት በማቅረብ ሹመታቸውን ያፀድቃል፤

ለ) የክፍለ ከተማው ዓመታዊ ዕቅድና የበጀት ድልድል ሃሳብ በክፍለ ከተማው ካቢኔ ከተመከረበት በኋላ ለክፍለ ከተማ ምክር ቤት ያቀርባል፤ የክፍለ ከተማውን የገቢ ማሰባሰብ በበላይነት ይመራል፤

ሐ) የክፍለ ከተማውን ካቢኔ ይሰበስባል፤

መ) በክፍለ ከተማው ሕግና ሥርዓትን ያስከብራል፤ የክፍለ ከተማውን የፀጥታ ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ከክፍለ ከተማው አቅም በላይ የሆነ የፀጥታ ችግር ሲያጋጥም ለከተማው ከንቲባ ያሳውቃል፤

ሠ) የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት በክፍለ ከተማው ካቢኔ እንዲገመገም ያደርጋል፤ ውጤቱን ለክፍለ ከተማው ምክር ቤት እና ለከተማው ካቢኔ ሪፖርት ያደርጋል፤

2. The chief executive officer of the sub-city shall be accountable to the council of the sub-city and to the mayor of the city; and lead the sub-city;

3. Without prejudice to the general provisions of Sub-Article (2) of this Article, the chief executive officer shall have the following power and duties:

A. select members of the cabinet of the sub-city from among the members of the council or from those non-members, and submit the thereof to the council of the sub-city for the approval of their appointment;

B. submit the annual plan and the allocated budget of the sub-city to the council of the sub-city after the deliberation of the cabinet on the thereof; superiorly lead the revenue collection of the sub-city;

C. convene the cabinet of the sub-city;

D. enforce law and order in the sub-city; lead the security activities of the sub-city superiorly; inform the mayor of the city while encountering security problems that are beyond the capacity of the sub-city;

E. cause the evaluation municipal services by the cabinet of the sub-city; report the results of same to the council of the sub-city and the cabinet of the city;



- ረ) በብሔራዊና በሕዝብ በዓላት ሥነ-ሥርዓቶች ላይ እንደአስፈላጊነቱ ክፍለ ከተማውን ይወክላል፤
- ሰ) ዓመታዊና ወቅታዊ ሪፖርት ለከተማው ከንቲባና ለክፍለ ከተማው ምክር ቤት ያቀርባል፤
- ሸ) በክፍለ ከተማው ምክር ቤትና በከተማው ከንቲባ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

፸፪. የክፍለ ከተማው ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ

ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ዋና ስራ አስፈጻሚ ሆኖ የክፍለ ከተማው ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ፡-

- ፩. የክፍለ ከተማው ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ ከክፍለ ከተማው ምክር ቤት አባላት ወይም ከምክር ቤት አባላት ውጪ ሊመረጥ ይችላል፤
- ፪. የክፍለ ከተማ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ የስራ ዘመን የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ይሆናል፤ ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከኃላፊነት ሲታገድ የስራ ዘመኑ ሳያልቅ ከኃላፊነት ሊሰናበት ይችላል፡፡
- ፫. የክፍለ ከተማው ዋና ስራ አስፈጻሚ በሌለበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜ ተክቶ ይራል፤
- ፬. በዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

- F. represent the sub-city as may be necessary in national and public holiday ceremonies;
- G. submit annual and current reports to the mayor of the city and the council of the sub-city;
- H. carry out other activities that are delegated by the council of the sub-city and the mayor of the city.

72. Deputy Chief Executive Officer of the Sub-city

The deputy chief executive officer, being accountable to the chief executive officer of the sub-city, shall:

- 1. The deputy chief executive officer of the sub-city may be elected from among the members of the council or from those non-members of the council;
- 2. The term of office of the deputy chief executive officer shall be that of the council. Provided, however, that he may be removed from his position upon resignation or suspended from his responsibilities by the council prior to the end of his term;
- 3. act in place of the chief executive officer during his absence or inability to perform his duties;
- 4. carry out other activities that are delegated by the chief executive officer.

**፭፫. ስለክፍለ ከተማ ካቢኔ ሥልጣንና ተግባር**

በቻርተሩ አንቀጽ ፴፮ እንደተደነገገው፡-

፩. የክፍለ ከተማው ካቢኔ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ እና በጋራ ለሚወስነው ውሳኔም ለክፍለ ከተማው ምክር ቤት ይሆናል፤

፪. የክፍለ ከተማው ካቢኔ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ) በክፍለ ከተማው ዕቅድና የበጀት ድልድል ሃሳብ ላይ ይመክራል፤

ለ) በክፍለ ከተማው ውስጥ ፖሊሲዎች፣ አዋጆች፣ ደንቦችና የከተማው የበላይ አካላት ውሳኔዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤

ሐ) በክፍለ ከተማው ምክር ቤትና በዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚሰጡት ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

**፭፬. ስለክፍለ ከተማ ካቢኔ አባላት**

፩. የክፍለ ከተማው ካቢኔ ተጠሪነት ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ እና በጋራ ለሚወስነው ውሳኔ ለክፍለ ከተማ ምክር ቤት ሆኖ የክፍለ ከተማው ካቢኔ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፤

ሀ) የክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

ለ) የከተማ ካቢኔ አባልየሆነ አስፈጻሚ አካል በክፍለ ከተማ ደረጃ ከተደራጀ የክፍለ ከተማው ካቢኔ አባል ይሆናል፤

**73. About the Power and Duties of the Cabinet of the Sub-city**

As provided under Article 34 of the charter:

1. the cabinet of the sub-city shall be accountable to the chief executive officer of the sub-city, and to the council of the sub-city on its joint decision;

2. the cabinet of the sub-city shall have the following power and duties:

A. deliberate on the plan and budget allocation of the sub-city;

B. make sure that policies, Proclamations, Regulations, and decisions of higher officials of the city are implemented;

C. carry out other activities that are delegated by the council and the chief executive officer of the sub-city.

**74. About Members of the Cabinet of the Sub-city**

1. the cabinet of the sub-city, being accountable to the chief executive officer of the sub-city, and to the council of the sub-city on its joint decision, shall have the following members:

A. chief executive officer and deputy chief executive officer of the sub-city;

B. an executive body that is a member of the city's cabinet shall be a member of the cabinet of the sub-city which is organized at sub-city level;

ሐ)ዋና ሥራ አስፈጻሚው እንደአስፈላጊነቱ በክፍለ ከተማ ካቢኔ በአባልነት እንዲሳተፉ የሚመርጣቸው የክፍለ ከተማ ሌሎች ኃላፊዎች፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል (ለ) ሥር የተጠቀሰው አስፈጻሚ አካል ኃላፊ በክፍለ ከተማ ካቢኔ ስብሰባ ላይ ሊገኝ በማይችልበት ጊዜ በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ኃላፊ በተተኪ አባልነት በክፍለ ከተማ ካቢኔ ስብሰባ ላይ ይሳተፋል፡፡

**፸፭. ስለ ክፍለ ከተማ ካቢኔ የስብሰባ ሥነ ስርዓት**

የክፍለ ከተማው ካቢኔ የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ካቢኔው በሚያወጣው ውስጠ ደንብ ይወሰናል፡፡

**፸፮. የክፍለ ከተማ ሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር**

በቻርተሩ አንቀጽ ፴፯ እንደተደነገገው የክፍለ ከተማ ሥራ አስኪያጅ፡-

፩. ተጠሪነታቸው ለእርሱ የሆኑ አስፈጻሚ አካላት በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. ዕቅድና በጀት ከከተማው ሥራ አስኪያጅ ጋር በመመካከር በማዘጋጀት ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤

C. other heads of the sub-city that are selected by the chief executive officer of the sub-city to be included in the cabinet of the sub-city as may be necessary;

2. When the head of the executive body referred to under letter (B) of Sub-Article (1) of this Article cannot be present at the cabinet meeting of the sub-city, a clearly delegated head shall participate in the cabinet meeting of the sub-city as a substitute member.

**75. Meeting Procedure of the Cabinet of the Sub-city**

The meeting procedure of the cabinet of the sub-city shall be specified through an internal procedure to be issued by the cabinet.

**76. Power and Duties of the Manager of the Sub-city**

As provided under Article 37 of the charter, the manager of the sub-city:

1. superiorly lead, coordinate, and control executive organs that are accountable to him;
2. prepare plan and budget in consultation with the manager of the city, and submit it to the chief executive officer of the sub-city; ensure the implementation of the thereof upon approval;

፫. የሥራ አፈጻጸም ሪፖርቱን አዘጋጅቶ ለከተማው ሥራ አስኪያጅና ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያቀርባል፤

፬. በቻርተሩ የተሰጡትን ሌሎች ስልጣንና ተግባራት እንዲሁም በክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፡፡

### **፭፯. የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ አካላት ሥልጣንና ተግባር**

ክፍለ ከተማው ከከተማው አግባብ ያለው አስፈጻሚ አካል ሥልጣንና ተግባር አኳያ በተዋረድ በተደራጀ ወይም በሚደራጅ አስፈጻሚ አካል የሥራ መስክ ተከፋፍሎ የሚከናወኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በክፍለ ከተማው የሚገኙ ወረዳዎችን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ የማስፈጸም አቅም ይገነባል፤

፪. የክፍለ ከተማውን አጠቃላይ ዕቅዶች፣ መርሐ-ግብሮችና ንግድነቶች ያዘጋጃል፤ በሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፫. ፖሊሲ፣ ሕግ፣ ደረጃና የአስተዳደሩ የበላይ አካላት ውሳኔዎች በክፍለ ከተማው ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤

፬. የክፍለ ከተማው ሰላምና ፀጥታ መጠበቁን ያረጋግጣል፤

3. prepare performance reports and submit it to the manager of the city and the chief executive officer of the sub-city;
4. carry out other power and duties specified under the charter and duties delegated by the chief executive officer of the sub-city.

### **77. Power and Duties of Executive Organs of the Sub-city**

The sub-city shall have the following power and duties in line with the power and duties of the relevant executive organs of the city which shall be carried out by executive organs that are organized or to be organized hierarchically in their respective field of activities:

1. superiorly lead, and coordinate the *woredas* that are found in the sub-city; build the executive capacity of the thereof;
2. prepare the overall plans, action plans and projects of a sub-city; cause for the implementation of same; follow up and control the implementation of the thereof;
3. ensure the execution of policies, laws, standards and the decisions of superiors of the city government in the sub-city;
4. ensure the peace and security of the sub-city;

፭. የተፈቀደለትን በጀት ይደለድላል፤ በሥራ ላይ ያውላል፤ አፈጻጸሙ በከተማው አስተዳደር የፋይናንስ አስተዳደር ሕግ መሠረት መሆኑን ይከታተላል፤

፮. አግባብ ባለው ህግ መሰረት ግብር፣ ቀረጥና የአገልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤ የክፍለ ከተማው ገቢ የሚያድግበትን ሁኔታ ያጠናል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፯. የክፍለ ከተማው አስፈጻሚ አካላት ሥራን ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፰. በክፍለ ከተማ ደረጃ የሚሰጡ አገልግሎቶች ግልጽ፣ ቀልጣፋና ውጤታማ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፱. የክፍለ ከተማውን የመንግሥት ሠራተኞች አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፤

፲. በክፍለ ከተማው ውስጥ የሕዝብን ተሳትፎ ያሳድጋል፤ የብዙሃን ማህበራትን አቅም ይገነባል፤

፲፩. አነስተኛ ነጋዴዎችን፣ የዕደ ጥበብ ባለሙያዎችን፣ ስራ ፈላጊዎችን እና ሌሎች አካላት በማህበር እንዲደራጁ ድጋፍ ይሰጣል፤ አሠራራቸውንም ይቆጣጠራል፤

5. apportion the allocated budget; implement the thereof; follow up the execution of the thereof is as per the financial administration law of the city government;

6. collect tax, duty and service charges according to the relevant laws; study ways for raising the revenue of the sub-city and implement same upon approval;

7. lead and coordinate the activities of the executive organs of the sub-city;

8. make sure that the services rendered at sub-city level are transparent, efficient and effective;

9. hire, administer and dismiss civil servants of the sub-city in accordance with the relevant law;

10. raise the participation of the public in the sub-city; build the capacity of civil society organizations;

11. provide support for the organization of micro-scale traders, handicraft professionals, unemployed individuals, and other organs in associations; control the operations of the thereof;

፲፪. የትምህርት ጥራት ማረጋገጫ ፓኬጅ ይተገብራል፡ የተቀናጀ ተግባር ተኮር የጎልማሶች ትምህርት እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤ ተገቢውን ክትትል ያደርጋል፤

፲፫. የመንግስትና የግል የትምህርት ቤቶችን እና የቴክኒክና የሙያ ትምህርትና ሥልጠና ተቋማትን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፬. በክፍለ ከተማው የመንግሥት ፖሊሲና ሕጎች እንዲሁም የአስተዳደሩ የሥራ እንቅስቃሴ እንዲተዋወቁ ያደርጋል፤

፲፭. ታሪካዊ ቅርሶችን ይጠብቃል፤ ባህል፤ ኪነ-ጥበብና ሥነ-ጥበብ እንዲበለጽጉ ያደርጋል፤

፲፮. የስፖርት ማዘውተሪያ ሥፍራዎችን ያስተዳድራል፤ ስፖርት እንዲስፋፋ ያደርጋል፤ የበጎ ፈቃድ አገልግሎት ያስፋፋል፤ ወጣቶች ተገቢውን ሥልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፲፯. በልማት ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች የሴቶችና የወጣቶች ተሳታፊነትና ተጠቃሚነትን ያረጋግጣል፤

12. implement education quality assurance package; cause for the provision of an integrated practice centered adult education; coordinate same; properly supervise the thereof;

13. superiorly lead and control governmental and private schools and technical and vocational education and training institutions;

14. promote the policies and laws of the government as well as the work activities of the city administration in the sub-city;

15. preserve historical heritages; cause for the growth of culture, art and fine arts;

16. manage sport centers; cause for the promotion of sports; promote voluntary service; cause for the provision of relevant trainings for the youth;

17. ensure the participation and benefit of women and the youth in development programs and projects;

፲፰. የአካል ጉዳተኞች፣ አረጋውያን፣ የማህበራዊ ችግሮች ተጋላጭ የህብረተሰብ ክፍሎች እና በደማቸው ውስጥ የኤች.አይ.ቪ. ኤድስ ያለባቸው ሰዎች የእኩል እድል ተጠቃሚና ሙሉ ተሳታፊ የሚሆኑበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፲፱. ጤና ኤክስቴንሽን ፓኬጅ ተግባራዊ ያደርጋል፤ የበሽታ መከላከልና ቁጥጥር ተግባራትን ያከናውናል፤ በክፍለ ከተማው የሚገኙ የአስተዳደሩን ጤና ጣቢያዎችንና ክሊኒኮችን ያስተዳድራል፤ የግል ክሊኒኮችን ይቆጣጠራል፤ ኤች.አይ.ቪ. ኤድስን ለመከላከል የሚንቀሳቀሱ ተቋማትን ያስተባብራል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፳. የመሠረተ ልማት አገልግሎቶች ለነዋሪው እንዲዳረሱ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤ ተገቢውን ጥበቃና ቁጥጥር ያደርጋል፤ የመንገድ ግንባታና ጥገና ሥራዎች እንዲካሄዱ ያደርጋል፤ የትራፊክ ደህንነትን ያስጠብቃል፤

፳፩. ሕገ ወጥ ተግባራትን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳፪. ሕገወጥ ግንባታዎችን ይከላከላል፤ ያስወግዳል፤ በክፍለ ከተማው ባለቤትነት ሥር ያሉ ቤቶችን ያስተዳድራል፤ ይቆጣጠራል፤

18. facilitate conditions for individuals with disabilities, elders, those segments of the society who are vulnerable for social problems and persons living with HIV/AIDS to benefit from equal opportunity and full participation within its jurisdiction;

19. implement health extension package; carry out disease prevention and control activities; manage health centers and clinics of the city government that are found in the sub-city; control private clinics; coordinate, support and control institutions that are working for the prevention of HIV/AIDS;

20. cause for the accessibility of infrastructural development facilities for the residents; manage the thereof; carry out the appropriate protection and control of the thereof; cause for the construction and maintenance of roads; ensure traffic safety;

21. prevent and control illegal activities; take or cause the taking of measures;

22. prevent and pull down illegal constructions; manage and control houses under the ownership of the sub-city;

፳፫. የክፍለ ከተማው ነዋሪዎች የስራ ዕድል መፍጠር እንዲችሉ ስልጠናዎች ይሰጣል፤ ተሞክሮዎችን በመለየትና በመቀመር ዕውቀትና ክህሎት እንዲቀስሙ ያደርጋል፤ ያበረታታል፤ የንግድ ስራ ክህሎት የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤ የስራ ዕድል እንዲፈጠር ያመቻቻል፤

፳፬. የጥቃቅንና አነስተኛ መካከለኛ ኢንተርፕራይዞች የአንድ ማዕከል አገልግሎት ይሠጣል፤

፳፭. የጥቃቅን፣ አነስተኛና መካከለኛ ኢንተርፕራይዞች የተሰማሩበትን የስራ ዘርፍ በአግባቡ ማካሄድ የሚያስችላቸው የሙያዊ ድጋፍና ክትትል፣ የብድር፣ የካፒታል ሊዝ ፋይናንስ አገልግሎትና የገበያ ትስስር ያመቻቻል፤ የመስሪያና መሸጫ ቦታ ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤

፳፮. ለጥቃቅን፣ አነስተኛና መካከለኛ ኢንተርፕራይዞች አገልግሎት እንዲውሉ የተዘጋጁ ነባር የመስሪያ ቦታ የሆኑ ህንጻዎች፣ ሼዶች፣ ተለጣፊ ሱቆች እና ኮንቴነሮች እንዲሁም በመንግስት፣ በግልና በተለያዩ በጎ አድራጎት ድርጅቶች የተገነቡ መደብሮችን ያስተዳድራል፤

፳፯. በአሰሪና ሠራተኛ መካከል የሥራ ቦታ ሰላም እንዲሰፍን የግንዛቤ ማስጨበጫ ሥልጠና ይሰጣል፤ የሙያ ምክር አገልግሎትን ያስፋፋል፤ ክፍት የሥራ መደቦች ይመዘግባል፤ ሥራና ሠራተኛ ያገናኛል፤

23. give trainings for residents of the sub-city to capacitate them to create job opportunities; cause same to acquire knowledge and skills through identifying and organizing good experiences; encourage the thereof; provide counseling service on entrepreneurship; facilitate conditions for the creation of job opportunities;

24. provide one window service for micro, small, and medium enterprises;

25. facilitate conditions for the provision of professional support and supervision, loan, capital lease financing and market linkage for micro, small, and medium enterprises to enable them to appropriately run the businesses they are engaged in;

26. manage existing buildings, sheds, small shops and containers as well as stores built by the government, private entities, and various charity organizations for the purpose of micro, small, and medium enterprises;

27. give awareness creation trainings to ensure peace between employers and employee at a workplace; promote professional counseling service; register vacant positions; connect a job with a professional;



፳፰. የአካባቢ ጥበቃ ሕጎችን መሠረት በማድረግ የማምረቻና የአገልግሎት መስጫ ተቋማት እና ሌሎች አካባቢ ላይ ተፅእኖ የሚያሳድሩ አካላትን ይቆጣጠራል፤ የአካባቢ ንጽህና እና ውበት እንዲጠበቅ ያደርጋል፤

፳፱. የመሬት ልማትና አስተዳደር በሚመለከት፡-

ሀ) በህግ የሚቀመጠውን የአሰራር ስርአት ተከትሎ መብት ላልተፈጠረላቸው ይዞታዎች የይዞታ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት በማዘጋጀት በቋሚ መዝገብ በመመዝገብ ለባለይዞታው ይሰጣል፤ ማህደራቸውን ያደራጃል፤ ከሕግ ውጪ የተሰጠ የቦታ ይዞታ ወይም የቤት ባለቤትነት የይዞታ ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ያግዳል፤ እንደአስፈላጊነቱ ይሰርዛል፤

ለ) የቦታ ይዞታ እና/ወይም የቤት ባለቤትነት ማህደሮችን ያደራጃል፤ ይጠብቃል፤ የአዳዲስ ይዞታ ካርታ ኮፒዎችን በወቅቱ ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤

ሐ) የይዞታ ሰነዶችን በማደራጀት ለመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ ያስተላልፋል፤ ማስተካከያ የሚያስፈልጋቸውን ተቀብሎ በወቅቱ በማስተካከል ያስረክባል፤

28. control manufacturing and service providing institutions and other organs that cause impact on the environment based on the environmental protection laws; ensure the cleanliness and beautification of the environment;

29. regarding the land development and administration:

A. prepare landholding assurance certificate for unauthorized holdings based on an established procedure by the law and provide it to the owner through recording the thereof on the permanent registry; suspend a land holding or house ownership holding certificate that was issued in contrary to the law as per the relevant law; revoke the thereof as may be necessary;

B. organize and keep documents of land holdings and/or title deeds of houses; transfer copies of new maps of landholdings timely to the relevant organ;

C. organize landholding files and transfer same to the landholding registration and information agency; carry out rectification activities that need so and transfer it timely;

መ) መደበኛ የይዞታ አገልግሎቶችን (ይዞታ መክፈል፣ ይዞታ መቀላቀል፣ የነባር ይዞታዎች አገልግሎት ለውጥ፣ ካርታ ኮፒ፣ የስመ ንብረት ዝውውር፣ የይዞታ ማረጋገጫ ካርታ ህጋዊነት ማረጋገጥ፣ ዋስትና ምዝገባ ስረዛ፣ ዕግድ ምዝገባ ስረዛ፣ የይዞታ ማካተት፣ ወሰን ማመላከት፣ ልዩ ልዩ የይዞታ ማስረጃ መስጠት፣ ከካሳ ስራዎች ውጪ ያሉ የህንፃ/የቤት ግምት) ያከናውናል፤ አፈጻጸሙንም ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያደርጋል፤ በሚሰጠው ግበረ-መልስ መሰረት አስፈላጊን ማስተካከያ ያደርጋል፤ የተሰጡ አገልግሎቶችን በሙሉ በመሰረታዊ ካርታ ያደራጃል፤ ጥቅም ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፡፡

ሠ) የመልሶ ማልማት፣ የከተማ ንድፍ፣ አማራጭ የመሬት አቅርቦት፣ እና ሌሎች ጥናቶች ሲከናወኑ መረጃ ይሰበስባል፤ ያደራጃል፤ ህዝብ ያወያያል እንዲሁም ጥናቶቹ ሲፀድቁ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ረ) ለልማት በሚለቀቀው መሬት ላይ ላለው ንብረት በህግ መሠረት መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ካሳ ይተምናል፤ እንዲተመን ያደርጋል፤ የካሳ ክፍያ ይፈጽማል፤ ምትክ ቦታ ይወስናል፤ ያዘጋጃል፤

D. carry out regular landholding services (division of holdings, merging holdings, service change for existing holdings, map copy, transfer of title deeds, verification of landholding maps, cancellation of guaranty registration, cancellation of suspension registration, inclusion of landholdings, boundary demarcation, issuance of various landholding evidences, estimation of building/houses except compensation activities); report the performance of the thereof to the relevant organ; make the necessary adjustments based on the given feedback; organize all the provide services on the basic map; avail the thereof for use;

E. collect and organize data while undertaking re-development activities, urban design, alternative land supply, and other studies; hold discussion with the public; implement the studies upon approval;

F. collect information regarding the property on a land to be evacuated for development in accordance with the law; estimate or cause the estimation of reimbursement; make compensation payments; decide and prepare replacement places;

ሲፀድቅ ያስተላልፋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ካሣ ክፍያ የተፈፀመባቸውን ንብረቶች እንዲነሱ ያደርጋል፤

ሰ) ለተለያዩ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ አገልግሎቶች እና የመሰረተ ልማት ዝርጋታ የሚውል መሬት ወሰን ያስከብራል፤ የቅየሳና የሽንሻኖ ሥራዎች ያከናውናል፤ ቦታዎቹን ለልማት ዝግጁ ያደርጋል፤ ለመሬት ዝግጅት የሚያስፈልግ በጀትና የአፈጻጸም ሪፖርት አዘጋጅቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ሸ) ለግንባታ ተረፈ ምርት መድፈያነት አገልግሎት የሚሰጡ ቦታዎችን ከልሎ ያስተዳድራል፤ በተሰጠው ፈቃድ መሰረት በተገቢው የተደፋ መሆኑን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

ቀ) ለልዩ ልዩ የልማት ስራዎች የለማ መሬት፣ በይዞታነት ለማንም አካል ያልተላለፉ የተዘጋጁና ያልተዘጋጁ ቦታዎችን፣ ባንክ የተደረጉ ክፍት መሬቶችን ወይም ይዞታዎችን ይመዘግባል፤ በዲጂታል እና በፕላን ፎርማት ተገቢውን መረጃ ይይዛል፤ የቦታውንም አገልግሎት ደረጃ እና አስፈላጊ መግለጫዎችን የያዘ የመለያ ሰሌዳ ይተክላል፤ ለህገወጥነት እንዳይጋለጡ ለደንብ ማስከበር ጽህፈት ቤት ያስረክባል፤

transfer same upon approval; follow up the implementation of the thereof; cause the eviction of the properties that a reimbursement has been paid for;

G. demarcate the boundaries of the land intended for the purpose of various social and economic services and infrastructural development; carry out designing and parceling activities; make the places ready for development; prepare the budget needed for land preparation and a performance report and submit same; implement the thereof upon approval;

H. delimit and manage areas intended for the dumping of construction wastes; follow up and control the appropriate dumping of same as per the issued license;

I. register developed lands intended for various development works, prepared and unprepared holdings that are not transferred to any organ, and open areas or landholdings that are transferred to the land bank; maintain the relevant data in digital and plan format; erect identification boards that show the service standard of the place and other necessary descriptions; hand over same to the office of the code enforcement to protect it from illegal activities;

- በ) የለማ መሬትን በመመዝገብ ወጥ የሽንሻኖ ቁጥር ይሰጣል፤ በጨረታ እና በምደባ የሚተላለፉ ቦታዎችን ይለያል፤ ቦታው ለተጠቃሚ እስከሚተላለፍ ድረስም የመከላከልና የመጠበቁን ሥራ ያከናውናል፤
- ተ) በክፍለ ከተማው አስተዳደር ወሰን ውስጥ ያለውን የመሬት ሃብት እና የአሰራር ጥራት አዲት ያደርጋል፤ በአዲት ግኝቱ መሠረት ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤
- ቸ) ለልዩ ልዩ የልማት ሥራዎች በምደባ፣ በጨረታ፣ ለምትክ እና ለጊዜያዊ መጠቀሚያ የተላለፉ ቦታዎችን በመስክ በመገኘት ያስረክባል፤ የሊዝ ውል ያዋውላል፤ የይዞታ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት በማዘጋጀት ይሰጣል፤
- ኀ) ለልዩ ልዩ የግንባታ ስራዎች ሊያገለግሉ የሚችሉ የማዕድን ማውጫ ቦታዎች በመዋቅራዊ ፕላኑ መሠረት ከልሎ ይይዛል፤ ከአካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን በሚሰጥ የማዕድን ማውጫ ፈቃድ መሠረት በጊዜያዊነት መሬቱን በሊዝ ሲተላለፍ ቦታውን ያስረክባል፤ የቦታዎቹ ጠቀሜታ ሲያበቃም ተከታትሎ በመረከብ ለዳግም ልማት ያዘጋጃል፤

- J. register developed land and provide uniform parcel number; identify places to be transferred through bidding and placement; protect the place until it is transferred to a user;
- K. audit the land resources within the administrative boundary of the sub-city and the service quality; take or cause the taking of lawful measures based on the audit findings;
- L. hand over places that are transferred through placement, bidding, replacement and for temporary utilization for various development works in person; cause lease contracts; prepare and issue landholding assurance certificate;
- M. delimit quarries, as per the structural plan, that could be used for various construction works; handover the places when it is temporarily transferred through lease for quarry purpose as per the quarry license issued by the environment protection authority; follow up and receive the places and prepare the thereof for re-development when their utilization period is over;

ነ) አግባብ ባለው ህግ ለህጋዊ ባለይዞታዎች የዋጋ ለውጥ የሌለባቸውን የሊዝ ይዞታዎች የቦታ አገልግሎት ለውጥ ጥያቄዎች መርምሮ ውሳኔ ይሰጣል፤

ሃ) በሊዝ ህግና ውል መሠረት የሊዝ ክፍያ ይሰበስባል፤ በሊዝ ውላቸው መሰረት ግንባታ መከናወኑን ያረጋግጣል፤ አግባብ ባለው ሕግና በውሉ በተወሰነው ጊዜና ሁኔታ ግንባታ ካልተጀመረ ወይም ካልተጠናቀቀ በሊዝ ህጉ መሠረት ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

#### ፩. የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ አካላት

፩. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ለዋና ሥራ አስፈጻሚው ተጠሪ የሆኑና የክፍለ ከተማው አስፈጻሚ አካላት ባልተማከለ መርህ መዋቅራዊ የሥራ ክፍፍል በሚወሰነው መሠረት የአስፈጻሚ አካላት ተዋረዳዊ አደረጃጀት አካል ሆነው ይደራጃሉ፤

፪. የክፍለ ከተማው ጽህፈት ቤት ወይም የሌላ አስፈጻሚ የስራ ክፍል፡-

ሀ) በከተማ ደረጃ ለከንቲባ ተጠሪ የሆነ አስፈጻሚ አካል በክፍለ ከተማ ከተደራጀ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ዋና ስራ አስፈጻሚ ይሆናል፤

N. examine requests of land service change of lease holdings that do not have price difference for legal landholding owners as per the relevant laws and give decisions;

O. collect lease payments as per the lease law and contract; make sure that the construction work is taking place as per the lease contract; take or cause the taking of relevant measures based on the lease law when the construction activity is not started or completed according to the relevant law and the time period specified on the contract.

#### 78. Executive Organs of the Sub-city

1. without prejudice to the provisions under Sub-Article (2) of Article 13 of this Proclamation, the executive organs of the sub-city that are accountable to the chief executive officer shall be organized with the principle of decentralization as part of the executive organs hierarchical structure based on the structure of job division.

2. the office of the sub-city or other executive department:

A. when an executive organ that is accountable to the mayor at city level is organized at a sub-city, it shall be accountable to the chief executive officer of the sub-city;

ለ) በከተማ ደረጃ ለከተማ ሥራ አስኪያጅ ተጠሪ የሆነ አስፈጻሚ አካል በክፍለ ከተማ ከተደራጀ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅ ይሆናል፤

ሐ) በከተማ ደረጃ የተደራጁ ሌሎች አስፈጻሚ አካላት በክፍለ ከተማ ከተደራጁ ተጠሪነታቸው በከተማ ደረጃ ያለውን ተጠሪነት ሥርዓት ይከተላል፤

፪. በዚህ አዋጅ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት ለማስፈጸም በጸደቀ ወይም በሚጸድቅ መዋቅራዊ አደረጃጀት ተዋረዳዊ ኃላፊነት ይኖሩታል፡-

ሀ) የእቅድና በጀት ዝግጅት፣ የአፈጻጸም ክትትልና ግምገማ፣ የሠራተኞች ውስጥ ዝውውርና የደረጃ ዕድገትን ጨምሮ ሌሎች ሙያዊና ቴክኒካዊ ጉዳዮችን በሥራው መስክ ለሚመለከተው ቢሮ ተጠሪ መሆኑ እንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ማዕከል ተከትሎ በሥሩ የሚደራጁትን ሌሎች ጽህፈት ቤቶች፣ ዳይሬክቶሬቶች ወይም የሥራ ክፍሎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

ለ) እያንዳንዱ ጽሕፈት ቤት ወይም በክፍለ ከተማው ደረጃ የሚቋቋም የአስፈጻሚ አካል ኃላፊ፣ የሥራ ክፍሎችና ሠራተኞች ይኖሩታል፤

B. when an executive organ that is accountable to the city's manager at city level is organized at a sub-city, it shall be accountable to the manager of the sub-city;

C. when other executive organs at city level are organized at city level are going to be organized at a sub-city level, their accountability follows that of the accountability procedure at city level.

3. shall have a hierarchical responsibility as per the structural organization that is approved or to be approved for the implementation of the power and duties provided under this Proclamation:

A. without prejudice to its accountability to the concerned bureau in line with the field of activity on plan and budget preparation, monitoring and evaluation of performance, internal transfer and promotion of employees and other professional and technical matters, it shall superiorly lead and coordinate other offices, directorates or departments to be organized following the structure of the city;

B. each office or each executive organ to be established at sub-city level shall have a head, departments and employees;

ሐ) የክፍለ ከተማ ጽሕፈት ቤቶች ከሚያስተባብሯቸው አስፈጻሚ አካላት ድጋፍ ሰጪ አገልግሎቶችን በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ፤ ዝርዝሩ የከተማው ካቢኔ በሚያጸድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት ከንቲባው በሚያወጣው መመርያ ይወሰናል፤

መ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) እና በሕግ በሌላ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስፈጻሚ፣ ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ እና የአስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች የሥራ ሁኔታ ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ ይወሰናል፤

ሠ) በዚህ አንቀጽ የተደራጁ የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ ተቋማት የራሳቸውን በጀት ጥያቄ አዘጋጅተው ለዋና ስራ አስፈጻሚ ያቀርባሉ፤ ሲፈቀድላቸው በህግ አግባብ ስራ ላይ ያውላሉ፤ ተገቢውን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋሉ፡፡

C. offices of a sub-city may jointly use supportive services together with the executive organs that they coordinate; the details shall be specified through a directive to be issued by the mayor based on the structural organization to be approved by the cabinet of the city;

D. without prejudice to the provisions specified under Sub-Article (1) to (2) of this Article and the conditions promulgated by other laws, the working conditions of the chief executive officer, deputy chief executive officer and heads of executive organs of the sub-city shall be specified through a Regulation to be issued by the cabinet;

E. the executive organs of a sub-city that are organized according to this Article shall prepare their own budget and submit their request to the chief executive officer; implement same, as per the law, upon approval; follow up and control same properly.

## ክፍል ስድስት

### ስለ ወረዳ

#### ምዕራፍ አንድ

#### ስለወረዳ ተጠሪነት፣ አስፈጻሚ አካላት

##### ፩. የወረዳ ተጠሪነት

የወረዳው አስተዳደር ተጠሪነት ለወረዳው ነዋሪና ለክፍለ ከተማው አስተዳደር ይሆናል፡፡

##### ፲. አደረጃጀት

የከተማውን ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ሕጎች በወረዳው የሚያስፈጽሙ አስፈጻሚ አካላት፡-

፩. የወረዳ ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

፪. ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ

፫. የወረዳ ካቢኔ፤

፬. የወረዳ ሥራ አስኪያጅ፤

፭. ሌሎች አስፈጻሚ አካላት፤

ናቸው፡፡

#### ምዕራፍ ሁለት

#### ስለ ዋና ስራ ሥራ አስፈጻሚ፣ ምክትል ዋና

#### ሥራ አስፈጻሚ፣ ካቢኔ፣ ሥራ አስኪያጅ

##### ፳፩. የወረዳ ዋና ሥራ አስፈጻሚ

፩. የወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ከወረዳ ምክር ቤት አባላት ውስጥ ይመረጣል፤ የሥራ ዘመኑም የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ይሆናል፤ ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከኃላፊነት ሲታገድ የስራ ዘመኑ ሳያልቅ ከኃላፊነት ሊሰናበት ይችላል፤

## Part Six

### About Woredas

#### Chapter One

#### About Accountability of a Woreda and Executive Organs

##### 79. Accountability of a woreda

The woreda administration shall be accountable to the residents of the woreda and the administration of the sub-city.

##### 80. Organization

Executive organs that execute the policies, strategies, and laws of the city at the woreda:

1. Chief executive officer of the woreda;
2. Deputy chief executive officer of the woreda;
3. Cabinet of the woreda;
4. Manager of the woreda;
5. Other executive organs.

#### Chapter Two

#### About the Chief Executive Officer,

#### Deputy Chief Executive Officer,

#### Cabinet, and Manager

##### 81. Chief Executive Officer of the Woreda

1. The chief executive officer of the woreda shall be elected from among the members of the council of the woreda; the term of office of the chief executive officer shall be that of the council. Provided, however, that he may be removed from his position upon resignation or suspended from his responsibilities by the council prior to the end of his term;



፪.የወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪነቱ ለወረዳው ምክር ቤትና ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ ወረዳውን ይመራል፤

፫.የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፪/ አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ) የወረዳ ካቢኔ አባላትን ከምክር ቤት አባላት ወይም የምክር ቤት አባላት ካልሆኑት መካከል መርጦ ለወረዳው ምክር ቤት በማቅረብ ሹመታቸውን ያፀድቃል፤

ለ) የወረዳው ዓመታዊ ዕቅድና የበጀት ድልድል ሃሳብ በወረዳው ካቢኔ ከተመከረበት በኋላ ለወረዳው ምክር ቤት ያቀርባል፤ የወረዳውን የገቢ ማሰባሰብ በበላይነት ይመራል፤

ሐ) የወረዳውን ካቢኔ ይሰበስባል፤ መ) በወረዳው ሕግና ሥርዓትን ያስከብራል፤ የወረዳውን የፀጥታ ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ከወረዳው አቅም በላይ የሆነ የፀጥታ ችግር ሲያጋጥም ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያሳውቃል፤

መ) የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት በወረዳው ካቢኔ እንዲገመገም ያደርጋል፤ ውጤቱን ለወረዳው ምክር ቤት እና ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሪፖርት ያደርጋል፤

2. The chief executive officer of the woreda shall be accountable to the council of the woreda and to the chief executive officer of the sub-city; and lead the woreda;
3. Without prejudice to the general provisions of Sub-Article (2) of this Article, the chief executive officer shall have the following power and duties:
  - A. select members of the cabinet of the woreda from among the members of the council or from those non-members, and submit the thereof to the council of the woreda for the approval of their appointment;
  - B. submit the annual plan and the allocated budget of the woreda to the council of the woreda after the deliberation of the cabinet on the thereof; superiorly lead the revenue collection of the woreda;
  - C. convene the cabinet of the woreda;
  - D. enforce law and order in the woreda; lead the security activities of the woreda superiorly; inform the chief executive officer of the sub-city while encountering security problems that are beyond the capacity of the woreda;
  - E. cause the evaluation municipal services by the cabinet of the woreda; report the results of same to the council of the woreda and to the chief executive officer of the sub-city;

- ረ) በብሔራዊና በሕዝብ በዓላት ሥነ-ሥርዓቶች ላይ እንደአስፈላጊነቱ ወረዳውን ይወክላል፤
- ሰ) ዓመታዊና ወቅታዊ ሪፖርት ለክፍለ ከተማው ሥራ አስፈጻሚና ለወረዳው ምክር ቤት ያቀርባል፤
- ሸ) በወረዳው ምክር ቤትና በክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

#### **፹፪. የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ**

ተጠሪነቱ ለወረዳው ዋና ስራ አስፈጻሚ ሆኖ የወረዳው ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ፡-

- ፩. የወረዳ ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ ከወረዳ ምክር ቤት አባላት ወይም ከምክር ቤት አባላት ውጪ ሊመረጥ ይችላል፤
- ፪. የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ የስራ ዘመን የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ይሆናል፤ ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከኃላፊነት ሲታገድ የስራ ዘመኑ ሳያልቅ ከኃላፊነት ሊሰናበት ይችላል፡፡
- ፫. ከወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
- ፬. የወረዳው ዋና ስራ አስፈጻሚ በማይኖርበት ወቅት ተክቶት ይሰራል፡፡

- F. represent the woreda as may be necessary in national and public holiday ceremonies;
- G. submit annual and current reports to the chief executive officer of the sub-city and the council of the woreda;
- H. carry out other activities that are delegated by the council of the woreda and the chief executive officer of the sub-city.

#### **82. Deputy Chief Executive Officer of the Woreda**

The deputy chief executive officer, being accountable to the chief executive officer of the woreda:

- 1. The deputy chief executive officer of the woreda may be elected from among the members of the council or from those non-members of the council;
- 2. The term of office of the deputy chief executive officer shall be that of the council. Provided, however, that he may be removed from his position upon resignation or suspended from his responsibilities by the council prior to the end of his term;
- 3. carry out other activities that are delegated by the chief executive officer;
- 4. act in place of the chief executive officer during his absence.

**፹፫. የወረዳ ካቢኔ ሥልጣንና ተግባር**

፩. የወረዳ ካቢኔ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

ሀ) በወረዳው ዕቅድና የበጀት ድልድል ሃሳብ ላይ ይመክራል፤

ለ) በወረዳው ውስጥ ፖሊሲዎች፣ አዋጆች፣ ደንቦችና የከተማው የበላይ አካላት ውሳኔዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤

ሐ) በወረዳው ምክር ቤትና በዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚሰጡት ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፤

፪. የወረዳው ካቢኔ የሥራ ዘመን የወረዳው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል፡፡

**፹፬. የወረዳ ካቢኔ አባላት**

፩. የወረዳ ካቢኔ ተጠሪነት ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ እና በጋራ ለሚወስነው ውሳኔ ለወረዳው ምክር ቤት ሆኖ የወረዳ ካቢኔ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፤

ሀ) የወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

ለ) የክፍለ ከተማ ካቢኔ አባላት የሆኑ አስፈጻሚ አካላት በወረዳ ደረጃ ከተደራጁ ኃላፊዎቻቸው፤

ሐ) ዋና ሥራ አስፈጻሚው እንደአስፈላጊነቱ በአባልነት እንዲሳተፉ የሚመርጣቸው የወረዳው ሌሎች ኃላፊዎች፤

**83. Power and Duties of the Cabinet of the Woreda**

1. the cabinet of the woreda shall have the following power and duties:

A. deliberate on the plan and budget allocation of the woreda;

B. make sure that policies, Proclamations, Regulations, and decisions of higher officials of the city are implemented;

C. carry out other activities that are delegated by the council and the chief executive officer of the woreda.

2. the term of office of the cabinet of the woreda shall be that of the term of office of the council of the woreda.

**84. Members of the Woreda Cabinet**

1. The cabinet of the woreda, being accountable to the chief executive officer of the woreda, and to the council of the woreda on its joint decision, shall have the following members:

A. chief executive officer and deputy chief executive officer of the woreda;

B. heads of the executive organs that are members of the sub-city's council if the executive organs are established at woreda level;

C. other heads of the woreda that are selected by the chief executive officer to be included in the cabinet of the woreda as may be necessary;

፪. የወረዳ ካቢኔ አባል በካቢኔው ስብሰባ ላይ ሊገኝ በማይችልበት ጊዜ በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ኃላፊ በተተኪ አባልነት በወረዳው ካቢኔ ስብሰባ ላይ ይሳተፋል፡፡

#### **፹፭. የወረዳ ካቢኔ የስብሰባ ስነ ሥርዓት**

የወረዳው ካቢኔ የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት የወረዳው ካቢኔ በሚያወጣው ውስጠ ደንብ ይወሰናል፡፡

#### **፹፮. የወረዳ ሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር**

፩. የወረዳ ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ የወረዳው ማዘጋጃ ቤት አገልግሎቶች አስፈጻሚ በመሆን ይሠራል፤

፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ የወረዳው ሥራ አስኪያጅ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ) በወረዳው የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አሰጣጥ ስለጥ፣ ውጤታማና ፍትሐዊ እንዲሆን ሀሳብ ያቀርባል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ለ) የወረዳው ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት ሠራተኞችን አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ያስተዳድራል፤

ሐ) ከወረዳው ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት ሰጪ አካላት ኃላፊዎች የተውጣጣና በከተማ ሥራ አስኪያጅ በሚወሰነው መሠረት የሚሠራ የሥራ አመራር ኮሚቴ ያቋቁማል፤ ይመራል፤

2. When the member of the woreda cabinet cannot be present at the cabinet meeting, a clearly delegated head shall participate in the cabinet meeting of the woreda as a substitute member.

#### **85. Meeting Procedure of the Woreda Cabinet**

The meeting procedure of the woreda cabinet shall be specified through an internal procedure to be issued by the cabinet of the woreda.

#### **86. Power and Duties of the Manager of the Woreda**

1. The woreda manager, being accountable to the manager of the sub-city and to the chief executive officer of the woreda, shall execute the municipal services of the woreda;

2. without prejudice to the general expression of Sub-Article (1) of this Article, the manager of the woreda shall have the following power and duties:

A. propose ideas to make the municipal service provision in the woreda efficient, effective, and fair; implement same upon approval;

B. manage the employees of the woreda's municipal service according to the relevant laws;

C. form a management committee composed of the heads of the municipal service providing organs of the woreda that carry out its activities as per the decision given by the manager of the city; lead the thereof;

መ) የማዘጋጃ ቤት አገልግሎትን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች፣ ሕጎችና ውሳኔዎችን በወረዳው ተግባራዊ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤

ሠ) ስለሥራው አፈጻጸም ለክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ወቅታዊና ዓመታዊ ሪፖርት ያቀርባል፤

ረ) ከክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ከወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

**፹፯. የወረዳ አስፈጻሚ አካላት ሥልጣንና ተግባር**

ወረዳው ከክፍለ ከተማው አግባብ ያለው አስፈጻሚ አካል ሥልጣንና ተግባር አኳያ በተዋረድ በተደራጀ ወይም በሚደራጅ አስፈጻሚ አካል የሥራ መስክ ተከፋፍሎ የሚከናወኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የወረዳውን በጀትና ዕቅድ በማዘጋጀት ለክፍለ ከተማው አስተዳደር ያቀርባል፤

፪. የደረጃ “ሐ” ግብር ከፋዮችን ግብር ይሰበስባል፤ አግባብ ባለው ህግ መሠረት የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት ክፍያዎች ይሰበስባል፤

፫. የወሳኝ ኩነትና የነዋሪዎች ምዝገባ እንዲሁም ሌሎች አገልግሎቶች ይሰጣል፤

፬. ነዋሪዎች በህብረት ስራ ማህበር እንዲደራጁ ያበረታታል፤ ያደራጃል፤

D. implement policies, laws, and decisions regarding municipal services in the woreda; follow up same;

E. submit performance reports to the manager of the sub-city and the chief executive officer of the woreda;

F. carry out other duties delegated by the manager of the sub-city and the chief executive officer of the woreda.

**87. Power and Duties of the Executive Organs of the Woreda**

The woreda shall have the following power and duties in line with the power and duties of the relevant executive organs of the sub-city which shall be carried out by executive organs that are organized or to be organized hierarchically in their respective field of activities:

1. prepare the budget and plan of the woreda and submit it to the administration of the sub-city;

2. collect taxes of category “C” taxpayers; collect municipal service payments in accordance with the relevant laws;

3. provide vital events and residents registration as well as other services;

4. encourage residents to organize themselves in cooperatives; organize them;

- ፭. ወረዳዎች የልማትና የአገልግሎት መስጫ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤
- ፮. የህብረተሰቡን ቀጥተኛ ተሳትፎ በማጠናከር በልማት ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ የበጎ ፈቃድ ስራዎችን ያስተባብራል፤
- ፯. የወረዳውን የመንግሥት ሠራተኞች አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፤
- ፰. በወረዳ ደረጃ የሚሰጡ አገልግሎቶች ግልጽ፣ ቀልጣፋና ውጤታማ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፱. የአካባቢው የልማት ሥራዎች የከተማውን ኘላን፣ የግንባታ ሕጎችንና ደረጃዎችን ጠብቀው መሠራታቸውን እንዲሁም ሕገ ወጥ ግንባታዎችን ይቆጣጠራል፤
- ፲. ሕገ ወጥ ድርጊቶች እንዳይካሄዱ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ፀጥታ ሥራዎችን ይከታተላል፤ ነዋሪውን በኮሚኒቲ ፖሊሲንም እንዲሳተፉ ያደርጋል፤
- ፲፩. ነዋሪው የአካባቢውን ጽዳት እንዲጠብቅና እንዲያስወጥ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፪. ነዋሪዎችን ተሳትፎ ለማግኘት የተለያዩ ብዙሃን ማኅበራትና ማኅበራዊ ተቋማት እንዲደራጁ ድጋፍ ይሰጣል፤ ያስተባብራል፤
- ፲፫. የጥቃቅን፣ አነስተኛና መካከለኛ አገልግሎት የሰጥተውን የአንድ ማዕከል አገልግሎት ይሠጣል፤ በስራ ዕድል ፈጠራና በዕድገት ሥራ ላይ የተሰማሩ የሕብረተሰብ ክፍሎችን በማኅበር እንዲደራጁ ያበረታታል፤ ያደራጃል፤

5. the wordas shall serve as development and service provision centers;
6. strengthen the direct involvement of the community to enable them benefit from the development efforts; coordinate voluntary activities;
7. hire, manage, and dismiss the civil servants of the worda in accordance with the relevant laws;
8. ensure that the service provision at the worda level are transparent, efficient, and effective;
9. control that the development activities of the vicinity are carried out in compliance with the plan of the city, construction laws and standards; and illegal construction;
10. follow up and control illegal activities; follow up security activities; cause the participation of the residents in community policing;
11. coordinate residents to maintain the cleanliness of its surroundings and beautify same; control such activities;
12. provide support for the establishment of civil societies and social institutions to enhance the participation of residents; coordinate the thereof;
13. provide one stop service for micro, small, and medium enterprises; encourage those parts of the community that engaged in job creation and handicraft works to organize themselves in associations; organize the thereof;

፲፬. የጥቃቅን፣ አነስተኛና መካከለኛ ኢንተርፕራይዞች የተሰማሩበትን የስራ ዘርፍ በአግባቡ ማካሄድ የሚያስችላቸው የሙያዊ ድጋፍና ክትትል፣ የብድር፣ የካፒታል ሊዝ ፋይናንስ አገልግሎትና የገበያ ትስስር ያመቻቻል፣ የመስሪያና መሸጫ ቦታ ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤

፲፭. የንግድ ምዝገባ፣ ፈቃድ፣ እድሳት እና ሌሎች ተያያዥ አገልግሎቶችን ይሰጣል፤ የንግድ እንቅስቃሴውን ይቆጣጠራል፤

፲፮. የሴቶችና ወጣቶች ተሳትፎና ተጠቃሚነት እንዲያድግ፣ የህብረተሰቡ ማህበራዊ ችግሮች እንዲፈቱ ህብረተሰቡን በማስተባበር ይሰራል፤

፲፯. አፀደ ሕፃናትንና የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶችን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ መሠረተ-ትምህርት እንዲስፋፋ ያደርጋል፤

፲፰. የመሬት ልማትና አስተዳደርን በሚመለከት፡-

ሀ) ለመብት ፈጠራ ስራ የባለይዞታዎች ማህደራትን ያደረጃል፤ ለክፍለ ከተማ ይልካል፤

ለ) የሕንፃ ግብር እና የቦታ ኪራይ ማስከፈያ ሰነድ በማዘጋጀት የቤት ግብር ተመን አስልቶ ለሚመለከተው አካል በወቅቱ ያስተላልፋል፤

ሐ) የጂ.አይ.ኤስ እና ሲ.አይ.ኤስ የተጠየቁ የመረጃ እርማት አጣርቶ ለክፍለ ከተማው ምላሽ ይሰጣል፤

14. facilitate conditions for the provision of professional support and supervision, loan, capital lease financing and market linkage for micro, small, and medium enterprises to enable them to appropriately run the businesses they are engaged in;

15. provide business registration, licensing, renewal, and other related services; control the business activities;

16. work in collaboration with the community to increase the participation and benefit of women and the youth; and address the social problems of the community;

17. follow up and control kindergartens and primary schools; cause for the expansion of basic education service;

18. regarding land development and management:

A. organize the files of landholding owners for right creation activities; send the thereof to the sub-city;

B. prepare a document for the payment of taxes for buildings and rental of spaces; and set tariffs for house taxes; transfer same to the relevant organ timely;

C. examine requests of GIS and CIS information correction and provide its response to the sub-city;

መ) የከተማ ማደስ ስራዎች በሚሰሩበት ወቅት የወረዳው አስፈጻሚ አካላት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር አስፈላጊውን ሁሉ ይፈጽማል፤

ሠ) ክፍት የመንግስት ቦታዎችን ይለያል፤ በመሬት ባንክ እንዲመዘገብ ያደርጋል፤ በመሬት ባንክ የተመዘገቡ ቦታዎችን እንዲጠበቁ ለደንብ ማስከበር ጽህፈት ቤት መረጃ ያስረክባል፤ ክትትል ያደርጋል በህገወጦች ተወሮ ሲገኝ እንዲለቀቅ ያስደርጋል፤

ረ) የሊዝ አፈጻጸም ክትትል ያደርጋል፤ በሊዝ ውላቸው መሰረት ያላለሙትን ይለያል ያስተላልፋል፤

፲፱.ተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎችን፣ አነስተኛ ፓርኮችንና መዝናኛ ሥፍራዎችን ይጠብቃል፤ ይቆጣጠራል፤

፳. የወረዳውን የተደራጀ ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ መረጃ ይይዛል፤ ለሚመለከተው አካል ሲጠየቅ ያቀርባል፡፡

## ፹፰. ስለወረዳ አስፈጻሚ አካላት

፩.እያንዳንዱ ወረዳ በከተማው ካቢኔ በጸደቀ ወይም በሚፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት ሥልጣንና ተግባራቸው የሚወሰንላቸው አስፈጻሚ አካላት ይኖሩታል፤

D. the executive organs of the woreda shall carry out all the necessary things during activities of urban renewal in collaboration with the concerned organs;

E. identify vacant public land; cause same to be registered in the land bank; transfer the information to the code enforcement office to protect the land that was registered by the land bank; follow up same; cause evacuation of same if it was illegally occupied;

F. follow up the lease performance; identify those that do not carry out development activities as per the lease contract; transfer the thereof;

19. protect watersheds and green areas, small parks and recreational areas; control same;

20. maintain organized social and economic information of the woreda; submit same to the relevant organ upon a request.

## 88. About Executive Organs of the Woreda

1. each woreda shall have executive organs of which the powers and duties of the thereof shall be determined according to the structural organization approved or to be approved by the cabinet of the city;



፪.ወረዳዎች በዚህ አዋጅ የተሰጣቸውን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችላቸው ሌሎች የሥራ ክፍሎችና እንደአስፈላጊነቱም ነዋሪውን የሚያሳትፉ የበጎ ፈቃደኞች ኮሚቴዎች፣ እና የተለያዩ አገልግሎቶች የሚሰጡባቸውን ማዕከላት በከተማው ካቢኔ በጸደቀ ወይም በሚጸድቅ መዋቅራዊ አደረጃጀትና የሥራ ድርሻ ዝርዝር መሠረት ለማድረግ ይችላሉ፤

፫.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የሚደራጅ እያንዳንዱ ጽሕፈት ቤት በአጠቃላይ ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪ ይሆናል፤

፬.የዕቅድና በጀት ዝግጅት የዕቅድ አፈጻጸም ክትትልና ግምገማ፣ የሠራተኞች የውስጥ ዝውውርና የደረጃ ዕድገትን ጨምሮ ሌሎች ሙያዊና ቴክኒካዊ ጉዳዮችን በተመለከተ ደግሞ በሥራው መስክ ለሚመለከተው የክፍለ ከተማ ጽሕፈት ቤት ተጠሪነቱ እንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ቢሮዎችና የሚያስተባብሯቸው ሌሎች አስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀት ተከትሎ በሥራ የሚደራጁትን ሌሎች ጽሕፈት ቤቶች ወይም ሌሎች የሥራ ክፍሎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፭.የወረዳ ጽሕፈት ቤቶች ከሚያስተባብሯቸው አስፈጻሚ አካላት ጋር እና ጽሕፈት ቤቶቹ በአንድ ላይ ደጋፊ የሥራ ሂደቶችን በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ፤ ዝርዝሩ የከተማው ካቢኔ በሚያፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት በከንቲባው በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል፤

2. the wordas may organize other departments and, as may be necessary, volunteers committee that participate the residents and centers that provide various services, which enables the wordas to execute the powers and duties given to same by this Proclamation in accordance with the structural organization approved or to be approved by the cabinet of the city and the detailed job description;
3. each office organized in accordance with Sub-Article (1) of this Article shall generally be accountable to the chief executive officer of the worda;
4. without prejudice to the accountability of each office to the concerned office of the sub-city in line with the field of activity on plan and budget preparation, monitoring and evaluation of plan performance, internal transfer and promotion of employees and other professional and technical matters, it shall superiorly lead and coordinate other offices or departments to be organized following the structure of the bureaus of the city and that of other executive organs accountable to the thereof;
5. offices of the worda may jointly use supportive processes with that of the executive organs which are accountable to the thereof and other offices; the details shall be specified through a directive issued by the mayor based on the structural organization to be approved by the cabinet of the city;

፪.በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (፩) እስከ (፭) እና በሕግ በሌላ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የወረዳ ዋና ሥራ አስፈጻሚዎችና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚዎች እንዲሁም የአስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች የሥራ ሁኔታ በካቢኔው በሚወጣ ደንብ ይወሰናል፡፡

**፹፪. ስለ ቦርድ፣ አማካሪ ምክር ቤት፣ ጠቅላላ ጉባኤ፣ ምክክር መድረክ**

፩.ካቢኔው ለአስፈጻሚ አካላት እና ለሌሎች የከተማው ተቋማት የስራ አመራር ቦርድ፣ አማካሪ ምክር ቤት፣ ጠቅላላ ጉባኤ ወይም የምክክር መድረክ በደንብ ሊያቋቁምላቸው ይችላል፡፡

፪.የከተማ አስተዳደሩ የአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ፣ የልማት ድርጅቶች ቦርድ እና በሥራ ላይ ያሉ የከተማው አስተዳደር ቦርዶች በተመለከተ አግባብነት ያላቸው ህጎች ድንጋጌ የተጠበቀ ነው፡፡

**፯. አስፈጻሚ አካል፣ የልማት ድርጅት ስለ ማደራጀትና ማቋቋም**

ለከተማው ምክር ቤት ተጠሪ የሆኑት እና በከተማው ምክር ቤት በሚሾሙ ኃላፊዎች የሚመሩ አስፈጻሚ አካላት ሳይጨምር ካቢኔው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ደንብ በማውጣት አዲስ አስፈጻሚ አካል እንዲሁም አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የልማት ድርጅት የማቋቋምና የማደራጀት ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

6.without prejudice to the provisions specified under Sub-Article (1) to (5) of this Article and the conditions promulgated by other laws, the working conditions of the chief executive officers and deputy chief executive officers of the woredas as well as heads of executive organs shall be specified through a Regulation to be issued by the cabinet.

**89. About Board, Advisory Council, General Assembly, and Consultation Forum**

1. the cabinet may establish management boards, advisory councils, general assemblies, or consultation forums for executive organs and other institutions of the city by a Regulation;
2. the provisions of the relevant laws concerning the labor affairs board of the city administration, public enterprises board, and functional boards of the city government remain effective.

**90. About Organizing and Establishing Executive Organs and Public Enterprises**

Except for the executive organs that are accountable to the council of the city and those executive organs that are lead by heads appointed by the council of the city, the cabinet, when it finds it necessary, has the power to establish and organize a new executive organ by issuing a Regulation, and a public enterprise according to the relevant laws.

**፲፩. የአስፈፃሚ አካላትን አደረጃጀትና አሰራር ስለመወሰን**

ካቢኔው አስፈላጊነቱን ሲያምንበት የአስፈፃሚ አካላትን አደረጃጀትና አሰራር ለመወሰን ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

**ክፍል ሰባት**  
**ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

**፲፪. ደንብ የማውጣት ሥልጣን**

ካቢኔው ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

**፲፫. ስለ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተዳደር ጉባኤ ጽህፈት ቤት**

፩.የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተዳደር ጉባኤ ጽህፈት ቤት ተጠሪነት ለከተማ ምክር ቤት ይሆናል፤

፪.በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ጽህፈት ቤቱ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማህበራዊ ፍርድ ቤቶች አዋጅ የተደነገገው ስልጣንና ተግባር ይኖረዋል፡፡

**91. Determining the Organization and Procedure of Executive Organs**

The cabinet may issue a Regulation to specify the organization and procedure of executive organs when it deems it necessary.

**Part Seven**  
**Miscellaneous Provisions**

**92. Power to Issue Regulations**

The cabinet may issue a Regulation for the implementation of this Proclamation.

**93. About the Office of the Judicial Administration Council of Social Courts**

1. the accountability of the office of the judicial administration council of social courts shall be to the council of the Addis Ababa city government;
2. without prejudice to the provision of Sub-Article (1) of this Article, the office shall have the power and duties specified under the Proclamation of the Addis Ababa city government social courts.

**፲፬.ከፍርድ ቤት ውጭ የመዳኘት ስልጣን የተሰጣቸው አካላትን ስለማደራጀት**

ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ በቻርተሩ አንቀጽ ፵ የተጠቀሱትን አስተዳደራዊ የመዳኘት ሥልጣን የተሰጣቸው አካላትን አደረጃጀትና አሰራር የመወሰን ስልጣን ተሰጥቶታል፡፡

**፲፭. የመብቶችና ግዴታዎች መተላለፍ**

፩. የሕዝብ ቅሬታና አቤቱታ ማስተናገጃ ጽሕፈት ቤት መብትና ግዴታ ለከንቲላ ጽሕፈት ቤት ተላልፈዋል፤

፪. የሠላምና ፀጥታ አስተዳደር ቢሮ የደንብ ማስከበር ዘርፍ መብትና ግዴታ ለደንብ ማስከበር ባለስልጣን ተላልፈዋል፤

፫. የፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ኃብት ልማት ቢሮ የካይዘን ዘርፍ መብትና ግዴታ ለቴክኒክና ሙያ ሥልጠና እና ቴክኖሎጂ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፬. የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን መብትና ግዴታ ለፋይናንስ ቢሮ ተላልፈዋል፤

፭. የመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲ፣ የመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽሕፈት ቤት እና የመሬት ይዞታ አስተዳደር ጽሕፈት ቤት መብቶችና ግዴታዎች ለመሬት ልማትና አስተዳደር ቢሮ ተላልፈዋል፤

**94. Other Bodies with Judicial Power**

The cabinet, through a Regulation to be issued by the thereof, has the power to specify the organization and procedure of those organs, with administrative judicial power, stated under Article 40 of the charter.

**95. Transfer of Rights and Obligations**

1. The rights and obligations of the public grievance and complaint reception office are hereby transferred to the office of the mayor.
2. The rights and obligations of the peace and security administration bureau code enforcement sector are hereby transferred to the code enforcement authority.
3. The rights and obligations of the public service and human resource development bureau kaizen sector are hereby transferred to the technical and vocational training and technology development bureau.
4. The rights and obligations of the public enterprises regulatory authority are hereby transferred to the finance bureau.
5. The rights and obligations of land development and urban renewal agency, land bank and transfer office and landholding administration office are hereby transferred to the land development and management bureau.

፮. የትራንስፖርት ባለሥልጣን መብትና ግዴታ ለትራንስፖርት ቢሮ ተላልፏል፤

፯. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኤጀንሲ እና የሣይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ መብቶችና ግዴታዎች ለቴክኒክና ሙያ ስልጠና እና ቴክኖሎጂ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፰. የሥራ ዕድል ፈጠራና ኢንተርፕራይዝ ልማት ቢሮ፣ የኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ እና የመሥሪያ ቦታዎች ልማትና አስተዳደር ኤጀንሲ መብቶች እና ግዴታዎች ለሥራ፣ ኢንተርፕራይዝና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፱. የሠራተኞችና ማኅበራዊ ጉዳይ ቢሮ የሠራተኞች ዘርፍ መብትና ግዴታ ለሥራ፣ ኢንተርፕራይዝና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፲. የምግብ ዋስትና እና ልማታዊ ሴፍቲኔት ኤጀንሲ መብትና ግዴታ ለሥራ፣ ኢንተርፕራይዝና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፲፩. የኤች. አይ.ቪ. ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽሕፈት ቤት መብትና ግዴታ ለጤና ቢሮ ተላልፏል፤

፲፪. የሴቶችና ሕፃናት ጉዳይ ቢሮ መብትና ግዴታ ለሴቶች፣ ሕፃናት እና ማኅበራዊ ጉዳይ ቢሮ ተላልፏል፤

6. The rights and obligations of the transport authority are hereby transferred to the transport bureau.

7. The rights and obligations of the technical and vocational education and training agency and science and technology agency are hereby transferred to the technical and vocational training and technology development bureau.

8. The rights and obligations of the job creation and enterprise development bureau, industry development bureau, and manufacturing areas development and management agency are hereby transferred to the labor, enterprise, and industry development bureau.

9. The rights and obligations of the labor and social affairs labor sector are hereby transferred to the labor, enterprise, and industry development bureau.

10. The rights and obligations of the food security and development safety net agency are hereby transferred to the labor, enterprise, and industry development bureau.

11. The rights and obligation of the HIV/AIDS prevention and control secretariat are hereby transferred to the health bureau.

12. The rights and obligations of the women and children affairs bureau are hereby transferred to the women, children, and social affairs bureau.

፲፫. የሠራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ቢሮ የማኅበራዊ ዘርፍ መብትና ግዴታ ለሴቶች፣ ሕፃናት እና ማኅበራዊ ጉዳይ ቢሮ ተላልፏል፤

፲፬. የስፓርት ኮሚሽን መብትና ግዴታ ለወጣቶችና ስፓርት ቢሮ ተላልፏል፤

፲፭. የወጣቶችና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ቢሮ የወጣቶች ዘርፍ መብትና ግዴታ ለወጣቶችና ስፓርት ቢሮ ተላልፏል፤

፲፮. የወጣቶችና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ቢሮ የበጎ ፈቃድ ዘርፍ መብትና ግዴታ ለሕብረተሰብ ተሳትፎና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ኮሚሽን ተላልፏል፤

፲፯. የሕብረተሰብ ተሳትፎ ማስተባበሪያ ኤጀንሲ መብትና ግዴታ ለሕብረተሰብ ተሳትፎና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ኮሚሽን ተላልፏል፤

፲፰. የመሠረተ ልማት ቅንጅት፣ ግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን መብትና ግዴታ ለግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን ተላልፏል፤

፲፱. የአካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን መብትና ግዴታ ለአካባቢ ጥበቃ ባለሥልጣን ተላልፏል፤

13. The rights and obligation of the labor and social affairs bureau social sector are hereby transferred to the women, children, and social affairs bureau.

14. The rights and obligations of the sports commission are hereby transferred to the youth and sports bureau.

15. The rights and obligations of the youth and volunteer service coordination bureau youth sector are hereby transferred to the youth and sports bureau.

16. The rights and obligations of youth and volunteer service coordination bureau volunteer service sector are hereby transferred to the public participation and voluntarism coordination commission.

17. The rights and obligations of the community participation coordination agency are hereby transferred to the public participation and voluntarism coordination commission.

18. The rights and obligations of the infrastructure development integration, construction permit and regulatory authority are hereby transferred to the construction permit and regulatory authority.

19. The rights and obligations of the environmental protection and green development commission are hereby transferred to the environment protection authority.

፳. የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ኤጀንሲ መብትና ግዴታ ለፅዳት አስተዳደር ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፳፩. የተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ መብትና ግዴታ ለከተማ ውበትና አረንጓዴ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፳፪. የመለስ ዜናዊ የሥራ አመራር ኢንስቲትዩት መብትና ግዴታ ለአዲስ አበባ አመራር አካዳሚ ተላልፏል፤

፳፫. የመሬት ልማትና ማኔጅመንት ቢሮ መብትና ግዴታ ለመሬት ልማትና አስተዳደር ቢሮ ተላልፏል፤

፳፬. የኮንስትራክሽን ቢሮ መብትና ግዴታ ተግባራቱ በተከፋፈሉበት አግባብ ለዲዛይንና ግንባታ ሥራዎች ቢሮ እና ለግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን ተላልፏል፤

፳፭. የግንባታ ዲዛይን ኤጀንሲ መብትና ግዴታ ለዲዛይንና ግንባታ ሥራዎች ቢሮ ተላልፏል፡፡

## ፲፮. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች

፩. በዚህ አዋጅ ያልተካተቱ አስፈጻሚ አካላት ከዚህ አዋጅ ጋር ባልተቃረኑ መልኩ በተቋቋሙበት ህግ ስራቸውን ይቀጥላሉ፤

20. The rights and obligations of the solid wastes management agency are hereby transferred to the sanitary management agency.

21. The rights and obligations of the watersheds and green areas development agency are hereby transferred to the urban beautification and green development bureau.

22. The rights and obligations of the Meles Zenawi leadership institute are hereby transferred to the Addis Ababa leadership academy.

23. The rights and obligation of the land development and management bureau are hereby transferred to the land development and management bureau.

24. The rights and obligations of the construction bureau, based on the division of its duties, are hereby transferred to the design and construction works bureau and to the construction permit and regulatory authority.

25. The rights and obligations of construction design agency are hereby transferred to the design and construction works bureau.

## 96. Transitory Provisions

1. executive organs that are not included in this Proclamation shall continue to exercise as per their establishment laws in a way not contrary to this Proclamation;

- ፪. የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፰ ንዑስ አንቀጽ (፫) ድንጋጌ ቢኖርም የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተማሪዎች ምግባ ኤጀንሲ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፳፰/፪ሺህ፲፪ የሥራ አመራር ቦርድን የሚመለከቱ ድንጋጌዎች በሌላ ሕግ እስከሚተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፤
- ፫. የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ቢኖርም አዲስ ዙ ፓርክን የሚመለከቱ የአዋጅ ቁጥር ፳፬/፪ሺ፲፩ ድንጋጌዎች በሌላ ሕግ እስከሚተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፤
- ፬. የአስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀትና አሰራር ለመወሰን ካቢኔው ያወጣቸው ልዩልዩ ደንቦች የዚህን አዋጅ ድንጋጌዎች እስካልተቃረኑ እና በዚህ አዋጅ መሰረት በሚወጡ ደንቦች እስከሚተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፤
- ፭. የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፰ ድንጋጌ ቢኖርም በዚህ አዋጅ መሰረት የአደረጃጀት ማሻሻያ እስከሚደረግ ድረስ በከተማ፣ በክፍለ ከተማ እና በወረዳ ደረጃ ተደራጅተው በመስራት ላይ የሚገኙ አስፈጻሚ አካላት በተደራጁበት ህግና አግባብ ስራቸውን ይቀጥላሉ፤
- ፮. በዚህ አዋጅ የታጠፉ አስፈጻሚ አካላት በመከናወን ላይ ያሉ ስራዎችን እያከናወኑ ለርክክብ ዝግጁ ያደርጋሉ፤ በከንቲባው በሚወጣ መመሪያ በሚወሰነው መሰረት በዚህ አዋጅ ለተቋቋመው አስፈጻሚ አካል ያስረክባሉ፡፡

- 2.without prejudice to Sub-Article (3) of Article 98 of this proclamation, the provisions relating to the management board of the Addis Ababa city government school feeding agency establishment Proclamation number 68/2020 shall remain in force until it is replaced by another law;
- 3.without prejudice to Sub-Article (1) of Article 98 of this proclamation, the provisions relating to Addis Zoo Park under Proclamation number 64/2019 shall remain in force until it is replaced by another law;
4. the various Regulations issued to determine the organizational structure and procedure of executive organs by the cabinet shall be effective if they are not in contrary to the provisions of this Proclamation and until they are replaced by other Regulations to be issued in accordance with this Proclamation;
5. without prejudice to Article 98 of this Proclamation, the executive organs organized at city, sub-city and woreda levels shall continue to operate as per the laws and manner in which they were organized until an organizational amendment is carried out in accordance with this Proclamation;
- 6.Executive organs that are dissolved according to this Proclamation shall continue to carry out their ongoing activities and make the thereof ready for handover; handover same to an executive organ established by this Proclamation based on a directive to be issued by the mayor.



**፲፯. ስለተጠያቂነት**

በዚህ አዋጅና በሌሎች ህጎች በተሰጠው ስልጣንና ተግባር ኃላፊነቱን ያልተወጣ ኃላፊ ወይም ሰራተኛ አግባብነት ባለው ህግና አሰራር ተጠያቂ ይሆናል፡፡

**፲፰. የተሻሩ ሕጎች**

ከዚህ የሚከተሉት ሕጎች ተሸረዋል፡፡

፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ አካላትን እንደገና ለማደራጀት ሥልጣንና ተግባራቸውን ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር ፳፬/፪ሺህ፲፩ ከነማሻሻያዎቹ፤

፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የሕብረተሰብ ተሳትፎ ማስተባበሪያ ኤጀንሲ ለማቋቋም የወጣ ደንብ ቁጥር ፻፲፰/፪ሺህ፲፫፤

፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተማሪዎች ምግብ ኤጀንሲ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፳፰/፪ሺህ፲፪፤

፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኮሙኒኬሽን ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፻፳/፪ሺህ፲፫፡፡

**፲፱. ተፈፃሚነት ስለማይኖራቸው ሕጎች**

ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረኑ የከተማው አስተዳደር አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያ እና ልማዳዊ አሰራር በዚህ አዋጅ የተደነገጉትን ጉዳዮች በሚመለከት ተፈፃሚነት አይኖራቸውም፡፡

**97. Accountability**

A head or employee who fails to carry out the powers and duties entitled to him in accordance with this Proclamation and other laws shall be held accountable with the relevant laws and procedures.

**98. Repealed Laws**

The following laws are repealed:

1. The Addis Ababa city government executive organs re-establishment and to specify the power and duties of the thereof Proclamation No. 64/2019 and all its amendments;
2. The Addis Ababa city government community engagement coordination agency establishment Regulation number 118/2021;
3. The Addis Ababa city government school feeding agency establishment Proclamation number 68/2020;
4. The Addis Ababa city government communication office establishment Regulation number 120/2021.

**99. Inapplicable Laws**

Any Proclamation, Regulation, directive or customary practices of the city government which are inconsistent with matters covered under this Proclamation shall have no effect.

**፫. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ ከ መስከረም ፲፰ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ መስከረም ፲፰ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

አዳነች አቤቤ ደሳ  
የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

**100. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force as of this 29th day of September 2021.

Done at Addis Ababa, this 29th day of  
September 2021.

Adanech Abiebie Dessa

Mayor of Addis Ababa City